

பாமாலை பாடல்கள்

மின் நூல்: எஸ்.கே.ராஜன்
டக்கரம்மாள்புரம்.

பாக்களைப் பற்றிய குறிப்புகள்

- 1) இயேசு, கிறிஸ்து, கிரீடம் எனும் மூன்று பதங்களும் எப்பொழுதும் இரு அசைப் பதங்களாகவே பாடப்படவேண்டும். அது போன்று, திரியேக எனும் பதம் மூன்று அசைப் பதமாகவே பாடப்பட வேண்டும். வளைவுகளின் கீழ் இருக்கும் எழுத்துக்கள் ஓர் அசையாக சேர்த்துப் பாடப்பட வேண்டும். (உ.ம்: **நித்தியர்** என்பது **நித்யர்** எனப் பாடப்படும்).
- 2) ஒவ்வொரு பாவின் தலைப்பில் குறிக்கப்பட்டிருக்கும் இராகங்கள், இராகத் தலைவர்களால் பொருத்தமாக எண்ணப்படுபவை; ஆனால் சபையார் பொருத்தமான வேறு இராகங்களையும் பாடலாம். பாமாலையின் இராகங்கள் பலவேறு இராக நூல்களிலிருந்து தெரிந்து கொள்ளப்பட்டவை
- 3) சத்தக் குறிப்புகள் போடப்படவில்லை. பாடுகிற சபையார் வசனத்தின் கருத்துக்கு இசைவாக சத்தத்தைப் பெருக்கியோ முடக்கியோ பாடுவது, உள்ளத்தைப் பரவசப்படுத்தக்-கூடியதாயிருக்கும்.

அர்ச்சனை

<u>தெய்வ ஸ்துதி</u>	<u>1-13</u>
<u>ஆராதனை ஆரம்பம்</u>	<u>14-24</u>
<u>ஆராதனை முடிவு</u>	<u>24-26</u>
<u>காலை</u>	<u>27-32</u>
<u>மாலை</u>	<u>33-41</u>
<u>வெள்ளிக் கிழமை</u>	<u>42</u>
<u>கர்த்தரின் திருநாள்</u>	<u>43-45</u>

காலமுறையான திருச்சபைப் பண்டிகைகள்

<u>கிறிஸ்துவின் வருகை</u>	<u>46-54</u>
<u>கிறிஸ்து ஜெயந்தி பண்டிகை</u>	<u>55-73</u>
<u>ஸ்தேவான் திருநாள்</u>	<u>74</u>
<u>யோவான் சுவிசேஷகன் திருநாள்</u>	<u>75</u>
<u>குற்றமில்லா பாலகர் திருநாள்</u>	<u>76</u>
<u>விருத்தசேதன திருநாள்</u>	<u>77</u>
<u>வருட பிறப்பு</u>	<u>78-81</u>
<u>வருட முடிவு</u>	<u>82-83</u>
<u>பிரசன்னத் திருநாள்</u>	<u>84-87</u>
<u>தபசு காலம்</u>	<u>88-90</u>

<u>குருத்தோலை ஞாயிறு</u>	<u>91-95</u>
<u>பாடுபட்ட வாரம்</u>	<u>96-114</u>
<u>சிலுவை திருவசனங்கள்</u>	<u>115-121</u>
<u>கிறிஸ்துவின் உயிர்த்தெழுதல் பண்டிகை</u>	<u>122-132</u>
<u>கிறிஸ்து பரமேறுதல்</u>	<u>133-136</u>
<u>பரிசுத்த ஆவி பண்டிகை</u>	<u>137-140</u>
<u>திரித்துவத் திருநாள்</u>	<u>141-143</u>
<u>திருநாட்கள்</u>	<u>144-162</u>
<u>சகல பரிசுத்தவான்கள் திருநாள்</u>	<u>163-169</u>

திருச்சபை

<u>ஐக்கிய திருச்சபை</u>	<u>170-174</u>
<u>திருமறை வாசகம்</u>	<u>175-177</u>
<u>ஞானஸ்நானம்</u>	<u>178-181</u>
<u>திடப்படுத்தல்</u>	<u>182-183</u>
<u>பரிசுத்த நற்கருணை</u>	<u>184-198</u>
<u>குருத்துவ அபிசேகம் பணிவிடை</u>	<u>199-202</u>
<u>சுவிசேச பிரபல்லியம்</u>	<u>203-214</u>
<u>திருமணம்</u>	<u>215-219</u>
<u>தெய்வாலய பிரதிஷ்டை</u>	<u>220-222</u>
<u>சிகிச்சை பணிவிடை</u>	<u>223-224</u>

விசேச சமயங்கள்

<u>ஸ்தோத்திர பண்டிகை</u>	<u>225-227</u>
<u>கிரஹ பிரதிஷ்டை</u>	<u>228</u>
<u>கிறிஸ்தவ இல்லறப் பண்டிகை</u>	<u>229-230</u>
<u>வறட்சி-பஞ்சம்</u>	<u>231</u>
<u>பிரிவு சமயம்</u>	<u>232</u>

தேசபக்தி பாக்கள்

<u>சமாதானத்திற்காக</u>	<u>233-235</u>
<u>தேச வாழ்த்து</u>	<u>236</u>
<u>பாலியர் பாக்கள்</u>	<u>237-245</u>
<u>வாலிபர் பாக்கள்</u>	<u>246-250</u>

பொதுவான பாக்கள்

<u>கடவுள்-பிதா</u>	<u>251-256</u>
<u>கடவுள்-இரட்சகர்</u>	<u>257-272</u>
<u>கடவுள்-பரிசுத்த ஆவி</u>	<u>273-278</u>
<u>தெய்வ அழைப்பு</u>	<u>279-284</u>
<u>பாவ அறிக்கை-மன மாறுதல்</u>	<u>285-294</u>
<u>பரிசுத்தமாகுதல்</u>	<u>295-310</u>

<u>கிறிஸ்துவைப் பின்பற்றுதல்</u>	<u>311-314</u>
<u>தெய்வ நடத்துதல்</u>	<u>315-327</u>
<u>விசுவாசம்-நம்பிக்கை</u>	<u>328-351</u>
<u>சாந்தி-சந்தோசம்</u>	<u>352-358</u>
<u>அன்பு</u>	<u>359-365</u>
<u>பிரார்த்தனை</u>	<u>366-377</u>
<u>போராட்டம்</u>	<u>378-385</u>
<u>ஸ்தோத்திரம்</u>	<u>386-389</u>
<u>காணிக்கை</u>	<u>390</u>

இறுதி சம்பவங்கள்

<u>மரணம்</u>	<u>392-396</u>
<u>உயிர்த்தெழுதல்- நடுக்கீர்ப்பு</u>	<u>397-398</u>
<u>மோட்சம்</u>	<u>399-407</u>
<u>பிரார்த்தனை கவிகள்</u>	<u>408-409</u>

சிலுவை சரிதை

முடிவு கவிகள்

மங்கள் கவிகள்

அகர வரிசை

அ ஆ இ உ ஊ ஏ ஏ ஒ ஒ

க கா கி கு கூ கெ கே கொ கோ

ச சா சி சீ சு சே சொ ஞா

த தா தி தீ து தூ தெ தே தொ

ந நா நி நீ நே

ப பா பி பு பூ பெ பே பொ போ

ம மா மி மு மூ மெ மே

யா யு யூ யெ யோ

ர ரா

லோ லொ

வ வா வி வெ வை

ஜீ ஜெ ஸ் பாடல் தலைப்புகள்

பாக்களின் அட்டவணை

அ

அகோர கஸ்தி பட்டோராய் -----	96
அகோர காற்றடித்ததே, -----	352
அஞ்சாதிரு, என் நெஞ்சமே, -----	328
அடியார் வேண்டல் கேளும், இயேசுவே;-----	329
அதிகாலை இயேசு வந்து-----	27
அதிசயங்களை-----	386
அதோ! ஓர் ஜீவ வாசலே!-----	203
அநந்த கோடி கூட்டத்தார் -----	163
அநாதியான கர்த்தரே, -----	14
அபிஷேகம் பெற்ற சீஷர் -----	199
அமைதி அன்பின் ஸ்வாமியே, -----	233
அருவிகள் ஆயிரமாய் -----	119
அருள் நாதா நம்பி வந்தேன், -----	329
அருள் நிறைந்தவர், -----	366
அருள் மாரி எங்குமாக -----	295
அருளின் ஒளியைக் கண்டார் -----	55
அருளின் பொழுதான -----	285
அலங்கார வாசலாலே -----	15

அல்லேலூயா! அல்லேலூயா! அல்லேலூயா!-----	122
அல்லேலூயா! அல்லேலூயா! அல்லேலூயா!-----	123
அற்ப வாழ்வை வாஞ்சியாமல் -----	296
அறுப்பிருக்கும் போல் -----	56
அன்புருவாம் எம் ஆண்டவா, -----	246
அன்புள்ள ஸ்வாமி, நீர் நிர்ப்பந்தமாக -----	97
அன்பே விடாமல் சேர்த்துக் கொண்டீர் -----	359
அன்போடு எம்மைப் போஷிக்கும் -----	315

ஆ

ஆ இயேசுவே, 'நான் பூமியில் -----	297
ஆ இயேசுவே, நீர்-----	330
ஆ இன்ப இல்லமே! நீ என்றும் -----	230
ஆ கர்த்தாவே, தாழ்மையாக -----	16
ஆ பாக்கிய தெய்வ பக்தரே! -----	164
ஆ! மேசியாவே வாரும், -----	84
ஆ, இயேசுவே,-----	133
ஆ, எத்தனை நன்றாக -----	185
ஆ, எண்ணில் நூறு வாயும் நாவும் -----	387
ஆ, சகோதரர் ஒன்றாய் -----	170
ஆ, திரியேக ஸ்வாமியே, -----முடிவு கவிகள்	
ஆ, நீதியுள்ள கர்த்தரே, -----	231

ஆ, பிதா குமாரன் ஆவி,-----	28
ஆ, வானம் பூமி யாவையும் -----	228
ஆசித்த பக்தர்க்கு-----	திருநாள்
ஆண் பெண்ணையும் சிருஷ்டித்து -----	215
ஆண்டவா! பிரசன்னமாகி-----	367
ஆண்டவா! மேலோகில் உம் -----	220
ஆண்டவா, உமக்கே ஸ்தோத்ரம், -----	78
ஆத்துமாக்கள் மேய்ப்பரே, -----	148
ஆத்துமாவே, உன்னை ஜோடி; -----	186
ஆத்துமாவே, தீங்குக்குத் -----	378
ஆத்மமே, உன் ஆண்டவரின்-----	1
ஆதியில் இருளை -----	175
ஆராய்ந்து பாரும், கர்த்தரே;-----	298
ஆறுதலின் மகனாம்' -----	151



இதை நாம் நினைப்போமாக;-----	383(2)
இதோ, உன் நாதர் செல்கின்றார்!-----	158
இதோ, மரத்தில் சாக -----	98
இந்த அருள் காலத்தில்,-----	88
இந்நாள் வரைக்கும் கர்த்தரே,-----	33

இந்நாளே கிறிஸ்து வெற்றியை-----	124
இப்போ நாம் பெத்லெகேம் சென்று-----	57
இப்போது, நேச நாதா, தலை சாய்த்து-----	121
இம்மட்டும் தெய்வ கிருபை -----	82
இம்மட்டும் ஜீவன் தந்த -----	79
இம்மானுவேலின் இரத்தத்தால் -----	331
இம்மானுவேலே வாரும், வாருமே, -----	46
இம்மையின் துக்கம், துன்பம் -----	392
இயேசு உயிர்த்தெழுந்ததால்-----	125
இயேசு எங்கள் மேய்ப்பர், -----	237
இயேசு என்தன் நேசரே, -----	238
இயேசு கற்பித்தார்-----	239
இயேசு கிறிஸ்துவே,-----	257
இயேசு நாதா! காக்கிறீர், -----	316
இயேசு பட்ட -----	100
இயேசு பாவி நேசர்தாம், -----	332
இயேசு ஸ்சவாமி, உம்மண்டை -----	178
இயேசு ஸ்வாமி, உமது -----	17
இயேசு ஸ்வாமி, சீமோன் யூதா -----	162
இயேசு, உமதைந்துகாயம் -----	99
இயேசுவின் கைகள் காக்க,-----	353

இயேசுவே! கல்வாரியில்-----	333
இயேசுவே, உம்மை தியானித்தால் -----	258
இயேசுவே, உம்மையல்லாமல் -----	286
இயேசுவே, நான் நீர் பட்ட -----	101
இயேசுவே, நீர் என்னை விட்டால்-----	324
இயேசுவே, நீர் தாழ்ந்தோரான-----	368
இயேசுவே, நீர்தாம்-----	317
இயேசுவே, நீர்தாமே -----	259
இரக்கமுள்ள மீட்பரே, -----	58
இரத்தம் காயம் குத்தும் -----	102
இராப் பகலும் ஆள்வோராம் -----	29
இவ்வந்தி நேரத்தில் எங்கே-----	34
இவ்வுயர் மலைமீதினில் -----	156
இவ்வேழைக்காக பலியான-----	335
இளமை முதுமையிலும் -----	155
இளைஞர் நேசா, அன்பரே, -----	182
இறங்கும், தெய்வ ஆவியே, -----	273
இன்று கிறிஸ்து எழுந்தார், -----	126
இன்னோர் ஆண்டு முற்றுமாய் -----	80
இஸ்திரீயின் வித்தவர்க்கு -----	91

உ

உங்களைப் படைத்தவர்-----	279
உந்தன் சொந்தமாக்கினீர்,-----	299
உம் அருள் பெற, இயேசுவே,-----	187
உம் அவதாரம் பாரினில் -----	75
உம் சார்பினில் நடத்தும், தந்தையே; -----	318
உம் ராஜியம் வருங்காலை, கர்த்தரே,-----	116
உம்மண்டை, கர்த்தரே, -----	336
உம்மால் சாந்தமும்-----	257(2)
உம்மாலேதான் என் இயேசுவே,-----	188
உம்மை, ராஜா, விசுவாச -----	337
உம்மைத் துதிக்கிறோம், யாவுக்கும் -----	2
உயிர்த்தெழும் காலைதன்னில் -----	396
உலகத்தைப் பலமுள்ள-----	43
உலகின் வாஞ்சையான -----	47
உன் நெஞ்சிலே உண்டான விசாரங்களை நீ -----	319
உன் வாசல் திற, சீயோனே!-----	147
உன்னத சாலேமே -----	399
உன்னத மான -----	260
உன்னதம், ஆழம், எங்கேயும் -----	3

உன்னதமான கர்த்தரே, -----	44
உன்னதமான ஸ்தலத்தில், -----	251
உன்னதரே நீர் மகிமை, -----	4

உள

ஊதும், தெய்வாவியை; -----	274
--------------------------	-----

எ

எங்கள் ஊக்க வேண்டல் கேளும் -----	35
எங்கும் நிறைந்த தெய்வமே, -----	18
எத்தனை நாவால் பாடுவேன் -----	388
எந்தன் ஆத்ம நேசரே, -----	370
எந்தன் ஜீவன், இயேசுவே, -----	302
எப்போதும், இயேசு நாதா, -----	183
எருசலேம் என் ஆலயம், -----	400
எல்லா நன்மைக்கும் காரணா! -----	மங்கள கவிகள்
எல்லாம் சிஷ்டித்த நமது -----	5
எல்லாருக்கும் மா உன்னதர், -----	261
எவ்வண்ணமாக, கர்த்தரே -----	19
எழும்பெழும்பு நவமாக, -----	204
என் அருள் நாதா, இயேசுவே! -----	103
என் ஆண்டவா, இப்போரில் நான் -----	379

என் ஆண்டவா, என் பாகமே, -----	338
என் ஆவி ஆன்மா தேகமும்-----	300
என் கர்த்தாவே, உம்மில் தான் -----	360
என் களிப்புக்குக் காரணம்,-----	354
என் நெஞ்சம் நொந்து, காயத்தால் -----	89
என் நெஞ்சமே, நீ மோட்சத்தை-----	6
என் நெஞ்சை, ஸ்வாமி, உமக்கே -----	301
என் பாவத்தின் நிவர்த்தியை -----	287
என் மனது-----	104
என் மீட்பர் இயேசு கிறிஸ்துவே;-----	189
என் மீட்பர் ரத்தம் சிந்தினார், -----	339
என் முன்னே மேய்ப்பர் போகிறார், -----	320
என் மேய்ப்பர் இயேசு கிறிஸ்துதான்,-----	262
என் ரக்ஷகா, நீர் எண்ணிலே-----	369
என் ஜீவன் கிறிஸ்துதாமே, -----	393
என் ஜீவன் போகும் நேரம்-----	394
என்றும் கர்த்தாவுடன், -----	401
என்றென்றும் ஜீவிப்போர் அதரிசனர்,-----	252
என்னிடத்தில் பாலர் யாரும் -----	240
என்னுடைய சாவின் சாவே,-----	105
என்னை விடாதேயும்;-----	321

என்னைத் தெய்வ சாயலான -----340

என்னோடிரும், மா நேச கர்த்தரே,-----36

ஏ

ஏதேனில் ஆதி மணம் -----216

ஒ

ஒப்பில்லா - திரு இரா!-----59

ஒப்பில்லாத திவ்விய அன்பே,-----361

ஒழிந்ததே இப்பூவினில் -----234

ஒன்றே தேவை என்றுரைத்தீர்,-----341

ஓ

ஓ பெதலகேமே சிற்றாரே, -----60

ஓ, எருசலேமியாரே, -----397

ஓசன்னா பாலர் பாடும் -----92

ஓய்வுநாள் விண்ணில் கொண்டாடுகின்றோர்-----402

ஓர் முறை விட்டு மும்முறை-----153

க

கண்டீர்களோ சிலுவையில் -----106

கர்த்தர் என் பக்கமாகில், -----	342
கர்த்தர் சமீபமாம் என்றே -----	152
கர்த்தர் தந்த ஈவுக்காக ----- மங்கள கவிகள்	
கர்த்தர் தம் கிரியை செய்கிறார் -----	205
கர்த்தர்தாம் எங்கள் துர்க்கமும் -----	206
கர்த்தரின் மாம்சம் வந்துட்கொள்ளுங்கள், -----	190
கர்த்தருக்கு ஸ்தோத்திரம்! -----	48
கர்த்தரே, தற்காரும், ----- முடிவு கவிகள்	
கர்த்தரை என்றுமே -----	380
கர்த்தா உம் மாட்சி கர்த்தால் -----	223
கர்த்தா, நீர் வசிக்கும் -----	221
கர்த்தாவின் அற்புதச் செய்கை -----	355
கர்த்தாவின் சுத்த ஆவியே, -----	137
கர்த்தாவின் தாசரே, -----	207
கர்த்தாவே மாந்தர் தந்தையே, -----	20
கர்த்தாவே, இப்போ உம்மைத் தொழுதோம் -----	25
கர்த்தாவே, இருளின் ----- முடிவு கவிகள்	
கர்த்தாவே, உம்மைத் தோத்தரிப்பேன், -----	371
கர்த்தாவே, பரஞ்சோதியால் -----	200
கர்த்தாவே, யுகயுகமாய் -----	253
கர்த்தாவை நம்புவோரை -----	303

கர்த்தாவை நல்ல பக்தியாலே -----	322
கர்த்தாவைப் போற்றிப் பாடு,-----	7
கனிகூரு சீயோனே,-----	49
கனிகூருவோம், கர்த்தர் நம் பட்சமே,-----	356
கனித்துப் பாடு -----	225
கனிப்புடன் கூடுவோம், -----	254

கா

காரிருள் பாவம் இன்றியே, -----	150
காரிருளால் மூடப்பட்ட -----	208
காரிருளில் என் நேச தீபமே, -----	323
காலந்தோறும் தயவாக -----	226
காற்றுத்திசை நான்கிலும் -----	275

கி

கிருபையின் சூரியா,-----	30
கிறிஸ்து எம் ராயரே, -----	209
கிறிஸ்துவின் சுவிசேஷகர் -----	149
கிறிஸ்துவின் ரத்தம் நீதியும் -----	343
கிறிஸ்துவின் வீரர் நாம்; -----	248
கிறிஸ்துவின் வீரரே, -----	247
கிறிஸ்தெழுந்தார்! கிறிஸ்தெழுந்தார் -----	127

கிறிஸ்தோர்களே நாம் கர்த்தரின் -----344

கிறிஸ்தோரே எல்லாரும் ----- 61(1)

கு

குடிக்க யாவரும்-----280

கூ

கூர் ஆணி தேகம் பாய ----- 162

கெ

கெம்பீரமாகவே----- மங்கள கவிகள்

கே

கேள்! ஜென்மித்த ராயர்க்கே-----62

கொ

கொந்தளிக்கும் லோக வாழ்வில் ----- 144

கோ

கோடானுகோடி சிறியோர்-----76

ச

சபை எக்காலும் நிற்குமே----- 171

சபையாரே, கூடிப் பாடி----- 128

சபையின் அஸ்திபாரம் ----- 172

சபையே, இன்று வானத்தை -----63

சா

சாந்த இயேசு சுவாமி, ----- 191

சி

சிலுவை சுமந்தோனாக, -----311

சிலுவை தாங்கு மீட்பர் பின் -----312

சிலுவை மரத்திலே -----281

சிலுவைக் கொடி முன்செல்ல -----93

சிலுவையைப் பற்றி நின்று ----- 117

சின்னப் பரதேசி -----241

சீ

சீயோனே பாதை சீர் செய், -----50

சீர் ஆவியால் இரக்கமாய் ----- 176

சு

சுத்த ஆவீ, எண்ணில் தங்கும், -----276

சுத்த இருதயத்தை நீர், -----304

சே

சேதம் அற, யாவும் வர -----345

சேனையின் கர்த்தா -----21

சொ

சொற்பக் காலம் பிரிந்தாலும் பார், -----232

சூ

சூன நாதா, வானம் பூமி, -----37

த

தந்தாய்! உம்மைத் துதித்தே -----8

தந்தை சுதன் ஆவியே, -2 -----409

தந்தை சுதன், ஆவியே, -1 -----408

தந்தை தன் சிறு பாலனை -----346

தந்தையின் பிரகாசமாகி -----159

தம் ரத்தத்தில் தோய்ந்த -----410

தம்மண்டை வந்த பாலரை -----159

தயாபரா, எல்லா -----373

தயாள இயேசு, தேவரீர் -----94

தற்பரா தயாபரா, நின் தக்ஷணை -----192

தனி மாந்தன் தேசத்தாரும், -----235

தூ

தாழ்விலிருந்து கூப்பிடும் -----289

தி

திருச்சபை காத்திருக்க, -----	210
திவ்விய பாலன் பிறந்தீரே-----	64

தீ

தீயோர் சொல்வதைக் கேளாமல்-----	305
தீராத தாகத்தால் -----	193

து

துக்க பாரத்தால் இளைத்து -----	282
துக்கம் கொண்டாட வாருமே, -----	107
துயருற்ற வேந்தரே, -----	118
துக்கம் திகில் இருள் சூழ, -----	382

தூ

தூதாக்கள் விண்ணில் பாடிய -----	389
தூய பந்தி சேர்ந்த கைகள்-----	194
தூய வீரர் திருநாளை -----	165
தூய, தூய, தூயா! சர்வவல்ல நாதா! -----	22
தூய்மை பெற நாடு; கர்த்தர் பாதமே -----	306
தூயர் ராஜா, எண்ணிறந்த -----	157

தெ

தெய்வ ஆசீர்வாதத்தோடே -----	முடிவு கவிகள்
தெய்வ ஆட்டுக்குட்டியே,-----	347
தெய்வ ஆவியே, -----	138
தெய்வ கிருபையைத் தேட -----	383
தெய்வ சமாதான-----	357
தெய்வன்புக்காக உன்னத -----	141
தெய்வன்புதான் மா இனிமை, -----	362
தெய்வாசன முன் நிற்பரே -----	160
தெய்வாட்டுக் குட்டிக்கு-----	134
தெய்வாவி, மனவாசராய் -----	139

தே

தேசத்தார்கள் யாரும் வந்து, -----	211
----------------------------------	-----

தொ

தொழுவோம்பரனை தூயச் சிறப்புடன், -----	23
--------------------------------------	----

ந

நடுக் குளிர் காலம் -----	65
நரர்க்காய் மாண்ட இயேசுவே, -----	42
நல் மீட்பர் இயேசு நாமமே -----	264
நல் மீட்பர் பட்சம் நில்லும் -----	249

நல் மீட்பரே, இந்நேரத்தில் -----	26
நல் மீட்பரே, உம்மேலே -----	307
நல் மேய்ப்பர் ஆடுகளுக்காய் -----	195
நல்ல ஜெயம், போர் செய்தின்றே -----	129
நள்ளிரவில் மா தெளிவாய் -----	66
நற்செய்தி! மேசியா இதோ! -----	51

நா

நாங்கள் பாவப் பாரத்தால் -----	290
நாதன் வேதம் என்றும் -----	177
நாதா, உம் வார்த்தை கூறவே -----	201
நாதா, ஜீவன் சுகம் தந்தீர் -----	224
நாம் நித்திரை செய்து விழித்தோம் -----	32
நாற்பது நாள் ராப் பகல் -----	90
நான் உம்மை முழுமனதால் -----	363
நான் எங்கே ஓடுவேன், -----	291
நான் தூதனாக வேண்டும் -----	242
நான் தேவரீரை, கர்த்தரே, -----	255
நான் பலவீன தோஷியாம், -----	348
நான் பாவிதான், - ஆனாலும் நீர் -----	292
நான் மூவரான ஏகரை -----	202

நீ

நிர்ப்பந்தமான பாவினாய்-----	293
நிரப்பும் என்னைத் துதியால் -----	374

நீ

நீ குருசில் மாண்ட கிறிஸ்துவை -----	180
நீர் உத்தம சிநேகிதர், -----	266 (3-ஆம் பாகம்)
நீர் தந்த நன்மை யாவையும்-----	83
நீர் தந்த நாளும் ஓய்ந்ததே -----	38
நீர் தந்தீர் எனக்காய் -----	349
நீர் திவ்விய வழி, இயேசுவே, -----	265
நீர் நிறைந்த நேசமுள்ளோர், -----	309 (2-ஆம் பாகம்)
நீர் வாரும், கர்த்தாவே; -----	52
நீர் ஜீவ அப்பம்; பஞ்சத்தில்-----	266
நீரோடையே மான் வாஞ்சித்துக் -----	375

நே

நேர்த்தியானதைத்தும் -----	243
---------------------------	-----

ப

பக்தரே, வாரும்-----	61 (2)
பகலோன் கதிர்போலுமே -----	212
பண்டிகை நாள்! மகிழ் கொண்டாடுவோம்-----	130

பயத்தோடும் பக்தியோடும் தூய -----	196
பரத்திலே யிருந்துதான்-----	67
பரத்தின் ஜோதியே, -----	308
பரத்துக்கேறு முன்னமே -----	140
பரமண்டலத்திலுள்ள-----	403
பரமண்டலத்திலுள்ள-----	மங்கள கவிகள்
பராபரனைப் பணிவோம், -----	173
பலவீனரின் பலமும், -----	295

பா

பாதை காட்டும், மா யெகோவா,-----	324
பார், முன்னணை ஒன்றில் தொட்டில் இன்றியே ---	244
பாலரே, ஒர் நேசர் உண்டு-----	245
பாவ சஞ்சலத்தை நீக்க-----	376
பாவ நாசர் பட்ட காயம் -----	108
பாவி கேள்! உன் ஆண்டவர்,-----	283
பாவிக்காய் மரித்த இயேசு -----	53

பி

பிதா சுதன் ஆவியே -----	174
பிதாவே பலம் ஈந்திடும்; -----	377
பிதாவே, எங்களை கல்வாரியில் -----	197

பிதாவே, மா தயாபரா, -----	142
பிதாவே, மெய் விவாகத்தைக்-----	217
பிரியமான இயேசுவே,-----	266 (1-ஆம் பாகம்)
பிளவுண்ட மலையே -----	350
பிறந்தார் ஓர் பாலகன்-----	68

பு

புத்திக்கெட்டாத அன்பின் வாரீ, பாரும், -----	218
புல்லைப்போல் எல்லாரும் வாடி -----	395

பூ

பூமி மீது ஊர்கள் தம்மில் -----	85
பூரண வாழ்க்கையே, -----	120
பூர்வ பிரமாணத்தை -----	77
பூலோகத்தாரே யாவரும் -----	9

பெ

பெந்தேகொஸ்தின் ஆனியே, -----	364
பெருகு, பெருகு,-----	213

பே

பேயின் கோஷ்டம் ஊரின் தீழ்ப்பு-----	154
------------------------------------	-----

பொ

பொன்னகர் இன்பத்தைப் பெற்றிடுவோம், -----404

போ

போற்றிடு ஆன்மமே சிஷ்டி -----10

போற்றும் போற்றும் புண்ணிய நாதரைப் -----267

ம

மகா அதிசயங்களைச் -----11

மகா அருளின் ஜோதியை -----268

மகிழ், கர்த்தாவின் மந்தையே, -----135

மகிழ்ச்சி ஓய்வுநாளே -----45

மகிழ்ச்சி பண்டிகை கண்டோம். -----69

மயங்கும் தாசனை -----325

மரிக்கும் மீட்பர் ஆவியும், -----109

மரித்தாரே என் ஆண்டவர், -----110

மனு சுதா, எம் வீரா, வல்ல அன்பா! -----269

மா

மா சாலேம் சொர்ண நாடு -----405

மா தூய ஆவி! இறங்கும், -----277

மா பெரிதாம் நின் கிருபை -----313

மா மகிழ்வாம் இந்நாளில் -----	70
மா மாட்சி கர்த்தர் சாஷ்டாங்கம் செய்வோம், -----	24
மா வாதைப்பட்ட இயேசுவே, -----	111
மாசற்ற ஆட்டுக்குட்டி, -----	112
மாசில்லாமல் தூயதான-----	309
மாட்சி போரை போரின் ஓய்வை-----	95

மி

மின்னும் வெள்ளங்கி பூண்டு-----	406
--------------------------------	-----

மு

முடிந்ததே இந்நாளும்;-----	39
முதல் ரத்தச்சாட்சியாய்-----	74
முள் கிரீடம் பூண்ட நாதனார் -----	270
முன்னே சரீர வைத்தியனாம்-----	161
முன்னோரின் தெய்வமாம் -----	12

மு

முலைக் கல் கிறிஸ்துவே,-----	222
-----------------------------	-----

மெ

மெய் அன்பரே, உம் மா அன்பை -----	219
மெய் பக்தரே, நீர் விழித்தெழும்பும், -----	71
மெய் ஜோதியாம் நல் மீட்பரே, -----	40

மெய்ச் சமாதானமா துர் உலகில்? -----358

மே

மேய்ப்பரை வெட்ட, ஓணாய் -----146

மேலோக வெற்றி சபையும் -----214

மேலோகத்தில் என் பங்கு நீர்,-----351

மேன்மை நிறைந்த ஆண்டவர்,-----398

மேன்மை, கனம், துதி, பலம்----- மங்கள கவிகள்

யா

யாரிலும் மேலான அன்பர்-----250

யாரை நான் புகழுவேன்,-----271

யு

யுத்தம் செய்வோம், வாரும், -----384

யூ

யூதேயாவின் ஞான சாஸ்திரி -----13

யெ

யெகோவா! யெகோவா! யெகோவா----- மங்கள கவிகள்

யோ

யோர்தான் விட்டேறி, மனுஷ -----181

ர

ரட்சகரான இயேசுவே, -----	113
ரட்சா பெருமானே, பாடும், -----	326

ரா

ராக்காலம் பெத்லேம் மேய்ப்பர்கள் -----	72
ராஜன் தாவீதாரிலுள்ள -----	73

லோ

லோகநாதா, மண்ணோர் மீள் -----	390
-----------------------------	-----

லௌ

லௌக்கீக இன்பம் மேன்மையும் -----	365
---------------------------------	-----

வ

வயல் உழுது தூவி -----	227
வருஷப் பிறப்பாம் இன்று -----	81
வல்ல இயேசு கிறிஸ்து நாதா, -----	310

வா

வா, பாவி, இளைப்பாற வா, -----	284
வாசல்களை உயர்த்துங்கள், -----	54
வாஞ்சைப்பட்ட இயேசுவே, அல்லேலூயா! -----	136
வாதையுற்ற மீட்பரே, -----	114

வாரும், தெய்வ ஆவீ, வாரும் -----	278
வாரும், தெய்வ ஆவீ, வாரும் -----	278 (வேறு வசனம்)
வாழ்க பாக்கிய காலை! என்றும் கூறுவார்: -----	131
வாழ்க, எம் தேசமே! -----	236
வாழ்க, சிலுவையே வாழ்க! -----	314
வாழ்நாளில் யாது நேரிட்டும், -----	327
வான ஜோதியாய் இலங்கி -----	166
வானமும் பூமியும் -----	143

வி

விடியற்காலத்து வெள்ளியே, தோன்றி -----	86
விண் போகும் பாதை தூரமாம் -----	145
விண் மண்ணை ஆளும் கர்த்தரே, -----	391
விண் மீன் நோக்கிக் களிப்பாய் -----	87
விண் வாசஸ்தலமாம் -----	407
விண் வாழ்வில் ஆசை வைத்தல்ல, -----	272
விண் கிரீடம் பெறப் போருக்கு -----	385
விண்ணோர்கள் போற்றும் ஆண்டவா, -----	256
வியாதியஸ்தர் மாலையில் -----	41
விருந்தைச் சேருமேன், -----	198
விஸ்வாசத்தோடு சாட்சி பகர்ந்தே -----	167

வெ

வெள்ளங்கி பூண்டு மாட்சியாய்-----168

வெள்ளை அங்கி தரித்து-----169

வை

வைகறை இருக்கையில்-----132

ஜீ

ஜீவாதிபதி, ஜோதியே, -----263

ஜெ

ஜெபத்தின் ஆவலை-----372

ஜெயித்த இயேசு நாதர்தாம் -----381

ஸ்

ஸ்வாமியே, நான் எத்தனை-----288

கிறிஸ்து சபை பாமாலை

அர்ச்சனை

தெய்வ ஸ்துதி

Praise my soul the King of Heaven
Alleluya dulce carmen
Praise my Soul

1

8, 7, 8, 7, 8, 7

ஆத்மமே, உன் ஆண்டவரின்
திருப்பாதம் பணிந்து,
மீட்பு, சுகம், ஜீவன், அருள்
பெற்றதாலே துதித்து
அல்லேலூயா, என்றென்றைக்கும்
நித்திய நாதரைப் போற்று.

2. நம் பிதாக்கள் தாழ்வில் பெற்ற
தயை நன்மைக்காய்த் துதி;
கோபங் கொண்டும் அருள் ஈயும்
என்றும் மாறாதோர் துதி;
அல்லேலூயா, அவர் உண்மை
மா மகிமையாம், துதி.

3. தந்தைபோல் மா தயை உள்ளோர்
நீச மண்ணோர் நம்மையே
அன்பின் கரம்கொண்டு தாங்கி
மாற்றார் வீழ்த்திக் காப்பாரே,
அல்லேலூயா, இன்னும் அவர்
அருள் விரிவானதே.

4. என்றும் நின்றவர் சமூகம்
போற்றும் தூதர் கூட்டமே;

நாற்றிசையும் நின்றெழுந்து
 பணிவீர் நீர் பக்தரே,
 அல்லேலூயா, அனைவோரும்
 அன்பின் தெய்வம் போற்றுமே.

Laudamus te
 Lobe den Herren

2

14, 14, 4, 7, 8

உம்மைத் துதிக்கிறோம், யாவுக்கும்
 வல்ல பிதாவே,
 உம்மைப் பணிகிறோம், ஸ்வாமி,
 ராஜாதி ராஜாவே;
 உமது மா
 மகிமைக்காக, கர்த்தா,
 ஸ்தோத்திரம் சொல்லுகிறோமே.

2. கிறிஸ்துவே, இரங்கும்; சுதனே,
 கடன் செலுத்தி,
 லோகத்தின் பாவத்தை நீக்கிடும்
 தெய்வாட்டுக்குட்டி,
 எங்கள் மனு
 கேளும்; பிதாவினது
 ஆசனத் தோழா, இரங்கும்.

3. நித்திய பிதாவின் மகிமையில்
 இயேசுவே நீரே,
 பரிசுத்தாவியோடேகமாய் ஆளுகிறீர்.
 ஏகமாய் நீர்,
 அர்ச்சிக்கப்படுகிறீர்.
 உன்னத கர்த்தரே. ஆமேன்.

Praise to the Holiest in the height
Gerontius Richmond

3

CM

- உன்னதம், ஆழம், எங்கேயும்**
 தூயர்க்கு ஸ்தோத்திரம்;
 அவரின் வார்த்தை, செய்கைகள்
 மிகுந்த அற்புதம்.
2. பாவம் நிறைந்த பூமிக்கு
 இரண்டாம் ஆதாமே
 போரில் சகாயராய் வந்தார்
 ஆ, நேச ஞானமே!
3. முதல் ஆதாமின் பாவத்தால்
 விழுந்த மாந்தர்தாம்
 ஜெயிக்கத் துணையாயினார்
 ஆ ஞான அன்பிதாம்!
4. மானிடர் சுபாவம் மாறவே,
 அருளைப் பார்க்கிலும்
 சிறந்த ஏது தாம் என்றே
 ஈந்தாரே தம்மையும்.
5. மானிடனாய் மானிடர்க்காய்
 சாத்தானை வென்றாரே;
 மானிடனாய் எக்கஸ்தியும்
 பட்டார் பேரன்பிதே!
6. கெத்செமெனோயில், குருசிலும்
 வேதனை சகித்தார்;
 நாம் அவர்போன்றே சகித்து
 மரிக்கக் கற்பித்தார்
7. உன்னதம், ஆழம், எங்கேயும்
 தூயர்க்கு ஸ்தோத்திரம்;
 அவரின் வார்த்தை, செய்கைகள்
 மிகுந்த அற்புதம்.

Glorin in Excelsis Do

Frankfort

4

8, 8, 7, 8, 8, 7, 4, 12, 8

உன்னதரே நீர் மகிமை,
 இந்நிலம் சமாதானத்தை
 அடைய அன்பு ஓங்க!
 பராபரனார் கர்த்தாவே,
 பரம ராஜா பர்த்தாவே,
 வல்லமை தந்தாய், வாழ்க!
 தாழ்ந்து வீழ்ந்து,
 போற்றுவோமே புகழ்வோமே
 தொழுவோமே;
 மாட்சி மேன்மைக்கென்றும் ஸ்தோத்தரம்.

2. பிதாவின் ஒரே மைந்தனே,
 சுதாவே கர்த்தா ராஜரே,
 தெய்வாட்டுக்குட்டி நீரே,
 பார் மாந்தர் பாவம் போக்கிடும்
 மா தந்தை பக்கல் ஆண்டிடும்
 மகத்துவ கிறிஸ்து நீரே,
 கேட்பீர் ஏற்பீர்
 ஏழை நீசர் எங்கள் ஜோபம்
 தாழ்வாம் வேண்டல்
 இரங்குவீர் தயவோடே.

3. நீர் தூயர் தூயர் தூயரே,
 நீர் கத்தர் கர்த்தர் கர்த்தரே,
 என்றென்றும் ஆள்வீர் நீரே,
 பிதாவின் ஆசனத்திலே
 மேதையாய் வீற்றுப் பாங்கினில்
 கர்த்தாவாம் ஆவியோடே,
 இன்றும் என்றும்
 ஏக மாண்பு ஏக மாட்சி
 ஏக மேன்மை
 தாங்கி ஆள்வீர் தேவரீரே.

Halleluya Lob preis und Ehr
Frankfort

5

8, 8, 7, 8, 8, 7, 4, 12, 8

எல்லாம் சிஷ்டித்த நமது
தயாபர பிதாவுக்கு

அநந்த காலமாக,
அல்லேலூயா! மகத்துவம்,
பலம், புகழ்ச்சி, தோத்திரம்
உண்டாய் இருப்பதாக;
பார்ப்பார், காப்பார்.
வல்லமையும் கிருபையும்
அன்பும் எங்கும்
அவர் செய்கையால் விளங்கும்.

2.

மண் நீசருக்கு மீட்பரும்
கர்த்தாவுமாம் சுதனுக்கும்
ரட்சிப்பின் அன்புக்காக,
அல்லேலூயா! புகழ்ச்சியும்
அநந்த ராஜரீகமும்
உண்டாய் இருப்பதாக!
பாவம், சாபம்
எந்தத் தீங்கும் அதால் நீங்கும்,
என்றென்றைக்கும்
பாக்கியம் எல்லாம் கிடைக்கும்.

3.

மனந்திருப்பி எங்களை
பர்த்தாவாம் இயேசுவண்டையே
அழைத்து, நேர்த்தியாக
சிங்காரிக்கும் தேவாவிக்கும்,
அல்லேலூயா! புகழ்ச்சியும்
வணக்கமும் உண்டாக
வான, ஞான
வாழ்வினாலும் செல்வத்தாலும்
தேற்றிவாறார்
அதின் முன் ருசியைத் தாறார்.

4. எல்லா சிஷ்டிகளாலேயும்
 பிதா குமாரன் ஆவிக்கும்
 அநந்த காலமாக
 அல்லேலூயா! மகத்துவம்
 பலம், புகழ்ச்சி, தோத்திரம்
 உண்டாய் இருப்பதாக
 ஆமேன், ஆமேன்!
 நீர் அநந்தம், ஆதியந்தம்,
 பரிசுத்தம்
 பரிசுத்தம், பரிசுத்தம்.

6

என் நெஞ்சமே, நீ மோட்சத்தை
 விரும்பித் தேடி, கர்த்தரை
 வணக்கத்துடனே
 துதித்துப் பாடி, என்றைக்கும்
 புகழ்ந்து போற்று நித்தமும்
 மகிழ்ச்சியாகவே.

2. நட்சத்திரங்கள், சந்திரன்,
 வெம் காந்தி வீசும் சூரியன்,
 ஆகாச சேனைகள்,
 மின், மேகம், காற்று மாரியே,
 வானங்களின் வானங்களே,
 ஒன்றாகப் பாடுங்கள்.
3. விஸ்தாரமான பூமியே,
 நீயும் எழுந்து வாழ்த்தல் செய்,
 யெகோவா நல்லவர்;
 சராசரங்கள் அனைத்தும்
 அவர் சொற்படி நடக்கும்;
 அவரே ஆண்டவர்.

4. பரத்திலுள்ள சேனையே,
 புவியிலுள்ள மாந்தரே,
 வணங்க வாருங்கள்.
 யெகோவாதாம் தயாபரர்,
 எல்லாவற்றிற்கும் காரணர்;
 அவரைப் போற்றுங்கள்.

7

கர்த்தாவைப் போற்றிப் பாடு,
 என் ஆவியே என் உள்ளமே
 தெய்வன்பை நீ கொண்டாடு
 அதை மறக்கலாகாதே
 உன் பாவத்தை மன்னித்தார்,
 உன் கேட்டை நீக்கினார்
 உன் பிராணனை ரட்சித்தார்
 குணம் அளிக்கிறார்
 மகா இரக்கமான
 சகாயர் ஆண்டவர்
 ஒடுங்குண்டோருக்கான
 துணை தயாபரர்.

2. தாம் ஆளும் நியாயத்தாலே
 முன்னாள் முதல் வெளிப்பட்டார்
 உருக்க தயவாலே
 அவர் நிறைந்திருக்கிறார்.
 சினத்தை என்றென்றைக்கும்
 வைக்கார்; மகா தயை
 தாழ்ந்தோருக்குக் கிடைக்கும்,
 அது விண்ணத்தனை
 உயர்ந்ததாயிருக்கும்;
 கிழக்கு மேற்குக்கு
 இருக்கும் தூரத்துக்கும்
 மீறுதல் நீங்கிற்று.

3. தம் மைந்தருக்கன்புள்ள
பிதா இரங்கும்போல் அவர்
தமக்குப் பயமுள்ள
சன்மார்க்கருங்கிரங்குவார்.
நாம் இன்ன உருவென்று
நன்றாக அறிவார்,
நாம் தூளும் மண்ணுமென்று
நினைத்திருக்கிறார்'
நாம் புல்லைப்போல் வளர்ந்து
பூப்போலே பூக்கிறோம்
காற்றதின்மேல் கடந்து
போனால், உலர்ந்துபோம்.
4. ஆனால் தாம் நிர்ணயித்த
உடன்படிக்கைக் கேற்றதாய்
நடந்து, தாம் கற்பித்த
படியே தெய்வ பயமாய்
செய்தோர்மேல் என்றென்றைக்கும்
கர்த்தாவின் கிருபை
நீங்காததாய் நிலைக்கும்
அவர்கள் நன்மையை
விசாரிக்கச் சமர்த்தர்
பரத்தில் ஆள்பவர்,
யாவற்றின்மேலும் கர்த்தர்
உயர்ந்த அரசர்.
5. உற்சாக வேகமாக
பண்ணெயும் தேவதூதரே,
கர்த்தாவை நேர்த்தியாக
துதிப்பதுங்கள் வேலையே
விண்மண்ணில் எங்குமுள்ள
மா சேனையாகிய

எச் சிருஷ்டியும் அன்புள்ள
 கர்த்தாவைச் சகல
 வித வகையுமாக
 துதிப்பதாகவே;
 கர்த்தாவைப் பக்தியாக
 துதி, என் ஆவியே.

8

தந்தாய்! உம்மைத் துதித்தே
 உந்தன் நாமம் போற்றுவோமே;
 அற்பர் பாவம் யாவுமே
 தற்பரா நீர் மண்ணிப்பீரே;
 தூதரோடும் வேந்தே உம்
 பாதம் வீழ்ந்தே சேவிப்போம்.

2. வான சேனையாருமே
 மோன தூய பக்தரோடும்
 கேரூப் சேராப் கோஷ்டிகள்
 சேரும் உந்தன் நாமம் போற்ற;
 தூய தூயரே, உம்முன்
 தாழ்ந்து வீழ்ந்து பாடுவார்.
3. தூய வானோர் போற்றிடும்
 தூய தூய தூய கர்த்தா,
 மாந்தர் யாவரும் பாடிடும்
 வேந்தர், மீட்பர், உம் தயாளம்
 அன்பு யார்க்கும் ஈவதால்
 நன்றியோடு ஏற்றுவோம்.
4. உந்தன் சமாதானமே
 எந்தத் தேசம்தன்னில் ஊன்ற,
 யுத்தம் பகை ஓய்ந்திட
 அத்தன் அன்பால் மாந்தர் கூட;
 வீழ்வார் உந்தன் பாதமே
 தாழ்வார் உந்தன் நாமத்தில்.

5. தந்தை சுதன் ஆவிக்கே
எந்த நாளும் மேன்மை ஸ்துதி
ஆதரிக்கும் மூர்த்தியே
பாதம் வீழ்ந்து நீசர் நாங்கள்
அன்பா! உந்தன் மா அன்பை
என்றும் என்றும் ரூபிப்போம்.

All people that on earth do well
A.M. 166 Old Hundredth L.M

9

பூலோகத்தாரே யாவரும்
கர்த்தாவில் களிகூருங்கள்;
ஆனந்தத்தோடே ஸ்தோத்திரம்
செலுத்தி, பாட வாருங்கள்.

2. பராபரன் மெய்த் தெய்வமே;
நாம் அல்ல, அவர் சிருஷ்டித்தார்;
நாம் ஜனம், அவர் ராஜனே;
நாம் மந்தை, அவர் மேய்ப்பனானார்
3. கெம்பீரித்தவர் வாசலை
கடந்து உள்ளே செல்லுங்கள்;
சிறந்த அவர் நாமத்தை
கொண்டாடி, துதி செய்யுங்கள்
4. கர்த்தர் தயாளர், இரக்கம்
அவர்க்கு என்றும் உள்ளதே
அவர் அநாதி சத்தியம்
மாறாமல் என்றும் நிற்குமே
5. விண் மண்ணில் ஆட்சி செய்கிற
திரியேக தெய்வமாகிய
பிதா, குமாரன், ஆவிக்கும்
சதா ஸ்துதி உண்டாகவும்.

Praise to the Lord the Almighty
Lobe den Herren

10

14, 14, 4, 7, 8

போற்றிடு ஆன்மமே சிஷ்டி

கர்த்தாவாம் வல்லோரை,
ஏற்றிடு உனக்கு ரட்சிப்பு சுகமானோரை,
கூட்டுவோம் (மானோரை),
பாடிடுவோம் பரனை,
மாண்பாய் சபையாரெல்லோரும்.

2. போற்றிடு யாவையும் ஞானமாய்
ஆளும் பிரானை,
ஆற்றலாய்க் காப்பரே தம் செட்டை
மறைவில் நம்மை;
ஈந்திடுவார்
ஈண்டு நாம் வேண்டும் எல்லாம்;
யாவும் அவர் அருள் ஈவாம்.

3. போற்றிடு காத்துனை ஆசீர்வதிக்கும் பிரானை,
தேற்றியே தயவால் நிரப்புவார்
உன் வாணானை,
பேரன்பராம்
பராபரன் தயவை
சிந்திப்பாய் இப்போதெப்போதும்.

4. போற்றிடு ஆன்மமே, என் முழு
உள்ளமே நீயும்;
ஏற்றிடும் கர்த்தரை ஜீவ இராசிகள் யாவும்;
சபையாரே, (கள் யாவும்)
சேர்ந்தென்றும் சொல்லுவீரே
வணங்கி மகிழ்வாய் ஆமேன்.

Sei Lob und Ehr dem hochsten Gut
Bavarian 47

11

8, 7, 8, 7, 8, 8, 7

மகா அதிசயங்களைச்

செய்தென்னைப் பூரிப்பித்து,
உபத்திரவத்தின் பாரத்தை
இரக்கமாய்க் கழித்து,
ரட்சிக்கிற தயாபரர்
ஸ்தோத்திரிக்கப்பட்டவர்;
கர்த்தாவுக்குப் புகழிச்சி.

2. கர்த்தாதி கர்த்தா, தேவரீர்
யாவற்றையும் நன்றாகச்
சிஷ்டித்துத் திட்டம்பண்ணினீர்
என்றும்மைப் பணிவாக
விண்மண் கடல் ஆகாசத்து
சேனைத் திரள்கள் போற்றுது;
கர்த்தாவுக்குப் புகழிச்சி.
3. சிஷ்டித்ததைப் பராபரன்
காப்பாற்றி, நித்தம் தாமே
அன்பின் பராமரிப்புடன்
நடத்தச் சித்தமாமே;
அவரதுவிசாரிப்புக்
குறையில்லாததானது,
கர்த்தாவுக்குப் புகழிச்சி.
4. ஆ, கேளும் என் தன் துன்பத்தில்
கர்த்தாவைக் கெஞ்சிவந்தேன்
அப்போது ஏற்றவேளையில்
மகா ரட்சிப்பைக் கண்டேன்,
இதற்கென் நாவே, கீதம்சொல்
என்னோடெல்லோரும் பாடுங்கள்,
கர்த்தாவுக்குப் புகழிச்சி.

5. கர்த்தர் எந்நாளும் தமது
 ஜனத்தைக் கைவிடாரே,
 கண்ணோக்கித்தேற்றி ரட்சித்து
 சகாயம் செய்கின்றாரே;
 இருளில் இடற வொட்டார்,
 தாய்போல் கைதந்தழைக்கிறார்
 கர்த்தாவுக்குப் புகழிச்சி.
6. பூலோகத்தாரின் ஆறுதல்
 துணையும் அன்புங் கூட
 ஆவியும் பொழுதேழைகள்
 திரும்பக் கழிசூர,
 மிகுந்த தெய்வத் தயவு
 சம்பூரணம் ஈகின்றது;
 கர்த்தாவுக்குப் புகழிச்சி.
7. நான் தேவரீரை என்றைக்கும்
 மகிழ்ச்சியாய்த் துதிப்பேன்,
 நான் உம்மை நித்தநித்தமும்
 புகழிந்து தோத்திரிப்பேன்,
 என் ஆத்துமமும் தேகமும்,
 கர்த்தாவே உம்மைப் போற்றவும்;
 கர்த்தாவுக்குப் புகழிச்சி.
8. மெய் மார்க்கத்தாரே, கர்த்தரைத்
 துதித்துக்கொண்டிருங்கள்,
 அவருடைய நாமத்தை
 எந்நேரமும் தொழுங்கள்.
 பொய்த் தேவர் செவிடுமையர்,
 கர்த்தா கர்த்தாவே ஆண்டவர்,
 கர்த்தாவுக்குப் புகழ்ச்சி.

9. நாம் தெய்வ சன்னிதியிலே
மகா மகிழ்ச்சியாக
வந்துன்னதக் கர்த்தாவையே
வணக்கஞ் செய்வோமாக
பராபரனைப்போலே யார்,
யாவற்றையும் நன்றாக்கினார்;
கர்த்தாவுக்குப் புகழ்ச்சி.

The God of Abraham Praise

Covenant, Leoni

12

6, 6, 8, 4 D

- முன்னோரின் தெய்வமாம்**
உன்னத ராஜராம்;
அநாதியானோர் அன்பராம்
மா யெகோவா.
சர்வ சிருஷ்டியும்
உம் பேர் நாமம் சாற்றும்;
பணிந்து போற்றுவோம் என்றும்
உம் நாமமே
2. உன்னத பரனை
தூய தூதர் சேனை
நீர் தூயர் தூயர் தூயரே
என்றிசைப்பார்;
நேற்றும் இன்றும் என்றும்
இருக்கும் கர்த்தரும்
மா யெகோவா நம் பிதாவும்
துதி ஏற்பார்.
3. மீட்புற்ற கூட்டமே,
மா நாதர் போற்றுமே;
பிதா சுதன் சுத்தாவிக்கே
துதி என்றும்
முன்னோர்க்கும் நமக்கும்
தெய்வம் ஆனோர்க்கென்றும்
வல்லமை மகத்துவமும்
உண்டாகவும்.

Bright the vision that delighted

Laus Deo

13

8, 7, 8, 7

யூதேயாவின் ஞான சாஸ்திரி

விந்தைக் காட்சியைக் கண்டான்,

கோடாகோடி தூதர் கூடி

பாடும் கீதத்தைக் கேட்டான்,

2

உந்தன் மாட்சி சேனைக் கர்த்தா,

வானம் பூமி நிரப்பும்;

தூய தூய தூய கர்த்தா

உந்தன் துதி பெருகும்"

3

என்றே ஆசனத்தைச் சூழ்ந்து

கேரூப் சேராபீன்களும்;

ஆலயம் நிரம்ப நின்று

மாறி மாறிப் பாடவும்.

4

"தூயர் தூயர் தூயரான

சேனைக் கர்த்தர்" எனவும்,

தூதர் பாட்டு விண்ணில் ஓங்க

மண்ணில் இன்றும் ஒலிக்கும்

5

"உந்தன் மாட்சி சேனைக் கர்த்தா,

வானம் பூமி நிரப்பும்;

தூய, தூய, தூய கர்த்தா

உந்தன் துதி பெருகும்;"

6

என்றே, வான சேனையோடு

பூதலத்தின் சபையும்

கர்த்தாவை நமஸ்கரித்து

துதி கீதம் பாடிடும்.

(252-254, 256, 267 பாக்களும் பொருத்தமானவை)

ஆராதனை ஆரம்பம்

Church Triumphant

14

L.M.

அநாதியான கர்த்தரே,
தெய்வீக ஆசனத்திலே
வாணங்களுக்கு மேலாய் நீர்
மகிமையோடிருக்கிறீர்.

2. பிரதான தூதர் உம்முன்னே
தம் முகம் பாதம் மூடியே
சாஷ்டாங்கமாகப் பணிவார்
"நீர் தூய தூயர்" என்னுவார்.
3. அப்படியானால், தூசியும்
சாம்பலுமான நாங்களும்
எவ்வாறு உம்மை அண்டுவோம்?
எவ்விதமாய் ஆராதிப்போம்?
4. நீரோ உயர்ந்த வானத்தில்,
நாங்களோ தாழ்ந்த பூமியில்,
இருப்பதால், வணங்குவோம்,
மா பயத்தோடு சேருவோம்.

Thut mir auf die schone Pforte

B.155

15

8, 7, 8, 7, 7, 7

அலங்கார வாசலாலே
கோவிலுக்குள் போகிறேன்,
தெய்வ வீட்டின் நன்மையாலே
ஆத்துமத்தில் பூரிப்பேன்,
இங்கே தெய்வ சமூகம்,
மெய் வெளிச்சம், பாக்கியம்.

2. கர்த்தரே, உம்மண்டை வந்த
எண்ணண்டைக்கு வாருமேன்
நீர் இறங்கும் போதனந்த
இன்பத்தால் மகிழுவேன்.
என்னுட இதயமும்
தெய்வ ஸ்தலமாகவும்.
3. பயத்தில் உம்மண்டை சேர,
என் ஜெபம் புகழ்ச்சியும்
நல்ல பலியாக ஏற
உமதாவியைக் கொடும்.
தேகம், ஆவி, யாவையும்
சுத்தமாக்கியருளும்.
4. நல்ல நிலத்தில் விழுந்த
விதை பயிராகுமே;
நானும் அவ்வாறே மிகுந்த
கணிகளைத் தரவே
வசனத்தைக் காக்க நீர்
ஈவளிக்கக் கடவீர்.
5. விசுவாசத்தை விடாமல்
அதில் பலப்படவும்,
ஒருக்காலும் தவறாமல்
உம்மை நான் பின்செல்லவும்,
மெய்வெளிச்சத்தை நீரே
எண்ணில் வீசும் கர்த்தரே.
6. சொல்லும், கர்த்தரே, நான் கேட்பேன்
நீர் இப்பாழ் நிலத்திலே
பெய்யப்பண்ணும் மன்னா சேர்ப்பேன்
நல் தியானத்துடனே,
தாரும் ஜீவ பானத்தை;
தீரும் பசிதாகத்தை.

Ermuntre dich mein schwacher Geist
Alleluya dulce carmen

16

8, 7, 8, 7, 4, 7

ஆ கர்த்தாவே, தாழ்மையாக
 திருப் பாதத்தண்டையே
 தெண்டனிட ஆவலாக
 வந்தேன், நல்ல இயேசுவே;
 உம்மைத் தேடி
 தரிசிக்கவே வந்தேன்.

2.

வல்ல கர்த்தாவினுடைய
 தூய ஆட்டுக்குட்டியே,
 நீரே என்றும் என்னுடைய
 ஞான மணவாளனே;
 உம்மைத் தேடி
 தரிசிக்கவே வந்தேன்.

3.

என் பிரார்த்தனையைக் கேளும்,
 அத்தியந்த பணிவாய்;
 கெஞ்சும் என்னை ஏற்றுக் கொள்ளும்
 உம்முடைய பிள்ளையாய்;
 உம்மைத் தேடி
 தரிசிக்கவே வந்தேன்.

Liebster Jesu wir sind hier
Bavarian 106

17

7, 8, 7, 8, 8, 8

இயேசு ஸ்வாமி, உமது
 வசனத்தின் பாலைத் தேட
 வந்தோம்; எங்கள் மனது
 மண்ணைவிட்டு உம்மைச் சேர,
 எங்கள் சிந்தையை நீர் முற்றும்
 தெய்வ சொல்லுக்குட்படுத்தும்

2. உமதாவி யெங்களில்
அந்தகாரத்தை அறுத்து
ஒளியை வீசாராகில்,
புத்திக் கண்ணெல்லாம் இருட்டு;
சீர் உண்டாக்கும் நற்சிந்திப்பு
உம்முடைய நடப்பிப்பு .
3. மகிமையின் ஜோதியே,
ஸ்வாமி, நாங்கள் மாயமற
பாடிக் கெஞ்சி, நெஞ்சிலே
வசனத்தைக் கேட்டுணர,
வாய் செவி மனமும் கண்ணும்
திரவுண்டுபோகப் பண்ணும்.

Rivaulx

18

L.M.

- எங்கும் நிறைந்த தெய்வமே,
ஏழை அடியார் பணிவாய்
துங்கவன் உந்தன் பாதமே
ஸ்தோத்திரிக்கின்றோம் ஏகமாய்.
2. உலக எண்ணம் நீங்கியே
உந்தனில் திட மனதாய்
நலமாய் உள்ளம் பொங்கியே
நாடித் துதிக்கச் செய் அன்பாய்.
3. கேட்டிடும் தெய்வ வாக்கியம்
கிருபையாய் மனதிலே
நாட்டிட நின் சிலாக்கியம்
நாங்கள் நிறையச் செய்காலே.
4. தூதர்கள் கூடிப் பாடிடும்
தூயர் உம்மை மா பாவிகள்
பாதம் பணிந்து வேண்டினோம்
பாலிப்பீர்! நாங்கள் ஏழைகள்.

Wherewith O God shall I draw near
Martyrdom. Wiltshire

19

C.M.

எவ்வண்ணமாக, கர்த்தரே
உம்மை வணங்குவேன்?
தெய்வீக ஈவைப் பெறவே
ஈடென்ன தருவேன்?

2. அநேக காணிக்கைகளால்
உம் கோபம் மாறுமோ?
நான் புண்ணிய கிரியை செய்வதால்
கடாட்சம் வைப்பீரோ?
3. பலியின் ரத்தம் வெள்ளமாய்
பாய்ந்தாலும், பாவத்தை
நிவிர்த்தி செய்து சுத்தமாய்
ரட்சிக்கமாட்டாதே.
4. நான் குற்றவாளி, ஆகையால்
என் பேரில் கோபமே
நிலைத்திருந்து சாபத்தால்
அழிதல் நியாயமே.
5. ஆனால் என் பாவம் சுமந்து
ரட்சகர் மரித்தார்,
சாபத்தால் தலை குனிந்து
தம் ஆவியை விட்டார்.
6. இப்போதும் பரலோகத்தில்
வேண்டுகதல் செய்கிறார்,
உம் திவ்விய சந்நிதானத்தில்
என்னை நினைக்கிறார்.
7. இவ்வண்ணமாக, கர்த்தரே,
உம்மை வணங்குவேன்,
என் நீதி இயேசு கிறிஸ்துவே,
அவரைப் பற்றினேன்.

Dear Lord and Father of mankind
Nicolaus (Lobt Gott)

20

8, 6, 8, 8, 6

கர்த்தாவே மாந்தர் தந்தையே,
 பேதையோர் பொறுப்பீர்,
 சுத்தாங்கம் தாரும் நெஞ்சத்தே,
 பக்தோராய்ச் சேவை செய்துமே
 பணிந்து போற்றிட.

2. நன்னாதர் அன்பின் அழைப்பை
 தட்டாமல் நம்பியே,
 பண்ணிரு சீஷர்தாம் உம்மை
 பின்சென்ற வண்ணம் நாங்களும்
 பின் செல்லச் செய்வீரே.
3. மா கலிலேயா ஓய்வினில்
 அமைதி குன்றின்மேல்,
 ஓயாதமைதி ஸ்தலத்தில்
 ஆ இயேசு நாதா, ஜெபத்தில்
 அன்பாக அமர்ந்தீர்.
4. உம் சாந்த ஆவி ஊற்றிடும்
 எம் உள்ள கோஷ்டத்தில்
 உளம் வருத்தும் தொல்லையே
 ஒழிந்திட உம் சாந்தியே
 உள் வாழ்க்கை ஊன்றிட.
5. அலைக்கழிக்கும் ஆசையை
 அடக்கும் ஆவியால்,
 மா காற்று கம்பம் அக்கினியில்
 ஆ ஆற்றும் மென்மைச் சத்தமே
 அடியார் கேட்கட்டும்.

Sp S 23

21

5, 6, 7, 5, 5, 8

சேனையின் கர்த்தா

சீர்நிறை யெகோவா!

உம் வாசஸ்தலங்களே

எத்தனை இன்பம்!

கர்த்தனே என்றும்

அவற்றை வாஞ்சித்திருப்பேன்.

2. ராஜாதி ராஜா

சேனைகளின் கர்த்தா!

உம் பீடம் என் வாஞ்சையே

உம் வீடடைந்தே

உம்மைத் துதித்தே

உறைவோர் பாக்கியவாண்களே.

3. சேனையின் கர்த்தா!

சீர் பெருகும் நாதா!

எம் கேடயமானோரே!

விண்ணப்பம் கேளும்

கண்ணோக்கிப் பாடும்,

எண்ணெய் வார்த்த உம் தாசனை.

4. மன்னா நீர் சூரியன்

என் நற்கேடயமும்;

மகிமை கிருபை ஈவீர்;

உம் பக்தர் பேறு

நன்மை அநந்தம்

உம்மை நம்புவோன் பாக்கியவான்.

5. திரியேக தேவே!

மகிமை உமக்கே

வளமாய் உண்டாகவே!

நித்தியம் ஆளும்,

சதா காலமும்

உளதாம்படியே ஆமென்.

Holy, Holy, Holy, Lord God Almighty

Nicaea

Irregular

22

தூய, தூய, தூயா! சர்வவல்ல நாதா!
 தேவரீர்க் கெந்நாளும் சங்கீதம் ஏறுமே
 தூய, தூய, தூயா! மூவரான ஏகா!
 காருணியரே, தூய திரியேகரே!

2. தூய, தூய, தூயா! அன்பர் சூழ நின்று
 தெய்வ ஆசன முன்னர் தம் கிரீடம் வைப்பரே,
 கேருபீம் சேராபீம் தாழ்ந்து போற்றப் பெற்று,
 இன்றென்றும் வீற்றாள்வீர், அநாதியே!
3. தூய, தூய, தூயா! ஜோதி பிரகாசா,
 பாவக்கண்ணால் உந்தன் மாண்பைக்
 காண யார் வல்லோர்?
 நீரே தூய, தூயர், மனோ வாக்குக் கெட்டா
 மாட்சிமை, தூய்மை, அன்பும் நிறைந்தோர்,
4. தூய, தூய, தூயா! சர்வ வல்ல நாதா!
 வானம், பூமி, ஆழி உம்மை ஸ்தோத்திரிக்குமே;
 தூய, தூய, தூயா! மூவரான ஏகா!
 காருணியரே, தூய திரியேகரே!

O worship the Lord in the beauty of holiness

Dymchurch

23

12, 10, 12, 10

தொழுவோம்பரனை தூயச் சிறப்புடன்,
 விழுவோம் அவர் முன் மாட்சி போற்றி
 பொன்னாம் வணக்கமும் தூபமாம் தாழ்மையும்
 மன்னர்முன் வைத்துப் பணிவோம் ஏற்றி.

2. வைப்போம் அவர் பாதம் கவலை பாரத்தை
எப்பாரம் தாங்கும் திரு உள்ளமே
ஈவார் நம் வேண்டலை ஆற்றுவார் துக்கத்தை
ஜீவ பாதை காப்பார் உத்தமமாய்.
3. படைக்கும் காணிக்கை மா அற்பமாயினும்
அடையோமே பயம் ஆராதிக்க;
சத்தியம் அன்பு மேலாம் காணிக்கையாகும்
அத்தனைப் பக்தியாய் பூஜித்திட.
4. பயம் நடுக்கத்துடன் படைத்திடினும்
தயவாய் ஏற்பார் நம் காணிக்கையே
மாலையின் கண்ணீர்தான் காலையில் களிப்பாம்
மலைவுபோம், நிற்கும் நம்பிக்கையே.
5. தொழுவோம் பரனை தூயச் சிறப்புடன்
விழுவோம் அவர்முன் மாட்சி போற்றி
பொன்னாம் வணக்கமும் தூபமாம் தாழ்மையும்
மன்னர்முன் வைத்துப் பணிவோம் ஏற்றி.

O worship the King all glorious above

Hanover

24

10, 10, 11, 11

**மா மாட்சி கர்த்தர் சாஷ்டாங்கம் செய்வோம்,
வல்லவர் அன்பர் பாடிப் போற்றுவோம்;
நம் கேடகம் காவல் அனாதியானோர்,
மகிமையில் வீற்றுத் துதி அணிந்தோர்.**

2. சர்வ வல்லமை தயை போற்றுவோம்,
ஒளி தரித்தோர், வானம் சூழ்ந்தோராம்;
குமுறும் மின் மேகம் கோபரதமே,
கொடும் கொண்டல் காற்றிருள் சூழ் பாதையே
3. மா நீச மண்ணோர் நாணல் போன்றோர் நாம்;
என்றும் கைவிடர் உம்மை நம்புவோம்;
ஆ! உருக்க தயை! முற்றும் நிற்குமே,
மீட்பர், நண்பர், காவலர், சிருஷ்டிகரே.

4. ஆ! சர்வ சக்தி! சொல்லொண்ணா அன்பே!
மகிழ்வாய் விண்ணில் தூதர் போற்றுவே,
போற்றிடுவோம் தாழ்ந்தோர் நாம் அற்பர் என்றும்
மெய் வணக்கமாய் துதி பாடலோடும்.

ஆராதனை - முடிவு

Saviour again to Thy dear Name

Ellers

25

10, 10, 10, 10

கர்த்தாவே, இப்போ உம்மைத் தொழுதோம்
ஓர்மித்தெழுந்து கீதம் பாடுவோம்;
வீடேகுமுன் உம் பாதம் பணிந்தே
உம் ஆசீர்வாதம் பெற்றுச் செல்வோமே.

2. உம் சமாதானம் தந்து அனுப்பும்
உம் நாளை முடிப்போமே உம்மோடும்;
பாதம் பணிந்த எம்மைக் காத்திடும்
எப்பாவம் வெட்கம் அணுகாமலும்.
3. உம் சமாதானம் இந்த ராவிலும்;
இருளை நீக்கி ஒளி தந்திடும்;
பகலோ ராவோ உமக்கொன்றாமே
எச்சேதமின்றி எம்மைக் காருமே.
4. உம் சமாதானம் ஜீவ நாள் எல்லாம்;
நீர் தொல்லை துன்பில் புகல் இன்பமாம்;
பூலோகத் தொல்லை ஓய அழைப்பீர்,
பேரின்ப வாழ்வை அன்பாய் ஈருவீர்.

Sweet Saviour bless us ere we go
St. Matthias

26

8, 8, 8, 8, 8, 8

நல் மீட்பரே, இந்நேரத்தில்
வந்தாசீர்வாதம் கூறுமேன்,
உம் வார்த்தை கேட்டோர் மனதில்
பேரண்பின் அனல் மூட்டுமேன்,
வாழ்நாளிலும், சாங்காலத்தும்,
ஆ இயேசுவே, பிரகாசியும்.

2. இன்றெங்கள் செய்கை யாவையும்
தயாபரா, நீர் நோக்கினீர்;
எல்லாரின் பாவம் தவறும்,
மா அற்பச் சீரும் அறிந்தீர்.
வாழ்நாளிலும், சாங்காலத்தும்,
ஆ இயேசுவே, பிரகாசியும்.
3. எப்பாவத் தீங்கிலிருந்தும்
விமோசனத்தைத் தாருமேன்,
உள்ளான சமாதானமும்
சுத்தாங்கமும் உண்டாக்குமேன்.
வாழ்நாளிலும், சாங்காலத்தும்,
ஆ இயேசுவே, பிரகாசியும்.
4. சந்தோஷம் பயபக்தியும்
நீர் நிறைவாக ஈயுமேன்,
உமக்கொப்பாக ஆசிக்கும்
தூய்மையாம், உள்ளம் தாருமேன்.
வாழ்நாளிலும், சாங்காலத்தும்,
ஆ இயேசுவே, பிரகாசியும்
5. தரித்திரம் துன்பம் பாவத்தால்
இக்கட்டடைந்த யாரையும்
கண்ணோக்கும் மா கிருபையால்;
நீர் மீட்பர், நீர் சமஸ்தமும்
வாழ்நாளிலும், சாங்காலத்தும்,
ஆ இயேசுவே, பிரகாசியும்.

காலை

Fruh am Morgen Jesus gehet
Bavarlan 32

27

8, 8, 8, 7

அதிகாலை இயேசு வந்து
கதவண்டை தினம் நின்று
தட்டித் தமக்குத் திறந்து
இடம் தரக் கேட்கிறார்.

2. உம்மை நாங்கள் களிப்பாக
வாழ்த்தி: 'நேசரே, அன்பாக
எங்களண்டை சேர்வீராக'
என்று வேண்டிக்கொள்ளுவோம்.
3. தினம் எங்களை நடத்தி,
சத்துருக்களைத் துரத்தி,
எங்கள் மனதை எழுப்பி,
நல்ல மேய்ப்பராயிரும்.
4. தாழ்ச்சி நாங்கள் அடையாமல்,
நம்பிக்கையில் தளராமல்
நிற்க எங்களுக்கோயாமல்
நல்ல மேய்ச்சல் அருளும்.
5. ஆமேன், கேட்டது கிடைக்கும்
இயேசு இன்றும் என்றென்றைக்கும்
நம்மைக் காப்பார் அவர் கைக்கும்
எல்லாம் ஒப்புவிக்கிறோம்.

Gott des Himmels und der Erden
Bavarlan 62

28

8, 7, 8, 7, 7, 7

ஆ, பிதா குமாரன் ஆவி,

விண் மண் உலகை எல்லாம்
தாங்கும் சருவ வியாபி
உம்மால் ராப் பகலுமாம்
உம்மால் சூரியன் நிலா
ஒடுது, தயாபரா.

2. சாத்தான் தீவினை வீணாக,
என்னைப் போன ராவிலே
தேவரீர் மா தயவாக
கேடும் தீதுமின்றியே
காத்ததால், என் மனது
தேவரீரைப் போற்றுது.
3. ராப்போணாற்போல் பாவ ராவும்
போகப் பண்ணும், கர்த்தரே,
அந்தகாரம் சாபம் யாவும்
நீங்க, உம்மை இயேசுவே,
அண்டிக்கொண்டு நோக்குவேன்
உம்மால் சீர் பொருந்துவேன்.
4. வேதம் காணிக்கும் வழியில்
என்னை நீர் நடத்திடும்;
இன்றைக்கும் ஒவ்வோரடியில்
என்னை ஆதரித்திடும்;
எனக்கு நீர்மாத்திரம்
பத்திர அடைக்கலம்.
5. தேகம் ஆவி என்னிலுள்ள
சிந்தை புத்தி யாவையும்
ஸ்வாமி, உமதுண்மையுள்ள

கைக்கும் ஆதரிப்புக்கும்
ஒப்புவிப்பேன், என்னை நீர்
பிள்ளையாக நோக்குவீர்.

6. வான தூதர்கள் அன்பாக
என்னைப் பேயின் கண்ணிக்கு
தப்புவிக்கவும் நேராக
கடைசியில் மோட்சத்து
வாழ்வில் கொண்டு போகவும்
தயவாகக் கற்பியும்.
7. என் ஜெபத்தை ஏற்றுக்கொள்ளும்
ஆ, திரியேக வஸ்துவே,
என் மனதுக்காமென்று சொல்லும்
வேண்டிக்கொள்ளச் சொன்னீரே,
ஆமேன், உமக்கென்றைக்கும்
தோத்திரம் புகழ்ச்சியும்.

Arise arise my soul
Melcombe

29

L.M.

இராப் பகலும் ஆள்வோராம்
பராபரனைப் போற்றிடு;
முன் செல்வாய் இந்த நாளினில்,
உன் மாட்சி கர்த்தர் தொழுவாய்.

2. இராவின் இன்பம் அவரே,
பகலில் இன்பம் சேவையே;
திருவடியில் மகிழ்வும்
திருப்தியும் ராப்பகலும்.
3. நடப்பது யாதெனினும்
படைப்பாய் அவர் பாதத்தில்!
அவரைப் பற்றி பக்தியாய்
ஆன்மமே முழு மனதாய்.

4. பூலோகம் எங்கும் காண்பாயோ
மேலான நண்பர் இவர்போல்?
கருத்துடன் நடத்திடும்
பரன் இவரைப் பின் செல்வாய்.
5. ரட்சிப்பார் சேர்ந்து தாங்குவார்,
பட்சமாய்ப் போதம் ஊட்டுவார்,
சஞ்சலம் சோர்வு நீக்குவார்,
தஞ்சம் தந்துண்ணைத் தேற்றுவார்.
6. கருவி நீ, கரம் அவர்,
சருவம் அவர் திட்டமே;
உன் சுய சித்தம் ஓய்த்திடு,
முன்செல் இந்நாள் அவரோடு.

Morgenglanz der Ewigkeit
Bavarian 123

30

7, 8, 7, 8, 7, 3

கிருபையின் சூரியா,
நித்திய வெளிச்சமான
நீர், பகல் உதிக்கிற
இப்போதெங்கள்மேல் உண்டான
ராவிருள் அனைத்தையும்
நீக்கவும்.

2. ஆதித் தாய் தகப்பனின்
பாவத்தாலே லோகமெங்கும்
முடின மந்தாரத்தின்
விக்கினங்களுக்கிரங்கும்;
ஆ, ஒளி விசுவீரே
இயேசுவே.

3. உமதன்புட பணி
மிகவும் வறட்சியான
நெஞ்சின்மேல் பெய்தருளி,
உமது விளைச்சலான
அடியார் எல்லாரையும்
ஆற்றவும்.
4. உம்முடைய நேசத்தின்
இன்பமாம் அனலைக் காட்டி
எங்கள் கெட்ட மனதின்
துர்க்குணத்தை அத்தால் மாற்றி,
அதைப் புதிதாகவும்
சிஷ்டியும்.
5. இயேசுவே, நான் பாவத்தின்
அவசுத்தத்தை வெறுத்து
உம்முடைய நீதியின்
வெள்ளை அங்கியை உடுத்து,
அதை இன்றும் என்றைக்கும்
காக்கவும்.
6. நீர் வெளிப்படும் அன்றே
நாங்கள் மா சந்தோஷத்தோடே
மண் படுக்கைகளிலே
நின்றெழுந்திருந்தும்மோடே
சேர்ந்தும்மோடே என்றைக்கும்
தங்கவும்.
7. அழகையின் பள்ளத்தை
தாண்டி பரம கதிக்கு
போக நீரே எங்களை
கூட்டிக்கொள்ளும்; அவ்வழிக்கு
நீரே எங்கள் ஜோதியும்
ஆகவும்.

Moscow

31

6, 6, 4, 6, 6, 6, 4

கீழ் வாணகோடியின்
செம் காந்தி சூரியன்
எழும்பிடும்;
அடியார் ஆன்மத்தின்
நீதியின் சூரியன்
ஆரோக்கியம் சீருடன்
எழும்பிடும்.

2. ராவிருள் நீங்கிற்றே
காந்தியும் தோன்றிற்றே
பூமி தன்னில்;
பாவாந்தகாரமும்
எவ்வறிவீனமும்
நீங்கிடத் தோன்றிடும்
எம் நெஞ்சத்தில்.

3. வடிவம் வர்ணமும்
வான் புவி வண்ணமும்
காணுவோமே;
உம் சிஷ்டி நோக்கத்தை
உம் ஞான ஜோதியை
உந்தன் நற்பாதையைக்
காட்டுவீரே.

4. ஜீவ இராசிகள்
நீர் நில வாசிகள்
எழும்பவே;
மகிழ்ந்து மாந்தரும்
வணங்கிப் போற்றியும்
செல்வோம் எம் வேலைக்கும்
எழும்பியே.

5. மன்னாவால் போஷியும்
செல் பாதை காட்டிடும்
இந்நாள் எல்லாம்;
அன்றன்றும் தருவீர்
ஆடை ஆகாரம் நீர்,
மோட்சம் நடத்துவீர்
ஆயுள் எல்லாம்.

New every morning is the love
Melcombe

32

L.M.

நாம் நித்திரை செய்து விழித்தோம்
நற்சுகம் பலம் அடைந்தோம்
நாள்தோறும் தெய்வ அன்பையே
உணர்ந்து ஸ்துதி செய்வோமே.

2. தீங்கை விலக்கிப் பாவத்தை
மன்னித்து, மோட்ச நம்பிக்கை
மென்மேலும் ஓங்க நாதனார்
கடாட்சம் செய்து காக்கிறார்.
3. அன்றன்று வரும் வேலையை
நாம் செய்கின்ற பணிவிடை
என்றெண்ணியே ஒவ்வொன்றையும்
படைப்போம் பலியாகவும்.
4. நம்மை வெறுத்து, கர்த்தரின்
சமீபம் சேர விரும்பின்
அன்றாடக கடமையும்
ஓர் ஏதுவாக விளங்கும்.
5. ஜெபிக்கும் வண்ணம் உய்யவும்
கர்த்தாவே, பலம் ஈந்திடும்;
உம்மண்டை நாங்கள் வாழவும்
தகுந்தோர் ஆக்கியருளும்.

மாலை

Glory to Thee my God this night
Canon

33

L.M.

இந்நாள் வரைக்கும் கர்த்தரே,
என்னைத் தற்காத்து வந்தீரே,
உமக்குத் துதி ஸ்தோத்திரம்
செய்கின்றதே என் ஆத்துமம்.

2. ராஜாக்களுக்கு ராஜாவே,
உமது செட்டைகளிலே
என்னை அணைத்துச் சேர்த்திடும்
இரக்கமாகக் காத்திடும்.
3. கர்த்தாவே, இயேசு மூலமாய்
உம்மோடு சமாதானமாய்
அமர்ந்து தூங்கும்படிக்கும்,
நான் செய்த பாவம் மன்னியும்.
4. நான் புதுப் பலத்துடனே
எழுந்து உம்மைப் போற்றுவே,
அயர்ந்த துயில் அருளும்;
என் ஆவியை நீர் தேற்றிடும்.
5. நான் தூக்கமற்றிருக்கையில்,
அசுத்த எண்ணம் மனதில்
அகற்றி, திவ்விய சிந்தையே
எழுப்பிவிடும், கர்த்தரே.
6. பிதாவே, என்றும் எனது
அடைக்கலம் நீர்; உமது
முகத்தைக் காணும் காட்சியே
நித்தியானந்த முத்தியே.

7. அருளின் ஊற்றாம் ஸ்வாமியை,
பிதா குமாரன் ஆவியை
துதியும், வான சேனையே,
துதியும், மாந்தர் கூட்டமே.

Wo willst du hin weila Abend ist
Bavarlan 75, Montgomery

34

L.M.

இவ்வந்தி நேரத்தில் எங்கே
போய்த் தங்குவீர் என் இயேசுவே
என் நெஞ்சில் நீர் பிரவேசிக்கும்
மா பாக்கியத்தை அருளும்.

2. ஆ, நேசரே நீர் அடியேன்
விண்ணப்பத்துக்கிணங்குமேன்,
என் நெஞ்சின் வாஞ்சை தேவரீர்
ஒருவரே என்றறிவீர்.
3. பொழுது சாய்ந்துபோயிற்று
இரா நெருங்கி வந்தது;
மெய்ப் பொழுதே, இராவிலும்
இவ்வேழையை விடாதேயும்.
4. ஆ, என்னைப் பாவ ராத்திரி
பிடித்துக் கெடுக்காதினி;
நீர் ஒளி வீசியருளும்,
ரட்சிப்பின் பாதை காண்பியும்.
5. நீர் என் கடை இக்கட்டிலும்
என்னோடிருந்து ரட்சியும்;
உம்மைப் பிடித்துப் பற்றினேன்,
நீர் போய்விடீர் என்றறிவேன்.

Holy Father in Thy mercy
Calrnbrook Minto

35

8, 5, 8, 3

எங்கள் ஊக்க வேண்டல் கேளும்

தூய தந்தையே;

தூரம் தங்கும் எங்கள் நேசர்

காருமே.

2. மீட்பரே, உம் பிரசன்னத்தால்
பாதை காட்டுவீர்,
தாங்கும் பக்கல் தங்கி தாங்கும்
சோர்வில் நீர்.
3. துன்பம் தோன்றித் துணையின்றி
மோசம் நேர்கையில்,
அன்பாய் நோக்கி ஆற்றல் செய்வீர்
சோகத்தில்!
4. மீட்பின் மா மகிழ்ச்சி அவர்
பலம் திடனாய்
அன்போடும்மைப் போற்றச் செய்வீர்
நாளுமாய்.
5. தூய ஆவி போதனையால்
தூய்மையாக்குவீர்,
போரில் வெற்றி பெற அருள்
ஈடுவீர்.
6. பிதா மைந்தன் தூய ஆவி
விலகாதேயும்;
அருள் அன்பு மீட்பு காவல்
ஈந்திடும்.

Abide with me fast falls the eventide
Eventide

36

10, 10, 10, 10

என்னோடிடும், மா நேச கர்த்தரே,
வெளிச்சம் மங்கி இருட்டாயிற்றே;
மற்றோர் சகாயம் அற்றபோதிலும்,
நீங்கா ஒத்தாசை நீர், என்னோடிடும்.

2. நீர்மேல் குமிழிபோல் என் ஆயுசும்,
இம்மையின் இன்ப வாழ்வும் நீங்கிடும்;
கண் கண்ட யாவும் மாறி வாடிடும்
மாறாத கர்த்தர் நீர், என்னோடிடும்.
3. நியாயம் தீர்ப்போராக என்னண்டை
வராமல், சாந்தம் தயை கிருபை
நிறைந்த மீட்பராக சேர்ந்திடும்;
நீர் பாவி நேசரே, என்னோடிடும்.
4. நீர் கூடநின்று அருள் புரியும்;
பிசாசின் கண்ணிக்கு நான் தப்பவும்
என் துணை நீர், என் தஞ்சமாயிடும்;
இக்கட்டில் எல்லாம் நீர் என்னோடிடும்.
5. நீர் ஆசீர்வதித்தால் கண்ணீர் விடேன்,
நீரே என்னோடிருந்தால் அஞ்சிடேன்;
சாவே, எங்கே உன் கூரும் ஜெயமும்?
நான் உம்மால் வெல்ல நீர் என்னோடிடும்.
6. நான் சாகும் அந்தகார நேரத்தில்
உம் சிலுவையைக் காட்டும் சாகையில்
விண் ஜோதி வீசி இருள் நீக்கிடும்;
வாழ்நாள் சாங்காலிலும் என்னோடிடும்.

God that madest earth and heaven

Ar hyd nos

37

8, 4, 8, 4, 8, 8, 8, 4

ஞான நாதா, வாணம் பூமி,
நீர் படைத்தீர்,
ராவு பகல் ஓய்வு வேலை
நீர் அமைத்தீர்,
வான தூதர் காக்க எம்மை
ஊனமின்றி நாங்கள் தூங்க
ஞான எண்ணம் தூய கணா
நீர் அருள்வீர்.

2. பாவ பாரம் கோப மூர்க்கம்
நீர் தீர்த்திடும்;
சாவின் பயம் ராவின் அச்சம்
நீர் நீக்கிடும்;
காவலராய்க் காதலராய்
கூடத் தங்கி தூய்மையாக்கும்;
ராவின் தூக்கம் நாளின் ஊக்கம்
நீர் ஆக்கிடும்.
3. நாளில் காரும் ராவில் காரும்
ஆயுள் எல்லாம்;
வாழும் காலம் மா கரத்தால்
அமைதியாம்;
சாகும் நேரம் மோட்சம் சேர்ந்து
ஆகிடவே தூதர்போன்று,
ஆண்டிடவே மாட்சியோடு
உம்மோடென்றும்.

The day Thou gavest Lord is ended
St. Clement

38

L.M.

நீர் தந்த நாளும் ஓய்ந்ததே
கர்த்தாவே ராவும் வந்ததே;
பகலில் உம்மைப் போற்றினோம்.
துதித்து இளைப்பாறுவோம்.

2. பகலோன் ஜோதி தோன்றவே
உம் சபை ஓய்வில்லாமலே
புவெங்கும் பகல் ராவிலும்
தூங்காமல் உம்மைப்போற்றிடும்.
3. நாற்றிசையும் பூகோளத்தில்
ஓர் நாளின் அதிகாலையில்
துடங்கும் ஜெபம் ஸ்தோத்திரமே
ஓர் நேரம் ஓய்வில்லாததே.
4. கீழ்கோளத்தோர் இளைப்பாற,
மேல்கோளத்தோர் எழும்பிட,
உம் துதி சதா நேரமும்
பல் கோடி நாவால் எழும்பும்.
5. ஆம், என்றும் ஆண்டவரே நீர்,
மாறாமல் ஆட்சி செய்குவீர்;
உம் ராஜ்யம் என்றும் ஓங்கிடும்
சமஸ்த சிருஷ்டி சேர்ந்திடும்.

The day is past and over
St. Anatholius

39

7, 6, 7, 6, 8, 8

முடிந்ததே இந்நாளும்;
உம்மையே துதிப்போம்,
எத்தோஷமின்றி ராவும்,
சென்றிடக் கெஞ்சுவோம்;

நாதா உம்மோடு வைத்திடும்,
நீர் ராவில் எம்மைக் காத்திடும்.

2. முடிந்ததே உற்சாகம்;
உள்ளம் உயர்த்துவோம்,
எப்பாவம் இன்றி ராவும்
சென்றிடக் கெஞ்சுவோம்!
ராவை ஒளியாய் மாற்றிடும்,
நீர் ராவில் உம்மைக் காத்திடும்
3. முடிந்ததே எம் வேலை
கனிப்பாய்ப் பாடுவோம்
எச்சேதமின்றி ராவும்
சென்றிடக் கெஞ்சுவோம்;
நாதா உம்மோடு வைத்திடும்;
நீர் ராவில் எம்மைக் காத்திடும்.
4. காப்பீர் எம் ஆத்துமாவை
எம் பாதை நேரிடும்
எம் மோசம் சேதம் யாவும்
உமக்குத் தோன்றிடும்;
மாந்தரின் நேசா, கேட்டிடும்
எத்தீங்குமின்றிக் காத்திடும்.

Sun of my soul Thou Savior dear
Abends. Keble

40

L.M.

மெய் ஜோதியாம் நல் மீட்பரே,
நீர் தங்கினால் ராவில்லையே;
என் நெஞ்சுக்கும்மை மறைக்கும்
மேகம் வராமல் காத்திடும்.

2. என்றைக்கும் மீட்பர் மார்பிலே
நான் சாய்வது பேரின்பமே
என்றாவலாய் நான் ராவிலும்
சிந்தித்துத் தூங்க அருளும்.

3. என்னோடு தங்கும் பகலில்
சுகியேன் நீர் இராவிடில்
என்னோடே தங்கும் ராவிலும்
உம்மாலே அஞ்சேன் சாவிலும்.
4. இன்றைக்குத் திவ்விய அழைப்பை
அசட்டை செய்த பாவியை
தள்ளாமல், வல்ல மீட்பரே
உம்மண்டைச் சேர்த்துக் கொள்ளுமே
5. வியாதியஸ்தர், வறியோர்,
ஆதரவற்ற சிறியோர்
புலம்புவோர் அல்லாரையும்
அன்பாய் விசாரித்தருளும்.
6. பேரன்பின் சாகரத்திலும்
நான் மூழ்கி வாழாமளவும்,
என் ஆயுள்காலம் முழுதும்
உம் அருள் தந்து காத்திடும்.

At even ere the sun was set

Angelus

41

L.M.

வியாதியஸ்தர் மாலையில்
அவஸ்தையோடு வந்தனர்;
தயாபரா, உம்மண்டையில்
சர்வாங்க சுகம் பெற்றனர்.

2. பற்பல துன்பம் உள்ளோராய்
இப்போதும் பாதம் அண்டினோம்
பிரசன்னமாகித் தயவாய்
கண்ணோக்குவீரென்றறிவோம்
3. விசாரம் சஞ்சலத்தினால்
அநேகர் கிலேசப்பட்டனர்,
மெய் பக்தி அன்பின் குறைவால்
அநேகர் சோர்வடைந்தனர்.

4. பிரபஞ்சம் வீண் என்றறிந்தும்
பற்றாசை பலர் கொண்டாரே,
உற்றாரால் பலர் நொந்தாலும்,
மெய் நேசர் உம்மைத் தேடாரே.
5. மாசற்ற தூய தன்மையை
பூரணமாய்ப் பெறாமையால்,
எல்லோரும் சால துக்கத்தை
அடைந்தோம் பாவப் பாசத்தால்.
6. ஆ, கிறிஸ்துவே, மன்னுருவாய்
மா துன்பம் நீரும் அடைந்தீர்,
எப்பாடும் பாவமும் அன்பாய்
ஆராய்ந்து பார்த்து அறிவீர்.
7. உம் வார்த்தை இன்றும் பலிக்கும்;
நீர் தொட்டால் சொஸ்தம் ஆவோமே;
ஆரோக்கியம் எல்லாருக்கும்
இம்மாலை தாரும், இயேசுவே.

வெள்ளிக்கிழமை

O Jesus crucified for man
Intercession

42

L.M.

- நரர்க்காய் மாண்ட இயேசுவே,**
மகத்துவ வேந்தாய் ஆளுவீர்,
உம் அன்பின் எட்டா ஆழத்தை
நாங்கள் ஆராயக் கற்பிப்பீர்.
2. உம் நேச நாமம் நிமித்தம்
எந்நோவு நேர்ந்தபோதிலும்
சிலுவை சுமந்தே நித்தம்
உம்மைப் பின்செல்ல அருளும்.

3. பிரயாணமாம் இவ்வாயுளில்
எப்பாதை நாங்கள் செல்லினும்
போர், ஓய்வு, வெய்யில், நிழலில்
நீர் வழித்துணையாயிரும்.
4. வெம் பாவக் குணத்தை வென்றே
ஆசாபாசம் அடக்கலும்,
உம் அச்சடையாளம் என்றே
நாங்கள் நினைக்கச் செய்திடும்.
5. உம் குருசை இன்று தியானித்தே,
எவ்வேலையும் தூயதென்றும்,
லௌகீக நஷ்டம் லாபமே
என்றெண்ணவும் துணை செய்யும்.
6. உம் பாதம் சேரும் அளவும்
எம் சிலுவையைச் சுமந்தே,
உம் சிலுவையால் மன்னிப்பும்
பொற்கிரீடமும் பெறுவோமே.

கர்த்தரின் திருநாள்

Grosser Gott von alten Zeiten
Bavarlan 62

43

8, 7, 8, 7, 7, 7

உலகத்தைப் பலமுள்ள

கையால் ஆண்டு, தினமே
என்னைக் காக்கும் உண்மையுள்ள
மா பெரிய கர்த்தரே,
என்னைத் தெய்வ துதிக்கும்
இந்த நாள் எழுப்பிடும்.

2. கர்த்தரின் திருநாளான
இந்த நாள் மா இன்பமே;
இதில் ஓய்வும் உண்மையான
ஆறுதலும் ஈவீரே,
இதில் ஆவியானவர்
மோட்ச வழி காட்டுவர்.
3. என் ரட்சிப்பை நடப்பிக்க
இந்த வேளை தக்கதே;
தெய்வ தயவைச் சிந்திக்க
என்னைத் தூண்டி ஏவுமே;
என் ஜெபம் புகழ்ச்சியும்
வாணமட்டும் ஏறவும்.
4. தேனைப்பார்க்கிலும் தித்திக்கும்
உம்முடைய வசனம்
ஆத்துமத்தைப் போஷிப்பிக்கும்
ருசியான அமிர்தம்;
ராப்பகலும் அதை நான்
சிந்தித்தால் மெய்ப் பாக்கியவான்.
5. எங்கள் ஜெபத்துக்கன்பாக
நீரே ஆமேன் என்கவும்,
மோட்சத்தில் உம்மை நேராக
நாங்கள் பார்க்கும்படிக்கும்,
ஏகமாய் வணங்குவோம்;
உம்மைப் பாடிப் போற்றுவோம்.

Heut ist des Herren Ruhetag
Angels. SS 252 (Mainze)

44

L.M.

உன்னதமான கர்த்தரே,

இவ்வோய்வு நாளைத் தந்தீரே!
இதற்காய் உம்மைப் போற்றுவோம்,
சந்தோஷமாய் ஆராதிப்போம்.

2. விஸ்தாரமான லோகத்தை
படைத்த கர்த்தா, எங்களை
இந்நாள் வரைக்கும் தேவரீர்
அன்பாய் விசாரித்து வந்தீர்
3. எல்லாரும் உமதானுகை,
பேரன்பு, ஞானம், வல்லமை
மற்றெந்த மாட்சிமையையும்
அறிந்து உணரச் செய்யும்.
4. உயிர்த்தெழுந்த கிறிஸ்துவே
நீர் எங்கள் ஆத்துமாவிலே
தரித்து, எந்த நன்மைக்கும்
நீர் எங்களை உயிர்ப்பியும்.
5. தெய்வாவியே, நல் அறிவும்
மெய் நம்பிக்கையும் நேசமும்
சபையிலே மென்மேலுமே
வளர்ந்துவரச் செய்யுமே.

O Day of rest and gladness
Day of Rest. Meirionydd

45

7, 6, 7, 6, D

மகிழ்ச்சி ஓய்வுநாளே!

பூரிப்பு ஜோதியாம்;
கவலை துக்கம் போக்கும்
மா பாக்கிய நல்நாளாம்;

மாந்தர் குழாம் இந்நாளில்
சேர்ந்தே ஆராதிப்பார்!
மா தூயர் தூயர் தூயர்
திரியேகர் பணிவார்.

2. முதலாம் சிஷ்டி ஜோதி
இந்நாளில் தோன்றிற்றே;
தம், சாவை வென்று மீட்பர்
இந்நாள் எழுந்தாரே,
தம் ஆவி வெற்றி வேந்தர்
இந்நாளில் ஈந்தாரே,
ஆ! மாட்சியாம் இந்நாளில்
மூவொளி வந்ததே.
3. இப்பாழ் வணாந்தரத்தில்
நீ திவ்விய ஊற்றேயாம்
உண்ணின்று மோட்சம் நோக்கும்
பிஸ்கா சிகரமாம்;
ஆ! எம்மை முசிப்பாற்றும்
நல் அன்பாம் நாள் இது;
மண்ணின்று விண்ணில் ஏற்றும்
புத்துயிர் நாள் இது.
4. செல்வோம் புத்தருள் பெற்று
இவ்வோய்வு நாளிலே
மெய்பக்தர் மோட்ச லோக
மா பாக்கிய ஓய்வுக்கே
பிதா சுதன் சுத்தாவி
எம் ஸ்தோத்ரம் பெறுவீர்,
சபையின் நாவால் கீதம்
திரியேகரே ஏற்பீர்.

காலமுறையான திருச்சபைப் பண்டிகைகள்

கிறிஸ்துவின் வருகை

O Come O Come Emmanuel

Veni Emmanuel

46

10, 10, 10, 10 with refrain

இம்மானுவேலே வாரும், வாரும்,
மெய் இஸ்ரவேலச் சிறை மீளுமே;
மா தெய்வ மைந்தன் தோன்றும் வரைக்கும்
உன் ஜனம் பாரில் ஏங்கித்தவிக்கும்

மகிழ்! மகிழ்! சீயோனின் சபையே,
இம்மானுவேலின் நாள் சமீபமே.

2. ஈசாயின் வேர்த்துளிரே, வாரும்,
பிசாசின் வல்ல கோஷ்டம் நீக்குமே;
பாதாள ஆழம் நின்று ரட்சியும்,
வெம் சாவின்மேல் பேர் வெற்றி அளியும்.
3. அருணோதயமே, ஆ! வாரும்,
வந்தெங்கள் நெஞ்சை ஆற்றித் தேற்றுமே;
மந்தார ராவின் மேகம் நீக்கிடும்,
இருண்ட சாவின் நிழல் ஒட்டிடும்.
4. தாவீதின் திறவுகோலே, வாரும்,
விண் வாசலைத் திறந்து தாரும்!
ஒடுக்கமாம் நல் வழி காத்திடும்,
விசாலமாம் தூர்ப்பாதை தூர்த்திடும்.
5. மா வல்ல ஆண்டவா, வந்தருளும்;
முற்காலம் சீனாய் மலைமீதிலும்
எக்காளம் மின்னலோடு தேவரீர்
பிரமாணம் இஸ்ரவேலுக்களித்தீர்.

Wie sollh ich pfanen icedmg
Ellacombe, Nyland. Bavarian 15

47

7, 6, 7, 6 D.

உலகின் வாஞ்சையான

என் ஸ்வாமி இயேசுவே,
நான் உம்மை ஏற்றதான
வணக்கத்துடனே
சந்திக்கச் செய்வதென்ன?
நான் தேவரீருக்கு
செலுத்த உமக்கென்ன
பிரியமானது?

2. நீர் சேர்கையில் களிக்கும்
சீயோன், கிளைகளை
வழியிலே தெளிக்கும்
நான் உமதுண்மையை
சங்கீதத்தால் துதிப்பேன்
மகிழ்ச்சியுடனே
நான் உம்மைத் தோத்திரிப்பேன்
மா வல்ல கர்த்தரே.
3. நான் நன்மையான ஏதும்
இல்லாத தீயோனாய்
நிர்ப்பந்தம், பயம், நோவும்
நிறைந்தவனுமாய்
இருந்தபோதன்பாக
நீர் என்னை நோக்கினீர்,
உம்மை என் மீட்புக்காக
வெளிப்படுத்தினீர்.
4. கட்டுண்டு நான் கிடந்தேன்
என் கட்டை அவிழ்த்தீர்,
மா சாபத்தைச் சுமந்தேன்,
நீர் அதை நீக்கினீர்,

நீர் என்னை மேன்மையாக்கி
என் ஆத்துமத்திலே
இன்ப நிறைவுண்டாக்கி,
ரட்சிக்க வந்தீரே.

5. வியாகுலம் அடைந்த
நரரின் கூட்டமே,
இக்கட்டினால் நிறைந்த
நிர்ப்பந்த மாந்தரே,
இதோ! சகாயர் வந்தார்,
கர்த்தர் கெட்டோருக்கு
இரட்சகரைத் தந்தார்
அதால், மகிழ்ந்திரு.
6. நெஞ்சே துன்மார்க்கருக்கும்
பகைஞர் உனக்கு
உண்டாக்கும் துன்பத்துக்கும்
பயப்படாதிரு;
உன் மீட்பர் ராஜாவாக
வருகிறாரல்லோ,
அவருக்கு முன்பாக
பேய்க் கூட்டம் நிற்குமோ?
7. பொல்லாதவர்களுக்கு
அநந்த துக்கமும்,
நல்லோரின் கூட்டத்துக்கு
அநந்த பூரிப்பும்
முடிவிலே உண்டாக
அந்நாள் வருவாரே,
ஆம், எங்கள் மீட்புக்காக,
நீர் வாரும் இயேசுவே.

Gott sei Dank in aller Welt
Monkland. Bavarian 128

48

7, 7, 7, 7

கர்த்தருக்கு ஸ்தோத்திரம்!

'மீட்போம்' என்ற வாசகம்
தப்பில்லாமல் நாதனார்
மீட்பரை அனுப்பினார்.

2. முற்பிதாக்கள் யாவரும்
தீர்க்கதரிசிகளும்
சொல்லி ஆசைப்பட்டது
வந்து நிறைவேறிற்று.
3. வாழ்க, என் வெளிச்சமே!
ஓசியன்னா, ஜீவனே!
என் இருதயத்திலும்
தயவாய் பிரவேசியும்.
4. உள்ளே வாரும், ராயரே
இது உம்முடையதே;
பாவமான யாவையும்
நீக்கி என்னை ரட்சியும்.
5. நீர் சாதுள்ள தயவாய்
வந்தீர், அந்த வண்ணமாய்
இப்போதென்மேல் மெத்தவும்
நீண்ட சாந்தமாயிரும்.
6. சாத்தான் வெகு சர்ப்பனை
செய்துமே என் மனதை
நீர் எல்லா பயத்திலும்
ஆற்றித் தேற்றிக் கொண்டிரும்.

7. உம்மால் பலம் பெற்றிட
மீட்பினால் கெம்பீரிக்க
சர்ப்பத்தின் தலையை நீர்
வென்றுமே நசுக்குவீர்.
8. மீண்டும் நீர் வருகையில்
ஜீவாதிபதி, என்னில்
உந்தன் திவ்விய சாயலும்
காணக் கட்டளையிடும்.

Tochter Zion freue dich
See the Conquering Hero

49

7, 7, 7, 7, 7, 7

கனிகூரு சீயோனே,

ஓ மகிழ், எருசலேம்!

சமாதான கர்த்தராம்

உன் ராஜா வருகிறார்;

கனிகூரு சீயோனே,

ஓ மகிழ், எருசலேம்!

2. ஓசியன்னா! தாவீதின்
மைந்தனே நீர் வாழ்கவே!
உம்முடைய நித்திய
ராஜ்ஜியத்தை ஸ்தாபியும்;
ஓசியன்னா! தாவீதின்!
மைந்தனே நீர் வாழ்கவே!

3. ஓசியன்னா, ராஜாவே!
வாழ்க, தெய்வ மைந்தனே!
சாந்தமுள்ள உமது
செங்கோல் என்றும் ஆளவும்!
ஓசியன்னா, ராஜாவே!
வாழ்க தெய்வ மைந்தனே!

Bavarian

50

7, 6, 7, 6, 7, 7, 6, 6

சீயோனே பாதை சீர் செய்,
 உயர் மா ஆழியே;
 மா மலைகாள் நீர் தாழ்வீர்,
 மா மகிபன் காண்பீர்;
 மா மறை சாற்றும் மீட்பர்
 மாண் நீதி மாட்சி வேந்தர்!
 கர்த்தாவின் நாமத்தில்
 வந்தோர் நீர் வாழ்கவே!

2. திறந்திடு உன் வாசல்
 சிறந்த வேந்தர்க்கு;
 மண் மாந்தர் யார்க்கும் மீட்பாம்
 விண் செய்தி தந்தனர்;
 இருளை விட்டே மீள்வார்,
 அருளை வாழ்த்தி ஆர்ப்பார்.
 கர்த்தாவின் நாமத்தில்
 வந்தோர் நீர் வாழ்கவே!
3. போர்ச் சேனை யுத்த சூழ்ச்சி
 பாராய் அவருடன்,
 ஆனால் பிசாசின் ஆட்சி
 காணாதே மாய்ந்திடும்;
 சிலுவைச் சாவால் தாக்கி
 வல் பேயை வெல்வார் வேந்தர்.
 கர்த்தாவின் நாமத்தில்
 வந்தோர் நீர் வாழ்கவே!

Hark! the glad sound the Saviour comes
Bristol. St. Stephen

51

C.M.

நற்செய்தி! மேசியா இதோ!
ஆவலாய் நோக்குவோம்;
பற்றோடு ஏற்று ஆன்மாவில்
ஆனந்தம் பாடுவோம்.

2. வல்லோனால் சிறையானோரை
வல் சிறை நீக்குவார்;
நில்லாதே எவ்விரோதமும்
பொல்லாங்கை மேற்கொள்வார்.
3. நருங்குண்டோரை ஆற்றியே
நலிவை நீக்குவார்;
பரத்தின் பாக்கிய செல்வத்தால்
இரவோர் வாழ்விப்பார்.
4. ஓசன்னா! ஆர்க்கும் ஓசன்னா!
சாந்த இவ்வேந்தர்க்கும்;
இயேசுவின் இன்ப நாமமே
பாடுவார் விண்ணோரும்.

Come Lord and tarry not
Franconia. Vespers

52

S.M.

நீர் வாரும், கர்த்தாவே;
ராக்காலம் சென்றுபோம்;
மா அருணோதயம் காணவே
ஆனந்தம் ஆகுவோம்.

2. நீர் வாரும் பக்தர்கள்
களைத்துச் சோர்கின்றார்;
நல்லாவி மணவாட்டியும்
'நீர் வாரும்' என்கிறார்.

3. நீர் வாரும் சிஷ்டியும்
தான் படும் துன்பத்தால்
ஏகோபித்தேங்கி ஆவலாய்
தவித்து நிற்பதால்
4. நீர் வாரும், ஆண்டவா!
மாற்றாரைச் சந்திப்பீர்,
இருப்புக்கோலால் தண்டித்து
கீழாக்கிப் போடுவீர்.
5. நீர் வாரும், இயேசுவே,
பயிர் முதிர்ந்ததே;
உம் அரிவாளை நீட்டுமேன்
மா நீதிபரரே.
6. நீர் வாரும் வையத்தில்
பேர் வாழ்வை நாட்டுவீர்,
பாழான பூமி முற்றிலும்
நீர் புதிதாக்குவீர்.
7. நீர் வாரும் ராஜாவே,
பூலோகம் ஆளுவீர்,
நீங்காத சமாதானத்தின்
செங்கோல் செலுத்துவீர்.

Lo! He comes with clouds

Helmsley

53

8, 7, 8, 7, 4, 7

பாவிக்காய் மரித்த இயேசு
மேகமீதிறங்குவார்,
கோடித் தூதர் அவரோடு
வந்து ஆரவாரிப்பார்,
அல்லேலூயா!
கர்த்தர் பூமி ஆளுவார்.

2. தூய வெண் சிங்காசனத்தில்
வீற்று வெளிப்படுவார்;
துன்புறுத்திச் சிலுவையில்
கொன்றோர் இயேசுவைக்
காண்பார்; திகிலோடு
மேசியா என்றறிவார்.
3. அவர் தேகம் காயத்தோடு
அன்று காணப்படுமே;
பக்தர்கள் மகிழ்ச்சியோடு
நோக்குவார்கள் அப்போதே;
அவர் காயம்
தரும் நித்திய ரட்சிப்பை.
4. உம்மை நித்திய ராஜனாக
மாந்தர் போற்றச் செய்திடும்;
ராஜரீகத்தை அன்பாக
தாங்கி செங்கோல் செலுத்தும்
அல்லேலூயா!
வல்ல வேந்தே; வந்திடும்.

Macht hoch die Thur
Bavarlan 112

54

8, 8, 8, 8, 8, 8, 6, 6

வாசல்களை உயர்த்துங்கள்,
மகா கர்த்தாவை வாழ்த்துங்கள்
ராஜாதி ராஜா வருவார்,
பெரிய தெய்வ மைந்தனார்.
உலகத்தைச் சிருஷ்டித்து
ரட்சித்த தேவரீருக்கு
துதி, தயாபரா,
ஆலோசனைக் கர்த்தா.

2. அவர் மா சாந்தமானவர்,
சகாயர் நீதியுற்றவர்,
ராஜாவின் முடி சுத்தமே,

அவர் செங்கோல் இரக்கமே;
 இக்கட்டை நீக்கினார் அன்பாய்
 புகழ்ந்து பாடுங்கள் ஒன்றாய்
 துதி, மா கர்த்தரே,
 பலத்த மீட்பரே.

3. இக்கர்த்தர் உட்பிரவேசிக்கும்
 போதெந்த ஊரும் தேசமும்
 களிக்கும், எங்கள் இதயம்
 அடைவதும் மெய்ப் பாக்கியம்
 அவர் சந்தோஷப் பொழுதே.
 மகிழ்ச்சியை அளிப்பாரே,
 ஆ, தேற்றும் உமக்கே
 புகழ்ச்சி, கர்த்தரே.
4. வாசல்களை உயர்த்துங்கள்,
 நெஞ்சை அலங்கரியுங்கள்,
 பக்தியின் குருத்தோலையும்
 மகிழ்ச்சியின் கிளைகளும்
 தெளியுங்கள், ராஜா வாறார்,
 உங்களையும் இரட்சிப்பார்,
 கர்த்தாவுக் கென்றைக்கும்
 புகழ்ச்சி துதியும்.
5. என்னண்டை இயேசு, வாருமேன்,
 என் வாசலைத் திறக்கிறேன்,
 அருள் புரியும் தேவரீர்
 என் நெஞ்சில் தங்கக்கடவீர்,
 மோட்ச வழியைக் காண்பிக்கும்
 நல் ஆவியைத் தந்தருளும்
 என்றைக்கும் உமக்கே
 புகழ்ச்சி, கர்த்தரே.

(84, 152, 204, 205, 209, 210, 212, 214, 397, 398 பாக்களும்
 பொருத்தமானவை)

கிறிஸ்து பிறப்பின் பண்டிகை

The People that in darkness

Dundee Sat

55

C.M.

அருளின் ஒளியைக் கண்டார்

இருளின் மாந்தரே,
மருள் மரண மாந்தரில்
திரு ஒளி வீச.

2. ஜாதிகளைத் திரளாக்கி
நீதி மகிழ்ச்சியால்
கோதில் அறுப்பில் மகிழ
ஜோதியாய்த் தோன்றினார்.
3. கர்த்தன், பிறந்த பாலகன்,
கர்த்தத்துவமுள்ளோன்,
சுத்த அவரின் நாமமே
மெத்த அதிசயம்.
4. ஆலோசனையின் கர்த்தனே,
சாலவே வல்லோனே,
பூலோக சமாதானமே,
மேலோகத் தந்தையே.
5. தாவீதின் சிங்காசனத்தை
மேவி நிலைகொள்ள
கூவி நியாயம் நீதியால்
ஏவி பலம் செய்வார்.

In dulci Jubilo
Bavarlan Appendix 6

56

6, 6, 6, 6, 7, 6, 5

அறுப்பிருக்கும் போல்

மகிழ்ந்து பாடுங்கள்,
நம்மை ஆற்றும் நன்மை
இம்முன்னணையிலே
மா சூரியன் அத்தன்மை
விளங்கும் பிள்ளையே
ஆதியந்தமே..:

2. தெய்வீக பிள்ளையே,
அன்புள்ள இயேசுவே,
உம்மால் நான் களிக்க
என் நெஞ்சைத் தேற்றுமேன்,
நீர் என்னை ஆதரிக்க
நான் உம்மை அண்டினேன்.
என்னைச் சேருமேன்..:

3. பிதாவின் தயவும்
குமாரன் பட்சமும்
பாவத்தைக் கழிக்கும்;
நாம் கெட்டோர், திக்கில்லார்
ஆனால் எக்கதிக்கும்
வழியை ஸ்வாமியார்
உண்டு பண்ணினார்..:

4. மெய்யாய் மகிழுவே
வாழ்வேது, மோட்சமே;
அங்கே வானோர் பாடும்
சங்கீதம் இன்பமே,
ராஜாவின் ஊரில் ஆடும்
மணிகள் ஓசையே,
வா, வா, மோட்சமே..:

Let us now go to Bethlehem
Christmas Carol

57

8, 6, 8, 6, 6, 6, 8, 6

இப்போ நாம் பெத்லெகேம் சென்று

ஆச்சரிய காட்சியாம்

பாலனான நம் ராஜாவும்

பெற்றோரும் காணலாம்;

வான்ஜோதி மின்னிட

தீவிரித்துச் செல்வோம்.

தூதர் தீங்கானம் கீதமே

கேட்போம் இத்தினமாம்.

2. இப்போ நாம் பெத்லெகேம் சென்று

ஆச்சரிய காட்சியாம்

பாலனான நம் ராஜாவும்

பெற்றோரும் காணலாம்;

தூதரில் சிறியர்

தூய தெய்வ மைந்தன்;

உன்னத வானலோகமே

உண்டிங் கவருடன்.

3. இப்போ நாம் பெத்லெகேம் சென்று

ஆச்சரிய காட்சியாம்

பாலனான நம் ராஜாவும்

பெற்றோரும் காணலாம்;

நம்மை உயர்த்துமாம்

பிதாவின் மகிமை!

முந்தி நம்மில் அன்புகூர்ந்தார்;

போற்றுவோம் தெய்வன்பை.

4. அப்போ நாம் ஏகமாய்க் கூடி

விஸ்வாசத்தோடின்றே

சபையில் தங்கும் பாலனின்

சந்நிதி சேர்வோமே;

மகிழ்ந்து போற்றுவோம்
 ஜோதியில் ஜோதியே!
 கர்த்தா! நீர் பிறந்த தினம்
 கொண்டாடத் தகுமே.

Warrington

58

L.M.

இரக்கமுள்ள மீட்பரே,
 நீர் பிறந்த மா நாளிலே
 ஏகமாய்க் கூடியே நாங்கள்
 ஏற்றும் துதியை ஏற்பீரே.

2. பெத்தலை நகர்தனிலே
 சுத்த மா கண்ணிமரியின்
 புத்திரனாய் வந்துதித்த
 அத்தனெமெத்த ஸ்தோத்திரம்!
3. ஆதித் திருவார்த்தையான
 கோதில்லா ஏசு கர்த்தனே,
 மேதினியோரை ஈடேற்ற
 பூதலம் வந்தீர் ஸ்தோத்திரம்!
4. பாவம் சாபம் யாவும் போக்க,
 பாவினைப் பரம் சேர்க்க,
 ஆவலுடன் மண்ணில் வந்த
 அற்புத பாலா ஸ்தோத்திரம்!
5. உன்னதருக்கே மகிமை,
 உலகினில் சமாதானம்;
 இத்தரை மாந்தர்மேல் அன்பு
 உண்டானதும்மால், ஸ்தோத்திரம்!
6. பொன் செல்வம், ஆஸ்தி மேன்மையும்
 பூலோக பொக்கிஷங்களும்
 எங்களுக்கு எல்லாம் நீரே
 தங்கும் நெஞ்சத்தில் ஸ்தோத்திரம்!

Silent Night Holy Night
Christmas Carol

59

ஓப்பில்லா - திரு இரா!
இதில் தான் மா பிதா
ஏக மைந்தனை லோகத்துக்கு
மீட்பராக அனுப்பினது
அன்பின் அதிசயமாம்-
அன்பின் அதிசயமாம்!

2. ஓப்பில்லா - திரு இரா!
யாவையும் ஆளும் மா
தெய்வ மைந்தனார் பாவிகளை
மீட்டு விண்ணுக்குயர்த்த தம்மை
எத்தனை தாழ்த்துகிறார்-
எத்தனை தாழ்த்துகிறார்!

3. ஓப்பில்லா - திரு இரா!
ஜென்மித்தார் மேசியா,
தெய்வ தூதரின் சேனைகளை
நாமும் சேர்ந்து, பராபரனை
பூரிப்பாய் ஸ்தோத்திரிப்போம்-
பூரிப்பாய் ஸ்தோத்திரிப்போம்!

O Little town of Bethlehem
Forest Green, Christmas Carol

60

D.C.M.

ஓ பெதலகேமே சிற்றூரே,
என்னே உன் அமைதி!
அயர்ந்தே நித்திரை செய்கையில்
ஊர்ந்திடும் வான் வெள்ளி.
விண் வாழ்வின் ஜோதி தோன்றிற்றே
உன் வீதியில் இன்றே;
நல்லோர் நாட்டம் பொல்லார் கோட்டம்
உன் பாலன் இயேசுவே.

2. கூறும், ஓ விடி வெள்ளிகாள்!
 இம்மைந்தன் ஜன்மமே;
 விண் வேந்தர்க்கு மகிமையே,
 பாரில் அமைதியாய்
 மா திவ்விய பாலன் தோன்றினார்
 மண் மாந்தர் தூக்கத்தில்,
 விழித்திருக்க தூதரும்
 அன்போடு வாணத்தில்.
3. அமைதியாய் அமைதியாய்
 விண் ஈவு தோன்றினார்;
 மாந்தர்க்கு ஸ்வாமி ஆசியும்
 அமைதியால் ஈவார்;
 கேளாதே அவர் வருகை
 இப்பாவ லோகத்தில்;
 மெய் பக்தர் ஏற்பார் ஸ்வாமியை
 தம் சாந்த ஆன்மாவில்.
4. வேண்ட நற் சிறு பாலரும்
 இத்தூய பாலனை,
 அழைக்க ஏழை மாந்தரும்
 இக்கன்னி மைந்தனை,
 விஸ்வாசமும் நம் பாசமும்
 வரவைப் பார்க்கவே,
 இராவை நீக்கித் தோன்றுவார்
 இம்மாட்சி பாலனே.
5. பெத்லெகேம் தூய பாலனே,
 இறங்கி வருவீர்;
 ஜனிப்பீர் எங்களில் இன்றும்
 எம் பாவம் நீக்குவீர்,
 நற்செய்தி இவ்விழாதன்னில்
 இசைப்பார் தூதரே,
 ஆ வாரும், வந்து தங்கிடும்
 இம்மானுவேலரே.

O come all ye faithful

Adeste fideles

Irregular.

61

கிறிஸ்தோரே எல்லாரும்

கனிசூர்ந்து பாடி

ஓ பெத்லெகேம் ஊருக்கு வாருங்கள்

தூதரின் ராஜா

மீட்பராய்ப் பிறந்தார்

நமஸ்கரிப்போமாக

நமஸ்கரிப்போமாக

நமஸ்கரிப்போமாக

கர்த்தாவை

2. மகத்துவ ராஜா,
சேனையின் கர்த்தாவே,
அநாதி பிறந்த மா ஆண்டவா;
முன்னணை தானோ
உமக்கேற்கும் தொட்டில்
3. விண் மண்ணிலும் கர்த்தர்
கனம் பெற்றோர் என்று
தூதாக்களே பாக்கியவாண்களே
ஏகமாய்ப் பாடி
போற்றி துதியுங்கள்
4. அநாதி பிதாவின்
வார்த்தையான கிறிஸ்தே!
நீர் மாமிசமாகி இந்நாளிலே
ஜென்மித்தீர் என்று
உம்மை ஸ்தோத்திரிப்போம்

61

வேறு வசனம்

பக்தரே, வாரும்

ஆசை ஆவலோடும்;

நீர் பாரும், நீர் பாரும் இப்பாலனை
வானோரின் ராஜன்
கிறிஸ்து பிறந்தாரே!

சாஷ்டாங்கம் செய்ய வாரும்,
சாஷ்டாங்கம் செய்ய வாரும்,
சாஷ்டாங்கம் செய்ய வாரும்,
இயேசுவை.

2.

தேவாதி தேவா,

ஜோதியில் ஜோதி,

மாணிட தன்மை நீர் வெறுத்திலீர்.

தெய்வ குமாரன்,

ஒப்பில்லாத மைந்தன்!

3.

மேலோகத்தாரே,

மா கெம்பீரத்தோடு,

ஜென்ம நற்செய்தி பாடிப் போற்றுமேன்,

'விண்ணில் கர்த்தா நீர்

மா மகிமை ஏற்பீர்!'

4.

இயேசுவே, வாழ்க!

இன்று ஜென்மித்தீரே,

புகழும் ஸ்துதியும் உண்டாகவும்;

தந்தையின் வார்த்தை

மாம்சம் ஆனார் பாரும்.

Hark! the herald angels sing
Mendelssohn

62

7, 7, 7, 7 D with refrain

கேள்! ஜென்மித்த ராயர்க்கே
விண்ணில் துத்தியம் ஏறுதே;
அவர் பாவ நாசகர்,
சமாதான காரணர்,
மண்ணோர் யாரும் எழுந்து
விண்ணோர் போல் கெம்பீரித்து
பெத்லெகேமில் கூடுங்கள்,
ஜென்ம செய்தி கூறுங்கள்
கேள்! ஜென்மித்த ராயர்க்கே
விண்ணில் துத்தியம் ஏறுதே.

2. வானோர் போற்றும் கிறிஸ்துவே,
லோகம் ஆளும் நாதரே,
ஏற்ற காலம் தோன்றினீர்,
கன்னியிடம் பிறந்தீர்,
வாழ்க, நர தெய்வமே
அருள் அவதாரமே!
நீர் இம்மானுவேல், அன்பாய்
பாரில் வந்தீர் மாந்தனாய்.
3. வாழ்க, சாந்த பிரபுவே
வாழ்க, நீதி சூரியனே!
மீட்பராக வந்தவர்,
ஒளி ஜீவன் தந்தவர்,
மகிமையை வெறுத்து;
ஏழைக்கோலம் எடுத்து,
சாவை வெல்லப் பிறந்தீர்
மறு ஜென்மம் அளித்தீர்.

Lobt Gott ihr Christen allzugleich
Nottingham

63

C.M.

சபையே, இன்று வானத்தை
திறந்து தமது
சுதனைத் தந்த கர்த்தரை
துதித்துக் கொண்டிரு.

2. பிதாவுக்கொத்த இவரே
குழந்தை ஆயினார்;
திக்கற்று முன்னணையிலே
ஏழையாய்க் கிடந்தார்.
3. தெய்வீக ஸ்பாவம் நம்மிலே
உண்டாக ஆண்டவர்
நரரின் சபாவமாய் இங்கே
வந்து பிறந்தனர்.
4. சிறியோராக ஆண்டவர்
பலத்தை மாற்றினார்;
பண்ணெய்வன் ரூபைச் சிஷ்டிகர்
தாமே எடுக்கிறார்.
5. அவர் புனியில் பரம
இராஜ்ஜியத்தையே
உண்டாக்க வந்தோராகிய
தாவீதின் மைந்தனே.
6. தாழ்ந்தார் அவர், உயர்ந்தோம் நாம்;
இதென்ன அற்புதம்
இதுன்ன சிநேகம் ஆம்;
அன்பதின் பூரணம்.
7. திரும்பப் பரதீசுக்கு
வழி திறந்துபோம்
கேரூபின் காவல் நீங்கிற்று
மகிழ்ந்து பாடுவோம்.

Love Divine. Laus Deo

64

8, 7, 8, 7

திவ்விய பாலன் பிறந்தீரே

கண்ணி மாதா மைந்தன் நீர்
ஏழைக் கோலம் எடுத்தீரே,
சர்வ லோகக் கர்த்தன் நீர்.

2. பாவ மாந்தர் மீட்புக்காக
வான மேன்மை துறந்தீர்,
திவ்விய பாலா, தாழ்மையாக
மண்ணில் தோன்றி ஜெனித்தீர்.
3. லோக ராஜா வாழ்க; வாழ்க
செங்கோல் தாங்கும் அரசே!
பூமியெங்கும் ஆள்க, ஆள்க
சாந்த பிரபு, இயேசுவே!
4. தேவரீரின் ராஜ்யபாரம்
நித்திய காலமுள்ளது;
சர்வ லோக அதிகாரம்
என்றும் நீங்கமாட்டாது.
5. வல்ல கர்த்தா பணிவோடு
ஏக வாக்காய்ப் போற்றுவோம்,
நித்திய தாதா பக்தியோடு
நமஸ்காரம் பண்ணுவோம்.
6. ஸ்தோத்திரம், கர்த்தாதி கர்த்தா,
ஞானத்துகெட்டாதவர்,
ஸ்தோத்திரம், ராஜாதி ராஜா,
ஆதியந்தமற்றவர்.

In the bleak mid-winter
Cranham

65

6, 5, 6, 5, 6, 5, 6, 3

நடுக் குளிர் காலம்
கடும் வாடையாம்;
பனிக்கட்டி போலும்
குளிரும் எல்லாம்,
மூடுபனி ராவில்
பெய்து மூடவே;
நடுக் குளிர் காலம்
முன்னாளே.

2. வான் புவியும் கொள்ளா
ஸ்வாமி ஆளவே,
அவர்முன் நில்லாது
அவை நீங்குமே;
நடுக் குளிர் காலம்
தெய்வப் பாலர்க்கே
மாடு தங்கும் கொட்டில்
போதுமே.

3. தூதர் பகல் ராவும்
தாமும் அவர்க்கே,
மாதா பால் புல் தாவும்
போதுமானது;
கேரூபின் சேராபின்
தாமும் அவர்க்கே
தொழும் ஆடுமாடும்
போதுமே.

4. தூதர் தலைத்தூதர்
விண்ணோர் திரளும்,
தூய கேரூப் சேராப்
சூழத் தங்கினும்,
பாக்கிய கண்ணித் தாயே
நேச சிசு தாள்

முக்தி பக்தியோடு
தொழுதாள்.

5. ஏழை அடியேனும்
யாது படைப்பேன்,
மந்தை மேய்ப்பனாயின்
மறி படைப்பேன்,
ஞானி ஆயின் ஞானம்
கொண்டு சேவிப்பேன்,
யானோ எந்தன் நெஞ்சம்
படைப்பேன்.

It came upon the mid-night
Noel

66

D.C.M.

நள்ளிரவில் மா தெளிவாய்

மாண் பூர்வ கீதமே
விண் தூதர் வந்தே பாடினார்
பொன் வீணை மீட்டியே;
“மாந்தர்க்குச் சாந்தம் நல் மணம்
ஸ்வாமி அருளாலே”
அமர்ந்தே பூமி கேட்டதாம்
விண் தூதர் கீதமே.

2. இன்றும் விண் விட்டுத் தூதர்கள்
தம் செட்டை விரித்தே,
துன்புற்ற லோகம் எங்குமே
இசைப்பார் கீதமே;
பூலோகக் கஷ்டம் தாழ்விலும்
பாடுவார் பறந்தே;
பாபேல் கோஷ்டத்தை அடக்கும்
விண் தூதர் கீதமே.

3. விண்ணோரின் கீதம் கேட்டுப் பின்
ஈராயிரம் ஆண்டும்,
மண்ணோரின் பாவம் பகை போர்
பூலோகத்தை இன்றும்
வருந்தும்; மாந்தர் கோஷ்டத்தில்
கேளார் அக்காணமே
போர் ஓய்ந்தமர்ந்து கேட்டிடும்
விண் தூதர் கீதமே.
4. பார் வாழ்க்கையின் மா பாரத்தால்
நைந்து தவிப்போரே,
சோர்ந்தே போய்ப்பாதை நகர்ந்து
தள்ளாடிடுவோரே,
நோக்கும், இதோ உதித்ததே
மா நற் பொற் காலமே!
நோவை மறந்து கேட்டிடும்
விண் தூதர் கீதமே.
5. தோன்றிடும் இதோ சீக்கிரம்
பேரின்ப காலமே!
சான்றோராம் தீர்க்கர் ஆண்டாண்டும்
உரைத்த காலமே!
போர் ஓய்ந்து பூமி செழிக்கும்
பூர்வ மாண்போடுமே
பாரெங்கும் பரந்தொலிக்கும்
விண் தூதர் கீதமே.

Vom Himmel hoch da komm
Bavarian 195

67

L.M.

பரத்திலே யிருந்துதான்
அனுப்பப்பட்ட தூதன் நான்,
நற்செய்தி அறிவிக்கிறேன்,
பயப்படாதிருங்களேன்.

2. இதோ, எல்லா ஜனத்துக்கும் பெரிய நன்மையாய் வரும் சந்தோஷத்தைக் களிப்புடன் நான் கூறும் சுவிசேஷகன்.
3. இன்றுங்கள் கர்த்தரானவர் மேசியா உங்கள் ரட்சகர், தாவீதின் ஊரில் திக்கில்லார் ரட்சிப்புக்காக ஜென்மித்தார்.
4. பரத்திலே நாம் ஏகமாய் இனி இருக்கத்தக்கதாய் இக்கட்டும் பாவமுமெல்லாம் இம்மீட்பரால் நிவிர்த்தியாம்
5. குறிப்பைச் சொல்வேன், ஏழையாய் துணியில் சுற்றப்பட்டதாய் இப்பிள்ளை முன்னணையிலே கிடக்கும்; ஆர், கர்த்தர் தாமே.

(2-ஆம் பாகம்)

விசுவாசிகள் சொல்லுகிறது:

களிப்பாய் நாமும் மேய்ப்பரின் பின்னாலே சென்று, ஸ்வாமியின் ஈவானதை நாம் கேட்டாற்போல் சென்றுமே பார்ப்போம், வாருங்கள்.

2. ஆர் அங்கே முன்னணையிலே கிடக்கிறார்? என் மனதே, இப்பிள்ளையை நீ உற்றுப்பார், இதே உன் இயேசு ஸ்வாமியார்.
3. என் ஸ்வாமி, வாழ்க, பாவியை நீர் கைவிடாமல் இத்தனை தாழ்வாய் என்னண்டை வந்தது அளவில்லாத தயவு.

4. எல்லாம் சிஷ்டித்த தேவரீர்
இம்மட்டுக்கும் இறங்கினீர்;
இங்கே இப்புல்லின்மேல், ஐயோ,
நீர், ஸ்வாமி, வைக்கப்பட்டீரோ!
5. ஆ, இன்பமான இயேசுவே,
மெய் ஆஸ்தியான உம்மையே
நான் பெற்றிருக்க, என்றைக்கும்
என் நெஞ்சில் வாசமாயிரும்.
6. அத்தால் நான் நித்தம் பூரிப்பாய்
இருந்து, மா சந்தோஷமாய்
இம்மாய்கையை வெறுக்கிறேன்,
கதியாம் உம்மைப் பாடுவேன்
7. பிரிய ஏக மைந்தனை
பாராமல் தந்த ஸ்வாமியை
இஸ்தோத்திரிப்போம், பூமிக்கு
ரட்சிப்பின் நாள் உதித்தது.

Unto us a Boy is born
Omega and Alpha

68

7, 6, 7, 7

- பிறந்தார் ஓர் பாலகன்**
படைப்பின் கர்த்தாவே;
வந்தார் பாழாம் பூமிக்கு
எத்தேசம் ஆளும் கோவே.
2. ஆடும் மாடும் அருகில்
அவரைக் கண்ணோக்கும்;
ஆண்டவர் என்றறியும்
ஆவோடிருந்த பாலன்.
 3. பயந்தான் ஏரோதுவும்
பாலன் ராஜன் என்றே;
பசும் பெத்லேம் பாலரை
பதைபதைக்கக் கொன்றே.

4. கன்னி பாலா வாழ்க நீர்!
நன்னலமாம் அன்பே!
பண்புடன் தந்தருள்வீர்
விண் வாழ்வில் நித்திய இன்பே.
5. ஆதி அந்தம் அவரே,
ஆர்ப்பரிப்போம் நாமே;
வான் கிழியப் பாடுவோம்
விண் வேந்தர் ஸ்தோத்ரம் இன்றே.

The happy Christmas comes once more
American Lutheran Hymnal 358

69

L.M.

- மகிழ்ச்சி பண்டிகை கண்டோம்.**
அகத்தில் பாலனைப் பெற்றோம்;
விண் செய்தி மேய்ப்பர் கேட்டனர்
விண் எட்டும் மகிழ் பெற்றனர்.
2. மா தாழ்வாய் மீட்பர் கிடந்தார்;
ஆ! வான் மாட்சி துறந்தார்;
சிரசில் கிரீடம் காணாமே
அரசின் செல்வம் யாதுமே.
3. பார் மாந்தர் தங்கம் மாட்சியும்
ஆ! மைந்தா இல்லை உம்மிலும்
விண்ணோரின் வாழ்த்துப் பெற்ற நீர்
புல்லணைக் கந்தை போர்த்தினீர்.
4. ஆ! இயேசு பாலன் கொட்டிலின்
மா தேசு விண் மண் தேக்கவே,
நள்ளிருள் நடுப் பகலாம்
வள்ளல் முன் சூரியன் தோற்குமாம்.
5. ஆ! ஆதி பக்தர் தேட்டமே!
ஆ! ஜோதி வாழ்வின் விடிவே!
ஆ! ஈசன் திரு வார்த்தை நீர்!
தாவீதின் மைந்தன் கர்த்தன்நீர்

6. பண்டிகை இன்றே வருவீர்,
திண்ணமாய் நெஞ்சில் தங்குவீர்;
ஓய்ந்த எம் காணம் மீண்டிடும்
ஓய்வின்றிப் பூரித்தார்த்திடும்.

When Christmas morn is dawning
American Lutheran Hymnal 610

70

7, 6, 7, 6, 7, 6

மா மகிழ்வாம் இந்நாளில்

செல்வோம் முன்னணைக்கே;
மா மீட்பரை நாம் காண்போம்
விஸ்வாசத்தோடின்றே.
மா மீட்பரை நாம் காண்போம்
விஸ்வாசத்தோடின்றே.

2. வந்தீர் மா அன்பாய்ப் பூவில்
விண் லோகம் துறந்தீர்,
மைந்தா, எப்பாவம் தீங்கில்
விழாது ரட்சிப்பீர்.
மைந்தா, எப்பாவம் தீங்கில்
விழாது ரட்சிப்பீர்.

3. மெய் அன்பர் நண்பர் நீரே,
நீரே எம் வாஞ்சையும்;
மெய் அன்பை எங்கள் பாவம்
வாட்டாது காத்திடும்.
மெய் அன்பை எங்கள் பாவம்
வாட்டாது காத்திடும்.

Christians awake! salute the happy morn
Stockport

71

10, 10, 10, 10, 10, 10

'மெய் பக்தரே', நீர் விழித்தெழும்பும்,
சந்தோஷமாய் இந்நாள் வாழ்த்திடும்;
இன்றைக்கு லோக மீட்பர் ஜென்மித்தார்
விண்ணோர் இவ்விந்தையைக் கொண்டாடினார்
கர்த்தாதி கர்த்தர் மானிடனானார்
ரட்சணிய கர்த்தாவகத் தோன்றினார்.

2. 'இதோ! நற்செய்தி கேளும்; இன்றைக்கே
இம்மானுவேல் தாவீதின் ஊரிலே
பூலோக மீட்பராகப் பிறந்தார்;
எல்லாருக்கும் சந்தோஷம் நல்குவார்'
என்றே ஓர் தூதன் பெத்லேம் மேய்ப்பர்க்கே
இராவில் தோன்றி மொழிந்திட்டானே.
3. அந்நேரம் வானோர் கூட்டம் மகிழ்ந்து
ஆனந்தப் பாட்டைப் பாடி இசைந்து,
'விண்ணில் கர்த்தாவுக்கு மா துதியும்,
மண்ணில் நல்லோர்க்குச் சமாதானமும்'
என்றல்லேலூயா பாடி வாழ்த்தினார்,
தெய்வீக அன்பின் மாண்பைப் போற்றினார்.
4. இச்செய்தி கேட்ட மேய்ப்பர் ஊருக்கு
அற்புத காட்சி காண விரைந்து,
யோசேப்புடன் தாய் மரியாளையும்

முன்னணைமீது தெய்வ சேயையும்,
கண்டே தெய்வன்பை எண்ணிப் போற்றினார்
ஆனந்தமாய் தம் மந்தைக் கேகினார்.

5. கெட்டுப்போனோரை மீட்ட நேசமாம்
உன்னத அன்பைச் சிந்தை செய்வோம் நாம்;
தம் ஜென்மமுதல் சாவுமட்டுக்கும்
அப்பாலன் செய்த தெய்வ வாழ்க்கையும்
அன்போடு தியானம் செய்து வருவோம்,
நம் மீட்பர் பின்னே செல்ல நாடுவோம்.
6. அப்போது வான சேனைபோல் நாமும்
சங்கீதம் பாடலாம் எக்காலமும்;
இந்தக் கெம்பீர நாள் பிறந்தவர்
அந்நாள் நம்மேல் தம் ஜோதி வீசுவார்;
நம் ராயன் அன்பால் ரட்சிப்படைந்தோம்;
அவரின் நித்திய துதி பாடுவோம்.

While shepherd watched their flocks
Winchester Old-Northrop

72

C.M.

ராக்காலம் பெத்லேம் மேய்ப்பர்கள்
தம் மந்தை காத்தனர்;
கர்த்தாவின் தூதன் இறங்க;
விண் ஜோதி கண்டனர்.

2. அவர்கள் அச்சங் கொள்ளவும்
விண் தூதன், திகில் ஏன்?
எல்லாருக்கும் சந்தோஷமாம்
நற்செய்தி கூறுவேன் .

3. "தாவீதின் வம்சம் ஊரிலும்,
மெய் கிறிஸ்து நாதனார்
பூலோகத்தார்க்கு ரட்சகர்
இன்றைக்குப் பிறந்தார்."
4. "இதுங்கள் அடையாளமாம்,
முன்னணை மீது நீர்
கந்தை பொதிந்த கோலமாய்
அப்பாலனைக் காண்பீர்."
5. என்றுரைத்தான், அக்ஷணமே
விண்ணோராம் கூட்டத்தார்
அத்தூதனோடு தோன்றியே
கர்த்தாவைப் போற்றினார்.
6. "மா உன்னதத்தில், ஆண்டவா,
நீர் மேன்மை அடைவீர்,
பூமியில் சமாதானமும்
நல்லோர்க்கு ஈகுவீர்.'

Once in royal David's city
Irby

73

8, 7, 8, 7, 7, 7

ராஜன் தாவீதுரிலுள்ள
மாட்டுக் கொட்டில் ஒன்றிலே
கன்னி மாதா பாலன் தன்னை
முன்னணையில் வைத்தாரே,
மாதா, மரியம்மாள் தான்,
பாலன், இயேசு கிறிஸ்துதான்.

2. வானம் விட்டுப் பூமி வந்தார்
மா கர்த்தாதி கர்த்தரே,
அவர் வீடோ மாட்டுக் கொட்டில்,

தொட்டிலோ முன்னணையே,
ஏழையோடு ஏழையாய்
வாழ்ந்தார் பூவில் தாழ்மையாய்

3. ஏழையான மாதாவுக்கு
பாலனாய்க் கீழ்ப்படிந்தார்;
பாலிய பருவம் எல்லாம் அன்பாய்
பெற்றோர்க்கு அடங்கினார்,
அவர்போல் கீழ்ப்படிவோம்,
சாந்தத்தோடு நடப்போம்.
4. பாலர்க்கேற்ற பாதை காட்ட
பாலனாக வளர்ந்தார்;
பலவீன மாந்தன் போல
துன்பம் துக்கம் சகித்தார்
இன்ப துன்ப நாளிலும்
துணை செய்வார் நமக்கும்.
5. நம்மை மீட்ட நேசர் தம்மை
கண்ணால் கண்டு களிப்போம்;
அவர் தாமே மோகூ லோக
நாதர் என்று அறிவோம்
பாலரை அன்பாகவே
தம்மிடத்தில் சேர்ப்பாரே.
6. மாட்டுத் தொழுவத்திலல்ல
தெய்வ ஆசனத்திலும்
ஏழைக் கோலமாக அல்ல
ராஜ கிரீடம் சூடியும்,
மீட்பர் வீற்றிருக்கின்றார்
பாலர் சூழ்ந்து போற்றுவர்.

(244 பாவும் பொருத்தமானது)

பரி. ஸ்தேவான் திருநாள்

First of martyrs thou whose name
Lubeck

74

7, 7, 7, 7

முதல் ரத்தச்சாட்சியாய்

மாண்ட ஸ்தேவானே, கண்டாய்;
வாடா கிரீடம் உன்னதாம்
என்றுன் நாமம் காட்டுமாம்.

2. உந்தன் காயம் யாவிலும்
விண் பிரகாசம் இலங்கும்;
தெய்வ தூதன் போலவே
விளங்கும் உன் முகமே.
3. மாண்ட உந்தன் மீட்பர்க்காய்
முதல் மாளும் பாக்கியனாய்
அவர்போல் பிதா கையில்
ஆவி விட்டாய் சாகையில்.
4. கர்த்தர்பின் முதல்வனாய்
ரத்த பாதையில் சென்றாய்;
இன்றும் உன்பின் செல்கின்றார்
எண்ணிறந்த பக்தர், பார்!
5. மா பிதாவே, ஸ்தோத்திரம்,
கன்னி மைந்தா, ஸ்தோத்திரம்,
வான் புறாவே, ஸ்தோத்திரம்
நித்தம் நித்தம் ஸ்தோத்திரம்.

(385 பாவும் பொருத்தமானது)

பரி. யோவான் சுவிசேஷகன் திருநாள்

Wells

75

L.M.

உம் அவதாரம் பாரினில்

கண்ணுற்ற பக்தனாம் யோவான்,
கர்த்தா, உம் சாந்த மார்பினில்
அன்பாகச் சாயவும் பெற்றான்.

2. சாவுறும் தன்மை தேவரீர்
தரித்தும், திவ்விய வாசகன்,
அநாதி ஜோதி ரூபம் நீர்,
என்றே தெரிந்துகொண்டான்.
3. கழுகைப் பொல் வான் பறந்தே
மா ரகசியம் கண்ணோக்கினான்
நீர் திவ்விய வார்த்தையாம் என்றே
மெய்யான சாட்சி கூறினான்.
4. உம் அன்பு அவன் உள்ளத்தில்
பெருகி பொங்கி வடிந்து,
அவன் நல் ஆகமங்களில்
இன்னும் பிரகாசிக்கின்றது.
5. சீர் கன்னி மைந்தா, இயேசுவே,
பூலோக ஜோதியான நீர்,
பிதா, நல்லாவி யோடுமே
என்றென்றும் துதி பெறுவீர்.

(284, 359 பாக்களும் பொருத்தமானவை)

குற்றமில்லா பாலகர் திருநாள்

Around the Throne of God in Heaven
Golden Bells 417 C.M. with refrain

76

C.M. with refrain

கோடானுகோடி சிறியோர்
மேலோகில் நிற்கிறார்,
எப்பாவம் தோஷமின்றியும்
ஓயாமல் பாடுவார்-
விண்ணில் ஸ்தோத்ரம்! ஸ்தோத்ரம்!
இயேசுநாதா உமக்கே!

2. பேரின்ப வீட்டில் சுகமும்
மெய் வாழ்வும் நிறைவாய்
உண்டாக, சிறு பாலரும்
சேர்ந்தார் எவ்விதமாய்?
விண்ணில் ஸ்தோத்ரம்! ஸ்தோத்ரம்!
இயேசுநாதா உமக்கே.

3. மா பாவம் போக்கச் சிந்தினார்
மீட்பர் தம் ரத்தத்தை;
அப்பாலர் மூழ்கி அடைந்தார்
சுத்தாங்க ஸ்திதியை;
விண்ணில் ஸ்தோத்ரம்! ஸ்தோத்ரம்!
இயேசுநாதா உமக்கே.

4. ஏரோதின் வாளால் மடிந்து,
தம் பாலன் மீட்பர்க்காய்
ஆருயிரை நீத்ததாலே
உம் பாதம் சேர்ந்தோர்க்காய்
விண்ணில் ஸ்தோத்ரம்! ஸ்தோத்ரம்!
இயேசுநாதா உமக்கே.

5. பெத்தலைத் தூயபாலர் போல்
வியாதி ஆபத்தால்
சுத்த இளமையில் சென்றோர்
எண்ணற்ற பாலரால்,
விண்ணில் ஸ்தோத்ரம்! ஸ்தோத்ரம்!
இயேசுநாதா உமக்கே.
6. இப்பூமியில் நல்மீட்பரின்
பேரன்பை அறிந்தார்
விண் வீட்டில் அவர் அண்டையில்
நின்றாரவரிப்பார்-
விண்ணில் ஸ்தோத்ரம்! ஸ்தோத்ரம்!
இயேசுநாதா உமக்கே.

(237, 240 பாக்களும் பொருத்தமானவை)

விருத்தசேதன திருநாள்

The ancient law departs
St. Michael

77

S.M.

பூர்வ பிரமாணத்தை

அகற்றி, நாதனார்
சிறந்த புது ஏற்பாட்டைப்
பக்தர்க்கு ஈகிறார்.

2. ஜோதியில் ஜோதியாம்
மாசற்ற பாலனார்,
பூலோகப் பாவத்தால் உண்டாம்
நிந்தை சுமக்கிறார்.

3. தம் பாலிய மாம்சத்தில்
கூர் நோவுணர்கிறார்;
தாம் பலியென்று ரத்தத்தில்
முத்திரை பெறுகிறார்.
4. தெய்வீகப் பாலனே
'இயேசு' என்றுமே நீர்
மெய் மீட்பராய் இந்நாளிலே
சீர் நாமம் ஏற்கிறீர்.
5. அநாதி மைந்தனாய்
விண் மாட்சிமையில் நீர்
பிதா நல்லாவியோடொன்றாய்
புகழ்ச்சி பெறுவீர்.

வருடப் பிறப்பு

Austria

78

8, 7, 8, 7, D

ஆண்டவா, உமக்கே ஸ்தோத்தரம்,
அடியேனைக் காத்தீரே;
மீண்டும் என்னை உமக்கேற்ற
சேவை செய்யக் கொள்வீரே;
என் இதயம் மனம் செயல்
யாவும் உம்மைத் துதிக்கும்;
ஆண்டவா, உமக்கே ஸ்தோத்திரம்!
அடியேனை ஆட்கொள்ளும்.

2. இவ்வுலக வாழ்நாள் எல்லாம்
நான் உமக்காய் வாழுவும்,
அன்பு, தியாகம், அருள், பக்தி
அனைத்தும் பெற்றோங்கவும்,

பாவ அழுக்கெல்லாம் நீக்கி
 தூய பாதை செல்லவும்,
 ஆண்டவா, உம் அருள் தாரும்
 அடியேனை ஆட்கொள்ளும்.

3. வியாதி, துக்கம், தொல்லை வந்தால்
 உம்மை நோக்கிக் கெஞ்சவேண்,
 உம் பிரசன்னம் எனக்கின்பம்
 சாவுக்கும் நான் அஞ்சிடேன்,
 துன்பத்தில் என் நண்பர் நீரே,
 இன்பம் ஈபவர் நீரே,
 ஆண்டவா, நீர் தாம் என் தஞ்சம்,
 அடியேனை ஆட்கொள்ளும்.

4. மூவராம் திரியேகர்க்கென்றும்,
 மாட்சி மேன்மை மகிமை;
 விண்ணில் தூதர் தூயர் கூட்டம்
 அவர் நாமம் துதிக்கும்;
 மண்ணில் மாந்தர் கூட்டம் யாவும்
 அவர் பாதம் போற்றவும்,
 ஆண்டவா, உம் அருள் தாரும்,
 அடியாரை ஆட்கொள்ளும்.

Nun lasst uns gehn und treten
 Bavarian 130

79

7, 7, 7, 7

இம்மட்டும் ஜீவன் தந்த
 கர்த்தாவை அத்தியந்த
 பணிவோடுண்மையாக
 ஸ்தோத்திரிப்போமாக.

2. நாள் பேச்சைப்போல் கழியும்
தண்ணீரைப்போல் வடியும்;
இதோ, இந்தாள் வரைக்கும்
இவ்வேழை மண் பிழைக்கும்.
3. அநேக விதமான
இக்கட்டையும் உண்டான
திகிலையும் கடந்தோம்;
கர்த்தாவின் மீட்பைக் கண்டோம்.
4. அடியார் எச்சரிப்பும்
விசாரிப்பும் விழிப்பும்
தயாபரா, நீர் தாமே
காக்காவிட்டால் வீணாமே.
5. தினமும் நவமான
அன்பாய் நீர் செய்ததான
அநுகரகத்துக்காகத்
துதி உண்டாவதாக.
6. துண்ணாளில் நாங்கள் தாழ்ந்து
நொந்தாலும் உம்மைச் சார்ந்து
நிலைக்கிறதற்காக
திடன் அளிப்பீராக.
7. மா ஜன சேதத்துக்கும்
உண்டான போர்களுக்கும்
ஓர் முடிவு வரட்டும்
நொறுங்கினதைக் கட்டும்.
8. சபையை ஆதரித்து,
அன்பாய் ஆசீர்வதித்து,
எல்லாருக்கும் அன்றன்றும்
அருள் உதிக்கப்பண்ணும்.

9. பொல்லாரைத் தயவாக
திருப்பிக்கொள்வீராக;
இருளிலே திரியும்
ஐனத்துக்கொளி தாரும்.
10. திக்கற்றவரைக் காரும்,
நோயாளிகளைப்பாரும்,
துக்கித்தவரைத் தேற்றும்
சாவோரைக் கரையேற்றும்.
11. பரத்துக்கு நேராக
நடக்கிறதற்காக,
அடியாரை எந்நாளும்
தெய்வாவியாலே ஆளும்.
12. அடியார் அத்தியந்த
பணிவாய்க் கேட்டுவந்த
வரங்களை அன்பாக
தந்தருளுவீராக.

For Thy mercy and Thy grace
Culbach

80

7, 7, 7, 7

இன்னோர் ஆண்டு முற்றுமாய்
எங்களை மகா அன்பாய்க்
காத்து வந்தீர் இயேசுவே,
உம்மைத் துதி செய்வோமே.

2. நீரே இந்த ஆண்டிலும்
எங்கள் துணையாயிரும்;
எந்தத் துன்பம் தாழ்வினும்
கூடத் தங்கியருளும்.

3. யாரேனும் இவ்வாண்டினில்
சாவின் பள்ளத்தாக்கினில்
செல்லின், உந்தன் கோலாலே
தேற்றும், நல்ல மேய்ப்பரே.
4. நாங்கள் உந்தன் தாசராய்
தூய்மை பக்தி உள்ளோராய்
சாமட்டும் நிலைக்க நீர்
காத்து கிரீடம் ஈருவீர்.
5. ஏக கர்த்தராம் நீரே
மன்னர் மன்னன் எனவே
என்றும் உம்மைப் போற்றுவோம்
உந்தன் வீட்டில் வாழுவோம்.

Hilf Herr Jesu lass gelingen
Deerhurst. Bavarlan 171

81

8, 7, 8, 7 D

வருஷப் பிறப்பாம் இன்று
புது பக்தியுடனே
தேவரீரிடத்தில் வந்து
வாழ்த்தல் செய்ய, இயேசுவே
உந்தன் ஆவியை அளித்து
என்னைப் பலப்படுத்தும்,
அடியேனை ஆதரித்து,
வழி காட்டியாய் இரும்.

2. இது கிருபை பொழியும்
வருஷம் ஆகட்டுமேன்,
எண்ணில் ஒளி வீசச் செய்யும்,
என் அழுக்கை அடியேன்
முழுவதும் கண்டறிந்து,
அருவருக்கச் செய்யும்
பாவம் யாவையும் மன்னித்து
நற்குணத்தை அளியும்.

3. நீர் என் அழகையைக் கண்டு
 துக்கத்தாலே கலங்கும்
 அடியேனைத் தேற்றல் செய்து
 திடன் அளித்தருளும்
 இந்த புது வருஷத்தில்
 பாவத்துக்கும் கேட்டுக்கும்
 தப்புவித்து எண்ணிடத்தில்
 கிருபை சூர்ந்தருளும்
4. மாயமற்ற கிறிஸ்தோனாக
 இந்த வருஷத்திலே
 நான் நடக்கத்தக்கதாக
 ஈவளியும் கர்த்தரே
 யாவர்மேலும் அன்பின் சிந்தை
 வைத்து, தெய்வ பக்தியை
 எனக்கு ரட்சிப்புண்டாக
 காண்பித்திருப்பேனாக.
5. பூரிப்பாய் இவ்வருஷத்தை
 நான் முடிக்க என்னை நீர்
 தாங்கி உந்தன் திருக் கையை
 என்மேல் வைக்கக்கடவீர்
 வருத்தம் வந்தாலும், உம்மை
 நம்பிப் பற்றிக் கொள்ளுவேன்
 மரித்தாலும் பேரின்பத்தை
 நான் அடைந்து வாழுவேன்.

(315, 318, 320, 321, 323-326 பாக்களும் பொருத்தமானவை)

வருட முடிவு

Bis hieher hat mich Gott
Bavarlan 8

82

8, 7, 8, 7, 8, 8, 7

இம்மட்டும் தெய்வ கிருபை
அடியேனை ரட்சித்து,
இக்கட்டிலும் என் ஜீவனை
அன்பாய்ப் பராமரித்து,
மா தயவாய் நடத்திற்று;
இம்மட்டும் ஸ்வாமி எனக்கு
சகாயம் செய்து வாரார்.

2. என் ஜீவனுள்ள நாளெல்லாம்
நான் கண்ட உண்மைக்காக
கர்த்தாவுக் கெனதுண்மையாம்
துதியுண்டாவதாக,
அதிசய அன்புடனே
சகாயம் செய்தீர் என்பதே
என் மனமும் என் வாக்கும்.
3. இனியும் உமதுண்மையில்
சகாயம் செய்து வாரும்
என் இயேசுவின் காயங்களில்
முடிய என்னைக் காரும்
கிறிஸ்துவின் ரத்தம் நீதியும்
எக்காலமும் எவ்விடமும்
என்னை ரட்சிக்க, ஆமேன்.

When all Thy mercies, O my God
Contemplation

83

C.M.

நீர் தந்த நன்மை யாவையும்

நினைத்து, கர்த்தரே,
மகிழ்ச்சியோடு என்றைக்கும்
நான் துதிசெய்வேனே.

2. குழந்தைப் பருவமுதல்
குறைவில்லாமலே
எனக்களித்த நன்மைகள்
ஏராளமானதே.
3. என்னோடு வாலிபத்திலும்
இருந்தீர் தேவரீர்,
இக்கட்டுண்டான காலத்தும்
விழாமல் தாங்கினீர்.
4. அநேகமான தீமைகள்
அண்டாமல் தடுத்தீர்!
கைம்மாறில்லாத நன்மைகள்
கர்த்தாவே பொழிந்தீர்.
5. இம்மையில் என்றும் தாழ்மையாய்
தெய்வன்பை நினைப்பேன்,
மறுமையில் வணக்கமாய்
உம்மையே போற்றுவேன்.
6. புகழ்ச்சி, துதி, தோத்திரம்,
ஒன்றான உமக்கே
இகத்திலும் பரத்திலும்
எழும்பத் தகுமே.

(253-255, 386-389 பாக்கள் பொருத்தமானவை)

பிரசன்னத் திருநாள்

Hail to the Lord's Anointed
Cruger, Meirionydd

84

7, 6, 7, 6 D

ஆ! மேசியாவே வாரும்,
தாவீதின் மா மைந்தா!
பார் ஆள ஏற்ற காலம்
நீர் வந்தீர் மா கர்த்தா;
சிறைகளையே மீட்டு
கொடுங்கோல் முறிப்பீர்,
சிறப்பாய் நீதி செய்து
பாவமும் போக்குவீர்.

2. நிஷ்டிரம் யாவும் நீக்கி
சகாயம் நல்குவீர்;
கஷ்டத்தில் ஏழை தேற்றி,
நல் பலம் ஈகுவீர்,
மாய்வோர் திரளை மீட்டு
களிப்பால் நிரப்பி,
உய்விப்பீர் ஒளி ஈந்து
இருளை அகற்றி.
3. நல் மாரிபோல் நீர் வாரும்
இப்பூமி செழிக்க;
நம்பிக்கை மகிழ்வண்பும்
எங்கெங்கும் மலர;
நாதர் முன் தூதனாக
நற் சமாதானமும்
நீதியும் நதியாக
எங்கெங்கும் பாய்ந்திடும்.

4. விழுவார் தாழ்ந்து வேந்தர்
பொன் போளம் படைத்தே;
தொழுவாரே, பார் மாந்தர்
துதித்துப் பாடியே;
ஓயா மன்றாட்டு ஸ்தோத்திரம்
சமூகம் ஏறிடும்
ஓழியாதோங்கும் ராஜ்யம்
என்றும் நிலைத்திடும்.
5. மாற்றார் எல்லாரும் மாய
மாண்பாக ஆளுவீர்;
பேற்றின் மேல் பேறுண்டாக
ஆண்டாண்டும் ஆளுவீர்;
நிற்கும் ஓயாத காலம்
உமது ஆணையே;
அன்பாம் உமது நாமம்
ஆம் சதாகாலமே.

Earth hath many a noble city
Stuttgart

85

8, 7, 8, 7

பூமி மீது ஊர்கள் தம்மில்

பெத்லெகேமே, சீர் பெற்றாய்,
உன்னில் நின்று விண்ணின் நாதர்
ஆள வந்தார் ராஜனாய்.

2. கர்த்தன் மனுடாவதாரம்
ஆன செய்தி பூமிக்கு
தெரிவித்த விண் நட்சத்திரம்
வெய்யோனிலும் அழகு.
3. சாஸ்திரிமார் புல் முன்னணையில்
காணிக்கை படைக்கிறார்
வெள்ளைப் போளம், தூபவர்க்கம்,
பொன்னும் சமர்ப்பிக்கப்பார்,

4. தூபவர்க்கம் தெய்வம் காட்டும்,
பொன் நம் ராஜன் பகரும்
வெள்ளைப் போளம் அவர் சாவைத்
தெரிவிக்கும் ரகசியம்.
5. புறஜாதியாரும் உம்மை
பணிந்தார், அவ்வண்ணமே
இன்று உம் பிரசன்னம் நாங்கள்
ஆசரிப்போம், இயேசுவே.

Brightest and best of the stars
Bede. Epiphany Hymn

86

11, 10, 11, 10

விடியற்காலத்து வெள்ளியே, தோன்றி

கார் இருள் நீங்கத் துணைபுரிவாய்!
உதய நட்சத்திரமே, ஒளி காட்டி
பாலக மீட்பர்பால் சேர்த்திடுவாய்.

2. தண் பனித் துளிகள் இலங்கும்போது
முன்னணையில் அவர் தூங்குகின்றார்,
வேந்தர், சிருஷ்டிகர், நல் மீட்பர் என்று
தூதர்கள் வணங்கிப் பாடுகின்றார்.
3. ஏதோமின் சுகந்தம், கடலின் முத்து,
மலையின் மாணிக்கம் உச்சிதமோ?
நற்சோலையின் வெள்ளைப் போளம் எடுத்து
தங்கமுடன் படைத்தல் தகுமோ?
4. எத்தனை காணிக்கை தான் அளித்தாலும்
மீட்பர் கடாசுகம் பெறல் அரிதே;
நெஞ்சின் துதியே நல் காணிக்கையாகும்
ஏழையின் ஜெபம் அவர்க்கருமை
5. விடியற்காலத்து வெள்ளியே, தோன்றிக்
கார் இருள் நீங்கத் துணைபுரிவாய்;
உதய நக்சத்திரமே ஒளி காட்டிப்
பாலக மீட்பர்பால் சேர்ந்திடுவாய்.

As with gladness men of old

Dix

87

7, 7, 7, 7, 7, 7

விண் மீண் நோக்கிக் களிப்பாய்
சாஸ்திரிமார்தாம் ஆவலாய்
பின்சென்றார் அவ்வெள்ளியை
முன் நடத்தும் ஜோதியை
நேச கர்த்தா, நாங்களும்
உம்மைப் பின் செல்வோம் என்றும்.

2. தாழ்வாம் கொட்டில் நோக்கியே
மகிழ்வோடு விரைந்தே
விண் மண்ணோரும் வணங்கும்,
பாதம் வீழ்ந்தார் பணிந்தும்,
மனதார நாங்களும்,
தேடிப் பாதம் சேரவும்.
3. முன்னணையின் முன்னதாய்
பொன் படைத்தார் பணிவாய்
படைப்போமே நாங்களும்
பொன் சம்பத்து யாவையும்
தூய்மை பக்தி பூரிப்பாய்
கிறிஸ்துவாம் விண் வேந்தர்க்காய்
4. தூய இயேசு நித்தமும்
ஜீவ பாதை நடத்தும்,
பாரின் வாழ்க்கை முடிவில்
ஆவியை நீர் மோட்சத்தில்
சேர்ப்பீர், உந்தன் மாட்சியே
போதும் வேண்டாம் ஜோதியே.
5. ஒளிர் மோட்ச நாட்டிலே
வேண்டாம் சிஷ்டி ஜோதியே;
நீரே நித்திய சூரியனும்
ஜோதி இன்பம் கிரீடமும்
வேந்தே, என்றும் போற்றுவோம்
அல்லேலூயா பாடுவோம்.

தபசு காலம்

Lard in this Thy mercy's day

St. Philip

88

7, 7, 7

**இந்த அருள் காலத்தில்,
கர்த்தரே, உம் பாதத்தில்
பணிவோம் முழுந்தாளில்.**

2. தீர்ப்பு நாள் வருமுன்னே,
எங்கள் பாவம் உணர்ந்தே,
கண்ணீர் சிந்த ஏவுமே.
3. மோட்ச வாசல் இயேசுவே,
பூட்டுமுன் எம் பேரிலே
தூய ஆவி ஊற்றுமே.
4. உந்தன் ரத்த வேர்வையால்,
செய்த மா மன்றாட்டினால்,
சாகச் சம்மதித்ததால்.
5. சீயோன் நகர்க்காயக் கண்ணீர்
விட்டதாலும் தேவரீர்,
எங்கள்மேல் இராங்குவீர்.
6. நாங்கள் உம்மைக் காணவே,
அருள் காலம் போமுன்னே
தஞ்சம் ஈயும் இயேசுவே.

When wounded sore the stricken heart

St. Bernard

89

C.M.

**என் நெஞ்சம் நொந்து, காயத்தால்
அவஸ்தைப்படவே,
குத்துண்ட மீட்பர் கரத்தால்
அக்காயம் ஆறுமே.**

2. தீராத துக்கம் மிஞ்சியே,
நான் கண்ணீர் விடினும்,
நோவுற்ற இயேசு நெஞ்சமே
மெய் ஆறுதல் தரும்.
3. என் மனஸ்தாபத் தபசால்
நீங்காத கறையும்,
வடிந்த இயேசு ரத்தத்தால்
நிவிர்த்தியாகிடும்.
4. என் மீட்பர் கரத்தால் சுகம்
செந்நீரால் தூய்மையாம்;
என் இன்ப துன்பம் அந்நெஞ்சம்
அன்பாய் உணருமாம்.
5. அக்கரம் நீட்டும்; இயேசுவே,
அவ்வூற்றைத் திறவும்
குத்துண்ட உந்தன் பக்கமே
என்றன் அடைக்கலம்.

Forty days and forty nights
Heinlein

90

7, 7, 7, 7, 7, 7

நாற்பது நாள் ராப் பகல்
வனவாசம் பண்ணினீர்;
நாற்பது நாள் ராப்பகல்
சோதிக்கப்பட்டும் வென்றீர்.

2. ஏற்றீர் வெயில் குளிரை
காட்டு மிருகத் துணை;
மஞ்சம் உமக்குத் தரை,
கல் உமக்குப் பஞ்சணை.

3. உம்மைப்போல நாங்களும்
லோகத்தை வெறுக்கவும்,
உபவாசம் பண்ணவும்
ஜெபிக்கவும் கற்பியும்.
4. சாத்தான் சீறி எதிர்க்கும்
போதெம் தேகம் ஆவியை
சோர்ந்திடாமல் காத்திடும்
வென்றீரே நீர் அவனை.
5. அப்போதெங்கள் ஆவிக்கும்
மா சமாதானம் உண்டாம்;
தூதர் கூட்டம் சேவிக்கும்
பாக்கியவான்கள் ஆகுவோம்.

குருத்தோலை ஞாயிறு

Mansfield

91

8, 7, 8, 3

1. இஸ்திரீயின் வித்தவர்க்கு
ஓசன்னா ஆர்ப்பரிப்போம்;
கர்த்தராம் இம்மானுவேலே;
ஓசன்னா.
2. அதிசயமானவர்க்கு
ஓசன்னா முழுக்குவோம்;
ஆலோசனைக் கர்த்தாவுக்கு
ஓசன்னா.
3. வல்ல ஆண்டவருக்கின்று
ஓசன்னா ஆர்ப்பரிப்போம்;
நித்திய பிதாவுக்கென்றும்
ஓசன்னா.

4. சாந்த பிரபு ஆண்டவர்க்கு
ஓசன்னா முழக்குவோம்;
சாலேம் ராஜா இயேசுவுக்கு
ஓசன்னா.
5. விடி வெள்ளி, ஈசாய் வேரே
ஓசன்னா ஆர்ப்பரிப்போம்;
கன்னிமரி மைந்தருக்கு
ஓசன்னா.
6. தாவீதின் குமாரனுக்கு
ஓசன்னா முழக்குவோம்
உன்னதம் முழங்குமெங்கள்
ஓசன்னா.
7. அல்பா ஒமேகாவுக்கின்று
ஓசன்னா ஆர்ப்பரிப்போம்;
ஆதியந்த மில்லாதோர்க்கு
ஓசன்னா.
8. தூதர், தூயர் மாசில்லாத
பாலர் யாரும் பாடிடும்
ஓசன்னாவோடெங்கள் நித்திய
ஓசன்னா.

All glory laud and honour
St. Theodulph

92

7, 6, 7, 6 with refrain

ஓசன்னா பாலர் பாடும்
ராஜாவாம் மீட்பர்க்கே
மகிமை, புகழ், கீர்த்தி
எல்லாம் உண்டாகவே

1. கர்த்தாவின் நாமத்தாலே
வருங் கோமானே, நீர்
தாவீதின் ராஜ மைந்தன்,
துதிக்கப்படுவீர்.
2. உன்னத தூதர் சேனை
விண்ணில் புகழுவார்,
மாந்தர், படைப்பு யாவும்
இசைந்து போற்றுவார்.
3. உம்முன்னே குருத்தோலை
கொண்டேகினார் போலும்,
மன்றாட்டு, கீதம், ஸ்தோத்ரம்
கொண்டும்மைச் சேவிப்போம்
4. நீர் பாடுபடுமுன்னே
பாடினார் யூதரும்;
உயர்த்தப்பட்ட உம்மைத்
துதிப்போம் நாங்களும்.
5. அப்பாட்டைக் கேட்டவண்ணம்
எம் வேண்டல் கேளுமே;
நீர் நன்மையால் நிறைந்த
காருணிய வேந்தரே.

The royal banners forward go
Andernach. Vexilla Regis

93

L.M.

சிலுவைக் கொடி முன்செல்ல
செல்வார் நம் வேந்தர் போர் செய்ய;
நம் ஜீவன் ஆனோர் மாண்டனர்,
தம் சாவால் ஜீவன் தந்தனர்.

2. மெய்ச் சத்தியம் நாட்டப் பாடுற்றார்,
நல் வாலிபத்தில் மரித்தார்
நம் மீட்பர் ரத்தம் பீறிற்றே,
நம் நெஞ்சம் தாய்மை ஆயிற்றே.

3. முன்னுரை நிறைவேற்றிற்றே;
மன்னர் தம் கொடி ஏற்றுமே,
பலக்கும் அன்பின் வல்லமை
சிலுவை வேந்தர் ஆளுகை.
4. வென்றிடும் அன்பின் மரமே!
வெல் வேந்தர் செங்கோல் சின்னமே!
உன் நிந்தை மாட்சி ஆயிற்றே
மன்னர் உம்மீது ஆண்டாரே.
5. உன்னில் ஓர் நாளில் ஆண்டவர்
மன்னுயிர் சாபம் போக்கினர்
ஒப்பற்ற செல்வம் தம்மையே
ஒப்பித்து மீட்டார் எம்மையே.

Ride on ride on in majesty
St. Drostan. Winchester New
94

தயாள இயேசு, தேவரீர்
மாண்பாய்ப் பவனி போகிறீர்,
வெள்ளோலை தூவிக் கூட்டத்தார்
ஓசன்னா ஆர்ப்பரிக்கிறார்.

2. தாழ்வாய் மரிக்க, தேவரீர்
மாண்பாய்ப் பவனி போகிறீர்
மரணம் வெல்லும் வீரரே
உம் வெற்றி தோன்றுகின்றதே.
3. விண்ணோர்கள் நோக்க, தேவரீர்
மாண்பாய்ப் பவனி போகிறீர்,
வியப்புற்றே அம்மோஷத்தார்
அடுக்கும் பலி பார்க்கிறார்.
4. வெம் போர் முடிக்க தேவரீர்
மாண்பாய்ப் பவனி போகிறீர்,
தம் ஆசனத்தில் ராயனார்
சுதனை எதிர்பார்க்கிறார்.

5. தாழ்வாய் மரிக்க தேவரீர்
மாண்பாய்ப் பவனி போகிறீர்!
நோ தாங்கத் தலை சாயுமே
பின் மேன்மை பெற்று ஆளுமே.

Sing my tongue the glorious
Pange Lingua

95

8, 7, 8, 7, 8, 7

மாட்சி போரை போரின் ஓய்வை
பாடு எந்தன் உள்ளமே;
மாட்சி வெற்றி சின்னம் போற்றி
பாடு வெற்றி கீதமே;
மாந்தர் மீட்பர் கிறிஸ்து நாதர்
மாண்டு பெற்றார் வெற்றியே.

2. காலம் நிறைவேற, வந்தார்
தந்தை வார்த்தை மைந்தனாய்;
ஞாலம் வந்தார், வானம் நீத்தே
கன்னித் தாயார் மைந்தனாய்;
வாழ்ந்தார் தெய்வ மாந்தனாக
இருள் நீக்கும் ஜோதியாய்.

3. மூன்று பத்து ஆண்டின் ஈற்றின்
விட்டார் வீடு சேவைக்காய்;
தந்தை சித்தம் நிறைவேற்றி
வாழ்ந்தார், தந்தை சித்தமாய்
சிலுவையில் தம்மை ஈந்தார்
தூய ஏக பலியாய்.

4. வெற்றிச் சின்னச் சிலுவையே,
இலை மலர் கனியில்
ஒப்புயர்வு அற்றாய் நீயே!
மேலாம் தரு பாரினில்!
மீட்பின் சின்னம் ஆனாய், மீட்பர்
தொங்கி மாண்டனர் உன்னில்,

5. பிதா சுதன் ஆவியான
 தூயராம் திரியேகரே,
 இன்றும் என்றும் சதா காலம்
 மாட்சி ஸ்தோத்திரம் ஏற்பீரே,
 மாட்சி ஸ்தோத்திரம் நித்திய காலம்
 உன்னதத்தில் உமக்கே.

பாடுபட்ட வாரம்

Attole Paulum

96

8, 7, 8, 7, 8, 8, 7

- அகோர கஸ்தி பட்டோராய்**
 வதைந்து வாடி நொந்து,
 குரூர ஆணி தைத்தோராய்
 தலையைச் சாய்த்துக்கொண்டு,
 மரிக்கிறார் மா நிந்தையாய்!
 துன்மார்க்கர் சாகும் வண்ணமாய்
 மரித்த இவர் யாவர்?
2. சமஸ்தமும் மா வடிவாய்
 சிஷ்டித்து ஆண்டுவந்த
 எக்காலமும் விடாமையாய்
 விண்ணோரால் துதி பெற்ற
 மா தெய்வ மைந்தன் இவரோ?
 இவ்வண்ணம் துன்பப்பட்டாரோ
 பிதாவின் திவ்விய மைந்தன்?
3. அநாதி ஜோதி நரனாய்
 பூலோகத்தில் ஜென்மித்து,
 அரூபி ரூபி தயவாய்
 என் கோலத்தை எடுத்து,
 மெய்யான பலியாய் மாண்டார்
 நிறைந்த மீட்புண்டாக்கினார்
 என் ரட்சகர், என் நாதர்.

Herzliebster Jesu was hast
Bavarian 79

97

11, 11, 11, 5

அன்புள்ள ஸ்வாமி, நீர் நிர்ப்பந்தமாக

மரிக்கத் தீர்க்கப்பட்ட தேதுக்காக?

நீர் என்ன செய்தீர், தேவரீரின் மீது

ஏன் இந்தத் தீது?

2. வாரால் அடிப்பட்டு, எண்ணமற்றீர்,
குட்டுண்டு முள் முடியும் சூட்டப்பட்டீர்;
பிச்சண்கத் தந்து உம்மைத் தூக்கினார்கள்,
வதைத்திட்டார்கள்.
3. இவ்வாதை யாவும் உமக்கெதினாலே
உண்டாயிற்று? ஐயோ, என் பாவத்தாலே;
அதும்மை, ஸ்வாமி, இத்தனை அடித்து
வதை செய்தது.
4. மா ஆச்சரியம், கர்த்தர் சாக வாரார்,
நல் மேய்ப்பர் மந்தைக்காக ஜீவன் தாரார்,
அடியார் தப்பக் குற்றமற்ற மீட்பர்
கடனைத் தீர்ப்பர்.
5. ஆனாலும் ஒன்று உமக்கேற்றிருக்கும்;
நான் உம்மைப்பற்றி, யாவையும் வெறுக்கும்
கருத்தாய்ப் பாவ இச்சையை வேர் பேர்க்கும்
பண் உமக்கேற்கும்.
6. இதற்கும் என் சாமர்த்தியம் போதாது,
பழைய துர்க்குணம் என்னால் நீங்காது;
நீர் உமதாவியை அளித்துவாரும்
பலத்தைத் தாரும்.

7. அப்போ நான் உமதன் நிறைந்து,
பூலோகக் குப்பைமேல் வெறுப்படைந்து,
என் நெஞ்சை உமக்குண்மையாய்க் கொடுக்கும்
பலம் இருக்கும்.
8. பரகதியிலே நான் வைக்கப்பட்டு
கெலிக்கும்போதெல்லாக் குறைவுமற்று
எப்போதும் உம்மை, இயேசுவே, துதிப்பேன்,
இஸ்தோத்திரிப்பேன்.

O Welt sieh hier dein Leben
Bavarian 145

98

7, 7, 6, 7, 7, 8

இதோ, மரத்தில் சாக

உன் ஜீவன் உனக்காக

பலியாம், லோகமே;

வாதை அடி பொல்லாப்பை

சகிக்கும் மா நாதனை

கண்ணோக்குங்கள், மாந்தர்களே.

2. இதோ, மா வேகத்தோடும்
வடியும் ரத்தம் ஓடும்
எல்லா இடத்திலும்
நல் நெஞ்சிலே துடிப்பும்
தவிப்பின்மேல் தவிப்பும்
வியாகுலத்தால் பெருகும்;

3. ஆர் உம்மைப் பட்சமான
கர்த்தா, இத்தன்மையான
வதைப்பாய் வாதித்தான்?
நீர் பாவம் செய்திலரே,
பொல்லாப்பை அறயீரே;
ஆர் இந்தக் கேடுண்டாக்கினான்?

4. ஆ! இதைச் செய்தேன் நானும்
என் அக்கிரமங்கள் தானும்,
கடற்கரை மணல்
அத்தன்மையாய்க் குவிந்த
என் பாதகங்கள் இந்த
வதைப்புக் காதி மூலங்கள்.
5. நானே கை கால் கட்டுண்டு
பாதாளத்தில் தள்ளுண்டு
கிடத்தல் நியாயமே
நானே முடிவில்லாமல்
சந்தோஷத்தைக் காணாமல்
வதைக்கப்படல் நீதியே.
6. நீரோ என்மேல் உண்டான
அழுத்தும் பாரமான
சுமை சுமக்கிறீர்,
ஆசீர்வதிக்க நீரே
போய்ச் சாபமாகிறீர்,
நான் தப்ப நீர் படுகிறீர்.
7. நீர் என் கடனைத் தீர்க்க
பிணையாய் என்னை மீட்க
மரத்தில் ஏறினீர்,
ஆ, சாந்தமான சிந்தை,
நீர் முள் முடியின் நிந்தை
எத் தீங்கையும் பொறுக்கிறீர்.
8. நான் சாவின் வாய்க்குத் தப்ப,
நீரே அதை நிரப்ப
அதில் விழுகிறீர்,
நான் நீங்க நீர் முன்னிற்பீர்,
நான் வாழ நீர் மரிப்பீர்,
அவ்வாறு என்னை நேசித்தீர்.

9. கர்த்தாவே, நீர் பகைக்கும்
பொல்லாப்பை என்றென்றைக்கும்
வெறுத்தரோசிப்பேன்,
என் இச்சையை நாள்தோறும்
ஆகாத சிந்தையோடும்
நான் சிலுவையில் அறைவேன்.
10. ஆ, உமது ஜெபமும்
அவஸ்தையும் தவமும்
கண்ணீருங் கிலேசமும்,
நான் செத்தால் பரலோக
சந்தோஷத்துக்குப் போக
வழித் துணைக்குதவவும்.

Jesus deine heil'gen Wunden
Bavarian 54

99

8, 7, 8, 7, 7, 7, 8, 8

இயேசு, உமதைந்துகாயம்
நோவும் சாவும் எனக்கு
எந்தப் போரிலும் சகாயம்
ஆறுதலுமாவது;
உம்முடைய வாதையின்
நினைவு என் மனதின்
இச்சை மாளுவதற்காக
என்னிலே தரிப்பதாக.

2. லோகம் தன் சந்தோஷமான
நரக வழியிலே
என்னைக் கூட்டிக்கொள்வதான
மோசத்தில் நான், இயேசுவே,
உமது வியாகுல
பாரத்தைத் தியானிக்க

என் இதயத்தை அசையும்,
அப்போ மோசங்கள் கலையும்.

3. எந்தச் சமயத்திலேயும்
உம்முடைய காயங்கள்
எனக்கநுகூலம் செய்யும்
என்பதே என் ஆறுதல்;
ஏனெனில் நீர் எனக்கு
பதிலாய் மரித்தது
என்னை எந்த அவதிக்கும்
நீங்கலாக்கி விடுவிக்கும்.
4. நீர் மரித்ததால் ஓர்க்காலும்
சாவை ருசிபாரேனே,
இதை முழு மனதாலும்
நான் நம்பட்டும், இயேசுவே;
உமது அவஸ்தையும்
சாவின் வேதனைகளும்
நான் பிழைக்கிறதற்காக
எனக்குப் பலிப்பதாக.
5. இயேசு, உமதைந்துகாயம்
நோவும் சாவும் எனக்கு
எந்தப் போரிலும் சகாயம்
ஆறுதலுமாவது;
முடிவில் விசேஷமாய்
என்னை மீட்ட மீட்பராய்
என்னை ஆதரித்தன்பாக
அங்கே சேர்த்துக்கொள்வீராக.

Jesus Wunden

Sp S 12

100

4, 4, 7 D.

இயேசு பட்ட

மா பலத்த

ஐந்து காயம் வாழ்த்துவேன்,

மீட்பளிக்கும்

உயிர்ப்பிக்கும்

அதையே வணங்குவேன்.

2.

பாதம் வாழ்த்தி

என்னைத் தாழ்த்தி

பாவத்தை அரோசிப்பேன்;

எனக்காக

நீர் அன்பாக

பட்ட வாதைக்கழுவேன்.

3.

மாளுகையில்

மீட்பர் கையில்

ஆவியை ஒப்புவிப்பேன்;

நான் குத்துண்ட

திறவுண்ட

பக்கத்தில் ஒதுங்குவேன்.

Jesus deine Passion

Bavarian Supplement 10

101

7, 6, 7, 6 D

இயேசுவே, நான் நீர் பட்ட

பாடும் வேதனையும்

கருத்தாய்த் தியானிக்க,

உமதாவியையும்

பக்தியையும் தயவாய்

தந்தென் மீட்புக்காக,

வதையுண்ட ரூபமாய்

என்முன் நிற்பீராக.

2. நீரே பட்ட துயரம்
 ரத்த வேர்வை கட்டு,
 குட்டுமிழ்நீர் தூஷணம்
 வாரடி இக்கட்டு,
 சிலுவையின் மரணம்
 பாடெல்லாவற்றையும்,
 அடியேனின் இதயம்
 உற்றுப் பார்த்தசையும்.
3. இயேசுவே, நான் உத்தம
 மனத்தாபமுற்று,
 தேவரீரை வாதித்தப்
 பாவத்தை வெறுத்து
 நீக்க எனக்கன்பினால்
 துணை செய்து வாடும்,
 மீண்டும் உம்மைப் பாவத்தால்
 வாதிக்காமல் காடும்.
4. பாவம் மனச் சாட்சியைக்
 குத்தி, தீக்காடாக
 ளரியும் நரகத்தைக்
 காட்டும்போதன்பாக,
 துணைநின்றென் நெஞ்சிலே
 உம்மைப் பற்றிப்பொள்ளும்
 விசுவாசத்தை நீரே
 தந்து திடன் சொல்லும்.
6. நான் என் சிலுவையையும்
 களிப்பாய்ச் சுமந்து,
 தாழ்மை பொறுமையையும்
 உம்மால் கற்றுவந்து,
 உம்மை பதில் நேசிக்க
 உதவும்; நான் சொல்லும்
 ஏழைத் துதி உம்முட
 செவிசாய்த்துக் கேளும்.

O Sacred Head sore wounded
Passion Chorale

102

7, 6, 7, 6, D

இரத்தம் காயம் குத்தும்

நிறைந்து, நிந்தைக்கே
முள் கிரீடத்தாலே சுற்றும்
சூடுண்ட சிரசே,
முன் கனமேன்மைகொண்ட
நீ லச்சை காண்பானேன்?
ஐயோ, வதைந்து நொந்த
உன் முன் பணிகிறேன்.

2. நீர் பட்ட வாதை யாவும்
என் பாவப் பாரமே;
இத்தீங்கும் நோவும் சாவும்
என் குற்றம் கர்த்தரே.
இதோ, நான் என்றுஞ் சாக
நேரஸ்தன் என்கிறேன்,
ஆனாலும் நீர் அன்பாக
என்னைக் கண்ணோக்குமேன்.
3. நீர் என்னை உமதாடாய்
அறியும் மேய்ப்பரே,
உம் ஜீவன் ஊறும் ஆறாய்
என் தாகம் தீர்த்தீரே,
நீர் என்னை போதிப்பிக்க
அமிர்தம் உண்டேனே,
நீர் தேற்றரவளிக்க
பேரின்பமாயிற்றே.
4. உம்மண்டை இங்கே நிற்பேன்
என்மேல் இரங்குமேன்,

விண்ணப்பத்தில் தரிப்பேன்,
 என் கர்த்தரை விடேன்,
 இதோ, நான் உம்மைப் பற்றி,
 கண்ணீர் விட்டண்டினைன்,
 மரிக்கும் உம்மைக் கட்டி
 அணைத்துக் கொள்ளுவேன்.

5. என் ஏழை மனதுக்கு
 நீர் பாடுபட்டதே
 மகா சந்தோஷத்துக்கு
 பலிக்கும், மீட்பரே
 என் ஜீவனே, நான் கூடி
 இச்சிலுவையிலே
 உம்மோடென் கண்ணை மூடி
 மரித்தால் நன்மையே.
6. நான் உம்மைத் தாழ்மையாக
 வணங்கி நித்தமே
 நீர் பட்ட கஸ்திக்காக
 துதிப்பேன், இயேசுவே;
 நான் உம்மில் ஊன்றி நிற்க
 சகாயராயிரும்;
 நான் உம்மிலே மரிக்க
 கடாட்சித்தருளும்.
7. என் மூச்சொடுங்கும் அந்த
 கடை இக்கட்டிலும்
 நீர் எனக்காய் இறந்த
 ரூபாகக் காண்பியும்;
 அப்போ நான் உம்மைப் பார்த்து
 கண்ணோக்கி நெஞ்சிலே
 அணைத்துக் கொண்டு சாய்ந்து,
 தூங்குவேன், இயேசுவே.

When I survey the wonderous Cross
Rockingham

103

L.M.

என் அருள் நாதா, இயேசுவே!
சிலுவைக் காட்சி பார்க்கையில்,
பூலோக மேன்மை நஷ்டமே
என்றுணர்ந்தேன் என் உள்ளத்தில்,

2. என் மீட்பர் சிலுவை அல்லால்
வேறெதை நான் பாராட்டுவேன்?
சிறிறின்பம் யாவும் அதினால்
தகாததென்று தள்ளுவேன்.
3. கை, தலை, காலிலும் இதோ!
பேரண்பும் துண்பும் கலந்தே
பாய்ந்தோடும் காட்சிபோல் உண்டோ?
முள் முடியும் ஒப்பற்றதே
4. சராசரங்கள் அனைத்தும்
அவ்வன்புக்கு எம்மாத்திரம்;
என் ஜீவன் சுகம் செல்வமும்
என் நேசருக்குப் பாத்தியம்
5. மாந்தர்க்கு மீட்பைக் கஸ்தியால்
சம்பாதித்தீந்த இயேசுவே,
உமக்கு என்றும் தாசரால்
மா ஸ்தோத்திரம் உண்டாகவே.

O Trauigkeit O Herzeleid
Bavarian 144

104

4, 4, 7, 7, 6

என் மனது
துடிக்குது,
குலை பதைத்து நோகும்;
தேய்வ மைந்தனின் சவம்
கல்லறைக்குப் போகும்.

2. ஆ, அவரே,
மரத்திலே
அறையப்பட்டிறந்தார்,
கர்த்தர் தாமே பாவி யின்,
சாவத்தைச் சுமந்தார்.
3. என் பாவத்தால்,
என் தீங்கினால்
இக்கேடுண்டாயிருக்கும்;
ஆகையால் என்னுள்ளத்தில்
தத்தளிப்பெடுக்கும்.
4. என் ஆண்டவர்,
என் ரட்சகர்
வதைந்த மேனியாக
ரத்தமாய்க் கிடக்கிறார்
என் ரட்சிப்புக்காக.
5. வெட்டுண்டோரே,
ஆ, உம்மையே
பணிந்தேன் ஆவி பேணும்;
ஆகிலும் என் நிமித்தம்,
நான் புலம்பவேண்டும்.
6. குற்றமில்லா
கர்த்தாவுட
அனலாம் ரத்தம் ஊறும்;
மனந்தாபமின்றி ஆர்
அதைப் பார்க்கக் கூடும்.
7. ஆ, இயேசுவே,
என் ஜீவனே,
நீர் கல்லறைக்குள்ளாக
வைக்கப்பட்டதைத் தினம்
நான் சிந்திப்பேனாக.

8. நான் மிகவும்
எந்நேரமும்
என் மரணநாள் மட்டும்,
என் கதியாம் இயேசுவே,
உம்மை வாஞ்சிக்கட்டும்.

Jesus meines Lebens Leben
Bavarian 97

105

8, 7, 8, 7, 8, 8, 7, 7

என்னுடைய சாவின் சாவே,
என் உயிரின் ஜீவனே,
என்னை மீட்க நீர், கர்த்தாவே,
தெய்வ கோபத் தீயிலே
பாய்ந்து, மா அவஸ்தையாக
பட்ட கன வாதைக்காக
உமக்காயிரத் தரம்
இயேசுவே, சங்கீர்த்தனம்.

2. கேட்டின் சங்கிலிகளுக்கு
என்னை நீங்கலாக்கவே,
உம்மைத் தீயோர் துஷ்டத்துக்கு
நீரே, தேவமைந்தனே,
சூறையிட்ட கள்ளனாக
கட்டப்பட்ட நிந்தைக்காக
உமக்காயிரம் தரம்,
இயேசுவே, சங்கீர்த்தனம்.

3. நான் சுகிக்க நீர் இக்கட்டு,
துன்பம், வாதை நோவிடர்,
குட்டறை பொல்லாப்பும்பட்டு,
வாரடியும் பட்டவர்.
ஆசீர்வாதமே உண்டாக
சாபமானீர் எனக்காக;
உமக்காயிரம் தரம்,
இயேசுவே, சங்கீர்த்தனம்.

4. ஜீவ கிரீடம் நான் தரித்து,
வாழவும் உயரவும்
தூஷணமெல்லாம் சகித்து,
நிந்தை துப்புதலையும்
ஏற்றக்கொண்டு எண்ணமற்ற
முள் முடியால் சூட்டப்பட்ட
உமக்காயிரம் தரம்,
இயேசுவே, சங்கீர்த்தனம்.
5. நான், நான் ஆக்கினைப்படாமல்
பூரிப்பாய் மகிழுவே,
சுய உடலைப் பாராமல்
வாதிப்பாரின் இச்சைக்கே
அதைவிட்டு, கள்ளர்கிட்ட
தூக்கப்பட்டோராய்த் தவித்த
உமக்காயிரம் தரம்,
இயேசுவே, சங்கீர்த்தனம்.
6. என் அநியாத்தைக் கழித்து
என்னை மீட்டுவிடவே
நோவு யாவையும் சகித்து,
நல்ல மனதுடனே
ரத்தம் சிந்தி மா நிர்ப்பந்த
சிலுவையிலே இறந்த
உமக்காயிரம் தரம்,
இயேசுவே, சங்கீர்த்தனம்.
7. உம்முடைய பணிவாலே
என் இடுப்பின் ஆக்கினை,
உம்முடைய நிந்தையாலே
என்னுடைய சிறுமை
தீரும்; உம்முடைய சாவு
சாவில் எனக்கான தாவு
உமக்காயிரம் தரம்,
இயேசுவே, சங்கீர்த்தனம்.

8. இயேசுவே, நிர் சாந்தமாக
 உள்ளேயும் புறம்பேயும்
 ஜீவன் போகுமளவாக
 பட்ட பாடனைத்துக்கும்
 என்ன சொல்வேன் எனக்காகப்
 பட்டிரென்று தாழ்மையாக
 உம்மை நான் வணங்குவேன்,
 என்றென்றைக்கும் போற்றுவேன்.

Windsor Burford

106

C.M.

- கண்டீர்கனோ சிலுவையில்**
 மரிக்கும் இயேசுவை?
 கண்டீர்கனோ காயங்களில்
 சொரியும் ரத்தத்தை?
2. 'மன்னியும்' என்ற வேண்டலை
 கேட்டீர்களே, ஐயோ!
 'ஏன் கைவிட்டீர்' என்றார், அதை
 மறக்கக்கூடுமோ?
3. கண்மூடி தலை சாயவே
 'முடிந்தது' என்றார்,
 இவ்வாறு லோக மீட்பையே
 அன்பாய் உண்டாக்கினார்.
4. அவ்வேண்டல் ஓலம் காயத்தால்
 ஈடேற்றம் வந்ததே;
 ஆ பாவீ, இதை நோக்குங்கால்
 உன் தோஷம் தீருமே.
5. சீர்கெட்டு மாண்டுபோகையில்
 பார்த்தேன் என் மீட்பரை,
 கண்டேன், கண்டேன் சிலுவையில்
 மரிக்கும் இயேசுவை!

O come and mourn with me

St. Cross

107

L.M.

துக்கம் கொண்டாட வாருமே,
பாரும்! நம் மீட்பர் மரித்தார்;
திகில் கலக்கம் கொள்ளுவோம்;
இயேசு சிலுவையில் மாண்டார்.

2. போர் வீரர், யூதர் நிந்தித்தும்
மா பொறுமையாய்ச் சகித்தார்
நாமோ புலம்பி அழுவோம்;
இயேசு சிலுவையில் மாண்டார்.
3. கை காலை ஆணி பீறிற்றே,
தவனத்தால் நா வறண்டார்;
கண் ரத்தத்தாலே மங்கிற்றே;
இயேசு சிலுவையில் மாண்டார்.
4. மும்மணி நேரம் மாந்தர்க்காய்
தம் மெளனத்தாலே கெஞ்சினார்
நல் வாக்கியம் ஏழும் மொழிந்தே
இயேசு சிலுவையில் மாண்டார்.
5. சிலுவையண்டை வந்துசேர்,
நேசர் ஐங்காயம் நோக்கிப்பார்;
ஓப்பற்ற அன்பைச் சிந்தியேன்,
இயேசு சிலுவையில் மாண்டார்.
6. உருகும் நெஞ்சும் கண்ணீரும்
உள்ளன்பும் தாரும், இயேசுவே;
மாந்தர்மீதன்பு சுவர்ந்ததால்
நீர் சிலுவையில் மாண்டாரே!

Sweet the moment rich in blessing
Batty

108

8, 7, 8, 7

பாவ நாசர் பட்ட காயம்
நோக்கித் தியானம் செய்வது
ஜீவன், சுகம், நற்சகாயம்,
ஆறுதலும் உள்ளது.

2. ரத்த வெள்ளம் பாய்ந்ததாலே
அன்பின் வெள்ளம் ஆயிற்று;
தெய்வ நேசம் அதினாலே
மாணிடர்க்குத் தோன்றிற்று.
3. ஆணி பாய்ந்த மீட்பர் பாதம்
தஞ்சம் என்று பற்றினேன்;
அவர் திவ்விய நேச முகம்
அருள் வீசக் காண்கிறேன்.
4. பாசத்தால் என் நெஞ்சம் பொங்கி
துக்கத்தால் கலங்குவேன்;
அவர் சாவால் துக்கம் மாறி
சாகா ஜீவன் அடைவேன்.
5. சிலுவையை நோக்கி நிற்க,
உமதருள் உணர்வேன்;
தீர்த்த ரத்தம் நெஞ்சில் பட,
சமாதானம் பெறுவேன்.
6. அவர் சிலுவை அடியில்
நிற்பதே மா பாக்கியம்;
சோர்ந்த திரு முகத்தினில்
காண்பேன் திவ்விய உருக்கம்.

7. உம்மை நான் கண்ணாரக்காண
விண்ணில் சேரும் அளவும்,
உம்மை ஓயாத் தியானம் செய்ய
என்னை ஏவியருளும்.

Die Seele Christi heil'ge mich
Bavarian 129

109

L.M.

மரிக்கும் மீட்பர் ஆவியும்,
வதைக்கப்பட்ட தேகமும்,
என் ஆவி தேகம் உய்யவே
என்றைக்கும் காக்கத்தக்கதே.

2. அவர் விலாவில் சாலவும்
வடிந்த நீரும் ரத்தமும்
என் ஸ்நானமாகி, பாவத்தை
நிவிர்த்தி செய்யத்தக்கதே.

3. அவர் முகத்தின் வேர்வையும்
கண்ணீர் அவஸ்தை துக்கமும்
நியாயத் தீர்ப்பு நாளிலே
என் அடைக்கலம் ஆகுமே.

4. அன்புள்ள இயேசு கிறிஸ்துவே
ஒதுக்கை உம்மிடத்திலே
விரும்பித் தேடும் எனக்கும்
நீர் தஞ்சம் ஈந்து ரட்சியும்.

5. என் ஆவி போகும் நேரத்தில்
அதை நீர் பரதீசினில்
சேர்த்தென்றும் உம்மைப் போற்றுவே
அழைத்துக்கொள்ளும், கர்த்தரே.

Horsley

110

C.M.

மரித்தாரே என் ஆண்டவர்,
சிலுவையில் தானே,
மரித்தாரே என் ரட்சகர்,
ஆ, எனக்காகவே.

2. சிலுவைமீது ஜீவனை
என் மீட்பர் விட்டாரே,
எனக்குத்தான் இப்பலியைச்
செலுத்தி மாண்டாரே.
3. நான் எண்ணி எண்ணி வருகில்,
என் நேசம் ஊக்கமாய்
கொழுந்து விட்டென் நெஞ்சத்தில்
எரியும் பக்தியாய்.
4. என் மீட்பர் இயேசு கிறிஸ்து தாம்
இவ்வருள் செய்தாரே,
நான் என்ன பதில் செய்யலாம்?
ஈடொன்றுமில்லையே.
5. என் தேகம், செல்வம், சுகமும்,
என் ஜீவன் யாவுமே
சுகந்த பலியாகவும்
படைப்பேன் இயேசுவே!

Belmont

111

C.M.

மா வாதைப்பட்ட இயேசுவே,
அன்பின் சொருபம் நீர்,
நிறைந்த உந்தன் அன்பிலே,
நான் மூழ்க அருள்வீர்.

2. தெய்வன்பின் ஆழம் அறிய
விரும்பும் அடியேன்,
நீர் பட்ட கஸ்தி ஒழிய
வேறொன்றும் அறியேன்.
3. என் மீட்பர் ஜீவன் விட்டதால்
பூமி அசைந்ததே;
கண்மலை அதைக் கண்டதால்
பிளந்து விட்டதே.
4. அவ்வண்ணமாய் என் நெஞ்சத்தை
பிளந்து தேவரீர்,
உமது சாவின் பலத்தை
உணர்த்தக்கடவீர்.
5. துராசை நீங்கத் தக்கதாய்
தெய்வன்பை ஊற்றிடும்;
கற்போன்ற நெஞ்சை மெழுகாய்
உருகச் செய்திடும்.

O Lamm Gottes unschuldig
Bavarian 142

112

7, 7, 7, 7, 7, 7, 7

மாசற்ற ஆட்டுக்குட்டி,
நீர் சிலுவையில் தொங்கி,
கடன் யாவும் செலுத்தி,
இரக்கத்தாலோ பொங்கி,
பொல்லாப்பைச் சாவால் வென்றீர்
பொல்லாருக்காகச் சென்றீர்.
அடியார் மேல் இரங்கும்.

2. மாசற்ற ஆட்டுக்குட்டி,
நீர் சிலுவையில் தொங்கி,
கடன் யாவும் செலுத்தி,
இரக்கத்தாலோ பொங்கி,

பொல்லாப்பைச் சாவால் வென்றீர்
பொல்லாருக்காகச் சென்றீர்.
அடியார் மேல் இரங்கம்,

3. மாசற்ற ஆட்டுக்குட்டி,
நீர் சிலுவையில் தொங்கி,
கடன் யாவும் செலுத்தி,
இரக்கத்தாலோ பொங்கி,
பொல்லாப்பைச் சாவால் வென்றீர்
பொல்லாருக்காகச் சென்றீர்.
நீர் சமாதானம் தாரும்.

Abridge

113

C.M.

ரட்சகரான இயேசுவே,
எங்களை மீட்க நீர்
சுகந்த பலியாகவே
ஜீவனைக் கொடுத்தீர்.

2. கெட்டோரைச் சேர்த்து, பாவத்தை
கட்டோடே நீக்கிடும்;
இப்போது பாவ மன்னிப்பை
எல்லார்க்கும் ஈந்திடும்.
3. பாவத்தை நாசமாக்கவே
கால் காயப்பட்டது;
கெட்டோரை ஏற்றுக்கொள்ளவே
கை நீட்டப்பட்டது.
4. செந்நீர் நிறைந்த காயங்கள்
சுமந்த கர்த்தனே,
என்னால் விளைந்த பாவங்கள்
எல்லாம் அகற்றுமே.

5. உமது வாக்கை ரூபிக்க
ரத்தத்தால் என்னையும்
கழுவி, உம்மைச் சேவிக்க
கிருபை அளியும்.

Hohes Heilges Marterbild
SP S 11

114

7, 7, 7, 7, 7, 7

- வாதையுற்ற மீட்பரே,**
என் அடைக்கலம் நீரே,
நான் என் பாவப் பாரத்தால்
தொய்ந்துபோய்க் கலங்கினால்,
என் அடைக்கலம் நீரே,
வாதையுற்ற மீட்பரே.
2. நியாயத் தீர்ப்பில் என் எல்லா
புண்ணியமும் விருதா;
தளரா முயற்சியால்,
மனஸ்தாபக் கண்ணீரால்
குற்றம் நீங்காதென்றைக்கும்
கிருபைதான் ரட்சிக்கும்.
3. உள்ளவண்ணம் அண்டினேன்,
அன்பாய் என்னை நோக்குமேன்
திக்கற்றோன் நான், ரட்சியும்;
அசுத்தன் நான், கழுவும்
மூடும் என் நிர்வாணத்தை;
எழைக்கீயும் செல்வத்தை.
4. வாதையுற்ற மீட்பரே,
என் அடைக்கலம் நீரே,
என் இக்கட்டனைத்திலும்,
சாகும் தருணத்திலும்
என் அடைக்கலம் நீரே,
வாதையுற்ற மீட்பரே.

சிலுவைத் திருவசனங்கள்

Forgive them O My Father

St. Margaret

115

7, 6, 7, 6

**பிதாவே, இவர்களுக்கு மன்னியும், தாங்கள் செய்கிறது
இன்னதென்று அறியாதிருக்கிறார்களே.**

கூர் ஆணி தேகம் பாய
மா வேதனைப் பட்டார்,
'பிதாவே, இவர்கட்கு
மன்னிப்பீயும்' என்றார்.

2. தம் ரத்தம் சிந்தினோரை
நல் மீட்பர் நிந்தியார்,
மா தெய்வ நேசத்தோடு
இவ்வாறு ஜெபித்தார்.
3. எனக்கே அவ்வுருக்கம்
எனக்கே அச்செபம்;
அவ்வித மன்னிப்பையே
எனக்கும் அருளும்.
4. நீர் சிலுவையில் சாக
செய்ததென் அகந்தை;
கடாவினேன், இயேசுவே,
நானாங் கூர் ஆணியை.
5. உம் சாந்தக் கண்டிதத்தை
நான் நித்தம் இகழ்ந்தேன்,
எனக்கும் மன்னிப்பீயும்,
எண்ணாமல் நான் செய்தேன்.
6. ஆ, இன்ப நேச ஆழி!
ஆ, திவ்விய உருக்கம்!
நிந்திப்போர் அறியாமல்
செய் பாவம் மன்னியும்.

Lord when Thy Kingdom comes remember me
 Ellers. Finlandia

116

10, 10, 10, 10

**இன்றைக்கு நீ என்னுடனே கூடப் பரதீஸிலிருப்பாய் என்று
 மெய்யாகவே உனக்குச் சொல்லுகிறேன்.**

'உம் ராஜியம் வருங்காலை, கர்த்தரே,
 அடியேனை நினையும்' என்பதாய்
 சாகும் கள்ளன் விஸ்வாச நோக்காலே
 விண் மாட்சி கண்டு சொன்னான் தெளிவாய்.

2. அவர் ஓர் ராஜா என்று சொல்லுவார்
 எவ்வடையாளமும் கண்டிலாரே,
 தம் பெலனற்ற கையை நீட்டினார்;
 முட் கிரீடம் நெற்றி சூழ்ந்து பீற்றிறே.
3. ஆனாலும், மாளும் மீட்பர் மா அன்பாய்
 அருளும் வாக்கு, 'இன்று என்னுடன்
 மெய்யாய் நீ பரதீஸிலிருப்பாய்'
 என்பதுவாம் விஸ்வாசத்தின் பலன்
4. கர்த்தாவே, நானும் சாகும் நேரத்தில்
 'என்னை நினையும்' என்று ஜெபித்தே
 உம் சிலுவையை, தியானம் செய்கையில்
 உம் ராஜியத்தைக் கண்ணோக்கச் செய்யுமே.
5. ஆனால், என் பாவம் நினையாதேயும்
 உம் ரத்தத்தால் அதைக் கழுவினீர்,
 உம் திரு சாவால் பாவ மண்ணிப்பும்
 ரட்சிப்பும் எனக்காய்ச் சம்பாதித்தீர்.
6. 'என்னை நினையும்', ஆனால், உமக்கும்
 என்னால் உண்டான துன்பம் கொஞ்சமோ?
 சிலுவை, நோவு, ரத்த வேர்வையும்,
 சகித்த நீர், இவை மறப்பீரோ?

7. 'என்னை நினையும்' நான் மரிக்கும் நாள்
'நீயும் என்னோடு தங்குவாய் இன்றே'
நற் பரதீஸில்' என்னும் உம் வாக்கால்
என் ஆவி தேர்ந்து மீளச் செய்யுமே.

At the Cross Her station keeping Stabat Mater
Stabat Mater

117

8, 8, 7 D

அம்மா, அதோ, உன் மகன்...

அதோ, உன் தாய்.

சிலுவையைப் பற்றி நின்று

துஞ்சும் மகனைக் கண்ணுற்று,
விம்மிப் பொங்கினார் ஈன்றாள்,
தெய்வ மாதா மயங்கினார்,
சஞ்சலத்தால் கலங்கினார்,
பாய்ந்ததாத்துமாவில் வாள்.

2. பாக்கியவதி மாதா உற்றார்
சிலுவையை நோக்கிப் பார்த்தார்;
அந்தோ என்ன வேதனை!
ஏக புத்திரணிழந்து,
துக்க சாகரத்தில் ஆழ்ந்து,
சோகமுற்றனர் அன்னை.
3. இணையிலா இடருற்ற
அன்னை அருந்துயருற
யாவரும் உருகாரோ?
தெய்வ மைந்தன் தாயார் இந்த
துக்க பாத்திரம் அருந்த,
மாதாவோடழார் யாரோ?
4. தம் குமாரன் காயப்பட,
முள்ளால் கிரீடம் சூட்டப்பட,
இந்த நிந்தை நோக்கினார்,
நீதியற்ற தீர்ப்புப் பெற
அன்பர், சீஷர் கைவிட்டோட
அவர் சாகவும் கண்டார்.

5. அன்பின் ஊற்றாம், இயேசு ஸ்வாமி,
உம தன்னைக்குள்ள பக்தி
எந்தன் நெஞ்சில் ஊற்றிடும்;
அன்பினால் என் உள்ளம் பொங்க
அனல் கொண்டகம் உருக
அருளைக் கட்டாட்சியும்.

Throned upon the awful Trce
Gethsemane. Redhead 76

118

7, 7, 7, 7, 7, 7

என் கடவுளே, என் கடவுளே, ஏன் என்னைக் கைவிட்டீர்?

துயருற்ற வேந்தரே,
சிலுவை ஆசனரே,
நோவால் வாடும் முகத்தை
இருள் திரை மூடிற்றே;
எண்ணிறந்த துன்பம் நீர்
மௌனமாகச் சகித்தீர்.

2. பலியாக மரிக்கும்
வேளை வரும் அளவும்
மூன்று மணி நேரமாய்,
துணையின்றி மௌனமாய்
காரிருளில் தேவரீர்
பேயோடே போராடினீர்.

3. தெய்வ ஏக மைந்தனார்
அபிஷேக நாதனார்,
தேவனே, என் தேவனே
என்தனை ஏன் கைவிட்டீர்?
என்றுரைக்கும் வாசகம்
கேள், இருண்ட ரகசியம்!

4. துயர் திகில் இருண்டே
 சூழும்போது, தாசரை
 கைவிடாதபடி நீர்
 கைவிடப்பட்டிருந்தீர்,
 இக்கட்டில் சமீபம் நீர்
 என்றிதாலே கற்பிப்பீர்

His are teh thousand sparkling rills
 Assisi. *Misericordia*

119

8, 8, 8, 6

தாகமாயிருக்கிறேன்.

அருவிகள் ஆயிரமாய்
 பாய்ந்து இலங்கிடச் செய்வார்,
 அனைத்தும் ஆள்வோர், 'தாகமாய்
 இருக்கிறேன்' என்றார்.

2. வெம்போரில் சாவோர் வேதனை,
 வியாதியஸ்தர் காய்ச்சலும்,
 குருசில் கூறும் இவ்வொரே
 ஓலத்தில் அடங்கும்.
3. அகோரமான நோவிலும்,
 மாணிடர் ஆத்துமாக்களை
 வாஞ்சிக்கும் தாகம் முக்கியம்;
 என் ஆன்மாவும் ஒன்றே.
4. அந்நா வறட்சி, தாகமும்
 எண்ணால் உற்றீர், பேர் அன்பரே,
 என் ஆன்மா உம்மை முற்றிலும்
 வாஞ்சிக்கச் செய்யுமே.

O perfect Life of Love

Aber

120

S.M.

முடிந்தது

பூரண வாழ்க்கையே,
தெய்வாசனம் விட்டு,
தாம் வந்த நோக்கம் யாவும்
இதோ முடிந்தது!

2. பிதாவின் சித்தத்தை
கோதற முடித்தார்;
தொல் வேத உரைப்படியே
கஸ்தியைச் சகித்தார்.
3. அவர் படாத் துக்கம்
நரர்க்கு இல்லையே;
உருகும் அவர் நெஞ்சிலும்
நம் துன்பம் பாய்ந்ததே.
4. முள் தைத்த சிரசில்
நம் பாவம் சுமந்தார்;
நாம் தூயோராகத் தம் நெஞ்சில்
நம் ஆக்கினை ஏற்றார்.
5. எங்களை நேசித்தே
எங்களுக்காய் மாண்டார்;
ஆ, சர்வ பாவப் பலியே,
எங்கள் சகாயர் நீர்.
6. எத்துன்ப நாளுமே,
மா நியாயத்தீர்ப்பிலும்,
உம் புண்ணியம், தூய மீட்பரே
எங்கள் அடைக்கலம்.

7. இன்னும் உம் கிரியை
எங்களில் செய்திடும்
நீர் அன்பாய் ஈந்த கிருபைக்கே
என் அன்பு ஈடாகும்.

And now beloved Lord Thy Soul resigning
Commendatio

121

11, 10, 11, 10

**பிதாவே, உம்முடைய கைகளில்
என் ஆவியை ஒப்புவிக்கிறேன்.**

இப்போது, நேச நாதா, தலை சாய்த்து
தெளிந்த அறிவோடு ஆவியை
ஒப்புவித்தீர் பிதாவின் கரம்து;
பொங்கு நெஞ்சம் மூச்சுற் றொடுங்கின்றே

2. சாமட்டும் சாந்தமாய் என் துக்கப் பாரம்
நீர் தாங்கி, மனதார மரித்தீர்;
உம் சாவில் பெலன் உற்றே, ஆவியையும்
அமைதலாய்த் தந்தைக் கொப்புவித்தீர்.
3. நல் மீட்பரே, சாவிருள் என்னைச் சூழ்ந்து,
மரண அவஸ்தை உண்டாகையில்,
தொய்யும் ஆவியில் சமாதானம் ஈந்து
ஒளி உண்டாக்கும் அச்சராவினில்.
4. நான் மாளும்போதும் சிலுவையைக் காட்டும்;
என் தலையை உம் மார்பில் அணைத்தே
என் கடை மூச்சை அன்பாய் ஏற்றுக்கொள்ளும்
அப்பால் உம் நித்திய ஓய்வு என்னதே

(272, 281, 290, 312, 314, 330, 331, 333, 349, 408-410 பாக்களும்
பொருத்தமானவை)

கிறிஸ்துவின் உயிர்த்தெழுதல் பண்டிகை

Alleluya! O sons and daughters
O Filii Et Filiae

122

8, 8, 8 with Alleluyas

அல்லேலூயா! அல்லேலூயா! அல்லேலூயா!

ஆ மாந்தரே, நாம் பாடுவோம்
இந்நாளில் சாவை வென்றோராம்
விண் மாட்சி வேந்தர் போற்றுவோம்
அல்லேலூயா!

2. அஞ்ஞாயிறு அதிகாலை
நல் மாதர் மூவர் கல்லறை
சென்றாரே காண தேகத்தை
3. அம்மூவர் பார்த்தார் தூதன்தான்,
வெண் ஆடை தூதன் சொல்லுவான்,
'நாதர் கலிலேயா செல்வார்'!
4. பயந்த சீஷர் ராவிலே
கண்டார் கேட்டார் தம் நாதரே!
'என் சமாதானம், தாசரே'!
5. 'உயிர்த்த நாதர் கண்டோமே'
என்றோரைத் தோமா கேட்டானே
நம்பான், சந்தேகங் கொண்டானே;
6. 'வா, தோமா, என் விலாவைப் பார்
இதோ, என் கைகள் கால்கள் பார்,
நம்பு, சந்தேகம் தீர்' என்பார்.
7. தோமா சந்தேகம் தீர்ந்தனன்,
விலா, கை, கால்கள் நோக்கினன்,
என் நாதா! ஸ்வாமி! என்றனன்.

8. காணாமல் நம்பின பாக்கியர்,
மாறா விஸ்வாசம் வைப்பவர்,
மா நித்திய ஜீவன் பெறுவர்.
9. மா தூயதாம் இந்நாளில் நாம்
நம் பாடல் ஸ்தோத்ரம் படைப்போம்;
பரணைப் போற்றி மகிழ்வோம்
அல்லேலூயா!

Alleluya! the strife is o'er
Victory

123

8, 8, 8 with Alleluyas

அல்லேலூயா! அல்லேலூயா! அல்லேலூயா!
இப்போது போர் முடிந்ததே;
சிறந்த வெற்றி ஆயிற்றே;
கெம்பீர ஸ்துதி செய்வோமே
அல்லேலூயா!

2. கொடூர சாவை மேற்கொண்டார்,
பாதாள சேனையை வென்றார்,
நம் ஸ்தோத்திரப் பாட்டைப் பெறுவார்
அல்லேலூயா!
3. இந்நாள் எழுந்த வேந்தரே,
என்றைக்கும் அரசாள்வீரே!
கனித்து ஆர்ப்பரிப்போமே!
அல்லேலூயா!
4. எல்லாரும் உம்மைப் போற்ற நீர்
மரித்துயிர்த்திருக்கிறீர்,
சாகாத ஜீவன் அருள்வீர்
அல்லேலூயா!

Erschienen ist der herrlich Tag
Easter Alleluya

124

L.M. with Alleluyas

இந்நாளே கிறிஸ்து வெற்றியை
அடைந்து, தம் பகைஞரைச்
சிறைப்பிடித்துக் கொண்டுபோம்
ஜெய நாளென்று பாடுவோம்
அல்லேலூயா!

2. பேய் பாவம் சாவு நரகம்
எக்கேடும், இன்றையத்தினம்
எழுந்த கிறிஸ்தின் காலுக்குக்
கீழாய் விழுந்து கெட்டது
அல்லேலூயா!
3. இரண்டு சீஷரோடன்றே
வழியில் கர்த்தர் பேசுவே,
பேரின்பம் மூண்டு பிறகு
ஆரென்றறியலாயிற்று
அல்லேலூயா!
4. அந்நாளில் சீஷர் கர்த்தரின்
அற்புதக் காட்சி கண்டபின்
துக்கித்தவர்கள் நெஞ்சுக்குச்
சந்தோஷ பூரிப்பாயிற்று
அல்லேலூயா!
5. புளிப்பில்லாத அப்பமாம்
சன்மார்க்கப் போதகத்தை நாம்
வழங்கிக் கொண்டிருக்கிறோம்
புளித்த மாவைத் தள்ளுவோம்
அல்லேலூயா!
6. கர்த்தாவே, எங்கள் நீதிக்காய்
நீர் எழுந்தீர் கெம்பீரமாய்;
வெற்றி சிறந்த உமக்கே
மா ஸ்தோத்திரம் உண்டாகவே!
அல்லேலூயா!

Jesus lives
St. Albinus

125

7, 8, 7, 8 with Alleluyas

இயேசு உயிர்த்தெழுந்ததால்

சாவின் பயம் அணுகாது
உயிர்த்தெழுந்தார் ஆதலால்
சாவு நம்மை மேற்கொள்ளாது
அல்லேலூயா!

2. உயிர்த்தெழுந்தார் மரணம்
நித்திய ஜீவ வாசல் ஆகும்
இதினால் பயங்கரம்
சாவில் முற்றும் நீங்கிப்போகும்
அல்லேலூயா!

3. உயிர்த்தெழுந்தார் மாந்தர்க்காய்
ஜீவன் ஈந்து மாண்டதாலே
இயேசுவை மா நேசமாய்
சேவிப்போம் மெய்ப் பக்தியோடே
அல்லேலூயா!

4. உயிர்த்தெழுந்தார் பேரன்பை
நீக்க முடியாது ஏதும்;
ஜீவன் சாவிலும் நம்மை
அது கைவிடாது காக்கும்
அல்லேலூயா!

5. உயிர்த்தெழுந்தார் வேந்தராய்
சர்வ லோகம் அரசாள்வார்,
அவரோடானந்தமாய்
பக்தர் இளைப்பாறி வாழ்வார்
அல்லேலூயா!

Juesus Christ is risen to-day
Easter Hymn

126

7, 7, 7, 7 with Alleluyas

இன்று கிறிஸ்து எழுந்தார்,
அல்லேலூயா!
இன்று வெற்றி சிறந்தார்!
அல்லேலூயா!
சிலுவை சுமந்தவர்,
அல்லேலூயா!
மோட்சத்தைத் திறந்தவர்
அல்லேலூயா!

2. ஸ்தோத்திரப் பாட்டுப் பாடுவோம்
அல்லேலூயா!
விண்ணின் வேந்தைப் போற்றுவோம்
அல்லேலூயா!
அவர் தாழ்ந்துயர்ந்தாரே,
அல்லேலூயா!
மாந்தர் மீட்பர் ஆணாரே,
அல்லேலூயா!

3. பாடநுபவித்தவர்,
அல்லேலூயா!
ரட்சிப்புக்குக் காரணர்,
அல்லேலூயா!
வானில் இப்போதாள்கிறார்,
அல்லேலூயா!
தூதர் பாட்டைக் கேட்கிறார்
அல்லேலூயா!

Christ is risen! Christ is risen!

Resurrexit

127

8, 7, 8, 7, 7, 5, 7, 5 with refrain

கிறிஸ்தெழுந்தார்! கிறிஸ்தெழுந்தார்
 சாவின் கூரை முறித்தார்
 கிறிஸ்தெழுந்தார்! கிறிஸ்தெழுந்தார்!
 அல்லேலூயா பாடுங்கள்!
 நம்மை மீட்கச் சகித்தார்
 தெய்வ சித்த்தால்
 சிலுவையில் மரித்தார்,
 அவர் ஸ்வாமியாம்.
 கிறிஸ்தெழுந்தார்! கிறிஸ்தெழுந்தார்!
 சாவின் கூரை முறித்தார்;
 கிறிஸ்தெழுந்தார்! கிறிஸ்தெழுந்தார்!
 அல்லேலூயா பாடுங்கள்!

2. நாதன் சாவை ஜெயங்கொண்டார்
 விண்ணோர் மண்ணோர் மகிழ்ந்தார்;
 நேசக் கர்த்தர் எழுந்ததோ
 மா அதிசயமன்றோ?
 தந்தை வலப் பக்கத்தில்
 என்றும் ஆளுவார்;
 மீண்டும் நடுத்தீர்ப்பினில்
 நம்மை அழைப்பார்.
3. வான தூதர் சேனை வந்து,
 விண் பதியை வாழ்த்தவே,
 வார்த்தை அவதாரர்க்கே விண்
 வாஞ்சித்தக மகிழ்ந்தே;
 வான ஜோதி இலங்க
 பூமி மகிழ்,
 கிறிஸ்துவே சர்வாதிபர்
 என்குதே சிஷ்டி.

Lasset uns den Herren preisen
Regent Square. SS 7

128

8, 7, 8, 7, 8, 7

சபையாரே, கூடிப் பாடி

கர்த்தரை நாம் போற்றுவோம்;
பூரிப்பாய் மகிழ் கொண்டாடி,
கனிசூரக்கடவோம்
இந்நாள் கிறிஸ்து சாவை வென்று
எழுந்தார்; ஆர்ப்பரிப்போம்.

2. சிலுவையில் ஜீவன் விட்டு,
பின்பு கல்லறையிலே
தாழ்மையாக வைக்கப்பட்டு
மூன்றாம் நாள் எழுந்தாரே;
லோக மீட்பர், வல்ல நாதர்,
வெற்றி வேந்தர் ஆனாரே.

3. மீட்பரே, நீர் மாட்சியாக
சாவின் கூரை முறித்தீர்;
நாங்கள் நீதிமாண்களாக
பிதாமுன்னே நிற்கிறீர்;
என்றென்றைக்கும் விண் மண்ணோடும்
உம்மை வாழ்த்தப் பெறுவீர்.

4. சாவின் ஜெயம் ஜெயமல்ல,
தேகம் மண்ணாய்ப் போயினும்,
எல்லாம் கீழ்ப்படுத்த வல்ல
கர்த்தராலே மீளவும்
ஜீவன் பெற்று, மேன்மை கொண்டு,
மறு ரூபமாகிடும்.

Triumph triumph es kommt mit Pracht
Sp S 15

129

L.M. with refrain

நல்ல ஜெயம், போர் செய்தின்றே
கெலிப்பாய் ராஜா வாராரே;
அவரைச் சேர்ந்தோர் யாவரும்
இந்த ஜெயத்தைப் பாடவும்;
நல்ல ஜெயம்! நல்ல ஜெயம்!
முடிவில்லாப் பூரிப்புமாய்!
அல்லேலூயா!

2. மீட்பர் அடைந்த வெற்றிக்கு
எச்சிஷ்டியும் களிக்குது;
சீர்கெட்ட பூமிக்குள்ளதாம்
சாபம் அத்தால் நிவர்த்தியாம்.
3. கர்த்தர் மரிக்கும் நாளிலே
இருண்ட சூரியன் இன்றே
அவர் உயிர்த்த வெற்றிக்கு
பிரகாசமாய் விளங்குது.
4. மா சாந்த ஆட்டிக்குட்டியாய்
இருந்தோர் வல்ல சிங்கமாய்
வந்தார், பகைஞரினது
பத்திரக் காவல் விருதா.
5. பாவ விஷத்தின் தோஷமும்
அத்தால் இருந்த தீமையும்
ரட்சகராலே நீங்கிற்று;
மகிமை தேடப்பட்டது.
6. உத்தவாதமாயிற்று,
சபிக்கப்பட்ட ஆவிக்கு
நம்மில் பலமில்லாதேபோம்,
சாவுக்கினி பயந்திரோம்.

7. மேட்டிமையான சாத்தானே
தள்ளுண்டு போய் விழுந்ததால்,
அதின் அரண்கள் யாவுக்கும்
நிர்மூலமாகுதல் வரும்.
8. சீஷரின் ஆத்துமங்களை
நீர் தேற்றி, சமாதானத்தைத்
தந்ததுபோலே, இயேசுவே,
நீர் எங்களுக்கும் ஈவீரே.
9. நாங்கள் உடந்தையாய் உம்மால்
ஜெயித்து, மோட்ச வாசலால்
உட்பிரவேசித் தென்றைக்கும்
உம்முட அன்பைப் பாடவும்.

Hail festal day whose glory never fades
Coventry

130

10, 10 with refrain

பண்டிகை நாள்! மகிழ் கொண்டாடுவோம்
வென்றுயிர்த்தோரைப் போற்றிப் பாடுவோம்
பண்டிகை நாள்! மகிழ் கொண்டாடுவோம்.

2. அருளாம் நாதர் உயிர்த்தெழும் காலம்
மரம் துளிர்விடும் நல் வசந்தம்!
3. பூலோகெங்கும் நறுமலர் மணம்
மேலோகெங்கும் மின் ஜோதியின் மயம்.
4. முளைத்துப் பூக்கும் பூண்டு புல்களும்
கனிப்பாய், கர்த்தர் ஜெயித்தார் என்னும்
5. சாத்தான் தொலைந்ததால் விண், மண், ஜலம்
கீர்த்தனம் பாடிக் களிசூர்ந்திடும்.

6. குருசில் தொங்கினோர் நம் கடவுள்,
சிருஷ்டி நாம் தொழுவோம் வாருங்கள்.
7. அநாதி நித்திய தெய்வ மைந்தனார்
மனுக்குலத்தை மீட்டு ரட்சித்தார்.
8. நரரை மீட்க நரணாய் வந்தார்;
நரகம், சாவு, பேயையும் வென்றார்
9. பிதா, சுதன், சுத்தாவிக்கென்றென்றும்
துதி, புகழ், கனமும் ஏறிடும்.

Welcome happy morn
Hermas

131

11, 11, 11, 11 with refrain

'வாழ்க பாக்கிய காலை!' என்றும் கூறுவார்:

இன்று சத்துரு நாசம்! இன்றே மீட்பின் நாள்!
மாண்டோர் ஜீவன் பெற்றீர், நித்திய தெய்வமாம்
உம்மைச் சிஷ்டி யாவும் தாழ்ந்து சேவிக்கும்.

'வாழ்க பாக்கிய காலை!' என்றும் கூறுவார்;
இன்று சத்துரு நாசம்! இன்றே மீட்பின் நாள்!

2. துளிர் காலம் பூண்டு பூமி மகிழ்ந்தே,
மீளும் ராயர் பின்செல் நற்பேறெனவே;
பசும் புல் வயல் பூவும் துளிர் இலையும்
துக்கம் அற்றார், வெற்றி கொண்டார் என்குதே.
3. மாதங்கள் தொடர்பும், நாட்கள் நீடிப்பும்,
ஓடும் நிமிஷமும் உம்மை வாழ்த்துதே;
காலை ஒளியும், விண், வயல், கடலும்
இருள் வென்ற வேந்தே, உம்மைப் போற்றுதே.

4. நீர் எம் மீட்பர், கர்த்தர், ஜீவன், சுகமாம்,
நீர் பிதாவின் திவ்விய ஏக சுதனம்;
நரர் சுபாவம் போக்க கிருபை பூண்டர்,
மாந்தர் மீட்படைய மாணிடன் ஆணீர்.
5. ஜீவ காரணர் நீர் சாவுக்குட்பட்டர்,
மீட்பின் பலம் காட்ட பாதாளம் சென்றீர்;
இன்று மூன்றாம் நாளில் எழுந்திருப்பேன்,
என்று சொன்ன வாக்கை நின்று காருமேன்.
6. பேயால் கட்டுண்டோரின் சிறை நீக்குமே,
வீழ்ந்தோர் யார்க்கும் புனர் ஜீவன் தாருமே;
மாந்தர் யார்க்கும் ஜோதி முகம் காட்டுமே,
உமதொளி தந்து எம்மைக் காருமே.

St. George (Elvey)

132

7, 7, 7, 7 D

வைகறை இருக்கையில்

ஓடி வந்த மரியாள்
கல்லறையின் அருகில்
கண்ணீர் விட்டு அழுதாள்
'என்தன் நாதர் எங்கேயோ?
அவர் தேகம் இல்லையே!
கொண்டு போனவர் யாரோ?'
என்று ஏங்கி நின்றாளே.

2. இவ்வாறேங்கி நிற்கையில்
இயேசு, 'மரியாள்' என்றார்
துக்கம் கொண்ட நெஞ்சத்தில்
பூரிப்பை உண்டாக்கினார்
தெய்வ வாக்கு ஜீவனாம்
தெய்வ நேசம் மோட்சமே;
தூய சிந்தையோர் எல்லாம்
காட்சி பெற்று வாழ்வாரே

(396 பாவம் பொருத்தமானது)

கிறிஸ்து பரமேறுதல்

Zeuch uns nach dir so laufen wir
Bavarian 2

133

4, 4, 7 D

ஆ, இயேசுவே,
புவியிலே
இருந்திரக்கமாக
அடியாரை
அங்கும்மண்டை
இழுத்துக்கொள்வீராக.

2. இழும், இழும்,
அடியார்க்கும்
பரகதி அளியும்;
அப்போதெல்லா
உபத்ரவ
வருத்தமும் முடியும்.

3. நீர் எங்களை
சேர்த்தும்மண்டை
போம் பாதையில் நடத்தும்;
அடியார் கால்
தப்பாய்ப் போனால்
நீர் மோசத்தை அகற்றும்.

4. இவ்வுலகம்
ஆகா தலம்,
இழும்; அடியார் தேடும்
தலம் பரம்;
அங்கும்மிடம்
நீர் கொண்ட பேரைச் சேரும்.

5. நீர் ரட்சகர்,
நீர் மீட்டவர்
நீரே இம்மானுவேலும்,
இரட்சியும்,
இழும், இழும்;
இவ்வேண்டுதலைக் கேளும்.

Crown Him with many crowns
Diamemata

134

D.S.M.

- தெய்வாட்டுக் குட்டிக்கு
பன் முடி சூட்டிடும்;
இன்னிசையாய்ப் பேரோசையாய்
விண் கீதம் முழங்கும்;
உள்ளமே போற்றிடு,
உனக்காய் மாண்டோராம்;
சதாகாலமும் அவரே
ஒப்பற்ற வேந்தராம்.
2. அன்பார்ந்த கர்த்தர்க்கு
பன் முடி சூட்டிடும்;
கை கால் விலாவின் காயங்கள்
விண்ணிலும் விளங்கும்.
பார்ப்பரோ தூதரும்
ஏறிட்டக் காயங்கள்?
பணிவரே சாஷ்டாங்கமாய்
முடுவர் தம் கண்கள்.
3. சமாதானக் கர்த்தர்!
பன் முடி சூட்டிடும்;
போர் ஓய்ந்து ஜெப ஸ்தோத்ரமே
பூமியை நிரப்பும்;
ஆள்வார் என்றென்றைக்கும்;

ஆளும் எவ்விடமும்
விண் லோக பாக்கியச் சிறப்பு
விளங்கி வளரும்.

4. ஆண்டாண்டும் ஆள்வோர்க்கு
பன் முடி சூட்டிடும்;
சராசரங்கள் சிஷ்டித்தோர்
உன்னத தெய்வமும்;
பாவிக்காய் ஆருயிர்
ஈந்த என் மீட்பரே,
சதா நித்திய காலமாய்
உமக்குத் துதியே.

Nun freut euch Gottes Kinder all
Church Triumphant. Truro

135

L.M.

மகிழ், கர்த்தாவின் மந்தையே,
இதோ, கெம்பீரத்துடனே
பரத்துக்குள் அதிபதி
எழுந்து போனதால் துதி.

2. விண்ணோர் குழாம் மகிழ்ச்சியாய்
கொண்டாடி, மா வணக்கமாய்
பணிந்து, இயேசு ஸ்வாமிக்கு
ஆராதனை செலுத்திற்று
3. கர்த்தாதி கர்த்தர் நமக்குத்
தலைவரானார் என்பது
பரத்தின் தூதருக்கெல்லாம்
விசேஷித்த சந்தோஷமாம்
4. ஆ, இயேசு தெய்வ மைந்தனே,
கர்த்தா, பர்த்தா, முதல்வரே
அடியார் நெஞ்சு உமக்கு
என்றும் ஆதீனம் ஆனது.

5. விண்ணோரைப் போல் மண்ணோர்களே
நம் ஆண்டவரை என்றுமே
அன்பாகக் கூடிப் பாடுங்கள்
அவரின் மேன்மை கூறுங்கள்.

Hail the day that sees Him rise
Ascension. St. Albinus

136

7, 7, 7, 7 with Alleluyas

வாஞ்சைப்பட்ட இயேசுவே, அல்லேலூயா!
இந்தப் பூதலத்திலே அல்லேலூயா!
கொஞ்ச நாஸ்தான் தங்கினீர், அல்லேலூயா!
பின்பு மோட்சம் ஏகினீர், அல்லேலூயா!

2. வான ஆசனத்திலே அல்லேலூயா!
வீற்றிருந்து நித்தமே அல்லேலூயா!
துதி பெறும் தேவரீர் அல்லேலூயா!
பூதலத்தை மறவீர், அல்லேலூயா!
3. திருக்கரம் குவித்து, அல்லேலூயா!
திருக்காயம் காண்பித்து, அல்லேலூயா!
திருவாய் மலர்ந்து நீர் அல்லேலூயா!
மாந்தர்க்காய் மன்றாடுவீர், அல்லேலூயா!
4. மண்ணைவிட்டுப் பிரிந்தும், அல்லேலூயா!
வான லோகம் போயினும், அல்லேலூயா!
எங்கள் ஜெபம் கேளுமே, அல்லேலூயா!
எங்கள் நெஞ்சில் தங்குமே அல்லேலூயா!

(261, 267, 270, 297 பாக்களும் பொருத்தமானவை)

பரிசுத்த ஆவி பண்டிகை

O heilger Geist kehr bei uns ein
Frankfort

137

8, 8, 7, 8, 8, 7, 4, 8, 4, 8

கர்த்தாவின் சுத்த ஆவியே,
நீர் எங்கள் ஆத்துமாவிலே
இறங்கி வாசம் பண்ணும்;
பரம ஜோதியாகிய
உம்மாலே நாங்கள் சீர்ப்பட,
தெளிந்த நெஞ்சம் கண்ணும்
தந்து, வந்து
மெய் ஜெபத்தை, நற்குணத்தை
போதித்தீயும்;
மெய்ச் சந்தோஷத்தை அளியும்.

2. நீர் போதிக்கும் நல் வார்த்தையே
எப்போதும் எங்கள் நெஞ்சிலே
மெய்த் தீபமாவதாக;
பிதா சுதன் இருவரால்
இறங்கும் உம்மையும் அதால்
திரியேக தெய்வமாக,
நல்ல, வல்ல
கணியோடும் பணியோடும்
போற்றிப் பாடும்
வாக்கை எங்களுக்குத் தாரும்.

3. நல்லோர் அடைகிற எல்லா
மெய் ஞானத்துக்கும் காரணா,
நீர் எங்கள்மேலே வாரும்.
மற்றோருக்கும் சன்மார்க்கத்தை
அன்பாகக் காட்டும் ஆவியை
நீர் எங்களுக்குத் தாரும்
நாட்டில், காட்டில்

தேசமெங்கும் பொய் அடங்கும்
நாள் உண்டாக;
உம்மால் மெய் பலப்பதாக.

4. வழித்துணையாம் கர்த்தரே,
நல் யோசனை அறியோமே,
நீரே வழியைக் காட்டும்
எல்லா உபத்ரவத்திலும்
திடம் நிலைவரத்தையும்
அளித்து முசிப்பாற்றும்
வாரும், பாரும்;
கை சலித்துக் கட்டுவிட்டு
போன யாவும்
சீர்ப்பட சகாயம் தாரும்
5. ஜீவாவி, நாங்கள் இயேசுவின்
பிரிய சுவிசேஷத்தின்
பேரின்பத்தால் நிறைந்து,
ரட்சிப்பின் நீளம் அகலம்
தெய்வன்பின் ஆழம் உயரம்
ஏதென்றுணர்வடைந்து,
பாவம், சாபம்,
வென்ற கர்த்தா எங்கள் பர்த்தா
என்றறியும்
திட நிச்சயம் அளியும்.
6. கற்போடு எங்கள் நாட்களை
கழிக்க எங்கள் ஆவியை
பலப்படுத்த வாரும்;
பொல்லாத ஆசை இச்சையை
விலக்கி, அது எங்களை
தீண்டாதபடி காரும்
வான, ஞான
வாழ்வை நாடும் சீரைத் தாரும்,
மோட்சம் காட்டும்;
அதால் எங்கள் நெஞ்சை ஆற்றும்.

Arnstadt. Bow Church

138

5, 5, 8, 8, 5, 5

தெய்வ ஆவியே,
பூர்வ நாளிலே
பல பாஷை பேசும் நாவும்
மேன்மையான வரம் யாவும்
உம்மால் வந்ததே
தெய்வ ஆவியே.

2. சத்திய ஆவியே
போதகர் நீரே
மீட்பர் அருமையைக் காட்டி
அவர் சாயலாக மாற்றி
என்னை ஆளுமே
சத்திய ஆவியே.

3. ஜீவ ஊற்று நீர்
என்னில் ஊறுவீர்,
சுத்தமற்ற ஸ்பாவம் நீக்க,
ஆத்துமாவின் தாகந் தீர்க்க
ஜீவ ஊற்று நீர்,
என்னில் ஊறுவீர்.

4. நேச ஆவியே
எந்தன் நெஞ்சிலே
ஐயம் நீங்க, இச்சை மாள,
தெய்வ சமாதானம் ஆள,
வாசம் பண்ணுமே
நேச ஆவியே.

Spirit Divine attend our prayers
SS 187

139

C.M.

தெய்வாவி, மனவாசராய்
வந்தனல் மூட்டுவீர்;
உம் அடியாரின் உள்ளத்தில்
மா கிரியை செய்குவீர்.

2. நீர் சோதிபோல் பிரகாசித்து,
நிர்ப்பந்த ஸ்திதியும்
என்கேடும் காட்டி, ஜீவனாம்
மெய்ப்ப பாதை காண்பியும்.
3. நீர் வான அக்னி போலவே
துர் ஆசை சிந்தையும்
தீக் குணமும் சுட்டெரிப்பீர்
பொல்லாத செய்கையும்.
4. நற்பனிபோலும் இறங்கும்
இவ்வேற்ற நேரத்தில்;
செழிப்புண்டாகச் செய்திடும்
பாழான நிலத்தில்.
5. புறாவைப்போல சாந்தமாய்
நீர் செட்டை விரிப்பீர்;
மெய்ச் சமாதானம் ஆறுதல்
நற் சீரும் அருள்வீர்.
6. நீர் பெரும் காற்றைப் போலவும்
வந்தசைத்தருளும்;
கல் நெஞ்சை மாற்றிப் பேரன்பை
நன்குணரச் செய்யும்.

Our blest Redeemer ere He breathed
St. Cuthbert

140

8, 6, 8, 4

பரத்துக்கேறு முன்னமே

பேரருள் நாதனார்

தேற்றரவாளன் ஆவியை

வாக்களித்தார்.

2. விருந்து போலத் தேற்றவும்
அவ்வாவி சேருவார்
எத் தாழ்மையான நெஞ்சிலும்
சஞ்சரிப்பார்.

3. அமர்ந்த மென்மை சத்தத்தை
போல் நெஞ்சில் பேசுவார்
வீண் பயம் நீக்கிக் குணத்தை
சீராக்குவார்.

4. நற்சிந்தை, தூய விருப்பம்
தீயோன் மேல் வெற்றியும்
எல்லாம் அவரால் மாத்திரம்
உண்டாகிவிடும்.

5. ஆ, நேச தூய ஆவியே
உம் பெலன் ஈந்திடும்
சுத்தாங்கம் ஈந்து, நெஞ்சிலே
நீர் தங்கிடும்.

திரித்துவ திருநாள்

Allein Gott in der Hoh sei Ehr
Bavarian 8

141

8, 7, 8, 7, 8, 8, 7

தெய்வன்புக்காக உன்னத

கர்த்தாவுக்குப் புகழ்ச்சி;

என் பாவக்கேட்டை நீக்கின

அருள் மகா திரட்சி;

மெய்ச் சமாதானம், என்றைக்கும்

மானிடர்மேல் பிரியமும்

உண்டாம் இரக்கம் பெற்றோம்.

2. மாறாமல் ஆண்டிருக்கிற
மகத்துவப் பிதாவே,
துதியோடும்மைக் கும்பிடப்
பணிகிறோம் கர்த்தாவே,
அளவில்லாப் பலமாய் நீர்
நினைத்த யாவும் செய்கிறீர்;
மா பாக்கியர் அடியார்.
3. ஆ, இயேசு தெய்வ மைந்தனே,
கடன்களைச் செலுத்தி
கெட்டோரை மீட்ட மீட்பரே,
மாசற்ற ஆட்டுக்குட்டி
மா கர்த்தரே, தயாபரா,
அடியார் சத்தம் கேட்டெல்லா
சபைக்கும் நீர் இரங்கும்.
4. மெய்யாகத் தேற்றும் உன்னத
தெய்வாவீ நீர் அன்பாக

இறங்கி, கிறிஸ்து தம்முட
சாவால் பிரியமாக
மீட்டோரைச் சாத்தான் கண்ணியில்
விழாதே காத்து, துன்பத்தில்
ஜெயிக்கப்பண்ணும், ஆமேன்.

Father of Heaven whose love profound
Rivaulx

142

L.M.

பிதாவே, மா தயாபரா,
ரட்சிப்பின் ஆதி காரணா
சிம்மாசன முன் தாமுவேன்
அன்பாக மன்னிப்பீயுமேன்.

2. பிதாவின் வார்த்தை மைந்தனே,
தீர்க்கர், ஆசாரியர், வேந்தே,
சிம்மாசன முன் தாமுவேன்,
ரட்சணிய அருள் ஈயுமேன்.
3. அநாதி ஆவி, உம்மாலே
மரித்த ஆன்மா உய்யுமே;
சிம்மாசன முன் தாமுவேன்,
தெய்வீக ஜீவன் ஈயுமேன்.
4. பிதா குமாரன் ஆவியே
திரியேகரான ஸ்வாமியே,
சிம்மாசன முன் தாமுவேன்,
அன்பருள் ஜீவன் ஈயுமேன்.

Moscow, SS 204 (Lyie)

143

6, 6, 4, 6, 6, 6, 4

வானமும் பூமியும்
சமஸ்த அண்டமும்
படைத்த நீர்,
வேதத்தின் ஒளியைப்
பரப்பி இருளை
அகற்றி, செங்கோலை
செலுத்துவீர்.

2. மீட்பை உண்டாக்கவும்
மாந்தரைக் காக்கவும்
பிறந்த நீர்,
பாவத்தை அழித்து
சாத்தானை மிதித்து
மாந்தரை ரட்சித்து
நடத்துவீர்.

3. பாவியின் நெஞ்சத்தை
திருப்பி ஜீவனைக்
கொடுக்கும் நீர்,
சபையை முழுதும்
திருத்தித் தேற்றவும்
ஏகமாய்ச் சேர்க்கவும்
அருளுவீர்.

4. ஞானம் நிறைந்தவர்
அன்பு மிகுந்தவர்
திரியேகரே,
ராஜ்ஜியம், வல்லமை
நித்திய மகிமை,
உமக்கே உரிமை
ஆண்டவரே.

(5, 13, 22, 202, 279 பாக்களும் பொருத்தமானவை)

திருநாட்கள்

பரி. அந்திரேயா திருநாள்

Jesus calls us o'er the tumult
SS 762. St.Andrew

144

8, 7, 8, 7

கொந்தளிக்கும் லோக வாழ்வில்

கேட்போம் மீட்பர் சத்தத்தை;
நித்தம் நித்தம் மா அன்போடு,
'நேசா! பின் செல்வாய் என்னை.'

2. பூர்வ சீஷன் அந்திரேயா

கேட்டான் அந்த சத்தமே!
வீடு, வேலை, இனம் யாவும்
விட்டான் அவர்க்காகவே.

3. மண் பொன் மாய லோக வாழ்வை

விட்டு நீங்க அழைப்பார்,
பற்று பாசம் யாவும் தள்ளி,
'என்னை நேசிப்பாய்' என்பார்.

4. இன்பம், துன்பம், கஷ்டம் சோர்வு

வேலை, தொல்லை, ஓய்விலும்,
யாவின் மேலாய்த் தம்மைச் சார
நம்மை அழைப்பார் இன்றும்.

5. மீட்பரே, உம் சத்தம் கேட்டு,

கீழ்ப்படிய அருளும்;
முற்றும் உம்மில் அன்பு வைத்து
என்றும் சேவிக்கச் செய்யும்.

பரி. தோமா திருநாள்

We have not seen we cannot see

Beulah

145

C.M.

விண் போகும் பாதை தூரமாம்
என்றே நாம் எண்ணுவோம்;
பகைஞரின் கொடூரமாம்
வன்மையை உணர்வோம்.

2. ஆனால் எப்பாடும் பாவமும்
இல்லா அவ்விண்ணையே
நாம் கண்டிலோம், நாம் காணவும்
இம்மையில் கூடாதே.

3. சிற்றின்பத்தை வெறுத்தாலும்,
உள்ளத்தை முற்றும் நாம்
கர்த்தாவுக் கொப்புவித்தலும்
அரிதென் றெண்ணலாம்.

4. ஆனாலோ, பாவம் நீக்கிட
அகோர வேதனை
மீட்பர் அடைந்து மாண்டதும்
நாம் காணக் கூடாதே.

5. பக்தன் தோமாவே, உன் போலும்
கண்ணால் காணாமலே
விஸ்வாசம் தக்கதாயினும்
சந்தேகம் கொள்வோமே.

6. என்றாலும், 'காணாதிருந்தும்
விஸ்வாசித்தோர் பாக்கியர்'
என்றே நீ பெற்ற வாக்கையும்
நாங்களும் சார்ந்தவர்.

(265 பாவம் பொருத்தமானது)

பரி. பவுல் குணப்படுதல் திருநாள்

The Shepherd now was smitten
Vulpisah

146

7, 6, 7, 6

மேய்ப்பரை வெட்ட, ஓனாய்
ஆட்டைப் பட்சிக்கவே,
சிதறடிக்கப்பட்ட
மந்தைமேல் பாய்ந்ததே.

2. சவுல் சீஷரைக் கட்ட
மா மூர்க்கமாய்ச் சென்றான்,
விண் ஜோதி க்ஷணம் கண்டு
தரையில் விழுந்தான்.
3. 'ஏன் என்னைத் துன்பம் செய்வாய்'
என்றே காதுற்றதும்
'கர்த்தாவே, யாது செய்வேன்?'
என்றான் நடுங்கியும்
4. கிறிஸ்துவின் சத்துரு நல்ல
போர்ச் சேவகனானான்
கொல் ஓனாய் போன்றோன் ஆட்டு
குட்டிக் கொப்பாயினான்.
5. நல் மேய்ப்பர் இயேசு சுவாமி
மந்தையைக் காருமே
அலையும் ஆட்டை உம்பால்
நீர் கொண்டு வாருமே.

பரி. கண்ணிமரியாள் சுத்திகரிப்பு திருநாள்

O Sion open wide thy gates
Bristol

147

C.M.

உன் வாசல் திற, சீயோனே!
மெய்ப் பொருளானவர்
தாமே ஆசாரிய பலியாய்
உன்னிடம் வந்தனர்.

2. கடைக்கள் ரத்தம் சிந்தல் ஏன்?
பிதாவின் மைந்தனார்
தம் பீடமீது பாவத்தின்
நிவாரணம் ஆனார்.
3. தன் பாலன் ஸ்வாமி என்றோர்ந்தே,
தூய தாய் மரியாள்
ஓர் ஜோடு புறாக் குஞ்சுகள் தான்
காணிக்கையாய் வைத்தாள்.
4. தாம் எதிர் பார்த்த கர்த்தரை
அன்னாள் சிமியேனும்
கண்ணுற்ற சாட்சி கூறினார்
ஆனந்தமாகவும்.
5. செளபாக்யவதி மாதாவோ
தன் நெஞ்சில் யாவையும்
வைத்தெண்ணியே வணங்கினாள்
மா மௌனமாகவும்.
6. பிதா, குமாரன், ஆவிக்கும்
நீடுழி காலமே
எல்லாக் கனம், மகிமையும்
மேன்மேலும் ஓங்குமே.

பரி. மத்தியா திருநாள்

Bishop of the souls of men
Sherborne

148

7, 7, 7, 7, 7, 7

ஆத்துமாக்கள் மேய்ப்பரே,
மந்தையைப் பட்சிக்கவும்
சாத்தான் பாயும் ஓநாய் போல்
கிட்டிச் சேரும் நேரமும்
நாச மோசம் இன்றியே
காரும், நல்ல மேய்ப்பரே.

2. பணம் ஒன்றே ஆசிக்கும்
கூலியானோ ஓடுவான்,
காவல் இன்றிக் கிடக்கும்
தொழுவத்தின் வாசல்தான்,
வாசல், காவல் ஆன நீர்
மந்தை முன் நின்றருள்வீர்.
3. கெட்டுப் போன யூதாஸின்
ஸ்தானத்திற்குத் தேவரீர்,
சீஷர் சீட்டுப்போடவே
மத்தியா நியமித்தீர்,
எங்கள் ஐயம் யாவிலும்,
கர்த்தரே நடத்திடும்.
4. புது சீயோன் நகரில்
பக்தர் வரிசையிலே
நிற்கும் மத்தியாவோடும்
நாங்கள் சேரச் செய்யுமே
கண் குளிர உம்மையும்
காணும் பாக்கியம் அருளும்.

பரி. மார்க்கு திருநாள்

St. Francis Xavier

149

C.M.

கிறிஸ்துவின் சுவிசேஷகர்

நற்செய்தி சுவினார்
யாவருக்கும் திவ்விய ரகசியம்
விளங்கக் காட்டினார்.

2. பூர்வீக ஞானர் மங்கலாய்
அறிந்த வாக்கையே
கார்மேகம் இல்லாப் பகல்போல்
இவர்கள் கண்டாரே.
3. மெய் மாந்தனான கர்த்தரின்
மகா செய்கை எல்லாம்
உரைக்கும் திவ்விய வசனம்
சாகாமை உள்ளதாம்.
4. நால் சுவிசேஷகரையும்
ஓர் ஆவி ஏவினார்
தம் வேதத்தாலே நம்மையும்
ஒப்போதழைக்கிறார்.
5. நீர் பரிசுத்த மார்க்குவால்
புகன்ற செய்திக்கே
அடியார் உம்மை இத்தினம்
துதிப்போம், கர்த்தரே.

பரி. பிலிப்பு, பரி. யாக்கோபு திருநாள்

There is one Way and only one
St. Philip and St. James

150

C.M.

காரிருள் பாவம் இன்றியே,
பகலோணாக ஸ்வாமிதாம்
பிரகாசம் வீசும் நாட்டிற்கே
ஒன்றான வழி கிறிஸ்துதாம்.

2. ஒன்றான திவ்விய சத்தியத்தை
நம் மீட்பர் வந்து போதித்தார்;
பக்தர்க்கொன்றான ஜீவனை
தம் ரத்தத்தால் சம்பாதித்தார்.
3. முற்காலம் தூயேன் பிலிப்பு
காணாததை நாம் உணர்ந்தோம்;
கிறிஸ்துவில் ஸ்வாமியைக் கண்டு
மேலான ஞானம் அடைந்தோம்.
4. நற்செய்கையில் நிலைப்போர்க்கே
வாடாத கிரீடம் என்று தான்
விஸ்வாசிகள் கைக்கொள்ளவே
யாக்கோபு பக்தன் கூறினான்.
5. மெய் வழி, சத்தியம் ஜீவனும்
மாந்தர்க்காய் ஆன இயேசுவே
பிதாவின் முகம் நாங்களும்
கண்டென்றும் வாழ்ச் செய்யுமே.

பரி. பர்னபா திருநாள்

Brightly did the Light Divine
Vienna

151

7, 7, 7, 7

'ஆறுதலின் மகனாம்'

என்னும் நாமம் பெற்றோனாம்
பக்தன் செய்கை வாக்கிலே
திவ்விய ஒளி வீசிற்கே.

2. தெய்வ அருள் பெற்றவன்
மா சந்தோஷம் கொண்டனன்,
வார்த்தை கேட்டநேகரும்
சேர்ந்தார் கர்த்தர் அண்டையும்.
3. பவுல் பர்னபாவையும்
ஊழியத்திற்கழைத்தும்
வல்ல ஞான வரத்தை
ஈந்திர், தூய ஆவியே.
4. கிறிஸ்து வலப் பக்கமாய்
நாங்களும் மாசற்றோராய்
நிற்க எங்கள் நெஞ்சையும்
தேவரீரே நிரப்பும்.

பரி. யோவான் ஸ்நானகன் திருநாள்

One Jordan's banks the Baptist's cry
Winchester New

152

L.M.

கர்த்தர் சம்பமாம் என்றே
யோர்தான் நதியின் அருகே,
முன் தூதன் யோவான் கூறிடும்
நற்செய்தி கேட்க விழியும்.

2. விருந்தும் போன்றே நாதனார்
நம் நெஞ்சில் வந்து தங்குவார்;
அவர்க்கு வழி ஆகவும்
அகத்தைச் சுத்தம் பண்ணுவோம்.
3. நாதா, நீர் எங்கள் தஞ்சமும்,
ரட்சிப்பும், ஜீவ கிரீடமும்;
உம் அருள் அற்ற யாவரும்
உலர்வார் புஷ்பம் போலவும்.
4. நோய் கொண்டோர் சொஸ்தமாகவும்
வீழ்ந்தோர் கால் ஊன்றி நிற்கவும்
பூலோகம் சீர் அடையவும்
எழும்பி நீர் பிரகாசியும்.
5. உமக்கு சாட்சி கூறியே
வழி ஆயத்தமாகவே
யோவான் ஸ்நானன்போல் நாங்களும்
உம் அருள் பெறச் செய்திடும்.

பரி. பேதுரு திருநாள்

Forsaken once and thrice denied
Derry

153

8, 8, 8, 6

ஓர் முறை விட்டு மும்முறை
சீமோன் மறுத்தும் ஆண்டவர்
எண்ணிலே அன்புண்டா? என்றே
உயிர்த்தபின் கேட்டனர்.

2. விஸ்வாசமின்றிக் கர்த்தரை
பன்முறை நாமும் மறுத்தோம்;
பயத்தினால் பலமுறை
நம் நேசரை விட்டோம்.
3. சீமோனோ சேவல் கூவுங்கால்
மனம் கசந்து அழுதான்
பாறை போல் நின்று பாசத்தால்
கர்த்தாவைச் சேவித்தான்.
4. அவன் போல் அச்சங்கொள்ளினும்,
நாமோ மெய்யன்பு கூர்ந்திலோம்;
பாவத்தால் வெட்கம் அடைந்தும்
கண்ணீர் சொரிந்திலோம்.
5. நாங்களும் உம்மை விட்டுமே
பன்முறை மறுதலித்தும்
நீர் எம்மைப் பார்த்து இயேசுவே
நெஞ்சருகச் செய்யும்.
6. இடறும் வேளை தாங்கிடும்;
உம்மைச் சேவிக்கும் கைகளும்
உம்மை நேசிக்கும் நெஞ்சமும்
அடியார்க்கருளும்.

பரி. மகதலேணா மரியாள் திருநாள்

Unto Mary demon-haunted
Pisgah

154

8, 7, 8, 7 D.

பேயின் கோஷ்டம் ஊரின் தீழ்ப்பு
ராவின் கோரக் கணாவால்
மாய்ந்த பாவி மரியாளை
மீட்பர் மீட்டார், அன்பினால்.
மாதை மீட்ட நாதா, எம்மின்
பாவம் கோஷ்டம் நீக்கியே,
தீதாம் இருள் தேங்கும் நெஞ்சில்
ஞான ஜோதி தாருமே.

2. தூய்மையான மரியாளே
நாதர் பாதம் நீங்காது,
வாய்மையோடு சேவை ஆற்றி
சென்றாள் எங்கும் ஓயாது
நாதா, நாங்கள் தாழ்மையோடும்
ஊக்கத்தோடும் மகிழ்வாய்
யாதும் சேவை செய்ய உந்தன்
ஆவி தாரும் தயவாய்.
3. மீட்பர் சிலுவையில் தொங்கி
ஜீவன் விடக் கண்டனர்,
மீண்ட நாதர் பாதம் வீழ்ந்து
யார்க்கும் முன்னர் கண்டனர்,
நாதா, வாழ்வின் இன்பம் நண்பர்,
அற்றே நாங்கள் சோர்கையில்
பாதம் சேர்ந்து ஈறில்லாத
இன்பம் தாரும் நெஞ்சினில்.

(132 பாவும் பொருத்தமானது)

பரி. யாக்கோபு அப்போஸ்தலன் திருநாள்

For all Thy saints a noble throng
St. James

155

C.M.

இளமை முதுமையிலும்
பட்டயம் தீயாலே
மரித்த பக்தர்க்காகவும்
மா ஸ்தோத்திரம், கர்த்தரே.

2. உம் நல்லழைப்பைக் கேட்டதும்,
யாக்கோபப்போஸ்தலன்
தன் தந்தை வீட்டை நீங்கியும்,
உம்மைப் பின்பற்றினன்.
3. மற்றிரு சீஷரோடுமே
யவீர் வீட்டுள் சென்றான்,
உயர் மலைமேல் ஏறியே
உம்மாட்சிமை கண்டான்.
4. உம்மோடு காவில் ஜெபித்தும்
உம் பாத்திரம் குடித்தான்;
எரோதால் மாண்டு மீளவும்
உம்மைத் தரிசித்தான்.
5. பூலோக இன்ப துண்பத்தை
மறந்து நாங்களும்
விண்ஸ்தலம் நாட அருளைக்
கர்த்தாவே, அளியும்.
6. நாங்கள் உம் பாத்திரம் குடித்தால்
நீர் வரும் நாளிலே
வாடாத கிரீடத்தை உம்மால்
அணிந்து கொள்வோமே.

மறுரூப திருநாள்

O Master it is good to be
Tellis' Lamentation

156

D.L.M.

இவ்வுயர் மலைமீதினில்

எம் நாதா, உந்தன் பாதத்தில்
எம் பாவக் கண்ணால் காண்கிறோம்
உம் தாசர் பூர்வ பக்தராம்;
சீனாய் மலைமேல் கற்பனை
வானோரால் பெற்று மோசேயை;
தீ, காற்று, கம்பம் கண்டோனை
மா மென்மை சத்தம் கேட்டோனை.

2. இவ்வுயர் மலை மீதிலே
எம் நாதர் சீஷர் மூவரே;
கற்பாறை போன்ற பேதுரு
நிற்பான் எப்பாவம் எதிர்த்து;
இடி முழக்க மக்களாம்;
கடிந்த பேச்சு யாக்கோபாம்
'அன்பே கடவுள்' போதிப்பான்
உன்னத ஞானியாம் யோவான்.
3. இவ்வுயர் மலைமீதிலும்
உயர்ந்து உள்ளம் பொங்கிடும்;
பரமன் ஜோதி தோன்றிடும்.
பகலோன் ஜோதிமாய்த்திடும்;
மா தூய ஆடை வெண்மையே,
ஆ மாந்தர் காணா விந்தையே!
நாம் மேலும் மேலும் ஏறியே
நம் நாதர் ரூபம் காண்போமே.

4. இவ்வுயர் மலைமீதினில்
எம் நாதர் தூய பாதத்தில்,
மா இருள் மேகம் மூடினும்,
மா ஜோதி பார்வை வாட்டினும்,
காண்போமே தெய்வ மைந்தனை,
கேட்போமே தெய்வ வார்த்தையை.
'இவர் என் நேச மைந்தனார்!
இவர்க்குச் செவிகொடுப்பீர்.'

(252, 260 பாக்களும் பொருத்தமானவை)

பரி. பர்த்தொலொமேயு திருநாள்

King of saints to whom the number
Everton

157

8, 7, 8, 7 D

தூயர் ராஜா, எண்ணிறந்த

வான்மீன் சேனை அறிவீர்,
மாந்தர் அறியா அநேகர்
உம்மைப் போற்றப் பெறுவீர்.
எண்ணரிய பக்தர் கூட்டம்,
லோக இருள் மூடினும்
விண்ணின் ராஜ சமூகத்தில்
சுடர் போல விளங்கும்.

2. அந்தக் கூட்டத்தில் சிறந்த
ஓர் அப்போஸ்தலனுக்காய்
நாங்கள் உம்மைத் துதி செய்வோம்
வருஷா வருஷமாய்;
கர்த்தர்க்காக அவன் பட்ட
நற் பிரயாசம் கண்டதார்?
பக்தரின் மறைந்த வாழ்க்கை
கர்த்தர் தாமே அறிவார்.

3. தாசரது ஜெபம், சாந்தம்,
பாடு, கஸ்தி யாவுமே
தெய்வ மைந்தன் புஸ்தகத்தில்
தீட்டப்பட்டிருக்குமே;
இவை உந்தன் பொக்கிஷங்கள்,
நாதா, அந்த நாளிலும்
உம் சம்பத்தை எண்ணும்போது
எண்ணும் அடியாரையும்.

பரி. மத்தேயு திருநாள்

Behold the Master passeth by
Gloucester

158

L.M

இதோ, உன் நாதர் செல்கின்றார்!
உன்னை அழைக்கும், அன்பைப் பார்!
'வீண் லோகம் விட்டென்பின் செல்வாய்'
என்றன்பாய்ச் சொல்வதைக் கேளாய்

2. துன்பத்தில் உழல்வோனே நீ
மோட்சத்தின் வாழ்வைக் கவனி;
பற்றாசை நீக்கி, விண்ணைப் பார்;
இதோ, உன் நாதர் செல்கின்றார்!
3. அவ்வழைப்பை இப்பக்தன் தான்
கேட்டே, செல்வத்தை வெறுத்தான்,
சீர் இயேசுவின் சிலுவைக்காய்
எல்லாம் எண்ணினான் நஷ்டமாய்.
4. நாடோறும் என் பின் செல் என்னும்
அழைப்பு அவன் நெஞ்சிலும்,
உற்சாகத்தோடுழைக்கவே,
திட சித்தம் உண்டாக்கிற்றே.

5. நாடோறும் நம்மை நாதர் தாம்
அழைத்தும் தாமதம் ஏனாம்?
ஏன் மோட்ச வாழ்வைத் தள்ளுவோம்?
ஏன் லோக மாயை நாடுவோம்?
6. மத்தேயு பக்தன் போலவும்
எல்லாம் வெறுத்து நாங்களும்
நல் மனதோடு உம்மையே
பின்பற்ற ஏவும், கர்த்தரே.

பரி. மிகாவேல், சகல தெய்வதூதர்கள் திருநாள்

Life and strength of all Thy servants
Langdale

159

8, 7, 8, 7

தந்தையின் பிரகாசமாகி

பக்தர் ஜீவனானோரே
விண்ணோரோடு மண்ணோர் சேர்ந்து
உம்மைத் துதி செய்வாரே.

2. கோடா கோடித் தூதர் கூட்டம்
யுத்த வீர சேனை தான்
வெற்றிக் குருசை கையில் தாங்கி
தூய மிகாவேல் நிற்பான்.
3. பட்டயத்தை ஓங்கி துரோக
சேனை விண்ணின்றோட்டுவான்
தெய்வ சத்துவத்தால் வலு
சர்ப்பத்தையும் மிதிப்பான்.
4. தீய சேனை அஞ்சி ஓட
நாங்கள் மோட்சம் சேரவும்
எங்கள் போரில் விண்ணோர்துணை
கிறிஸ்துவே கடாட்சியும்.

5. மா பிதாவாம் நித்திய ஜீவா
மாண்டியிர்த்த மைந்தனே
தூய ஆவியே, எந்நாளும்
ஸ்தோத்திரம், என்றும் உமக்கே.

Around the Throne of God a band
Guardian Angels

160

L.M.

தெய்வாசன முன் நிற்பரே
சேவகத் தூதர் சேனையே;
பண் மீட்டி விண்ணில் பாடுவர்
பொன்முடி மாண்பாய் சூடுவர்.

2. சன்னிதி சேவை ஆற்றுவர்;
இன்னிசை பாடிப் போற்றுவர்;
நாதரின் ஆணை ஏற்றுமே
மேதினியோரைக் காப்பரே.
3. நாதா உம் தூதர் நாளெல்லாம்
நடத்திட நற்பாதையாம்;
மாலை இராவின் தூக்கத்தில்
சீலமாய்க் காக்க பாங்கினில்.
4. எத்தீங்கு பயம் சேதமே
கர்த்தா தொடாது எங்களை
வாணாள் முடிந்தும் பாதமே
மாண்பாகச் சேர்வோம் தூதரை.

பரி. லூக்கா திருநாள்

Manchester New

161

C.M.

முன்னே சரீர வைத்தியனாம்

லூக்காவைத் தேவரீர்;
ஆன்மாவின் சா நோய் தீர்க்கவும்
கர்த்தாவே, அழைத்தீர்.

2. ஆன்மாவின் ரோகம் நீக்கிடும்
மெய்யான வைத்தியரே
உம் வார்த்தையாம் மருந்தினால்
நற்சுகம் ஈயுமே.
3. கர்த்தாவே, பாவக் குஷ்டத்தால்
சா வேதனையுற்றோம்;
உம் கரத்தால் தொட்டருளும்,
அப்போது சுகிப்போம்.
4. ஆன்மாக்கள் திமிர் வாதத்தால்
மரித்துப் போயினும்,
நீ வல்ல வாக்கைக் கூறுங்கால்
திரும்ப ஜீவிக்கும்.
5. துர் ஆசை தீய நெஞ்சிலே
தீப்போலக் காயினும்,
உம் சாந்தச் சொல்லால் கோஷ்டத்தை
தணியச் செய்திடும்.
6. எத்தீங்கும் நீக்கும் இயேசுவே,
நற்பாதம் அண்டினோம்;
உம் பூர்ண கடைச்சத்தால்
சுத்தாங்கம் பெறுவோம்.

பரி. சீமோன், பரி. யூதா திருநாள்

Thou who sentest Thine apostles

Oriel

162

8, 7, 8, 7, 8, 7

இயேசு ஸ்வாமி, சீமோன் யூதா

என்னும் உம் அப்போஸ்தலர்,
ஒன்று சேர்ந்து உமக்காக
உழைத்த சகோதரர்,
தங்கள் வேலை ஓய்ந்த போது
வெற்றிக் கிரீடம் பெற்றனர்.

2. அவர்கள் உம் அருளாலே
நேசத்தோடு போதித்தார்;
சபையில் முற்காலம் பல
அற்புதங்கள் காண்பித்தார்;
மார்க்கக் கேடுண்டான வேளை
எச்சரித்துக் கண்டித்தார்.
3. சீமோன் யூதா போன்ற உந்தன்
பக்தர் பல்லோருடனும்,
பளிங்காழி முன்னே நாங்கள்
உம்மைப் போற்றும் அளவும்,
சாவுக்கும் அஞ்சாமல் உம்மை
பற்றி ஏவி அருளும்.
4. அற்புதங்கள் செய்யும் வல்ல
மா பிதாவே, ஸ்தோத்திரம்;
நீதி சத்தியமும் நிறைந்த
மாந்தர் வேந்தே, ஸ்தோத்திரம்;
தூய ஆவியே, என்றைக்கும்
உமக்கெங்கள் ஸ்தோத்திரம்.

சகல பரிசுத்தவான்கள் திருநாள்

See the shining countless throng
Den store livide flok

163

88446, 88446, 88446

அநந்த கோடி கூட்டத்தார்
ஆனந்த கீதம் பாடியே,
பண் இசைப்பார்
வெண் உடையார்
தெய்வாசனம் முன்னே.
விண்வேந்தர் தயை போக்கிற்றே
மண் மாந்தர் பாவம் நோவுமே;
மேலோகிலே
நீர் நோக்குவீர்
உம் நாதர் மாட்சியே.
பாடற்ற பக்தர் சேனையே,
கேடோய்ந்து தூதரோடுமே
பண் மீட்டுவீர்,
விண் நாதர்தாம்
தம் வார்த்தை நல்குவார்.

2. மா தாழ்வாய் வாழ்ந்தீர் பாரினில்,
கோதற்ற வெண்மை அணிந்தீர்;
உம் நீதிக்காய்
நம் நாதரே
பொற் கிரீடம் சூட்டுவார்;
பூலோக வாழ்வின் கண்ணீரை
மேலோகில் ஸ்வாமி நீக்கினார்;
போம் திகிலும்;
உம் மீட்பரின்
நல் மார்பில் சாய்குவீர்.
விண் வீட்டினில் மா பந்தியை

மாண் வேந்தரோடு அடைந்தீர்,
நீர் பெற்றீரே
பேர் வாழ்வுமே
கர்த்தாவோடென்றுமே.

3. ஆ, வீரர் சூரர் சேனையே,
மா தீரச் செய்கை ஆற்றினீர்,
நீர் சகித்தீர்,
நீர் ஜெயித்தீர்
நீர் வாழ்க, பக்தரே!
மண் மாந்தர் கீர்த்தி இகழ்ந்தீர்,
விண் வேந்தரோடும் சிலுவை
நீர் சுமந்தீர்,
நீர் அறுப்பீர்
உம் கண்ணீர் பலனே.
மெய் மணவாட்டி, போற்றுவாய்!
வையகமே முழங்குவாய்!
எம் ஸ்வாமியே,
என்றென்றுமே
உம் ஸ்தோத்ரம் ஏறுமே.

The saints of God their conflict past
Rest

164

8, 8, 8, 8, 8, 8

ஆ பாக்கிய தெய்வ பக்தரே!
உம் நீண்ட போர் முடிந்ததே!
வெற்றி கொண்டே, சர்வாயுதம்
வைத்து விட்டீர் கர்த்தாவிடம்!
சீர் பக்தரே, அமர்ந்து நீர்
இயேசுவின் பாதத்தில் வாழ்வீர்.

2. ஆ பாக்கிய தெய்வ பக்தரே!
மா அலுப்பாம் பிரயாணத்தை
முடித்து, இனி அலைவும்
சோர்வும் இல்லாமல் வாழ்ந்திடும்
சீர் பக்தரே, அமர்ந்து நீர்
நல் வீட்டில் இளைப்பாறுவீர்.
3. ஆ பாக்கிய தெய்வ பக்தரே!
இஜ்ஜீவ யாத்திரை ஓய்ந்ததே;
இப்போதபாயப் புயலும்
உம்மைச் சேராது கிஞ்சித்தும்
சீர் பக்தரே, அமர்ந்து நீர்
இன்பத் துறையில் தங்குவீர்.
4. ஆ பாக்கிய தெய்வ பக்தரே!
உம் மேனி மண்ணில் தூங்கவே,
மாண்பாய் எழும்புமளவும்
விழித்துக் காத்துக்கொண்டிரும்;
சீர் பக்தரே, மகிழ்ந்து நீர்
நம் ராஜா வருவார் என்பீர்.
5. கேளும் தூயோரின் நாதரே
பரிந்து பேசும் மீட்பரே,
வாழ் நாள் எல்லாம் நல்லாவியே,
கடாட்சம் வைத்து ஆளுமே;
சீர் பக்தரோடு நாங்களும்
மேலோகில் சேரச் செய்திடும்.

Blessed feasts of blessed martyrs
Langdale

165

8, 7, 8, 7.

தூய வீரர் திருநாளை

பக்தி பரவசமாய்

ஆண்டுதோறும் வந்திப்போமே

எதிர்நோக்கி ஆவலாய்.

2. தெய்வ வாழ்க்கைக்கேற்றாற் போலும்
வல்ல வீர செயல்கள்
செய்தார் என்றும் வாழ்த்துவோமே,
பாடுவோம் தீங்கீதங்கள்.
3. விசுவாசம் மா நம்பிக்கை
ஓங்கி உம்மை நேசித்தார்,
மாட்சியோடும் வெற்றியோடும்
தூயர் வீரர் ஆயினார்.
4. பாரின் இன்பம் துறந்திட்டே
வீரர் செய்கை புரிந்தார்
இப்போ வானில் தூயர் கூட்டம்
தாமும் ஒன்றாய்ச் சேர்ந்திட்டார்.
5. கிறிஸ்துவோடு பாத்தியராகி
விண்ணின் மாட்சி அடைந்தார்,
நாம் முன்னேறப் பாதம் வீழ்ந்து
பணிவாக ஜெபிப்பார்.
6. பாரின் கஷ்ட வாழ்க்கை ஈற்றில்
மாய்க்கும் துன்பம் நீங்கிப் போம்;
தந்தை வீட்டில் நாமும் சேர்ந்து
நித்திய மாட்சி கெலிப்போம்.

Who are these like stars appearing

All Saints

166

8, 7, 8, 7, 7, 7

வானஜோதியாய் இலங்கி
மாண்பாய்ப் பொன்முடி தாங்கி
தெய்வ ஆசனமுன் நிற்பார்
மாட்சியாம் இவ்வானோர் யார்?
அல்லேலூயா! முழங்கும்
விண்ணின்வேந்தர் துதியும்.

2. பகலோனின் ஜோதியோடு
தெய்வ நீதி அணிந்து,
தூய வெண்மையான அங்கி
என்றும் தூய்மை விளங்கி,
தூயோராய்த் தரித்தனர்
எங்கிருந்து வந்தனர்?
3. ஜீவ காலம் முற்றும் மீட்பர்
மேன்மைக்காய்ப் போராடினர்,
லோகத்தாரின் சேர்க்கை நீக்கி
சாவுமட்டும் போராடி
போரில் முற்றும் நின்றனர்,
மீட்பராலே வென்றனர்.
4. வேதனை தம் நெஞ்சைப் பீற
ஓங்கு துன்பம் சூழ்ந்திட,
பணிந்து தம் தெய்வம் நோக்கி
வேண்டலோடு போராடி
இப்போ போர் முடித்திட்டார்,
ஸ்வாமி கண்ணீர் நீக்கினார்.
5. சர்வ வல்லோர் சந்நிதியில்
திவ்விய ஊழியத்தினில்
நின்று, தேகம் ஆவியோடு
கட்டளை கீழ்ப்படிந்து
உன்னதத்தில் சேர்ந்திட்டார்
என்றும் தெய்வம் நோக்குவார்.

For all the saints who from their labours rest
Sine Nomine. For All the Saints.

167

10, 10, 10 with Alleluyas

வில்வாசத்தோடு சாட்சி பகர்ந்தே
தம் வேலை முடித்தோர் நிமித்தமே
கர்த்தாவே, உம்மைத் துதி செய்வோம்
அல்லேலூயா! அல்லேலூயா!

2. நீர் அவர் கோட்டை, வல் கன் மலையாம்;
நீர் யுத்தத்தில் சேனைத் தலைவராம்;
நீர் காரிருளில் பரஞ்சோதியாம்.
அல்லேலூயா! அல்லேலூயா!
3. முன் நாளில் பக்தர் நற்போராடியே
வென்றார்போல் நாங்கள் வீரராகவே
பொற்கிரீடம் பெற்று கொள்வோமாகவே.
அல்லேலூயா! அல்லேலூயா!
4. இங்கே போராடி நாங்கள் களைத்தும்
உம் பக்தர் மேன்மையில் விளங்கினும்;
யாவரும் உம்மில் ஓர் சபை என்றும்
அல்லேலூயா! அல்லேலூயா!
5. போர் நீண்டு மா கரீரமாகவே
கெம்பீர கீதம் விண்ணில் கேட்குமே;
நாம் அதைக் கேட்டுத் தைரியம் கொள்வோமே
அல்லேலூயா! அல்லேலூயா!
6. செவ்வானம் மேற்கில் தோன்றி ஒளிரும்;
மெய் வீரருக்கு ஓய்வு வாய்த்திடும்;
சீர் பரதீசில்பாக்கியம் அமையும்
அல்லேலூயா! அல்லேலூயா!
7. மேலான பகல் பின் விடியும் பார்!
வென்றோர் கெம்பீரமாய் எழும்புவார்;
மாண்புறும் ராஜா முன்னே செல்லுவார்.
அல்லேலூயா! அல்லேலூயா!

8. அநந்த கூட்டம் நாற்றிசை நின்றும்
 திரியேகருக்கு ஸ்தோத்ரம் பாடியும்,
 விண் மாட்சி வாசலுள் பிரவேசிக்கும்
 அல்லேலூயா! அல்லேலூயா!

How bright these glorious spirits shine
Beatitudo

168

L.M.

- வெள்ளங்கி பூண்டு மாட்சியாய்
 நிற்கும் இப்பாக்கியர் யார்?
 சதா சந்தோஷ ஸ்தலத்தை
 எவ்வாறு அடைந்தார்?
2. மிகுந்த துன்பத்தினின்றே
 இவர்கள் மீண்டவர்
 தம் அங்கி கிறிஸ்து ரத்தத்தில்
 தூய்மையாய்த் தோய்த்தவர்
3. குருத்தோலை பிடித்தோராய்
 விண் ஆசன முன்னர்
 செம் ஜோதியில் தம் நாதரை
 இப்போது சேவிப்பர்.
4. வெம்பசி, தாகம் வெய்யிலும்
 சற்றேனும் அறியார்,
 பகலோனாக ஸ்வாமிதாம்
 நற்காந்தி வீசுவார்.
5. சிங்காசனத்தின் மத்தியில்
 விண் ஆட்டுக்குட்டிதாம்,
 மெய் அமிர்த்ததால் பக்தரை
 போஷித்துக் காப்பாராம்.

6. நல் மேய்ச்சல், ஜீவ தண்ணீர்க்கும்
அவர் நடத்துவார்;
இவர்கள் கண்ணீர் யாவையும்
கர்த்தர் தாம் துடைப்பார்.
7. நாம் வாழ்த்தும் ஸ்வாமியாம் பிதா,
குமாரன் ஆவிக்கும்,
நீடுழி காலமாகவே
துதி உண்டாகவும்.

Hollingside. Maidstone

169

7, 7, 7, 7 D.

வெள்ளை அங்கி தரித்து
சுடர் ஒளியுள்ளோர் ஆர்?
ஸ்வாமியை ஆராதித்து
பூரிப்போர் களிப்போர் ஆர்?
சிலுவையை எடுத்து,
இயேசுவின் நிமித்தமே
யுத்தம் பண்ணிப் பொறுத்து
நின்றோர் இவர்கள்தானே.

2. மா துன்பத்திலிருந்து
வந்து, விசுவாசத்தால்
தெய்வ நீதி அணிந்து
சுத்தமானார்; ஆதலால்
ஓய்வில்லாமல் கர்த்தரை
கிட்டி நின்று சேவிப்பார்;
கர்த்தர் சுத்தவான்களை
சேர்த்து ஆசீர்வதிப்பார்.

3. அவர் ஜெயம் கொண்டோராய்
இனி சோதிக்கப்படார்;
தீமை நீங்கித் தூயோராய்
பசி தாகம் அறியார்;
மத்தியான உஷ்டணம்
இனி படமாட்டாதே;
அவர்கள் மெய்ப் பாக்கியம்
வளர்ந்தோங்கும் நித்தமே.
4. தெய்வ ஆட்டுக்குட்டியும்
அவர்களைப் போஷிப்பார்;
ஜீவ தருக் கணியும்
ஜீவ நீரும் அளிப்பார்;
துக்கம் துன்பம் ஒழித்து
குறை யாவும் நீக்குவார்;
கண்ணீரையும் துடைத்து
அன்பினால் நிரப்புவார்.

(385, 399, 402, 404, 405-407 பாக்களும் பொருத்தமானவை)

திருச்சபை

ஐக்கிய திருச்சபை

Lubeck

170

7, 7, 7, 7

ஆ, சகோதரர் ஒன்றாய்
ஏகமான சிந்தையாய்
சஞ்சரித்தல், எத்தனை
நேர்த்தியான இனிமை!

2. அது ஆரோன் சிரசில்
வார்த்துக் கீழ்வடிகையில்,
கந்தம் வீசும் எண்ணெயே,
போன்றதாயிருக்குமே.
3. அது எர்மோன் மேலேயும்
சீயோன் மேடுகளிலும்
பெய்கிற ஆகாசத்து
நற்பனியைப் போன்றது.
4. அங்கேதான் தயாபரர்
ஆசீர்வாதம் தருவார்,
அங்கிப்போதும் என்றைக்கும்
வாழ்வுண்டாகிப் பெருகும்.
5. மேய்ப்பரே, நீர் கிருபை
செய்து, சிதறுண்டதை
மந்தையாக்கி, யாவையும்
சேர்த்தணைத்துக் கொள்ளவும்
6. எங்கள் நெஞ்சில் சகல
நற்குணங்களும் வர
தெய்வ அன்பை அதிலே
ஊற்றும், இயேசு கிறிஸ்துவே
7. நீரே நெஞ்சை நெஞ்சுடன்
கட்டி, நேசத்தின் பலன்
நன்மை தீமை நாளிலும்
காணக் கட்டளையிடும்
8. மூன்றொன்றாகிய பிதா
மைந்தன் ஆவியும் எல்லா
நாளும் ஒருமைப்படும்
போல் இம்மந்தை ஒன்றவும்

Built on the Rock the Church doth stand
Kirken den er

171

8, 8, 8, 8, 8, 8, 8

சபை எக்காலும் நிற்குமே
கன்மலை கிறிஸ்துமேல் நின்றும்,
ஆலயம் வீழ்ந்து போயுமே
அர்ச்சனை நிலைக்கும் என்றும்;
இளைஞர் மூப்பர் ஓய்ந்துமே
துன்புற்ற மாந்தர் ஏங்கியே
அன்புடன் அர்ச்சிப்பார் ஈண்டே.

2. கைவேலையான கோவிலில்
தங்கிடார் உன்னத ராஜர்,
சபையாம் ஆலயத்தினில்
தங்குவார் உன்னத நாதர்;
வானமும் கொள்ள ஸ்வாமியே
பூமியில் வாழ்ந்தார் நம்மோடே
மாணிடர் உள்ளமே வீடாம்.
3. சபையே ஸ்வாமி ஆலயம்
ஜீவனுள் கற்களாம் நாமும்;
மெய் ஞானஸ்நான பாக்கியம்
பெற்றோமே ரட்சிப்பாம் ஈவும்,
மா சொற்பப் பேரும் பாதத்தில்
பணிந்து வேண்டல் செய்கையில்
அருளும் தயவும் ஈவார்.
4. தாழ்வான ஸ்தானம் யாதிலும்
ராஜாதி ராஜரைக் காண்போம்
அவர் மா மேலாம் ஈவையும்
ஏற்றியே போற்றியே தாழ்வோம்;
அருள்வார் வாக்கு தயவாம்
அதே நம் ஜீவன் ஆவியும்;
அவர் மா சத்தியம் கேட்போம்.

5. பார் எங்குமே எம்மாந்தரும்
ஆலயம் பக்தியாய் நாட;
உம்மில் விஸ்வாசம் ஊன்றியும்
உம் திரு வார்த்தையைக் கேட்க
உம் அடியார் உம் சீஷரே,
நீரே எம் நாதர் யாவுமே;
அருள்வீர் உந்தனின் சாந்தி.

The Church's one foundation
Aurelia

172

7, 6, 7, 6 D

சபையின் அஸ்திபாரம்
நம் மீட்பர் கிறிஸ்துவே;
சபையின் ஜன்மாதாரம்,
அவரின் வார்த்தையே;
தம் மணவாட்டியாக
வந்ததைத் தேடினார்.
தமக்குச் சொந்தமாக
மரித்ததைக் கொண்டார்.

2. எத்தேசத்தார் சேர்ந்தாலும்;
சபை ஒன்றே ஒன்றாம்;
ஒரே விஸ்வாசத்தாலும்
ஒரே ரட்சிப்புண்டாம்;
ஒரே தெய்வீக நாமம்
சபையை இணைக்கும்;
ஓர் திவ்விய ஞானாகாரம்
பக்தரைப் போஷிக்கும்.
3. புறத்தியார் விரோதம்
பயத்தை உறுத்தும்;
உள்ளானவரின் துரோகம்
கிலேசப்படுத்தும்

பக்தர் ஓயாத சத்தம்
 'எம்மட்டும்' என்பதாம்,
 ராவில் நிலைத்த துக்கம்
 காலையில் களிப்பாம்.

4. மேலான வான காட்சி
 கண்டாசீர்வாதத்தை
 பெற்று, போர் ஓய்ந்து வெற்றி
 சிறந்து, மாட்சிமை
 அடையும் பரியந்தம்
 இன்னா உழைப்பிலும்,
 நீங்காத சமாதானம்
 மெய்ச் சபை வாஞ்சிக்கும்.

5. என்றாலும், கர்த்தாவோடு
 சபைக்கு ஐக்கியமும்
 இளைப்பாறுவோரோடு
 இன்ப இணக்கமும்.
 இப்பாக்கிய தூயோரோடு
 கர்த்தாவே, நாங்களும்
 விண் லோகத்தில் உம்மோடு
 தங்கக் கடாட்சியும்.

We worship Thee Almighty Lord
 Vi Love Dig

173

8, 8, 4, 6, 10

பராபரனைப் பணிவோம்,
 பரத்தினின்றும் வார்த்தையாம்,
 பார் எங்குமே பரவ ஏற்றுவோம்.
 தூயர்! தூயர்! தூயர்! எம் ஸ்வாமி நீர்.

2. உயர்ந்த மலை மீதிலும்
 உம் நாம வன்மை சார்ந்துமே,
 உம் சபையே உயரும் என்றென்றும்.
 தூயர்! தூயர்! தூயர்! எம் ஸ்வாமி நீர்.

3. உம் நாம மேன்மை லோகத்தார்
உம் சபை சேர்ந்து கூறுவார்;
உள் மகிழ்வாய் உந்தன் மெய்த் தொண்டராய்
தூயர்! தூயர்! தூயர்! எம் ஸ்வாமி நீர்.
4. பார் மாந்தர் உந்தன் நாமமே
பாடுவார் ஜெய கீதமே;
கேரூப் சேராப் சேர்ந்திசைப்பார் ஒன்றாய்;
தூயர்! தூயர்! தூயர்! எம் ஸ்வாமி நீர்.

We worship Thee Almighty Lord
Vi Love Dig

174

8, 8, 4, 6, 10

பிதா சுதன் ஆனியே
ஏகரான ஸ்வாமியே,
கேளும் நெஞ்சின் வேண்டலை,
தாடும் சமாதானத்தை;
அன்புக்கேற்ற உணர்வும்
அன்னியோன்னிய ஐக்கியமும்
ஈந்து ஆசீர்வதியும்
திவ்விய நேசம் ஊற்றிடும்.

2. உந்தன் அடியாரை நீர்
ஒரே மந்தையாக்குவீர்;
ஒரே ஆவியும் உண்டே
விசுவாசமும் ஒன்றே;
ஒன்றே எங்கள் நம்பிக்கை;
ஐக்கியமாக்கி எங்களை
ஆண்டு கொள்ளும் கர்த்தரே,
ஏக சிந்தை தாருமே.
3. மீட்டுக்கொண்ட ஆண்டவா,
அன்னியோன்னிய காரணா,
ஜீவ நேசா, தேவரீர்
வேண்டல் கேட்டிரங்குவீர்;

பிதா சுதன் ஆவியே,
 ஏகரான ஸ்வாமியே
 உந்தன் திவ்விய ஐக்கியமும்
 தந்து ஆட்கொண்டருளும்.

(213, 214, 382, 384 பாக்களும் பொருத்தமானவை)

திருமறை வாசகம்

Thou Whose Almighty word
 Moscow, Flat Lux

175

6, 6, 4, 6, 6, 6, 4

ஆதியில் இருளை
 அகற்றி, ஒளியைப்
 படைத்த நீர்,
 உம் சுவிசேஷத்தைக்
 கேளாத தேசத்தை
 கண்ணோக்கி, கர்த்தாவே,
 பிரகாசிப்பீர்

2. நற்சீராம் சுகத்தை,
 மெய்ஞான பார்வையை
 அளித்த நீர்,
 நைந்தோர் சுகிக்கவும்,
 கண்ணற்றோர் காணவும்
 மாணிடர் பேரிலும்
 பிரகாசிப்பீர்.

3. சத்தியமும் நேசமும்
 உள்ளான ஜீவனும்
 அளிக்கும் நீர்,
 வெள்ளத்தின் மீதிலே

புறாப்போல பறந்தே
பார் இருள் நீக்கியே
பிரகாசிப்பீர்.

4. ஞானமும் வன்மையும்
தூய்மையும் அருளும்
திரியேகா நீர்,
கடலைப் போன்றதாய்
மெய்யொளி எங்குமாய்,
பரம்பும் வண்ணமாய்,
பிரகாசிப்பீர்.

Byzantium

176

C.M.

சீர் ஆவியால் இரக்கமாய்
உண்டான வேதமே,
ஒப்பற்ற ஞானமுள்ளதாய்
நமக்குண்டாயிற்றே.

2. அதில் பிறக்கும் போதனை
விளக்கைப்போலவே,
நற்கதி சேரும் மார்க்கத்தை
விளக்கிக் காட்டுமே.
3. இருள் நிறைந்த பூமியில்
அதே என் வெளிச்சம்;
பரத்தை நோக்கிப் போகையில்
அதே நட்சத்திரம்.
4. கர்த்தாவின் அருளால் அதே
மகா ஈவாயிற்று;
அதைக்குறித்தென் நெஞ்சமே
சந்தோஷமாயிரு.

Lord Thy word abideth
Ravenshaw

177

6, 6, 6, 6

நாதன் வேதம் என்றும்
எங்கள் வழி காட்டும்;
அதை நம்புவோர்க்கும்
மகிழ் ஒளி வீசும்.

2. ஆறுதலின் வேதம்
மீட்பின் சுவிசேஷம்
சத்துரு கிட்டும் போதும்
பயம் முற்றும் நீக்கும்.
3. புசல், அலை மோதின்,
மேகம் இருள் மூடின்,
வேதம் ஒளி வீசும்,
கேடம வழி சேர்க்கும்.
4. வாக்குக்கெட்டா இன்பம்,
எண்ணில்லாத செல்வம்,
பேதை மாணிடர்க்கும்
தெய்வ வார்த்தை ஈயும்.
5. ஜீவனுள்ளமட்டும்
வேதம் பெலன் தரும்;
சாவு வரும்போதும்
வேதம் ஆற்றித் தேற்றும்.
6. நாதா, உந்தன் வாக்கை
கற்றுணர்,ந்து உம்மை
நேசித்தடியாரும்
என்றும் பற்றச் செய்யும்.

(305 பாவும் பொருத்தமானது)

ஞானஸ்நானம்

Liebster Jesu wir sind hier deinem
Bavarian 106

178

7, 8, 7, 8, 8, 8

இயேசு ஸ்கவாமி, உம்மண்டை

சிறு பிள்ளைகளும் வர
வேண்டுமென்றீர், மோட்சத்தை
இச்சிறியருக்குந் தர
சித்தமானதால், இப்பிள்ளை
தாமதிக்க நியாயம் இல்லை.

2. நீர்தாம்; மீண்டும் ஒருவன்
தண்ணீராலும் ஆவியாலும்
பிறவாவிட்டால், அவன்
மோட்சத்தில் எவ்வித்தாலும்
உட்பிரவேசிக்கலாகாது
என்றுரைத்ததுந் தப்பாது.

3. ஆகையாலே உமது
கட்டளைக்குக் கீழடங்கி
வந்தோம், இந்தப் பிள்ளைக்குத்
தயவைக் காண்பித்திரங்கி,
நாம் உன்நேசரென்று சொல்லும்
இதை அன்பாய் ஏற்றுக்கொள்ளும்.

4. ஜென்ம பாவியாகிய
இதைக் கழுவி மன்னியும்;
நீர் இதற்குப் புதிய
வஸ்திரத்தைத் தரிப்பியும்;
கர்த்தரே, நீர் இதை முற்றும்
நன்றாய் உமக்குட்படுத்தும்.

5. கூட்டிக்கொள்ளும், சிரசே;
மேய்ப்பரே, இவ்வாட்டைச்சேரும்;
உயிர்ப்பியும், ஜீவனே;
ஸ்வாமி, பேயின் நாற்றைப்பேரும்;
நேசரே, நற்கொடியாக
இதும்மில் தரிப்பதாக.
6. எங்கள் அன்பின் வேண்டலை,
ஸ்வாமி, அன்பாய்க்கேட்பீராக;
நாங்கள்வேண்டிக்கொள்வதை
இப்பிள்ளைக்குச் செய்வீராக;
நீரே இதன் நாமத்தையும்
மீட்புக்கென்றெழுதி வையும்.
7. தெய்வ நாமங் கூடிய
இம்முழுக்கின் பலத்தாலே
பேயின் விஷமாகிய
பாவ ரோகமும் அத்தாலே
வந்த சாவும் நீங்கலாக
இது குணமாவதாக.

Winchester New, *Alstone*

179

L.M.

தம்மண்டை வந்த பாலரை
ஆசீர்வதித்த ரட்சகர்,
இப்போதும் சிறுவர்களை
அணைக்கத் தையுள்ளவர்.

2. குழந்தைகளுக்காகவும்
மரித்துயிர்த்த ஆண்டவர்,
சிறந்த நன்மை வரமும்
தரக் காருணியமுள்ளவர்.

3. ஆ, இயேசுவே இப்பிள்ளையை
அனைத்து ஏந்தியருளும்;
அளவில்லாசீர்வாதத்தை
அன்பாகத் தந்திரட்சியும்.

In token that thou shalt not fear
St. Stephen

180

C.M.

நீ குருசில் மாண்ட கிறிஸ்துவை
அறிக்கைபண்ணவும்
அஞ்சாவண்ணம் உன் நெற்றிமேல்
சிலுவை வரைந்தோம்.

2. கிறிஸ்துவின் மாண்பைக் கூறவே
வெட்காதபடிக்கும்,
அவரின் நிந்தைக் குறிப்பை
உன்பேரில் தீட்டினோம்.
3. நீ கிறிஸ்துவின் செங்கொடிக் கீழ்
துணிந்து நிற்கவும்,
சாமட்டும் நற்போராட்டத்தை
நடத்தும்படிக்கும்.
4. நீ கிறிஸ்துசென்ற பாதையில்
நேராகச் செல்லவும்
நிந்தை எண்ணாமல், சிலுவை
சகித்தீடேறவும்.
5. கிறிஸ்துவின் அடையாளத்தை
சபை முன்னே பெற்றாய்;
நீ அவர் குருசைச் சுமந்தால்
பொற்கிரீடம் பூணுவாய்.

பருவம் கடந்தவர் ஞானஸ்நானம்

The Son of Man from Jordan rose
Irish

181

C.M.

யோர்தான் விட்டேறி, மனுஷ

குமாரன் ஜெபித்தார்;
வானின்றப் போதிறங்கின
புறா உருக் கண்டார்.

2. நல்லாவி அபிஷேகமாய்
அவர்மேல் தங்கினார்;
'என் நேச மைந்தன்' என்பதாய்
பிதா விளம்பினார்.
3. அவ்வாறு, ஸ்நானத்தால் புது
பிறப்பை அடைந்தார்,
மெய்த் தெய்வ புத்திரர் என்று
விஸ்வாசத்தால் காண்பார்.
4. கபடில்லாப் புறாத் தன்மை
தரிக்கப்படுவார்;
நல்லாவி தங்கள் உள்ளத்தை
நடத்தப் பெறுவார்.
5. உம் ரத்த ஊற்றால் பாவத்தை
நீக்கின கிறிஸ்துவே,
தூய்மையோரான தாசரை
தற்காத்துக் கொள்ளுமே.
6. சீர்கெட்ட லோகம் மீட்டோரே,
பிதா ஆவியையும்
உம்மோடு ஏகராகவே
என்றென்றும் துதிப்போம்.

(183, 299-301 பாக்களும் பொருந்தமானவை)

திடப்படுத்தல்

Just as I am Thine own to be

Hesperus. Abends

182

L.M.

(குறிப்பு: இப்பா முழுவதிலும் நான்காம் அடியை, "நாதா வந்தேன்" என நான்கு அசையாக மட்டும் அமைத்து, *Songs of Praise* 583 இன் இராகமாகப் பாடலாம்)

இளைஞர் நேசா, அன்பரே,
அடியேனை உம் சொந்தமாய்
படைத்திட சமுலமாய்,
ஆண்டவா, கர்த்தா - நான் வந்தேன்.

2. இளமைக் காலை என்னையே
படைப்பேன் வாக்குப்படியே,
பின்வையேன் ஒன்றும் - இப்போதே
பூரண ஆவலாய் வந்தேன்.
3. ஒளியில் என்றும் ஜீவிப்பேன்
நீதிக்காய் என்றும் உழைப்பேன்,
முழுபலத்தால் சேவிப்பேன்,
உம்மண்டை ஆதலால் வந்தேன்.
4. சிறியேன் திடகாத்திரன்,
சத்தியம் நீதி, உமக்காய்
ஜீவிப்பேன் நல்லுத்தமனாய்;
ஜீவாதிபதி - நான் வந்தேன்.
5. பொன், புகழ், சித்தி, இன்பமும்
மேன்மையாய்த் தோன்றும் - ஆயினும்
விஸ்வாசமே மேல் நாட்டமாய்
ஜீவ நாள் முற்றிலும் - வந்தேன்.
6. உமக்காய் மேன்மையடைய,
ஜெயித்து, கிரீடம் சூடிட,
பணிந்தும் பாதம் படைக்க,
ஆண்டவா, கர்த்தா - நான் வந்தேன்.

O Jesus I have promised

Day of Rest

183

7, 6, 7, 6 D

எப்போதும், இயேசு நாதா,
உம்மைப் பின்பற்றுவேன்
என்றே தீர்மானமாக
நான் வாக்குக் கொடுத்தேன்,
நீர் என்னைத் தாங்கிக் காப்பீர்,
அப்போது அஞ்சிடேன்,
முன்சென்று பாதை காட்டும்,
நான் வழி தவறேன்.

2. பூலோக இன்பம் செல்வம்
வீண் ஆசாபாசத்தால்,
என் ஆத்துமா, மயங்காமல்
தெய்வீக பலத்தால்
நீர் துணை நின்று தாங்கும்,
என் அருள் நாயகா!
தீங்கணுகாமல் காரும்,
மா வல்ல ரட்சகா.

3. ஆங்காரம் சுய சித்தம்
தகாத சிந்தையால்
மா கலக்கம் உண்டாகி
நான் தடுமாறினால்,
நீர் பேசும், அருள் நாதா,
கொந்தளிப்படங்கும்;
உம் நேச சத்தம் கேட்டு
என் ஆவி மகிழும்.

4. "பின்பற்றினால் விண் வீட்டில்
பேரின்பம் பெறுவீர்."
என்றே உம் சீஷர் நோக்கி
நீர் வாக்கு அளித்தீர்,
அவ்வருள் வாக்கை நம்பி
இவ்வேழை அடியேன்,

"இதோ பின்செல்வேன்," என்று
பிரதிக்னை பண்ணினேன்.

5. ஓயாமல் பெலன் தாரும்;
உம்மடிச்சுவட்டில்
கால் வைத்து நடந்தேகி
நான் யாத்திரை செய்கையில்
நீர் வழி காட்டி என்னை
கைதாங்கி வருவீர்,
அப்பாலே மோட்ச வீட்டில்
பேர் வாழ்வை அருள்வீர்.

(246-249, 299-302, 311, 377 பாக்களும் பொருத்தமானவை)

பரிசுத்த நற்கருணை

O Jesu meine Wonne
Dies Dominica

184

7, 6, 7, 6 D

ஆ இயேசுவே, உம்மாலே
நான் மீட்கப்பட்டவன்,
உம் திவ்விய ரத்தத்தாலே
நான் சுத்தமானவன்,
மிகுந்த கஸ்தியாலே
என் தோஷத்தைத் தீர்த்தீர்,
உமது சாவினாலே
நீர் என்னை ரட்சித்தீர்.

2. நான் உம்மால் என்றும் வாழ,
இப்பந்தியில் நீரே
என் ஆவிக் கேற்றதான
அமிர்தம் தந்தீரே,
உம் ஆசீர்வாதம் ஈந்து,
என் பாவம் மன்னியும்;

அன்போடு என்னைச் சேர்த்து,
தயாளம் காண்பியும்.

3. நீர் இன்னும் என்னில் காணும்
பொல்லாங்கு யாவையும்
அகற்றிப்போட வாரும்,
என் நெஞ்சில் தங்கிடும்;
நான் உம்மைப் பற்றிக்கொள்ள
கருணை புரியும்;
மிகுந்த தாழ்மையுள்ள
சித்தம் கடைக்கியும்.
4. நல் மீட்பரே, உம்மோடு
நான் ஐக்கியமாகவும்,
நாடோறும் வாஞ்சையோடு
உம்மில் நிலைக்கவும்,
மிகுந்த அன்பினாலே
துணை செய்தருளும்;
தெய்வீக அப்பத்தாலே
நீர் என்னைப் போஷியும்.

Wie wohl hast du gelabet
Bavarian 131

185

7, 8, 7, 8, 7, 6
7, 6, 7, 6, 7, 6

ஆ, எத்தனை நன்றாக
நீர் தேற்றினீர், என் இயேசுவே
நீர் உம்மைத்தான் ஊணாக
இப்போதெனக்குத் தந்தீரே,
இத்தால் அடியேனுக்கு
நீர் செய்த கிருபை
நீர் என்னை மீட்டதற்கு
எனக்கு முத்திரை,

மகா அருமையான
 இவ்வன்பு யாவுக்கும்
 உமக்கனந்தமான
 துதி உண்டாகவும்.

2. இத்தயவை நினைத்து
 நான் என்றும் உமக்கென்னுட
 இதயத்தைப் படைத்து,
 சன்மார்க்கமாயிருக்கிற
 நடக்கையாய் நடந்து,
 நீர் காட்டும் பாதையில்
 உம்மைப் பின்சென்றுவந்து,
 மெய் விசுவாசத்தில்
 எப்போரிலும் நிலைக்க,
 அடுத்தவரையும்
 அன்பால் அரவணைக்க
 இதென்னை ஏவவும்.

3. நீர் இந்த மா உயர்ந்த
 அதிசய சிநேகமாய்
 உம்மை எனக்குத் தந்த
 படியினாலே, உண்மையாய்
 அடியேன் என்னிலுள்ள
 இருதயத்தையும்
 யாவற்றையும், அன்புள்ள
 கர்த்தாவே, உமக்கும்
 தந்தேன்; ஆ, உம்மில் நானும்
 இனி என்றென்றைக்கும்
 இருக்கவும், நீர் தாமும்
 என்னில் இருக்கவும்.

Schmucke dich o liebe Seele
St. Raphael

186

8, 7, 8, 7, 4, 7.

ஆத்துமாவே, உன்னை ஜோடி;

தோஷம் யாவையும் விடு;

மீட்பரண்டை சேர ஓடி

நன்றாய் ஜாக்கிரதைப்படு;

கர்த்தர் உன்னை

பந்திக்கு அழைக்கிறார்.

2. இந்தப் போஜனத்தின் மேலே
வாஞ்சையாய் இருக்கிறேன்,
உம்மையே இம்மானுவேலே,
பக்தியாய் உட்கொள்ளுவேன்,
தேவரீரே
ஜீவ அப்பமானவர்.
3. மாசில்லாத ரத்தத்தாலே
என்னை அன்பாய் ரட்சித்தீர்,
அதை நீர் இரக்கத்தாலே
எனக்கென்றும் ஈகிறீர்,
இந்தப் பாணம்
என்னை நித்தம் காக்கவே.
4. உம்முடைய சாவின் லாபம்
மாட்சிமை மிகுந்தது;
என்னிடத்திலுள்ள சாபம்
உம்மால்தானே நீங்கிற்று,
அப்பமாக
உம்மை நான் அருந்தவே.

I am not worthy holy Lord

Beatitudo

187

C.M.

- உம் அருள் பெற, இயேசுவே,
நான் பாத்திரன் அல்லேன்;
என்றாலும் தாசன் பேரிலே
கடாசனம் வையுமேன்.
2. நீர் எனக்குள் பிரவேசிக்க,
நான் தக்கோன் அல்லவே;
நீர் என் பாழ் நெஞ்சை ஆசிக்க
நிமித்தம் இல்லையே.
3. ஆனாலும் வாரும் தயவாய்
மா நேச ரக்ஷகா;
என்றைக்கும் தங்கும் ஐக்கியமாய்
என் பாவ நாசகா.
4. நற்கருணையாம் பந்திக்கும்
அபாத்திரன் ஆயினேன்;
நற் சீரைத் தந்து என்னையும்
கண்ணோக்கிப் பாருமேன்.
5. தெய்வீக பான போஜனம்
அன்பாக ஈகிறீர்;
மெய்யான திவ்விய அமிர்தம்
உட்கொள்ளச் செய்கிறீர்.
6. என் பக்தி, ஜீவன் இதினால்
நீர் விர்த்தியாக்குமேன்;
உந்தன் சரீரம் இரத்தத்தால்
சுத்தாங்கம் பண்ணுமேன்.
7. என் ஆவி, தேகம், செல்வமும்
நான் தத்தம் செய்கிறேன்;
ஆ! இயேசுவே சமஸ்தமும்
பிரதிஷ்டை செய்கிறேன்.

Leicester

188

C.M.

உம்மாலேதான் என் இயேசுவே,
ரட்சிக்கப்படுவேன்,
உம்மாலேதான் பேரின்பத்தை
அடைந்து களிப்பேன்.

2. இப்பந்தியில் நீர் ஈவது
பரம அமிர்தம்;
இனி நான் பெற்றுக் கொள்வது
அநந்த பாக்கியம்.
3. இவ்வேழை அடியேனுக்கு
சந்தோஷத்தைத் தந்தீர்;
இக்கட்டு வரும்பொழுது,
நீர் என்னைத் தேற்றுவீர்.
4. பூமியில் தங்கும் அளவும்
உம்மையே பற்றுவேன்;
எவ்வேளையும் எவ்விடமும்
நான் உம்மைப் போற்றுவேன்.

Rockingham, Rivaulx

189

L.M.

என் மீட்பர் இயேசு கிறிஸ்துவே;
உம் பாதத்தண்டை நிற்கிறேன்;
திக்கற்ற பிள்ளை கெஞ்சுவே,
தள்ளாமல் சேர்த்துக் கொள்ளுமேன்.

2. என் கிரியைகள் எம்மாத்திரம்?
பிரயாசை எல்லாம் விருதா,
உம்மாலேயே மெய்ப் பாக்கியம்
உண்டாகும் நேச ரட்சகா.

3. உந்தன் சரீரம் ரத்தமும்
மெய்ப்பு பொருள் என்று அறிவேன்,
உட்கொண்டன்பாய் அருந்தவும்,
நான் பரவசமாகுவேன்.
4. மாசற்ற திரு ரத்தத்தை
கொண்டென்னைச் சுத்திகரியும்;
மா திவ்விய ஜீவ அப்பத்தை
என் நெஞ்சத்தில் தந்தருளும்.
5. என் நாதா உம் சரீரமே
மேலான திவ்விய போஜனம்;
மாசற்ற உந்தன் ரத்தமே
மெய்யான பான பாக்கியம்.

Draw nigh and take the Body
Lammas, Coena Domini

190

10, 10

**கர்த்தரின் மாம்சம் வந்துட்கொள்ளுங்கள்,
சிந்துண்ட ரத்தம் பானம் பண்ணுங்கள்.**

2. தூய ரத்தத்தால் ரட்சிப்படைந்தோம்,
நற்பெலன் பெற்று துதி ஏற்றுவோம்.
3. தெய்வ குமாரன், மீட்பின் காரணர்.
தம் சிலுவையால் வெற்றி பெற்றவர்.
4. தாமே ஆசாரி, தாமே பலியாய்
தம்மைச் செலுத்தினார் எல்லார்க்குமாய்.
5. பண்டை ஏற்பாட்டின் பலிகள் எல்லாம்
இந்த ரகசியத்தின் முன் குறிப்பாம்.
6. சாவின் கரூர வன்மை மேற்கொண்டார்,
தம் பக்தருக்கருள் கடாட்சிப்பார்.

7. உண்மை நெஞ்சோடு சேர்ந்து வாருங்கள்,
ரட்சிப்பின் பாதுகாப்பை வாங்குங்கள்
8. தம் பக்தரை ஈங்காண்டு காக்கிறார்,
அன்பர்க்கு நித்திய ஜீவன் ஈகிறார்
9. விண் அப்பத்தாலே திருப்தி செய்கிறார்;
ஜீவ தண்ணீரால் தாகம் தீர்க்கிறார்.
10. எல்லாரும் தீர்ப்பு நாளில் வணங்கும்
அல்பா ஒமேகா நம்மோடுண்டிங்கும்.

Jesus gentlest Saviour
Caswall, North Coates

191

6, 5, 6, 5

சாந்த இயேசு சுவாமீ,
வந்திந்நேரமும்,
எங்கள் நெஞ்சை உந்தன்
ஈவால் நிரப்பும்.

2. வாணம், பூமி, ஆழி
உந்தன் மாட்சிமை
ராஜரீகத்தையும்
கொள்ள ஏலாதே.

3. ஆனால், பாலர்போன்ற
ஏழை நெஞ்சத்தார்
மாட்சி பெற்ற உம்மை
ஏற்கப் பெறுவார்.

4. விண்ணின் ஆசீர்வாதம்
மண்ணில் தாசர்க்கே
ஈயும் உம்மை நாங்கள்
போற்றல் எவ்வாறே?

5. அன்பு, தெய்வ பயம்,
நல் வரங்களும்,
சாமட்டும் நிலைக்க
ஈயும் அருளும்.

Picardy

192

15, 15, 15.

தற்பரா தயாபரா, நின் தகைணை
கைப்பற்றினோம்;
பொற்பரா, நினைப் புகழ்ந்து
போற்றினோம் பொன் நாமமே;
அற்புதா, அடைக்கலம் நீ,
ஆதரித்தனுப்புவாய்.

2. நாவினால் நமஸ்கரித்து, நாதா
நினைப் பாடினோம்;
பாவியான பாதகரைப்,
பார்த்திபா, கடாக்கித்தே
ஆவியால் நிரப்பி எம்மை
ஆசீர்வதித்தருள்வாய்

3. நின் சரீரத்தால் எம் மாம்சம்
நீதியாக்கப்பெற்றதே;
மன்னவா, எம்மாசும் நீக்கி
மாட்சி முகம் காட்டுவை;
கன்னலன்ன அன்பின் ஆசி,
கர்த்தனே விளம்புவாய்.

4. தந்தை முகம் என்றும் காணும்
மைந்தன் இயேசு நாதனே,
மந்தையாயெமை மதித்த மாசில்
மணி மேசியா,
விந்தை முகம் காட்டினை நீ
வீழ்ந்துணைப் பணிவோமே.

I hunger and I thirst
Dolomite Chant, Quam Dilecta

193

6, 6, 6, 6

தீராத தாகத்தால்

என் உள்ளம் தொய்ந்ததே,
 ஆ, ஜீவ தண்ணீரால்
 தேற்றும் நல் மீட்பரே.

2. விடாய்த்த பூமியில்
 என் பசி ஆற்றுமே;
 நீர் போஷிக்காவிடில்,
 திக்கற்றுச் சாவேனே.
3. தெய்வீக போஜனம்
 மெய் மன்னா தேவரீர்;
 மண்ணோரின் அமிர்தம்
 என் ஜீவ ஊற்று நீர்.
4. உம் தூய ரத்தத்தால்,
 எம் பாவம் போக்கினீர்;
 உம் திரு மாம்சத்தால்
 ஆன்மாவைப் போஷிப்பீர்.
5. மா திவ்விய ஐக்கியத்தை
 இதால் உண்டாக்குவீர்;
 மேலான பாக்கியத்தை
 ஏராளமாக்குவீர்.
6. இவ்வருள் பந்தியில்
 பிரசன்னமாகுமே;
 என் ஏழை நெஞ்சத்தில்
 எப்போதும் தங்குமே.

Strengthen for service Lord
Cross of Jesus

194

8, 7, 8, 7

தூய பந்தி சேர்ந்த கைகள்

சேவை செய்யக் காத்திடும்;
தூய தொனி கேட்ட செவி
தீக்குரல் கேளாமலும்.

2. "தூயர் தூயர்" என்ற நாவு
வஞ்சனை பேசாமலும்,
தூய அன்பைக் கண்ட கண்கள்
என்றும் நம்பி நோக்கவும்.
3. தூய ஸ்தலம் சென்ற கால்கள்
ஒளியில் நடக்கவும்;
தூய ஆவி பெற்ற எம்மில்
நவ ஜீவன் பொங்கவும்.

Als Jesus Christus in der Nacht
Bavarian 84

195

8, 7, 8, 7

நல் மேய்ப்பர் ஆடுகளுக்காய்

மரிக்க வந்து, சாவில்
கிடந்த நம்மைத் தயவாய்
நினைக்கும் அன்றிராவில்;

2. அன்புள்ள கையில் அப்பத்தை
எடுத்துஸ்தோத்தரித்து,
அதற்குப் பிறகே அதை
சீஷர்களுக்குப் பிட்டு;
3. "வாங்கிப் புவியுங்கள், இது
உங்களுக்காய்ப் படைத்து
கொடுக்கப்பட்ட எனது
சரீரம்" என்றாரைத்து;

4. பிற்பாடு பாத்திரத்தையும்
எடுத்துத் தந்தன்பாக
உரைத்தது: " அனைவரும்
இதில் குடிப்பீராக;
5. இதாக்கினைக்குள்ளாக்கிய
அனைவர் ரட்சிப்புக்கும்
சிந்துண்டுபோகும் என்னுட
இரத்தமாயிருக்கும்;
6. புது உடன்படிக்கைக்கு,
இதோ, என் சொந்த ரத்தம்
இறைக்கப்பட்டு போகுது,
வேறே பலி அபத்தம்;
7. இதுங்கள் அக்கிரமங்களை
குலைக்கிற ஏற்பாடே;
இதற்குச் சேர்ந்தென் பட்சத்தை
நினையுங்கள்" என்றாரே.
8. ஆ, ஸ்வாமீ, உமக்கென்றைக்கும்
துதி உண்டாவதாக;
இப்பந்தியால் அடியேனும்
பிழைத்துக்கொள்வேனாக.

Let all mortal flesh keep silence

Picardy

196

15, 15, 15

பயத்தோடும் பக்தியோடும் தூய

சிந்தையுள்ளோராய்

சபையார் அமர்ந்து நிற்க,

ஆசீர்வாத வள்ளலாம்

தெய்வ சுதன் கிறிஸ்து நாதர்

ராஜனாய் விளங்குவார்.

2. வேந்தர்க்கெல்லாம் வேந்தர்
முன்னே கன்னிமரி மைந்தனாய்
பாரில் வந்து நின்றார்; இதோ,
சர்வ வல்ல கர்த்தராய்
வானாகாரமான தம்மால்
பக்தரைப் போஷிப்பிப்பார்.
3. தூத கணங்கள் முன் சென்று
பாதை செவ்வை பண்ணவே,
விண்ணினின்று அவர் தோன்ற
ஜோதியில் மா ஜோதியாய்,
வெய்யோன் கண்ட இருள் எனத்
தீயோன் ராஜ்யம் மாயுமே.
4. ஆறு செட்டையுள்ள சேராப்,
கண்வளரா கேரூபின்
செட்டையால் வதனம் மூடி,
என்றும் ஆரவாரித்து
அல்லேலூயா, அல்லேலூயா,
கர்த்தா, என்று போற்றுவார்.

And now O Father mindful of Thy love
Unde et Memores

197

10, 10, 10, 10, 10, 10

பிதாவே, எங்களை கல்வாரியில்
நீர் மீட்ட அன்பை நாங்கள் உணர்ந்தே,
நரர்க்காய் விண்ணில் உம் சமூகத்தில்
பரிந்து பேசும் கிறிஸ்துவுடனே,
ஓரே மெய்யான பலி படைப்போம்
இங்கே அதை உம்முன் பாராட்டுவோம்.

2. ஆ! எங்கள் குற்றம் கறை யாவையும்
பாராமல் கிறிஸ்து முகம் நோக்குமே
விஸ்வாஸம் மங்கி, ஜெபம் குன்றியும்
உம் பேரருளைப் போக்கடித்தோமே;
என்றாலும், எங்கள் பாவம் ஆக்கினை
இடையில் வைத்தோம் மீட்பர் புண்ணியத்தை.
3. இவ்வேளை எங்கள் நண்பர்க்காகவும்
உம் சன்னிதானம் வேண்டல் செய்வோமே;
சிறந்த நன்மை யாவும் அளியும்;
உம் மார்பினில் அணைத்துக் காருமே;
எத்தீங்கும் அனுகாமல் விலக்கும்;
உம்மில் நிலைக்க பெலன் அருளும்.
4. இவ்வாறு அண்டினோம் உம் சரணம்.
மா சாந்தமுள்ள மீட்பரான நீர்
பேரின்பம் தரும் திவ்விய போஜனம்
கொடுப்பதாலும் தீமை நீக்குவீர்.
உற்சாகத்தோடு உம்மை என்றைக்கும்
சேவித்துப் பற்றத் துணை புரியும்.

Come for the feast is spread
SS 287

198

6, 4, 6, 4, 6, 6, 6, 4

விருந்தைச் சேருமேன்,
அழைக்கிறார்,
ஆகாரம் பாருமேன்,
போஷிப்பிப்பார்,
தாகத்தைத் தீர்க்கவும்
இயேசுவின் மார்பிலும்
சாய்ந்திளைப்பாறவும்
வா, பாவி, வா.

2. ஊற்றண்டை சேரவும்,
ஜீவனுண்டாம்;
பாடும் விசாரமும்

நீங்கும் எல்லாம்;
 நம்பி வந்தோருக்கு
 திருப்தி உண்டாயிற்று;
 ஜீவாற்றின் அண்டைக்கு
 வா, பாவி, வா.

3. மீட்பரின் பாதமும்
 சேராவிடில்,
 தோல்வியே நேரிடும்
 போராட்டத்தில்;
 இயேசுவே வல்லவர்,
 இயேசுவே நல்லவர்,
 இயேசுவே ஆண்டவர்;
 வா, பாவி, வா.
4. மோட்சத்தின் பாதையில்
 முன் செல்லுவாய்;
 சிற்றின்ப வாழ்வினில்
 ஏன் உழல்வாய்?
 வாடாத கிரீடமும்
 ஆனந்தக் களிப்பும்
 பேர் வாழ்வும் பெறவும்
 வா, பாவி, வா.
5. சேருவேன் இயேசுவே
 ஏற்றுக் கொள்வீர்;
 பாவமும் அறவே
 சுத்தம் செய்வீர்;
 அப்பாலே மோட்சத்தில்
 ஆனந்தக் கடலில்
 மூழ்கிப் பேரின்பத்தில்
 கெம்பீரிப்பேன்.

(112, 262, 263, 266 II, 272, 280, 284, 287, 329, 343, 349
 பாக்களும் பொருத்தமானவை)

குருத்துவ அபிஷேகம் - பணிவிடை

Clarion

199

8, 7, 8, 7

அபிஷேகம் பெற்ற சீஷர்

தெய்வ வாக்கைக் கூறினார்;
கட்டளை கொடுத்த மீட்பர்
“கூட இருப்பேன்” என்றார்.

2. இயேசுவே, நீர் சொன்ன வண்ணம்
ஏழை அடியாருக்கே
உனக்கம் தந்து நல்ல எண்ணம்
சித்தியாகச் செய்வீரே.
3. முத்திரிக்கப்பட்ட யாரும்
ஆவியால் நிறைந்தோராய்
வாக்கைக் கூற வரம் தாரும்,
அனல் மூட்டும் தயவாய்.
4. வாக்குத்தத்தம் நிறைவேற
சர்வ தேசத்தார்களும்
உந்தன் பாதம் வந்து சேர
அநுக்கிரகம் செய்திடும்.
5. பிதா, சுதன், தூய ஆவி
என்னும் தேவரீருக்கே
தோத்திரம், புகழ்ச்சி, கீர்த்தி
விண் மண்ணில் உண்டாகுமே!

O Thou Who makest souls to shine
St. Lawrence

200

L.M.

கர்த்தாவே, பரஞ்சோதியால்

ஆன்மாவைப் பிரகாசிப்பிப்பீர்;
சீர் அருள் என்னும் பணியால்
உம் அன்பாய்வோரை உய்விப்பீர்.

2. உம் மந்தை சுத்தமாகவும்,
விளக்கெல்லாம் இலங்கவும்
போதகர் சபையாருக்கும்
வரப்பிரசாதம் அருளும்.
3. விண் ஆள் தாம் முதல் ஆகியே
மற்றோரை ஆங்குயர்த்தவும்,
விஸ்வாசம், நம்பிக்கை, அன்பே
பிரசங்கிப்போர்க்கு ஈந்திடும்.
4. எவ்வேழையான பேர்களும்
மேலான ராஜியம் சேரவே,
கேட்போர்க்குக் கற்க விருப்பம்,
சற்குணம், சாந்தம் நல்குமே.
5. நிர்ப்பந்த ஆயுள் முழுவதும்
ஓன்றாய் விழித்திருக்கவே
உம் மேய்ப்பர், மந்தை இரண்டையும்
ஆசீர்வதித்துக் காருமே.
6. இவ்வாறு அருள் செய்திடில்
உம்மில் பிழைத்தும்மில் சாவோம்;
இம்மையில் நாங்கள் வாழ்க்கையில்
சாவாமையை முன் ருசிப்போம்.

Lord speak to me that I may speak
Melcombe

201

L.M.

நாதா, உம் வார்த்தை கூறவே
என்னோடு பேசியருளும்;
கெட்டோரை நானும் தேடவே
நீர் என்னைத் தேடிப் பிட்யும்.

2. வழி விட்டலைவோருக்கு
நான் காட்ட என்னை நடத்தும்;
மண்ணாவைப் பசியுள்ளோர்க்கு
நான் ஊட்ட என்னைப் போஷியும்

3. மா துன்ப சாகரத்தினில்
அழுந்துவோரைத் தாங்கவும்,
கன்மலையான உம்மினில்
நான் ஊன்றி நிற்கச் செய்திடும்.
4. அநேக நெஞ்சின் ஆழத்தை
என் வார்த்தை ஊடுருவவும்,
சிறந்த உந்தன் சத்தியத்தை
எனக்குப் போதித்தருளும்.
5. நான் இளைத்தோரைத் தேற்றவும்
சமயோசிதமாகவே
சுகிர்த வாக்குரைக்கவும்
என்னையும் தேற்றும், கர்த்தரே.
6. நான் நேசம் பொங்கும் நெஞ்சினால்
உம் அன்பும் மாண்பும் போற்றவே
உம் பரிபூரணத்தினால்
என் உள்ளத்தை நிரப்புமே.
7. உம் மகிமை சந்தோஷத்தில்
நான் பங்கடையும் வரைக்கும்
உம் சித்தம், காலம், இடத்தில்
நீர் என்னை ஆட்கொண்டருளும்.

I bind unto myself today
St. Patrick

202

D.L.M.

நான் மூவரான ஏகரை

இன்றே துதித்தழைக்கிறேன்,
திரித்துவர் மா நாமத்தை
என் ஆடையாக அணிந்தேன்.

2. மெய் விசுவாசத் திண்மையால்
நித்தியத்திற்காய் அணிந்துள்ளேன்,

கிறிஸ்துவின் அவதாரமும்,
 யோர்தானில் பெற்ற தீட்சையும்,
 சிலுவை மாண்டு மீட்டதும்,
 உயிர்த்தெழல், பரமேறுதல்
 மா தீர்ப்புநாள் பிரசன்னமும்,
 நான் இன்றென்னில் அணிந்துள்ளேன்.

3. கேரூபின் நித்திய நேசமும்,
 சேராபின் நீங்கா சேவையும்,
 என்னாதர் கூறும் தீர்ப்புமே,
 அப்போஸ்தலரின் வேதமே
 முன்னோர், கனா, தீர்க்கர் கூற்றும்
 கன்னியர் தூய நெஞ்சமும்,
 சான்றோரின் செய்கை சேவையும்
 நான் இன்றென்னில் அணிந்துள்ளேன்.

4. நடத்த தெய்வ பெலனும்;
 தற்காத்துக் கேட்டுத் தாங்கிடும்
 அவர் கண் காது சத்துவம்;
 போதிக்க அவர் ஞானமும்.
 நற்பாதை காட்டும் கரமும்,
 உரைக்க தெய்வ வார்த்தையும்,
 பரம சேனை காவலும்
 நான் இன்றென்னில் அணிந்துள்ளேன்.

5. கிறிஸ்தென்னோடும் கிறிஸ்தென்னுள்ளும்,
 கிறிஸ்து முன்னும் கிறிஸ்து பின்னும்
 கிறிஸ்து ஆற்றும், கிறிஸ்து தேற்றும்,
 கிறிஸ்து ஆளும், கிறிஸ்து காரும்,
 இன்ப நாளும் துன்ப நாளும்,
 கிறிஸ்து தாங்கும் தொல்லை ஓய்வில்,
 கிறிஸ்து தாங்கும் நேசர் நெஞ்சில்
 நேயர் சேயர் தம்மின் வாயில்.

6. நான் மூவரான ஏகரை
இன்றே துதித்தழைக்கிறேன்
திரித்துவர் மா நாமத்தை
என் ஆடையாக அணிந்தேன்
சராசரங்கள் படைத்த
பிதா குமாரன் ஆவியே,
ரக்ஷணிய நாதா கிறிஸ்துவே,
மா மேன்மை ஸ்தோத்ரம் உமக்கே.

(172, 277, 300, 302, 385 பாக்களும் பொருத்தமானவை)

சுவிசேஷ பிரபல்லியம்

There is a gate that stands ajar
SS 372

203

8, 7, 8, 7 with refrain

அதோ! ஓர் ஜீவ வாசலே!

அவ்வாசலில் ஓர் ஜோதி
எப்போதும் வீசுகின்றதே,
மங்காத அருள் ஜோதி.

ஆ! ஆழ்ந்த அன்பு இதுவே!
அவ்வாசல் திறவுண்டதே!
பாரேன்! பாரேன்!
பார்! திறவுண்டதே.

2. அவ்வாசலுள் பிரவேசிப்போர்
கண்டடைவார் மெய்வாழ்வும்
கீழோர், மேலோர், இல்லோர், உள்ளோர்
எத்தேச ஜாதியாரும்.
3. அஞ்சாமல் அண்டிச் சேருவோம்,
அவ்வாசலில் உட்செல்வோம்;
எப்பாவம் துன்பும் நீங்கிப்போம்,
கர்த்தாவைத் துதி செய்வோம்.

Wach auf du Geist der

Bavarian 40

204

9, 10, 9, 10, 10

எழும்பெழும்பு நவமாக,

பூர்வீக சாட்சிகளின் ஆவியே;

நோகர் சாமக்காரராக

மதிலில் நின்றோயாமல் கூப்பிட்டே,

பேயை எதித்த்தெந்த நாட்டாரையும்

அழைத்துச் சுவிசேஷம் கூறவும்.

2.

ஆ, உமதக்கினி எரிந்து,

எத்தேழும் பரம்பச் செய்யுமேன்.

கர்த்தாவே, கிருபை புரிந்து,

நல் வேலையாட்களை அனுப்புமேன்.

இதோ, உமதறுப்பு, கர்த்தரே,

விஸ்தாரமாம், அறுப்போர் கொஞ்சமே.

3.

உமது மைந்தன் தெளிவாக

இவ்வேண்டுதலைச் செய்யச் சொன்னாரே.

அத்தாலே எங்கும் தாழ்மையாக

உமது பிள்ளைகள் உம்மிடமே

சேர்ந்தும்மைக் கருத்தாக நித்தமும்

மன்றாடிக் கேட்பதைத் தந்தருளும்.

4.

உமது மைந்தனே கற்பித்த

இவ்விண்ணப்பத்தைத் தள்ளப் போவீரோ,

உமது ஆவி போதித்த

மன்றாட்டும்மாலே கேட்கப்படாதோ,

ஏன், நாங்கள் செய்யும் இந்த ஜெபமே

உமது ஆவியால் உண்மானாதே.

5.

அநேக சாட்சிகளைத் தந்து,

நற்செய்தி எங்கும் கூறப் பண்ணுமேன்

சகாயராய் விரைந்து வந்து,

பிசாசின் ராச்சியத்தைத் தாக்குமேன்.

நீர் மகிமைப்பட, எத்தேசமும்

உமது ராச்சியம் பரம்பவும்.

6. உமது சுவிசேஷம் ஓடி,
பரம்பி எங்கும் ஒளி வீசவே
அஞ்ஞானிகளின் கோடாகோடி
அத்தாலே தீவிரித்தும்மிடமே
வரக்கடாட்சித் திஸ்ரவேலையும்
உமது மந்தையில் சேர்த்தருளும்.

7. நமதிருதயத்துக் கேற்ற
நல் மேய்ப்பரை அனுப்புவோம் என்றீர்.
உமது வாக்கை நிறைவேற்ற
மகா உட்கருத்தாயிருக்கின்றீர்.
எங்கள் மன்றாட்டு நிறைவேறிப்போம்.
என்றையமற ஆமேன் என்கிறோம்.

God is working His purpose out
Benson

205

15, 15, 15, 19

கர்த்தர் தம் கிரியை செய்கிறார்

ஆண்டாண்டுகள் தோறுமே;
கர்த்தர் தம் கிரியை செய்கிறார்.
அவர் காலம் வருமே;
ஆண்டுகள் செல்ல வந்திடும், ஆம்
அவரின் ராஜ்யமே;
ஆண்டவர் மகிமை புனியை நிரப்பும்
ஆழி ஜலம் போலவே.

2. கர்த்தரின் செய்தி கேட்பராம்,
பூமி எங்கும் உள்ளோரே;
பக்தர் அச்செய்தி கூறுவார்
அவர் வாக்கை கைக்கொண்டே;
கண்டமே, தீவே, கேட்பீரே,
ஆம், அவரின் வார்த்தையே;
ஆண்டவர் மகிமை புனியை நிரப்பும்
ஆழி ஜலம் போலவே.

3. கர்த்தரின் கிரியை செய்திட
 மாந்தரை ஒன்றாக்கிட
 அத்தனார் சாந்த பிரபுவின்
 திவ்விய ராஜ்யம் தோன்றிட;
 தொண்டராம் நாம் என் செய்வதாம்?
 ஆம்! விரைந்து வந்திட?
 ஆண்டவர் மகிமை புவியை நிரப்பும்
 ஆழி ஜலம் போலவே.
4. கர்த்தரின் சுவிசேஷமாம்
 மகத்தான ஜோதியை
 எத்திக்கிலும் பரப்பிட வாரும்,
 ஏற்றும் கொடியை!
 துண்டிப்போம் பாவம் சாபத்தை
 ஆம் அவரின் ஆவியால்!
 ஆண்டவர் மகிமை புவியை நிரப்பும்
 ஆழி ஜலம் போலவே.
5. கர்த்தரின் துணையின்றியே
 வேலை யாவும் வீணாமே;
 வித்தில் விண்ணாயிர் இல்லையேல்
 விளைவு நாம் காணாமே;
 (ஆயின்) ஆண்டுகள் செல்ல வந்திடும்
 ஆம் அவரின் ராஜ்யமே!
 ஆண்டவர் மகிமை புவியை நிரப்பும்
 ஆழி ஜலம் போலவே.

A safe stronghold our God is still
 Ein' Feste Burg

206

8, 7, 8, 7, 6, 6, 6, 6, 7

கர்த்தர்தாம் எங்கள் துர்க்கமும்
 அரண் பலமுமாமே;
 உண்டாம் இக்கட்டனைத்தையும்
 போக்குவார் அவர்தாமே.

பொல்லாங்களின் சினம்
 இப்போது மா விஷம்,
 துஷ்டமும் சூதையும்
 அணிந்து உறுமும்-
 நிகர் புவியில் இல்லை.

2. எதற்கு நாங்கள் வல்லவர்?
 இந்நீசர் சக்தியற்றோர்;
 எங்களுக்காய் வேறொருவர்
 போர் செய்வதற்கேற்பட்டோர்.
 ஆர்? இயேசு கிறிஸ்துதான்;
 ஆ இந்தப் பலவான்
 ஆம் எங்கள் ரட்சகர்;
 சேனாபதி அவர்
 ஜெயிப்பார் அவர்தாமே.
3. விழுங்க வரும் பேய்களால்
 புவி நிரம்பினாலும்
 பயப்படோம்; கர்த்தாவினால்
 எதிர்த்து நிற்கக்கூடும்
 இருளின் பிரபு
 சீறினாலும், அது
 நசுக்கப்பட்ட பேய்,
 தள்ளுண்ணத் தீர்ந்ததே;
 ஓர் சொல்லினால் ஒழியும்.
4. பகைஞர் தெய்வ வார்த்தையை
 பகைத்தும், அது நிற்கும்;
 கர்த்தர் சகாயர், அவர் கை
 வரம் தந்தாதரிக்கும்;
 மாற்றார்கள் யாவையும்
 ஜீவனையேதானும்
 வாங்கினால், கேடாமோ;
 இராஜ்ஜியமல்லோ
 எங்களுக்கே யிருக்கும்.

Blow ye the trumpet blow

St. John (Havergal) SS 230 (Trumpet)

207

6, 6, 6, 6, 8

கர்த்தாவின் தாசரே,
எக்காளம் ஊதுங்கள்,
சந்தோஷ செய்தியை
எங்கெங்கும் கூறுங்கள்,
சிறைப்பட்டோரின் மீட்புக்கு
யூபிலி ஆண்டு வந்தது.

2. எல்லார் முன்பாகவும்
இயேசுவை உயர்த்துங்கள்,
அவரே யாவர்க்கும்,
ரட்சகர் என்னுங்கள்,
சிறைப்பட்டோரின் மீட்புக்கு
யூபிலி ஆண்டு வந்தது.

3. மோட்சத்தைப் பாவத்தால்
இழந்த மாந்தரே,
கிறிஸ்துவின் ரத்தத்தால்
மோட்சம் கிடைக்குமே;
சிறைப்பட்டோரின் மீட்புக்கு
யூபிலி ஆண்டு வந்தது.

4. பாவம் பிசாசுக்கும்
சிறைப்பட்டோர்களே,
உங்களை ரட்சிக்கும்
மீட்பர் நல் இயேசுவே;
சிறைப்பட்டோரின் மீட்புக்கு
யூபிலி ஆண்டு வந்தது.

5. சந்தோஷ செய்தியை
எல்லாரும் கேளுங்கள்,
அன்போடு இயேசுவை
இப்போதே சேருங்கள்,
சிறைப்பட்டோரின் மீட்புக்கு
யூபிலி ஆண்டு வந்தது.

Dismissal. Regent Square

208

8, 7, 8, 7, 4, 7

காரிருனால் மூடப்பட்ட

பர்வதங்கள் மேலே பார்;
 வாக்குத்தத்தம் பண்ணப்பட்ட
 ஜோதி தோன்றச் செய்கிறார்;
 அதற்காக
 நெஞ்சமே, மகிழ்ச்சி கொள்.

2. அதைத் தேசத்தார் எல்லாரும்
 காணச் செய்யும் கர்த்தரே,
 அந்தகாரமுள்ள யாரும்
 அதால் சீராவார்களே;
 நீர் சகித்த
 சாவின் பலன் அதுவே.

3. இப்போ லட்ச லட்சமான
 பேர்கள் அருள் பெற்றது
 உம்முடைய உண்மையான
 அன்பினாலே ஆயிற்று;
 அதற்காக
 உமக்கே மா ஸ்தோத்திரம்.

Thy Kingdom come O God
 St. Cecilia

209

6, 6, 6, 6

கிறிஸ்து எம் ராயரே,
 வந்தாளுகை செய்யும்;
 வெம் பாவம் நீங்கவே
 செங்கோலைச் செலுத்தும்.

2. விரோதம் நீங்கியே,
 விண்போல மண்ணிலும்
 தூய்மையும் அன்புமே
 எப்போது செழிக்கும்?

3. உம் வாக்குக்கேற்றதாய்
வீண் போரும் பகையும்
சீர்கேடும் முற்றுமாய்
எப்போது ஒழியும்?
4. எழும்பும், கர்த்தாவே,
வல்லராய் வாருமேன்
தாசர் தவித்தோமே,
வந்தாற்றித் தேற்றுமேன்.
5. உம் மார்க்கம் நாமமும்
பலர் பழிக்கின்றார்,
துர் கிரியை பலரும்
நாணாமல் செய்கின்றார்.
6. தேசங்கள் யாவிலும்
மெய் பக்தி மங்கிற்றே;
விண் ஜோதி வீசிடும்
மா விடி வெள்ளியே.

Lord her watch Thy Church is keeping
Everton

210

8, 7, 8, 7 D

திருச்சபை காத்திருக்க,

எந்நாள், நாதா, வருவீர்?
எந்நாள் துக்க ரா முடிய
பகல் விடியச் செய்வீர்?
நெல் விளைந்து வாடிப்போக
அறுப்போரும் குறைந்தார்;
சாத்தான் கொள்ளை வைத்துக்கொள்ள
கிறிஸ்து வீணாயோ மாண்டார்?

2. சிஷ்டிக்கெல்லாம் உற்ற செய்தி
கோடாகோடி கேளாரே;
யார்தான் கேட்பார் சொல்வார் இன்றி?
நாதா, வார்த்தை ஈயுமே;
வார்த்தை ஈயும்; சுவிசேஷ
தொணி எங்கும் ஒலித்தும்
எல்லாத் தேசத்தாரும் திவ்விய
மீட்பைக் கேட்கச் செய்திடும்
3. நீர் தெரிந்தோர் ஈறுகாலம்
ஒன்றாய் சேர்க்கப்படுவார்;
சாத்தான் கட்டப்பட்டுப் பாவம்
மாய, கிறிஸ்து ஆளுவார்;
பசி, தாகம், நோவு, சாவும்,
கண்ணீர் யாவும்; நீங்கவே
திருச்சபை காத்திருக்கும்;
இயேசு ஸ்வாமீ, வாருமே.

St. Thomas

211

8, 7, 8, 7, 4, 7

தேசத்தார்கள் யாரும் வந்து,
சுவிசேஷ வார்த்தையே
கேட்டு உந்தன் ஜோதி கண்டு,
சேவிப்பார்கள் என்றீரே;
ஆ, கர்த்தாவே,
வாக்கை நிறைவேற்றுமேன்.

2. வையகம் எல்லாம் மிகுந்த
புத்தியீனமுள்ளது;
அதால் மாந்தர்க்குள் புகுந்த
கேடு மா பலத்தது;
ஆ கர்த்தாவே,
மாந்தரை இரட்சியும்.

3. உம்முடைய வார்த்தை சொல்ல
போகும் போதகர்களை
நீர் பலப்படுத்தி, நல்ல
புத்தி தந்து, நேசத்தை
ஆவியாலே
ஊழியர்க்கு ஈந்திடும்.
4. வார்த்தை கேட்கும் ஊர் ஜனங்கள்
உண்மையை உணரவும்,
அங்கங்குள்ள பொய் மதங்கள்,
யாவும் நீங்கிப் போகவும்,
தூய வல்ல
ஆவியைக் கடைச்சியும்.

Jesus shall reign where'er the sun
Galilee, Duke Street

212

L.M.

- பகலோன் கதிர்போலுமே**
இயேசுவின் ராஜரீகமே
பூலோகத்தில் வியாபிக்கும்
நீடுழி காலம் வர்த்திக்கும்.
2. பற்பல ஜாதி தேசத்தார்
அற்புத அன்பைப் போற்றுவார்;
பாலரும் இன்ப ஓசையாய்
ஆராதிப்பார் சந்தோஷமாய்.
 3. நல் மீட்பர் ராஜ்யம் எங்குமே,
சிரேஷ்ட பாக்கியம் தங்குமே,
துன்புற்றோர் ஆறித் தேறுவார்,
திக்கற்றோர் வாழ்ந்து பூரிப்பார்.
 4. பூலோக மாந்தர் யாவரும்
வானோரின் சேனைத் திரளும்
சாஷ்டாங்கம் செய்து போற்றுவார்,
“நீர் வாழ்க, ராயரே” என்பார்.

Fahre fort Zion fahre fort
Bavarian 53

213

6, 7, 8, 7, 8, 9, 6

பெருகு, பெருகு,

சீயோனே, சன்மார்க்கத்தில்;

முற்சினேகத்தை விடாதே;

கிறிஸ்துக்குள் வேருன்றி நில்;

அசதிக் குணம் ஆகாதே;

நீ இடுக்க வாசற்குட்பட்டு

பெருகு, பெருகு.

2. உத்தரி, உத்தரி

சீயோனே, இக்கட்டுக்கு

நீ அஞ்சாமல், சாவுமட்டும்

நல்ல உண்மையாயிரு;

ஜீவ கிரீடம் லக்காகட்டும்

நிந்தை யாவையும் அநுபவி,

உத்தரி, உத்தரி.

3. உன்னைக் கா, உன்னைக் கா,

சீயோனே, நீ உலகின்

வாழ்வை மேன்மையை எண்ணாதே

நீ பழைய சர்ப்பத்தின்

ஆளுகைக்குக் கீழாகாதே;

லோக இன்பத்தை வெறுப்பாய்ப் பார்

உன்னைக் கா, உன்னைக் கா.

4. சீர் அறி, சீர் அறி,

சீயோனே, உன் மனதை

இந்த அந்தப் பக்கமாக

சாய ஏவும் ஆவியை

பின் செல்லாதிருப்பாயாக

நேரே போ, யாவையும் நன்றாய் நீ

சீர் அறி, சீர் அறி.

5. தேறிப்போ, தேறிப்போ,
 சீயோனே, பலப்படு;
 மற்றோர் போலே செத்திராதே
 கிறிஸ்துக்குள் செழித்திரு.
 மாயம் வேஷமும் போதாதே
 ஜீவனும் பலமும் வேண்டாமோ?
 தேறிப்போ, தேறிப்போ.
6. ஏகிப் போ, ஏகிப் போ,
 சீயோனே, வெளிப்படு;
 உன் பர்த்தாவின் மேன்மை காண
 இந்த வேளை ஏற்றது;
 நன்மை செய்யத்தக்கதாக
 கதவு திறந்ததல்லவோ
 ஏகிப் போ, ஏகிப் போ.
7. தொய்யாதே, தெய்யாதே,
 சீயோனே, உன் சீரைக் கா;
 வெதுவெதுப்பாயிராதே,
 பந்தயத்தை நோக்கிப் பார்
 போ, பின்னானதை எண்ணாதே;
 சீயோனே, கடை இக்கட்டிலே
 தொய்யாதே, தொய்யாதே.

Creation (Haydn)

Warrington

214

L.M.

மேலோக வெற்றி சபையும்
 பூலோக யுத்த சபையும்
 ஒன்றாகக் கூடிச் சுதனை
 துதித்துப் பாடும் கீர்த்தனை.

2. ராஜாக்களுக்கு ராஜாவே,
 கிருபாதார பலியே,
 மரித்தெழுந்த தேவரீர்
 செங்கோல் செலுத்தி ஆளுவீர்.

3. பூமியில் உள்ள தேசத்தோர்,
பற்பல பாஷை பேசுவோர்,
எல்லாரையும் ஒன்றாகவே
இழுத்துக் கொள்வேன் என்றீரே.
4. கிரேக்கர், யூதர், தீவார்கள்,
ராஜாக்கள், குடி ஜனங்கள்,
கற்றோர், கல்லாதோர், யாவரும்
வந்தும்மைப் போற்றச் செய்திடும்.
5. பொன், வெள்ளி, முத்து, ரத்னமும்
எல்லாப் பூலோக மேன்மையும்
காணிக்கையாக உமக்கே
செலுத்தப்படும் இயேசுவே.

(84, 171-173 பாக்களும் பொருத்தமானவை)

திருமணம்

Gott Schopfer Stifter heil'ger Ehe
Bavarian 70

215

L.M.

ஆண் பெண்ணையும் சிருஷ்டித்து
விவாகத்துக்கு நேமித்து
ஆசீர்வதித்த ஆண்டவர்
தோத்திரிக்கப்பட்டவர்

2. கர்த்தாவே, இங்கே உம்மண்டை
நிற்கும் இம்மண மக்களைக்
கண்ணோக்கி அவர்களுக்கும்
மெய்ப் பாக்கியத்தை அருளும்.

3. இருவரும் சிநேகமாய்
இணைக்கப்பட்டு, பக்கியாய்
உம்மில் நிலைத்து வாழுவே
துணை புரியும் கர்த்தரே.
4. ஓர் சமயம் நீர் சிலுவை
அனுப்பினாலும், கிருபை
புரிந்தவர்கள் நன்மைக்கே
பலிக்கப்பண்ணும், நேசரே.
5. ஒன்றாய்ச் சேர்ந்தும்மை நம்புவோம்,
மன்றாடிப் போற்றித் தொழுவோம்;
கர்த்தாவே, இன்றும் என்றைக்கும்
அடியாரை விடாதேயும்.

The Voice that breathed o'er Eden
St. Alphege, Matrimony

216

7, 6, 7, 6

ஏதேனில் ஆதி மணம்

உண்டான நாளிலே
பிறந்த ஆசீர்வாதம்
மாறாதிருக்குமே.

2. இப்போதும் பக்தியுள்ளோர்
மணமும் தூய்மையாம்;
மூவர் பிரசன்னமாவார்
மும்முறை வாழ்த்துண்டாம்.
3. ஆதாமுக்கு ஏவாளைக்
கொடுத்த பிதாவே,
இம்மாப்பிள்ளைக்கிப் பெண்ணை
அளிக்க வாருமே

4. இரு தன்மையும் சேர்ந்த
கன்னியின் மைந்தனே
இவர் இரு கையும்
இணைக்க வாருமே.
5. மெய் மணவாளான
தெய்வ குமாரர்க்கே
சபையாம் மனையாளை
ஜோடிக்கும் ஆவியே.
6. நீரும் இந்நேரம் வந்து
இவ்விரு பேரையும்
இணைத்து, அன்பாய் வாழ்த்தி
மெய்பாக்கியம் ஈந்திடும்.
7. கிறிஸ்துவின் பாரியோடே
எழும்பும் வரைக்கும்
எத்தீங்கில் நின்றும் காத்து,
பேர் வாழ்வு ஈந்திடும்.

Herr Gott der du den Ehestand
Erk

217

8, 7, 8, 7, 8, 8

பிதாவே, மெய் விவாகத்தைக்
கற்பித்துப் காத்து வந்தீர்;
நீர் அதினால் மனிதரை
இணைத்து, வாழ்வைத் தந்தீர்;
அதற்கெப்போதுங் கனமும்
மிகுந்த ஆசீர்வாதமும்
நீர்தாமே வரப்பண்ணும்.

2. நன்னாளிலும் துன்னாளிலும்
மனம் பொருந்தச் செய்யும்;

இவர்கள் இரு பேரையும்
 அன்பில் நிலைக்கப்பண்ணும்;
 உம்மை முன்னிட்டு ஏதெதை
 செய்வார்களோ, நீரு அதை
 நன்றாக வாய்க்கப்பண்ணும்.

3. ஆ, ஜீவ ஊற்றாம் இயேசுவே,
 நீங்காத ஜீவன் ஈகிறீரே,
 என் ஆத்துமத்தை, நேசமே
 நீர் தேற்றிற்றிற்கிறீரே,
 ஆ, ஞான மணவாளனே,
 என்றைக்கும் அடியாருக்கே
 குறைச்சல் ஒன்றும் இல்லை.

O perfect Love all human thought transcending
 Strength and Stay. Perfect Love

218

11, 10, 11, 10

புத்திக்கெட்டாத அன்பின் வாரீ, பாரும,
 உம் பாதம் அண்டினோமே, தேவரீர்
 விவாகத்தால் இணைக்கும் இரு பேரும்
 ஒன்றாக வாழும் அன்பை ஈசுவீர்.

2. ஆ ஜீவ ஊற்றே, இவரில் உம் நேசம்,
 நல் நம்பிக்கையும், நோவு சாவிலும்
 உம் பேரில் சாரும் ஊக்க விசுவாசம்,
 குன்றாத தீரமும் தந்தருளும்.
3. பூலோகத் துன்பம் இன்பமாக மாற்றி,
 மெய்ச் சமாதானம் தந்து தேற்றுவீர்;
 வாழ்நாளின் ஈற்றில் மோட்ச கரையேற்றி
 நிறைந்த ஜீவன், அன்பும் நல்குவீர்.

O Thou Who gavest power to love
Affection

219

L.M.

மெய் அன்பரே, உம் மா அன்பை
உய்த்தெம்மைச் சொந்தமாக்கினீர்;
பூலோக பாக்கியத்தால் எம்மை
மேலோக சிந்தையாக்குவீர்.

2. உம் ஆவியால் எம் உள்ளத்தில்
உந்தன் மா நோக்கம் காட்டுவீர்;
உம் நோக்கம் பூர்த்தியாகிட
எம் நெஞ்சில் அன்பும் நாட்டினீர்.
3. மெய் அன்பால் அன்பர் ஸ்வாமி
எய்துவார் உன்னத நிலை
பேரின்ப பேறு ஆன்மாவில்,
பாரினில் மேலாம் வாழ்க்கையை.
4. தம் உள்ளம் ஒன்றாய் இணைக்கும்
தம்பதிகள் இவருக்கே,
நித்தம் புத்தன்பு இன்பமும்
சித்தமே வைத்து ஈயுமே.
5. நற்குணம் யாவும் இவரில்
நன்கே அமைந்து, தீமையை
அகற்றி, பெற நெஞ்சத்தில்
அழகு வன்மை தூய்மையை.
6. ஏகமாய் ஜீவ பாதையில்
சுகமாய் வாழ, உம்மிலே
தம் அன்பை ஊன்றி வாழ்க்கையில்
எத்துன்பம் கஷ்டம் மேற்கொண்டே

(315, 326 பாக்களும் பொருத்தமானவை)

தெய்வாலய பிரதிஷ்டை

Pleasant are Thy courts above
Maidstone

220

7, 7, 7, 7 D.

ஆண்டவா! மேலோகில் உம்
அன்பின் ஜோதி ஸ்தலமும்,
பூவில் ஆலயமுமே
பக்தர்க்கு மா இன்பமே.
தாசர் சபை சேர்ந்திட,
நிறைவாம் அருள் பெற,
ஜோதி காட்சி காணவும்,
ஏங்கி உள்ளம் வாஞ்சிக்கும்.

2. பட்சிகள் உம் பீடமே
சுற்றித் தங்கிப் பாடுமே;
பாடுவாரே பக்தரும்
திவ்விய மார்பில் தங்கியும்;
புறாதான் பேழை நீங்கியே
மீண்டும் வந்தாற்போலவே,
ஆற்றில் காணா நின் பக்தர்
ஆறிப்பாதம் தரிப்பர்.
3. அழகையின் பள்ளத்தில்
ஆர்ப்பரிப்பார் உள்ளத்தில்;
ஜீவ ஊற்றுப் பொங்கிடும்,
மன்னா நித்தம் பெய்திடும்;
பலம் நித்தம் ஓங்கியே
உந்தன் பாதம் சேரவே,
துதிப்பார் சாஷ்டாங்கமாய்
ஜீவ கால அன்புக்காய்.

4. பெற மோட்ச பாக்கியம்
 பூவில் வேண்டும் சமூகம்;
 ரட்சை செய்யும் தயவால்
 பாதம் சேர்த்தருள்வதால்,
 நீரே சூரியன் கேடகம்,
 வழித்துணை காவலும்;
 கிருபை மகிமையும்
 மேலும் மேலும் பொழியும்.

We love the place O God
Quam Dilecta

221

6, 6, 6, 6

கர்த்தா, நீர் வசிக்கும்
 ஸ்தலத்தை நேசிப்போம்;
 பாரின்பம் யாவிலும்
 உம் வீட்டை வாஞ்சிப்போம்.

2. உம் ஜெப வீட்டினில்
 அடியார் கூட, நீர்
 பிரசன்னமாகியே
 உம் மந்தை வாழ்த்துவீர்.
3. மெய் ஞானஸ்நானத்தின்
 ஸ்தானத்தை நேசிப்போம்;
 விண் புறாவாம் ஆவியால்
 பேரருள் பெறுவோம்.

4. மா தூய பந்தியாம்
உம் பீடம் நேசிப்போம்;
விஸ்வாசத்தால் அதில்
சமூகம் பணிவோம்.
5. மெய் ஜீவனுள்ளதாம்
உம் வார்த்தை நேசிப்போம்;
சந்தோஷம், ஆறுதல்
அதில் கண்டடைவோம்.
6. உன் அன்பின் பெருக்கை
இங்கெண்ணிப் போற்றுவோம்
விண் ஜெய கீதமோ
எப்போது பாடுவோம்?
7. கர்த்தா, உம் முகத்தை
கண்ணார்க் காணவே
உம்மை இப்பாரினில்
நேசிக்க ஏவுமே.

Chirst is our Corner-stone
Harewood

222

6, 6, 6, 6, 8

மூலைக் கல் கிறிஸ்துவே,
அவர் மேல் கட்டுவோம்;
அவர் மெய் பக்தரே
விண்ணில் வசிப்போராம்;

அவரின் அன்பை நம்புவோம்
தயை பேரின்பம் பெறுவோம்.

2. எம் ஸ்தோத்ரப் பாடலால்
ஆலயம் முழங்குவோம்;
ஏறிடும் எம் நாவால்
திரியேகர் துதியும்;

மா நாமம் மிக்கப் போற்றுவோம்
ஆனந்தம் ஆர்க்கப் பாடுவோம்.

3. கிருபாகரா, இங்கே
தங்கியே கேட்டிடும்,
மா ஊக்க ஜெபமே
பக்தியாம் வேண்டலும்;

வணங்கும் அனைவோருமே
பெற்றிட ஆசி மாரியே.

4. வேண்டும் விண் கிருபை
அடியார் பெற்றிட;
பெற்ற நற்கிருபை
என்றென்றும் தங்கிட;

உம் தாசரைத் தற்காத்திடும்;
விண் நித்திய ஓய்வில் சேர்த்திடும்.

(இந்தப் பாவை, தெய்வாலய அஸ்திவார
ஆராதனையிலும் பாடலாம்.
21, 171, 172 பாக்களும் பொருத்தமானவை)

சிகிச்சை பணிவிடை

Thine Arm O Lord in days of old
St. Matthew

223

D.C.M.

கர்த்தா உம் மாட்சி கரத்தால்
நோய் சாவும் நீங்கிற்றே;
சுத்தாங்க சுகம் ஜீவனும்
உம் வார்த்தை நல்கிற்றே;
அந்தகர் ஊமை செவிடர்,
நிர்ப்பந்தராம் குஷ்டர்,
சொந்த பல்வேறு ரோகஸ்தர்,
நாடோறும் வந்தனர்.

2. மா வல்ல கரம் தொடவே,
ஆரோக்கியம் பெற்றனர்;
பார்வை நற்செவி பேச்சுமே
பெற்றே திரும்பினர்;
மா வல்ல நாதா, இன்றுமே
மறுகும் ரோகியும்
சாவோரும் தங்கும் சாலையில்
ஆரோக்கியம் அளியும்.

3. ஆரோக்கிய ஜீவ நாதரே,
நீரே எம் மீட்பராய்,
ஆரோக்கியம் ஜீவன் சீருமே
அருளும் தயவாய்;
சரீரம் நற்சீர் நிறைந்து
உம் மக்கள் யாவரும்
சன்மார்க்க ஞானம் உள்ளாராய்
உம்மைத் துதிக்கவும்.

Thou to Whom the sick and dying
Requiem

224

8, 7, 8, 7, 7, 7

நாதா, ஜீவன் சுகம் தந்தீர்
நாடி வந்த மாந்தர்க்கு;
இன்றும் ஜீவன் சுகம் ஈவீர்
நோயால் வாடுவோருக்கு
நாதா, உம்மைப் பணிவோம்,
பாதம் வீழ்ந்து கெஞ்சுவோம்.

2. ஆவலாய் சிகிச்சை நாடி
சாவோர் பிணியாளிகள்,
வைத்தியர் சகாயர் தேடி
வருவாரே ஏழைகள்,
நாதா, சுகம் அருள்வீர்,
பாதம் வீழ்ந்தோர் ரட்சிப்பீர்.
3. ஐயா! தொண்டர் ஆணும் பெண்ணும்
கையால் உள்ளத்தாலுமே
பாசம் அநுதாபத்தோடும்
பாரம் நீக்கச் செய்யுமே;
நாதா ஜெபம் படைப்போம்,
பாதம் வீழ்ந்து கெஞ்சுவோம்.
4. பாவம் நோயும் சாவும் நீங்கும்,
யாவும் செய் உம் தயவால்;
பாடுற்றோராம் மாந்தர் யாரும்
பக்த கோடி ஆவதால்,
நாதர் ஆசனம் முன்னாய்
பாதம் வீழ்வார் பக்தியாய்.

(41, 161, 307, 317, 319, 322, 325, 328, 334, 335, 336, 345, 355, 368
பாக்களும் பொருத்தமானவை)

விசேஷ சமயங்கள்

ஸ்தோத்திர பண்டிகை

Nun preiset alle
Bavarian 132

225

5, 6, 5, 6, 9, 10

கனித்துப் பாடு

தெய்வ இரக்கத்தை
நன்றாய் கொண்டாடு,
மெய்ச்சபையே; உன்னை
வரவழைத்துத் தயவாக
தேடினோர் அன்பைத் துதிப்பாயாக

2.

கர்த்தர் பலத்த
கையினால் ஆளுவர்,
புகழ்ப்பட
அவரே தக்கவர்;
விண் சேனை பக்திப் பணிவாக
அவரைச் சூழ்ந்து துதிப்பதாக

3.

நிர்பந்தமான
அஞ்ஞான கூட்டமே,
வெளிச்சம் காண
விழிக்க வேண்டுமே;
உம் மீட்பராலே எந்தத் தீங்கும்
பாவத்தின் தோஷமும் எல்லாம் நீங்கும்

4.

ஆகாரம் தாறார்,
தகப்பன் வண்ணமாய்
காப்பாற்றி வாறார்;
தினமும் திரளாய்
அவர் கை எவ்விடத்திலேயும்
பூரணமான இரக்கம் செய்யும்

5. மெய்க் கூட்டத்தாரே,
கர்த்தரைப் பாடுங்கள்,
பூலோகத்தாரே
துதிக்க வாருங்கள்
இங்கினிப் பயமே இராது;
கிறிஸ்துவின் சபையே, போற்றிப் பாடு

Waltham, Irby

226

8, 7, 8, 7, 7, 7

காலந்தோறும் தயவாக
தேவரீர் அளித்திடும்
பலவித நன்மைக்காக
என்ன ஈடுதான் தகும்?
எங்கள் வாயும் உள்ளமும்
என்றும் உம்மைப் போற்றிடும்.

2. மாந்தர் பண்படுத்தி வித்தைப்
பூமியில் விதைக்கிறார்;
கர்த்தரே அன்பாக அதை
முளைத்தோங்கச் செய்கிறார்
ஏற்ற காலம் மழையும்
பெய்து பூண்டை நனைக்கும்.

3. உம்முடைய சித்தத்தாலே
காற்று வெயில் வீசுமே
கால மழை பனியாலே
பயிர்கள் செழிக்குமே
உழுவோர் பிரயாசம் நீர்
சித்தியாகச் செய்கிறீர்.

4. ஆதலால் மகிழ்ந்து நாங்கள்
உம்மை அன்பாய்த் துதிப்போம்;
தாழ்மையோடு உமக்கெங்கள்
நெஞ்சத்தையே படைப்போம்
தேகம் போஷிக்கின்ற நீர்
ஆவியையும் போஷிப்பீர்.

We plough the fields andscatt
Wir Pflugen

227

7, 6, 7, 6 D with refra

வயல் உழுது தூவி

நல் விதை விதைப்போம்;
கர்த்தாவின் கரம் அதை
விளையச் செய்யுமாம்;
அந்தந்தக் காலம் ஈவார்
நற்பணி மழையும்
சீதோஷணம் வெயில் காற்று
அறுப்பு வரையும்.
நல் ஈவுகள் யாவும்
ஈபவர் கர்த்தரே,
துதிப்போம் என்றும் துதிப்போம்
அவர் மா அன்பையே.

2.

விண் வானம் ஆழி பூமி
அவரே சிருஷ்டித்தார்;
புஷ்பாதி விண் நட்சத்திரம்
பாங்காய் அமைக்கிறார்;
அடக்கி ஆழி காற்று
உண்பிப்பார் பட்சிகள்,
போஷிப்பிப்பார் அன்றன்றும்
மைந்தாராம் மாந்தர்கள்.

3.

நல் ஈவு பலன் பாக்கியம்
விதைப்பு அறுப்பை
ஜீவன் சுகம் ஆகாரம்
தரும் பிதா உம்மைத்
துதிப்போம், அன்பாய் ஏற்பீர்
படைக்கும் காணிக்கை;
யாவிலும் மேலாய்க் கேட்கும்
தாழ்மையாம் உள்ளத்தை.

(255 பாவும் பொருத்தமானது)

கிரஹ பிரதிஷ்டை

Breslau

228

7, 6, 7, 6 D with refrain

ஆ, வாணம் பூமி யாவையும்
அமைத்து ஆளும் கர்த்தரே,
உமது ஞானம் சத்தியம்
அளவில் அடங்காததே.

2. உமக்கு வாணம் ஆசனம்,
பூதலம் பாதப்படியாம்;
எங்களுக்கு இருப்பிடம்
கிடைத்தது மா தயையாம்.
3. இவ்வீட்டில் நாங்கள் வசித்து,
பக்தியோடும்மைப் போற்றுவோம்
இடைவிடாமல் துதித்து,
கொண்டாடித் தாழ்ந்து சேவிப்போம்.
4. இங்கே இருக்கும் நாள்மட்டும்
உற்சாகத்தோடு உமக்கே
அடங்கி நாங்கள் நடக்கும்
குணத்தை தாரும் கர்த்தரே.
5. ஜீவன் பிரியும் நேரத்தில்
உம்மண்டை வந்து சேரவும்,
முடிவில்லாத இன்பத்தில்
நற்பங்கடையவும் செய்யும்.
6. இகத்திலும் பரத்திலும்
செங்கோல் செலுத்தும் நாதரே,
உமக்கு நித்திய காலமும்
துதி உண்டாவதாகவே!

கிறிஸ்தவ இல்லைப் பண்டிகை

Ellers

229

10, 10, 10, 10

அடியார் வேண்டல் கேளும், இயேசுவே;
உம் பாதம் சேர்ந்தோம் தாசர் இந்நாளே,
நல் வீட்டைக் கட்ட நீரே வருவீர்
உம் ஆசி தேடி வந்தோம் நாங்களே.

2. எங்கள் நல் வீட்டில் நீரே தங்குவீர்
பந்தியில் நீரும் கூட அமர்வீர்
எங்கள் நற்பேச்சில் நீரும் மகிழ்வீர்
எங்கள் துன்பத்தை இன்பமாக்குவீர்.
3. பாலனாய் வந்த இயேசு ரட்சகா
எம் பாலர் முகம் பாடும், நாயகா
தெய்வ கிருபை நற்குணம் நற்செயல்
யாவிலும் இவர் ஓங்கச் செய்வீரே.
4. வாலிபர் நெறி தவறாமலும்,
ஈனர் இழிஞ்சைச் சேராமலும்,
ஞானமாய் வாழ்ந்து சீலமுடனே
நல் சேவை செய்ய நீர் அருள்வீரே.
5. மூத்தோர் முதியோர் யாரையும் அன்பாய்க்
காடும், உம் பலம் ஆறுதல் தாடும்;
நோயுற்றோர் பலவீனர் யாரையும்
தளர்ச்சி தீர்த்துத் தாபரித்திடும்.
6. எம் வீட்டை இந்நாள் பிரிந்து சென்று
எங்கெங்கோ தங்கும் எல்லாப்பேரையும்
அன்பாய் அணைத்து ஆதரித்திடும்
அவரைக் காத்து அல்லும் பகலும்.

7. ஆண்டாண்டாய் எங்கள் வீடு வளர,
ஆவியில் அன்பில் என்றும் பெருக,
எங்கள் நல் நாட்டில் இன்ப இல்லங்கள்
இயேசுவின் வீடாய் என்றும் பொலிக.

Lobe den Herren

230

14, 14, 4, 7, 8

ஆ இன்ப இல்லமே! நீ என்றும்

தழைத்து வாழ்க;

அன்புடன் பாலர் யாரும் அங்கு

ஐக்கியமாய் ஓங்க;

அன்னை தந்தை

ஆவலாய்ப் பாலகரை

ஆண்டவன் பாதம் படைக்க.

2. ஆ இன்ப இல்லமே! உன் செல்வம்,
சுகம் தழைக்க;
உன் மக்கள் யாவரும் ஓர் வேலை
உகந்து செய்ய;
பக்தியுடன்
பற்பல சேவை ஆற்றி,
கர்த்தன் அருள் பெற்று ஓங்க.

3. ஆ இன்ப இல்லமே! நன்மை
பெருகும் அந்நாளில்
ஆண்டவர் நாமத்தை ஆர்வ
நன்றியுடன் போற்று;
துன்பம் துக்கம்
துயரம் தொடர் நாளில்
அன்றும் அவரைக் கொண்டாடு.

4. ஆ இன்ப இல்லமே! உன்
 உண்மை நண்பர் கிறிஸ்தேசு;
 அன்பர் அவர் பிரசன்னம் உன்னை
 என்றும் நடத்தும்;
 இவ்வாழ்விற்பின்
 உன் மக்களை அவரே
 விண்ணோடு சேர்த்துக் காப்பாரே.

(315, 318, 320, 324, 326 பாக்களும் பொருத்தமானவை)

வறட்சி-பஞ்சம்

Ach Herre du gerechter Gott

Luther

231

8, 7, 8, 7, 8, 8, 7

- ஆ, நீதியுள்ள கர்த்தரே,
 வயல் வறண்டதாலே
 எச்ஜீவனும் வதங்கிற்றே;
 இக்கேடு எங்களாலே
 நடந்த பாவத்தின் பலன்,
 என்றெங்களில் ஒவ்வொருத்தன்
 துக்கித்துச் செல்வானாக.
2. ஆ, எங்கள் மீறுதல்களை
 இரக்கமாய் மன்னியும்;
 நீரே அடியார் நம்பிக்கை,
 சகாயத்தை அளியும்;
 கர்த்தாவே, சுத்த தயவால்
 மழையைத் தந்து, அதினால்
 நிலத்தைப் பூரிப்பாக்கும்.

3. தயாபரா, நீர் உமது
நல் வாக்கு நிறைவேற,
காய்ந்து கிடக்கும் பூமிக்குத்
தண்ணீர் இறைப்பீராக;
வானுலகாளும் கர்த்தரே,
மழையை உம்மை அன்றியே
ஆர் பெய்யப் பண்ணக்கூடும்?
4. மூச்சற்ற விக்ரகங்களால்
கூடாது; தேவரீரே
வானத்தைத் திருக் கரத்தால்
விரித்தீர்; அதில் நீரே
அளவில்லாமல் ஆள்பவர்,
நீரே பிதா, நீர் ரட்சகர்,
உம்மாலே யாவும் ஆகும்.

பிரிவு சமயம்

God be with you till we meet again
SS 298. *Randolph*

232

9, 8, 8, 9 with refrain

சொற்பக் காலம் பிரிந்தாலும் பார்,
பின்பு ஏக சபையாக
கூடுவோம் ஆனந்தமாக;
அது மட்டும் கர்த்தர் தாங்குவார்.
கூடுவோம்... கூடுவோம்
இயேசுவோடு வாழுவோம்;
கூடுவோம்... கூடுவோம்
அது மட்டும் கர்த்தர் தாங்குவார்.

2. அதுமட்டும் கர்த்தர் தாங்குவார்;
மிக்க ஞானத்தால் நடத்தி
மோசமின்றியும் காப்பாற்றி,
அதுமட்டும் கர்த்தர் தாங்குவார்.

3. அதுமட்டும் கர்த்தர் தாங்குவார்,
சிறகாலே மூடிக் காத்து
மன்னா தந்து போஷிப்பித்து,
அதுமட்டும் கர்த்தர் தாங்குவார்.
4. அதுமட்டும் கர்த்தர் தாங்குவார்,
துன்பம் துக்கம் நேரிட்டாலே
கையில் ஏந்தி அன்பினாலே,
அதுமட்டும் கர்த்தர் தாங்குவார்.
5. அதுமட்டும் கர்த்தர் தாங்குவார்,
ஜெயக்கொடி பறந்திடும்,
சாவும் தோற்றுப் பறந்தோடும்;
அதுமட்டும் கர்த்தர் தாங்குவார்.

தேசபக்தி பாக்கள்

சமாதானத்திற்காக

O God of love O God of peace
Rockingham

233

L.M.

- அமைதி அன்பின் ஸ்வாமியே,
இப்பாரில் யுத்தம் மூண்டதே;
விரோதம் மூர்க்கம் ஓய்த்திடும்,
பார் அமர்த்தும், போர் நீக்கிடும்.
2. எம் முன்னோர் காலம் தேவரீர்
செய்த மா கிரியை நினைப்பீர்,
எம் பாவம் நினையாதேயும்-
பார் அமர்த்தும், போர் நீக்கிடும்.

3. நீர்தாம் சகாயம் நம்பிக்கை;
கடைப்பிடிப்போம் உம் வாக்கை;
வீண் ஆகாதே யார் வேண்டலும்;
பார் அமர்த்தும், போர் நீக்கிடும்.
4. விண் தூதர் தூயோர் அன்பினில்
இசைந்தே வாழும் மோட்சத்தில்
உம் அடியாரைச் சேர்த்திடும்;
பார் அமர்த்தும், போர் நீக்கிடும்.

(8, 66 பாக்களும் பொருத்தமானது)

In Christ there is no East or West
St. Bernard

234

C.M.

ஒழிந்ததே இப்பூவினில்

எவ்வித்தியாசமாம்;

செழிக்கும் ஐக்கியம் கிறிஸ்துவில்

சபை ஒன்றே ஒன்றாம்.

2. மெய் பக்தர் உள்ளம் கிறிஸ்துவில்
மா ஐக்கியம் ஒன்றியே,
செய் சேவை சேர்க்கும் மாந்தரை
பொற் கயிற்றாலுமே
3. வாருமே, கைகோருமே, சபையில்
எம்மனுமக்களே,
ஒரே பிதாவை சேவிக்கும்
யாவரும் ஒன்றாமே.
4. சேர்ந்தனரே இப்பூவினில்
பற்பல ஜாதியாம்
மாந்தர் யாரும் கிறிஸ்துவில்;
சபை ஒன்றே ஒன்றாம்

Once to every man and natle
Hyfridol

235

8, 7, 8, 7, 8

தனி மாந்தன் தேசத்தாரும்,
நீதிப் போரில் சேர்ந்துமே,
நன்மை நாட்ட தீமை ஓய்க்க
ஓர் தருணம் நேருமே;
ஸ்வாமி ஆட்சி, மேசியாவை
ஏற்று அன்றேல் தள்ளியே,
தீமை நன்மை ஒன்றைத் தேர்ந்து
ஆயுள்காலம் ஓடுமே.

2. சத்திய நெறி மா கடினம்,
பயன் பேரும் அற்றதாம்
சித்தி எய்தாதாயினுமே
நீதியே மேலானதாம்;
நீதி வீரன் நீதி பற்ற,
கோழை நிற்பான் தூரமே;
நீதி பற்றார் யாரும் ஓர்நாள்
நிற்பர் நீதி பற்றியே.
3. வீர பக்தர் வாழ்க்கை நோக்கி
கர்த்தா, உம்மைப் பின்செல்வோம்;
கோர நோவு நிந்தை சாவு
சிலுவையும் சகிப்போம்;
காலந்தோறும் கிறிஸ்து வாழ்க்கை
புதிதாய் விளங்குமே;
மேலும் முன்னும் ஏறவேண்டும்
சத்திய பாதை செல்வோரே.
4. தீமை கிரீடம் சூடி வாழ்ந்தும்,
சத்தியம் நிலைத்தோங்கிடும்;
வாய்மை வீரன் தூக்குமேடை
தீ வாள்வாய்ப் படுகினும்,

வீரன் அவன், லோகம் ஆள்வான்;
நீதி வாழ்க்கை வெல்லுமே;
சாரும் பக்தனையே நாதர்
காப்பார் காணா நின்றுமே.

தேச வாழ்த்து

Hail Hindustan
Moscow

236

6, 6, 4, 6, 6, 6,

வாழ்க, எம் தேசமே!
உழியாய் ஒங்கியே
வாழ்ந்திடுவாய்!
பூர்வீக தேசமே!
கூறொண்ணா கீர்த்தியே
பார் போற்றும் மேன்மையே
நீ பெறுவாய்!

2. உன் வயல் வெளிகள்
உன்னத காட்சிகள்
ஒப்பற்றதே!
வான் எட்டும் பர்வதம்
காண்யாறு காற்றுகள்
போன்றே மா மாட்சியாய்
நீ ஓங்குவாய்!

3. கர்த்தாவின் கரமே
நித்தியம் எம் தேசமே,
உன் மேலுமே!
உன் நாதர் கிறிஸ்துவே;
உன் அன்பர் வாக்கையே
அன்போடு பற்றியே
நீ ஓங்குவாய்!

பாலியர் பாக்கள்

Jesus is our Shepherd
SS 1153 (Goshen) Pastor Bonus

237

6, 5, 6, 5, D

இயேசு ளங்கள் மேய்ப்பர்,
கண்ணீர் துடைப்பார்;
மார்பில் சேர்த்தணைத்து
பயம் நீக்குவார்;
துன்பம் நேரிட்டாலும்,
இன்பம் ஆயினும்,
இயேசுவின் பின் செல்வோம்
பாலர் யாவரும்.

2. நல்ல மேய்ப்பர் சத்தம்
நன்றாய் அறிவோம்;
காதுக்கின்பமாகக்
கேட்டுக் களிப்போம்;
கண்டித்தாலும் நேசர்
ஆற்றித் தேற்றுவார்;
நாங்கள் பின்னே செல்ல
வழி காட்டுவார்.

3. ஆட்டுக்காக மேய்ப்பர்
ரத்தம் சிந்தினார்;
அதில் மூழ்கினோரே
தூயர் ஆகுவார்;
பாவ குணம் நீக்கி
முற்றும் ரட்சிப்பார்;
திவ்விய தூய சாயல்
ஆக மற்றுவார்.

4. இயேசு நல்ல மேய்ப்பர்
ஆட்டைப் போஷிப்பார்;
ஓநாய்கள் வந்தாலும்,
தொடவே ஓட்டார்;
சாவின் பள்ளத்தாக்கில்
அஞ்சவே மாட்டோம்
பாதாளத்தின் மேலும்
ஜெயங் கொள்ளுவோம்.

Jesus love me this I know
SS 1155

238

7, 7, 7, 7 with refrain.

இயேசு என் தன் நேசரே,
கண்டேன் வேத நூலிலே,
பாலர் அவர் சொந்தந்தான்,
தாங்க அவர் வல்லோர்தான்.

இயேசு என் நேசர்,
இயேசு என் நேசர்,
இயேசு என் நேசர்,
மெய் வேத வாக்கிதே.

2. என்னை மீட்க மரித்தார்,
மோட்ச வாசல் திறந்தார்,
என் தன் பாவம் நீக்குவார்,
பாலன் என்னை ரட்சிப்பார்.
3. பெலவீனம் நோவிலும்,
என்றும் என்னை நேசிக்கும்
இயேசு தாங்கித் தேற்றுவார்,
பாதுகாக்க வருவார்.
4. என் தன் மீட்பர் இயேசுவே,
தாங்குவார் என்னருகே;
நேசனாய் நான் மரித்தால்
மோட்சம் சேர்ப்பார் அன்பினால்.

Jesus bids us shine

SS 1138

239

5, 5, 6, 5, 6, 5, 6, 5

இயேசு கற்பித்தார்

ஒளி வீசவே,

சிறு தீபம் போல

இருள் நீக்கவே;

அந்தகார லோகில்

ஒளி வீசுவோம்

அங்கும் இங்கும் எங்கும்

பிரகாசிப்போம்.

2. முதல் அவர்க்காய்

ஒளி வீசுவோம்;

ஒளி மங்கிடாமல்

காத்துக்கொள்ளுவோம்;

இயேசு நோக்கிப் பார்க்க

ஒளி வீசுவோம்.

அங்கும் இங்கும் எங்கும்

பிரகாசிப்போம்.

3. பிறர் நன்மைக்கும்

ஒளி வீசுவோம்;

உலகின் மா இருள்

நீக்க முயல்வோம்;

பாவம் சாபம் யாவும்

பறந்தோடிப்போம்;

அங்கும் இங்கும் எங்கும்

பிரகாசிப்போம்.

Alleluya

240

8, 7, 8, 7 D.

'எண்ணிடத்தில் பாலர் யாரும்
 வர வேண்டும்' என்கிறார்
 'இப்பேர்ப்பட்டவர் எல்லாரும்
 வான ராஜ்யம் அடைவார்'
 என்று சொல்லி, நேசக் கையில்
 இயேசு ஏந்தி அணைத்தார்;
 பாலர் அவரை உள்ளத்தில்
 அன்பாய் எண்ணிப் போற்றுவார்

2. 'தாவீதின் குமாரனுக்கு
 ஓசன்னா! மா ஸ்தோத்திரம்'
 என்று பாடி, சீயோனுக்கு
 நேரே சென்ற சமயம்,
 வாழ்த்தல் செய்த வண்ணம் நாமும்
 வாழ்த்திப் பாடி, பக்தியாய்
 இயேசுவை வணங்கி, என்றும்
 ஸ்தோத்தரிப்போம் ஏகமாய்.

4. பாலனாய் பிறந்த மீட்பர்
 ராஜாவாக வருவார்;
 கூட வரும் தெய்வ தூதர்
 மேகமீது தோன்றுவார்;
 நல்லோர் தீயோர் இயேசுவாலே
 தீர்ப்படையும் நேரத்தில்,
 பாலர் போன்ற குணத்தாரே
 வாழ்வடைவார் மோட்சத்தில்

Eudoxia

241

6, 5, 6, 5

சின்னப் பரதேசி

மோட்சம் நாடினேன்,
லோகத்தின் சிற்றின்பம்
வெறுத்து விட்டேன்.

2. முத்தி அடைந்தோரைப்
பாவம் சேராதே;
துக்க சத்தம் அங்கே
என்றும் கேளாதே

3. சின்னப் பரதேசி
இங்கே சீர்ப்படேன்,
அங்கே வெள்ளை அங்கி
தரித்துக்கொள்வேன்.

4. என்னைச் சுத்தமாக
காரும், இயேசுவே,
தினம் வழி காட்டும்,
தெய்வ ஆவியே

5. சாந்த இயேசு ஸ்வாமீ
உம்மை நேசிப்பேன்,
என்றும் உந்தன் சீஷன்
ஆகப் பார்க்கிறேன்.

*Home Sweet Home.**Ellacombe*

242

7, 6, 7, 6 D.

நான் தூதனாக வேண்டும்

விண் தூதரோடேயும்;
பொற் கிரீடம் தலை மேலும்
நல் வீணை கையிலும்

நான் வைத்துப் பேராணந்தம்
 அடைந்து வாழுவேன்,
 என் மீட்பரின் சமூகம்
 நான் கண்டு களிப்பேன்.

2. அப்போது சோர்வதில்லை,
 கண்ணீரும் சொரியேன்,
 நோய், துக்கம், பாவம், தொல்லை
 பயமும் அறியேன்,
 மாசற்ற சுத்தத்தோடும்
 விண் வீட்டில் தங்குவேன்,
 துதிக்கும் தூதரோடும்
 நான் என்றும் பாடுவேன்.

3. பிரகாசமுள்ள தூதர்
 நான் சாகும் நேரத்தில்
 என்னைச் சுமந்து போவார்
 என் இயேசுவண்டையில்;
 நான் பாவியாயிருந்தும்
 என் மீட்பர் மன்னித்தார்,
 எண்ணில்லாச் சிறியோரும்
 என்னோடு வாழுவார்.

4. மேலான தூதரோடும்
 நான் தூதன் ஆகுவேன்,
 பொற் கிரீடம் தலைமேலும்
 தரித்து வாழுவேன்,
 என் மீட்பர்முன் ஆணந்தம்
 நான் பெற்று வாழ்வதே
 வாக்குக் கெட்டாத இன்பம்,
 அநந்த பாக்கியமே.

All things bright and beautiful
Royal Oak

243

7, 6, 7, 6 with refraining

நேர்த்தியானதைத்தும்
சின்னம் பெரிதெல்லாம்,
ஞானம், விந்தை ஆனதும்
கர்த்தாவின் படைப்பாம்.

1. பற்பல வர்ணத்தோடு
மலரும் புஷ்பமும்
இனிமையாகப் பாடி
பறக்கும் பட்சியும்.
2. மேலோர், கீழானோரையும்,
தத்தம் ஸ்திதியிலே,
அரணில், குடிசையில்
வசிக்கச் செய்தாரே.
3. இலங்கும் அருவியும்,
மா நீல மலையும்,
பொன் நிற உதயமும்,
குளிரந்த மாலையும்.
4. வசந்த காலத் தென்றல்,
பூங்கனித் தோட்டமும்,
காலத்துக்கேற்ற மழை,
வெய்யோனின் காந்தியும்.
5. மரமடர்ந்த சோலை
பசும் புல் தரையும்,
தண்ணீர்மேல் தாமரைப்பூ,
மற்றெந்த வஸ்துவும்.
6. ஆம், சர்வவல்ல கர்த்தா
எல்லாம் நன்றாய்ச் செய்தார்,
இதை நாம் பார்த்துப் போற்ற
நாவையும் சிஷ்டித்தார்.

Away in a manger
Cradle Song

244

11, 11, 11, 11

பார், முன்னணை ஒன்றில் தொட்டில் இன்றியே
பாலனாம் நம் இயேசு கிடந்தனரே;
வெளியில் புல்மீது தூங்கும் பாலன்தாம்
காண மின்னிட்டதே வான் வெள்ளிகள்தாம்.

2. மா, மா, எனும் சத்தம் கேட்டு விழிப்பார்,
ஆயின் பாலன் இயேசு அழுவே மாட்டார்;
நான் நேசிக்கும் நாதர், நீர் நோக்கிப் பார்ப்பீர்
தூக்கத்தில் நீர் தங்கி ராவெல்லாம் காப்பீர்.
3. என் நாதா, என்றும் நீர் என்னை நேசிப்பீர்,
என்னோடு தரித்தே அன்பாய் அணைப்பீர்
உம் பாலர் தம்மை நீர் ஆசீர்வதித்தே
சேர்த்திடும் விண் வீட்டில் தூயோராக்கியே.

There's Friend for little children
In Memoriam

245

8, 6, 7, 8, 7, 6, 7, 6.

பாலரே, ஓர் நேசர் உண்டு
விண் மோட்ச வீட்டிலே;
நீங்கா இந்நேசர் அன்பு
ஓர் நாளும் குன்றாதே.
உற்றாரின் நேசம் யாவும்
நாள் செல்ல மாறினும்
இவ்வன்பர் திவ்விய நேசம்
மாறாமல் நிலைக்கும்.

2. பாலரே, ஓர் வீடு உண்டு
விண் மோட்ச நாட்டிலே
பேர் வாழ்வுண்டாக இயேசு
அங்கரசாள்வாரே;
ஒப்பற்ற அந்த வீட்டை
நாம் நாட வேண்டாமோ?
அங்குள்ளோர் இன்ப வாழ்வில்
ஓர் தாழ்ச்சிதானுண்டோ!
3. பாலரே, ஓர் கிரீடம் உண்டு
விண் மோட்ச வீட்டில் நீர்
நல் மீட்பரின் பேரன்பால்
பொற் கிரீடம் அணிவீர்;
இப்போது மீட்பைப் பெற்று
மா நேசர் பின்சென்றார்;
இவ்வாடா ஜீவ கிரீடம்
அப்போது சூடுவார்.
4. பாலரே, ஓர் கீதம் உண்டு
விண் மோட்ச வீட்டிலே
மா ஜெய கீதம் பாட
ஓர் வீணையும் உண்டே;
அந்நாட்டின் இன்பம் எல்லாம்
நம் மீட்பர்க்குரிமை;
நீர் அவரிடம் வாரும்
ஈவார் அவ்வின்பத்தை.

(68, 73, 76, 346 பாக்களும் பொருத்தமானவை)

வாலிபர் பாக்கள்

Father in heaven Who lovest all
Llangollen

246

L.M.

அன்புருவாம் எம் ஆண்டவா,
எம் ஜெபம் கேளும் நாயகா;
நாங்கள் உம் ராஜ்ஜியம் ஆண்டாண்டும்
பாங்குடன் கட்ட அருளும்.

2. வாலிபத்தில் உம் நுகமே
வாய்மை வலுவாய் ஏற்றுமே
வாழ்க்கை நெறியாம் சத்தியம்
நாட்ட அருள்வீர் நித்தியம்.
3. அல்லும் பகலும் ஆசையே
அடக்கி ஆண்டு, உமக்கே;
படைக்க எம்மைப் பக்தியாய்
பழுதேயற்ற பலியாய்.
4. சுய திருப்தி நாடாதே,
உம் தீர்ப்பை முற்றும் நாடவே
வேண்டாம் பிறர் பயம் தயை
வீரமாய்ப் பின் செல்வோம் உம்மை.
5. திடனற்றோரைத் தாங்கிட
துக்கிப்பவரை ஆற்றிட
வாக்கால் மனத்தால் யாரையும்
வருத்தா பலம் ஈந்திடும்.
6. எளிதாம் வாழ்க்கை ஏங்கிட,
தீங்கற்ற இன்பம் தேடிட,
மன்னிக்க முற்றும் தீமையை
நேசிக்க மனு ஜாதியை.

Soldiers of Christ arise

St. Ethelwald

247

S.M.

கிறிஸ்துவின் வீரரே,
சர்வாயுதத்தையும்
கர்த்தர் ஈயும் பலத்தாலே
எழுந்தணிந்திடும்.

2. அத்திவ்விய பலத்தால்
வல்லமை அடைந்தார்,
சேனைக் கர்த்தாவை நம்பினால்
மெய் வீரர் ஆகுவார்.
3. அவர் மா பலத்தால்
ஸ்திரமாய் நின்றும்
சர்வாயுதத்தைக் கர்த்தரால்
தரித்துக் கொள்ளும்.
4. இருளின் சக்தியை
மிதித்து வெல்லவும்,
பலத்தின் மேலும் பலத்தை
அடைந்து போர் செய்யும்.
5. போர் ஓய்ந்து, வேலையை
முடித்த பின்னர் நீர்
கிறிஸ்துவால் வாடா கிரீடத்தை
அணிந்து கொள்ளுவீர்.
6. பிதாவும் ஆவியும்
உம்மோடு இயேசுவே
திரியேக தெய்வமாய் என்றும்
மகிமை ஏற்பாரே.

We're soldiers of the King
SS 684

248

D.S.M. with refrain

கிறிஸ்துவின் வீரர் நாம்;
ரத்தத்தால் மீட்டாராம்;
இப்போது சேனை சேர்ந்து நாம்
அவர்க்காய்ப் போர் செய்வோம்.
அபாயத்தினூடும்
மகிழ்ந்து பாடுவோம்;
தம் வீரரை நடத்துவோர்
நெஞ்சில் திடன் ஈவார்.

கிறிஸ்துவின் - (வீரர்) - வீரர் நாம்,
புகழ்ந்து - (போற்றி) - போற்றுவோம்;
நம் மேன்மையுள்ள ராஜனை
எக்காலும் சேவிப்போம்.

2. கிறிஸ்துவின் வீரர் நாம்;
அவரின் பேர் நாமம்
சிலுவை மேலாய் நின்றதாம்,
மாண்போடு தாங்குவோம்.
நஷ்டமும் லாபமே,
எந்நோவும் இன்பமே,
அவரின் நாமம் ஏற்றிடும்
கிறிஸ்துவின் வீரர்க்கே.
3. கிறிஸ்துவின் வீரராய்
அவர்க்காய் சகிப்போம்
வேதனை நிந்தை வெட்கமும்,
அவரோடாளுவோம்;
காலம் சமீபமே,
ஓங்கிப் போர் செய்வோமே;
மாண்பாகக் கிரீடம் சூடுவோம்
கிறிஸ்துவின் வீரரே.

Stand up stand up for Jesus
SS 680

249

7, 6, 7, 6 D.

நல் மீட்பர் பட்சம் நில்லும்
ரட்சணிய வீரரே!
ராஜாவின் கொடியேற்றிப்
போராட்டம் செய்யுமே!
சேனாதிபதி இயேசு
மாற்றாரை மேற்கொள்வார்;
பின் வெற்றி கிரீடம் சூடி
செங்கோலும் ஓச்சுவார்.

2. நல் மீட்பர் பட்சம் நில்லும்!
எக்காளம் ஊதுங்கால்,
போர்க்கோலத்தோடு சென்று
மெய் விசுவாசத்தால்
அஞ்சாமல் ஆண்மையோடே
போராடி வாருமேன்,
பிசாசின் திரள் சேனை
நீர் வீழ்த்தி வெல்லுமேன்.

3. நல் மீட்பர் பட்சம் நில்லும்!
எவ்வீர சூரமும்
நம்பாமல் திவ்விய சக்தி
பெற்றே பிரயோகியும்;
சர்வாயுதத்தை ஈயும்
கர்த்தாவை சாருவீர்,
எம்மோசமும் பாராமல்
முன் தண்டில் செல்லுவீர்.

4. நல் மீட்பர் பட்சம் நில்லும்!
போராட்டம் ஓயுமே;
வெம்போரின் கோஷ்டம் வெற்றி
பாட்டாக மாறுமே!

மேற்கொள்ளும் வீரர் ஜீவ
பொற் கிரீடம் சூடுவார்;
விண்லோக நாதரோடே
வீற்றரசாளுவார்.

One there is above all others
Southgate

250

8, 4, 8, 4, 8, 8, 8, 4

யாரிலும் மேலான அன்பர்

மா நேசரே,

தாய்க்கும் மேலாம் நல்ல நண்பர்

மா நேசரே,

மற்ற நேசர் விட்டுப்போவார்,

நேசித்தாலும் கோபம் கொள்வார்,

இயேசுவோ என்றென்றும் விடார்

மா நேசரே!

2. என்னைத் தேடிச் சுத்தஞ் செய்தார்

மா நேசரே!

பற்றிக் கொண்ட என்னை விடார்

மா நேசரே!

இன்றும் என்றும் பாதுகாப்பார்

பற்றினோரை மீட்டுக் கொள்வார்

துன்ப நாளில் தேற்றல் செய்வார்

மா நேசரே!

3. நெஞ்சமே நீ தியானம் பண்ணு

மா நேசரை,

என்றுமே விடாமல் எண்ணு

மா நேசரை,

எந்தத் துன்பம் வந்தும், நில்லு

நேரே மோட்ச பாதை செல்லு

இயேசுவாலே யாவும் வெல்லு,

மா நேசரே!

4. என்றென்றைக்கும் கீர்த்தி சொல்வோம்,
 மா நேசரே!
 சோர்வுற்றாலும் வீரங் கொள்வோம்
 மா நேசரே!
 கொண்ட நோக்கம் சித்தி செய்வார்,
 நம்மை அவர் சேர்த்துக் கொள்வார்,
 மோட்ச நன்மை யாவும் ஈவார்,
 மா நேசரே!

(269, 377, 379-382, 384, 385 பாக்களும் பொருத்தமானவை)

பொதுவான பாக்கள்

கடவுள்-பிதா

Lawrence, Morning Hymn

251

L.M.

- உன்னதமான ஸ்தலத்தில்,**
 மா ஆழமுள்ள இடத்தில்,
 கர்த்தாவே நீர் இருக்கிறீர்,
 எல்லாவற்றையும் பார்க்கிறீர்.
2. என் அந்தரங்க எண்ணமும்
 உமக்கு நன்றாய்த் தெரியும்;
 என் சுக துக்கம் முன்னமே
 நீர் அறிவீர் என் கர்த்தரே.
3. வானத்துக்கேறிப் போயினும்,
 பாதாளத்தில் இறங்கினும்,
 அங்கெல்லாம் நீர் இருக்கிறீர்,
 தப்பாமல் கண்டுபிடிப்பீர்.

4. காரிருளில் ஒளிக்கினும்,
கடலைத் தாண்டிப் போயினும்,
எங்கே போனாலும் தேவரீர்
அங்கென்னைச் சூழ்ந்திருக்கிறீர்.
5. ஆராய்ந்து என்னைச் சோதியும்,
சீர்கேட்டை நீக்கி இரட்சியும்,
நல்வழி தவறாமலே
நடத்தும் எந்தன் கர்த்தரே.

Immortal Invisible God only wise
St. Denio

252

11, 11, 11, 11

என்றென்றும் ஜீவிப்போர் அதரிசனர்,
எட்டா ஒளியில் உள்ளோர் சர்வ ஞானர்
மா மேன்மை மகத்துவர் அநாதியோராம்;
சர்வவல்லோர் வென்றோர் நாமம் போற்றுவோம்.

2. ஓய்வோ துரிதமோ இன்றி ஒளி போல்,
ஒடுங்கா பொன்றா சக்தியோடாள்வதால்,
வான் எட்டும் மலைபோல் உம் நீதி நிற்கும்;
அன்பு நன்மை பெய்யும் உந்தன் மேகமும்.
3. பேருயிர், சிற்றுயிர் ஜீவன் தேவரீர்,
யாவர்க்குள்ளும் உய்வீர் மெய்யாம் ஜீவன் நீர்,
மலர் இலைபோல் மலர்வோம், செழிப்போம்,
உதிர்வோம், சாவோம், நீரோ மாறாதோராம்.
4. மா மாட்சி பிதா, தூய ஜோதி தந்தாய்!
தாமுவர் உம் தூதர் மா வணக்கமாய்,
துதிப்போம் மகத்தாய்க் காணத் தோற்றுவீர்,
கண் கூசும் ஜோதியாம் ஜோதி தேவரீர்.

O God our help in ages past
St. Anne

253

11, 11, 11, 11

கர்த்தாவே, யுகயுகமாய்

எம் துணை ஆயினீர்;
நீர் இன்னும் வரும் காலமாய்
எம் நம்பிக்கை ஆவீர்.

2. உம் ஆசனத்தின் நிழலே
பக்தர் அடைக்கலம்;
உம் வன்மையுள்ள புயமே
நிச்சய கேடகம்.
3. பூலோகம் உருவாகியே,
மலைகள் தோன்றுமுன்,
சுயம்புவாய் என்றும் நீரே
மாறா பராபரன்.
4. ஆயிரம் ஆண்டு உமக்கு
ஓர் நாளைப் போலாமே;
யுகங்கள் தேவரீருக்கு
ஓர் இமைக்கொப்பாமே
5. சாவுக்குள்ளான மானிடர்
நிலைக்கவே மாட்டார்;
உலர்ந்த பூவைப் போல் அவர்
உதிர்ந்து போகிறார்.
6. கர்த்தாவே, யுக யுகமாய்
எம் துணை ஆயினீர்;
இக்காட்டில் நற் சகாயராய்
எம் நித்திய வீடாவீர்.

Let us with a gladsom mind
Monkland

254

7, 7, 7, 7

கனிப்புடன் கூடுவோம்,
 கர்த்தரை நாம் போற்றுவோம்;
 அவர் தயை என்றைக்கும்
 தாசரோடு நிலைக்கும்.

2. ஆதி முதல் அவரே
 நன்மை யாவும் செய்தாரே;
 அவர் தயை என்றைக்கும்
 மாந்தர் மேலே சொரியும்.
3. இஸ்ரவேலைப் போஷித்தார்,
 நித்தம் வழி காட்டினார்;
 அவர் தயை என்றைக்கும்
 மன்னா போலே சொரியும்.
4. வானம் பூமி புதிதாய்ச்
 சிஷ்டிப்பாரோ ஞானமாய்;
 அவர் தயை என்றைக்கும்
 அதால் காணும் யாருக்கும்.

Ich singe dir mit Herz und Mund
Bavarian 110

255

C.M.

நான் தேவரீரை, கர்த்தரே,
 துதிப்பேன்; அடியேன்
 எல்லாரின் முன்னும் உம்மையே
 அறிக்கை பண்ணுவேன்.

2. ஆ, எந்தப் பாக்கியங்களும்
உம்மால்தான் வருமே,
உண்டான எந்த நன்மைக்கும்
உன்றானவர் நீரே.
3. உண்டான நம்மை யாவையும்
நீர் தாரீர்; நித்திய கர்த்தரே,
உம்மாலொழிய எதுவும்
உண்டாகக் கூடாதே.
4. நீர் வானத்தை உண்டாக்கின
கர்த்தா, புவிக்கு நீர்
கணிகளைக் கொடுக்கிற
பலத்தையும் தந்தீர்.
5. குளிர்ச்சிக்கு மறைவையும்
தாரீர்; எங்களுக்குப்
புசிப்பதற்கு கப்பமும்
உம்மால் உண்டாகுது.
6. ஆரால் பலமும் புஷ்டியும்,
யாராலேதான் இப்போ
நற்காலஞ் சமாதானமும்
வரும், உம்மால் அல்லோ.
7. ஆ, இதெல்லாம், தயாபரா,
நீர் செய்யும் செய்கையே;
நீர் எங்களைத் தற்காக்கிற
அன்புள்ள கர்த்தரே.
8. உம்மாலே வருஷாந்திரம்
பிழைத்து வாழ்கிறோம்;
உம்மாலே நாங்கள் விக்கினம்
வந்தாலும் தப்பினோம்.

9. ஆ, கனிசூர்ந்து பூரித்து
மகிழ், என் மனதே;
பராபரன் தான் உனது
அநந்த பங்காமே.
10. அவர் உன் பங்கு, உன் பலன்,
உன் கேடகம், நன்றாய்த்
திடப்படுத்தும் உன் திடன்,
நீ கைவிடப்படாய்.
11. உன் நெஞ்சு ராவும் பகலும்
துக்கிப்பதென்ன, நீ
உன் கவலை அனைத்தையும்
கர்த்தாவுக் கொப்புவி.
12. உன் சிறு வயதுமுதல்
பராமரித்தாரே,
கர்த்தாவால் வெகு மோசங்கள்
விலக்கப்பட்டதே.
13. கர்த்தாவின் ஆளுகை எல்லாம்
தப்பற்றதல்லவோ,
ஆம் அவர் கை செய்வதெல்லாம்
நன்றாய் முடியாதோ?
14. ஆகையினால் கர்த்தாவுக்கு
நீ பிள்ளைப் பக்கியாய்
எப்போதுங் கீழ்ப்படிந்திரு,
அப்போதே நீ வாழ்வாய்.

My God how wonderful Thou art
Westminster

256

C.M.

விண்ணோர்கள் போற்றும் ஆண்டவா,
உம் மேன்மை அற்புதம்;
பளிங்குபோலத் தோன்றுமே
உம் கிருபாசனம்!

2. நித்தியானந்த தயாபரா
அல்பா ஒமேகாவே,
மா தூயர் போற்றும் ஆண்டவா,
ராஜாதி ராஜாவே!
3. உம் ஞானம் தூய்மை வல்லமை
அளவிறந்ததே;
நீர் தூயர், தூயர், உந்தனை,
துதித்தல் இன்பமே!
4. அன்பின் சொரூபி தேவரீர்,
நான் பாவியாயினும்,
என் நீச நெஞ்சைக் கேட்கிறீர்
உம் சொந்தமாகவும்.
5. உம்மைப் போல் தயை மிகுந்த
ஓர் தந்தையும் உண்டோ?
உம்மைப் போல் அன்பு நிறைந்த
தாய்தானும் ஈண்டுண்டோ?
6. என்பாவமெல்லாம் மன்னித்தீர்,
சுத்தாங்கம் நல்கினீர்;
என் குற்றமெல்லாம் தாங்கினீர்,
அன்பின் பிரவாகம் நீர்!
7. மேலோக நித்திய பாக்கியத்தை
நான் பெற்று வாழுவேன்;
உம் திவ்விய இன்ப முகத்தைக்
கண்ணுற்றுப் பூரிப்பேன்.

கடவுள்-இரட்சகர்

Wer ist wohl wie du
Arnstadt. Hampstead

257

(1ஆம் பாகம்) 5, 5, 8, 8, 5, 5

இயேசு கிறிஸ்துவே,

உலகத்திலே

கெட்டுப்போனவருக்கான

ஒளியும் உயிருமான

ரட்சகர் நீரே

இயேசு கிறிஸ்துவே.

2.

என்னை மீட்க நீர்

ஜீவனை விட்டீர்,

குற்றத்தை எல்லாம் குலைக்க,

என்னைத் தீமைக்கு மறைக்க

எனக்காக நீர்

ஜீவனை விட்டீர்.

3.

எங்கள் மீட்புக்கு

லோகத் தோற்றத்து

நாளின் முன்னே வார்த்தை தந்தீர்,

காலமாகையில் பிறந்தீர்;

பாவிகளுக்கு

மீட்புண்டாயிற்று.

4.

வெற்றி வேந்தரே,

பாவம் சாபம் பேய்

நரகத்தையும் ஜெயித்தீர்;

நாங்கள் வாழ நீர் மரித்தீர்;

உம்மால் துஷ்டப் பேய்

வெல்லப்பட்டதே.

5.

மா இராஜாவே,

பணிவுடனே

தேவரீருக்குக் கீழ்ப்பட்டு,
உமது மொழியைக் கற்று,
அதை நெஞ்சிலே
வைப்பேன், இயேசுவே.

(2ஆம் பாகம்)

உம்மால் சாந்தமும்
மனத்தாழ்மையும்
என்னிலே உண்டாவதாக;
கோபமும் இடும்புஞ் சாக,
உம்மை என்றைக்கும்
நான் பின்பற்றவும்.

2. லோக வாழ்வுக்கு
சாயும் எனது
மனத்தை நீர் சீர்திருத்தும்;
நீர் என் வாழ்வும் நீர் என் முத்தும்,
லோகம் கேட்டுக்கு
நேராய்ப் போகுது.
3. கொந்தளிப்பிலே
காரும், கர்த்தரே;
படகை அலைகள் மோதி
மூடும்போது, புது ஜோதி
காணக் கையையே
நீட்டும், கர்த்தரே.
4. ஆஸ்தி ஜீவனும்
சகலத்தையும்
உமக்காக நான் வெறுக்க,
தேரரியம் உண்டாயிருக்க,
என்னை மிகவும்
நீர் திடத்தவும்.

5. சாகும் வேளையில்
நீரே அண்டையில்
நின்று, என்னை நீர் இருக்கும்
வாழ்வுக்கும் சந்தோஷத்துக்கும்
கொண்டுபோய், அங்கே
தேற்றும், இயேசுவே.

Jesu the very thought of Thee
St. Agnes

258

C.M.

இயேசுவே, உம்மை தியானித்தால்
உள்ளம் கனியுமே;
கண்ணார உம்மைக் காணுங்கால்
பரமானந்தமே.

2. மானிட மீட்பர் இயேசுவின்
சீர் நாமம் போலவே,
இன் கீத நாதம் ஆய்ந்திடிண்
உண்டோ இப்பாரிலே?
3. நீர் நொறுங்குண்ட நெஞ்சுக்கு
நம்பிக்கை ஆகுவீர்,
நீர் சாந்தமுள்ள மாந்தர்க்கு
சந்தோஷம் ஈருவீர்.
4. கேட்போர்க்கும் தேடுவோர்க்கும் நீர்
ஈவீர் எந்நன்மையும்
கண்டடைந்தோரின் பாக்கிய சீர்
யார் சொல்ல முடியும்?
5. இயேசுவின் அன்பை உணர்ந்து
மெய் பக்தர் அறிவார்,
அவ்வன்பின் ஆழம் அளந்து
மற்றோர் அறிந்திடார்.

6. இயேசுவே எங்கள் முக்தியும்
பேரின்பமும் நீரே;
இப்போதும் நித்திய காலமும்
நீர் எங்கள் மாட்சியே.

Jesu meine Freude
Bavarian

259

6, 6, 5, 6, 6, 5, 7, 8, 6

இயேசுவே, நீர்தாமே

என் மகிழ்ச்சியாமே,
நீர் என் பூரிப்பு;
என் மனம் நாள்தோறும்
ஆசை வாஞ்சையோடும்
உம்மை நோக்குது.
கர்த்தரே, உலகிலே
உம்மை யன்றி வாழ்விராது,
இன்பமும் காணாது.

2. நல் மறைவின் கீழே
நான் ஒதுங்க, நீரே
என் அரண்மனை,
சாத்தான் வர்மிக்கட்டும்,
எதிரி சீறட்டும்,
இயேசு என் துணை.
திகிலும் பயங்களும்
பாவ நரகக்கெடியும்
இயேசுவால் தணியும்.
3. வலு சர்ப்பத்துக்கும்
சாவின் பற்களுக்கும்
நான் திடுக்கிடேன்.
லோகமே, விரோதி;
நான் சங்கீதம் ஒதி
தோத்திரிக்கிறேன்.

தெய்வக்கை என் சலுகை;
இனிச், சாத்தான் கூட்டத்தார்கள்
மெளனம் அடைவார்கள்.

4. பொக்கிஷங்கள் யாவும்
வீணும் விருதாவும்;
இயேசு என் கதி,
லோகத்தார் இச்சிக்கும்
வாழ்வு குமிழிக்கும்
காணற்கும் சரி,
அதை ஏன் தொடருவேன்;
இயேசுவோடடைந்த தாழ்வு
பெரிதான வாழ்வு.

5. மனமே, நீ ஆறு,
பூரிப்பாகப் பாடு,
இயேசு சேர்ந்தாரே,
அத்தால் எந்தப் பாடும்
தித்திப்பாக மாறும்.
நான் உலகிலே
நிந்தையும் நிஷ்டிரமும்
உத்தரித்தும், இயேசுதாமே
என் மகிழ்ச்சியாமே.

Schonster Herr Jesu
Sp S 23

260

5, 6, 7, 5, 5, 8

உன்னத மான
மா இராஜாவான
சீர் சிறந்த இயேசுவே;
உம்மில் களித்து
உம்மைத் துதித்து
நேசித்துக் கொண்டிருப்பேனே.

2. பூ மலர் காடும்
பயிர் ஓங்கும் நாடும்
அந்தமும் சிறப்புமாம்;
இயேசுவின் அந்தம்
எனக்கானந்தம்
என் மனதின் குளிர்ச்சியாம்.
3. அண்டங்கள் யாவும்
சூரியன் நிலாவும்
அந்தமாய்ப் பிரகாசிக்கும்
அவர் முன்பாக
மா ஜோதியாக
மினுங்கும் யாவும் மங்கிப்போம்.
4. விண் மண்ணுடைய
மகிமை மறைய
அவர் அந்தமானவர்,
வானத்திலேயும்
பூமியிலேயும்
நான் நாடினோர் என் ரட்சகர்.

All hall the power of Jesus' Name
Mileslane. SS 203 II (Coronation)

261

C.M.

- எல்லாருக்கும் மா உன்னதர்,
கர்த்தாதி கர்த்தரே,
மெய்யான தெய்வ மனிதர்,
நீர் வாழ்க, இயேசுவே.
2. விண்ணில் பிரதானியான நீர்
பகைஞர்க்காகவே
மண்ணில் இறங்கி மரித்தீர்,
நீர் வாழ்க, இயேசுவே.

3. பிசாசு, பாவம், உலகை
உம் சாவால் மிதித்தே,
ஜெயித்தடைந்தீர் வெற்றியை;
நீர் வாழ்க, இயேசுவே.
4. நீர் வென்றபடி நாங்களும்
வென்றேறிப் போகவே;
பரத்தில் செங்கோல் செலுத்தும்
நீர் வாழ்க, இயேசுவே.
5. விண்ணோர்களோடு மண்ணுள்ளோர்
என்றைக்கும் வாழுவே,
பரம வாசல் திறந்தோர்
நீர் வாழ்க, இயேசுவே.

The King of Love my Shepherd is
Dominus regit me. St. Columba

262

8, 7, 8, 7

என் மேய்ப்பர் இயேசு கிறிஸ்துதான்,
நான் தாழ்ச்சியடையேனே,
ஆட்கொண்டோர் சொந்தமான நான்
குறையடைகிலேனே.

2. ஜீவாற்றில் ஓடும் தண்ணீரால்
என் ஆத்மத் தாகம் தீர்ப்பார்;
மெய் மன்னாவாம் தம் வார்த்தையால்
நல் மேய்ச்சல் எனக்கீவார்.
3. நான் பாதை விட்டு ஓடுங்கால்
அன்பாகத் தேடிப் பார்ப்பார்;
தோள்மீதில் ஏற்றிக் காப்பதால்
மகா சந்தோஷங் கொள்வார்.

4. சா நிழல் பள்ளத்தாக்கிலே
நான் போக நேரிட்டாலும்
உன் அன்பின் கோலைப் பற்றவே,
அதே என் வழி காட்டும்.
5. இவ்வேழைக்கும் ஓர் பந்தியை
பகைஞர்க்கெதிர் வைத்தீர்,
உம்மாவியால் என் சிரசை
தைலாபிஷேகம் செய்வீர்.
6. என் ஆயுள் எல்லாம் என் பாத்திரம்
நிரம்பி வழிந்தோடும்;
ஜீவாற்றின் நீரால் என்னுள்ளம்
நிறைந்து பொங்கிப் பாயும்.
7. என் ஜீவ காலம் முற்றிலும்
கடாட்சம் பெற்று வாழ்வேன்;
கர்த்தாவின் வீட்டில் என்றைக்கும்
நான் தங்கிப் பூரிப்பாவேன்.

Jesu Thou Joy of loving hearts
Ealing

263

L.M.

ஜீவாதிபதி, ஜோதியே,
பக்தரின் இன்ப இயேசுவே,
லோகின் மா இன்பம் ருசித்தும்
சேர்ந்தோம் உம்பாதமே மீண்டும்.

2. பாதம் சேர்ந்தோரை மீட்பீரே
இவ்வுண்மை என்றும் மாறாதே;
தேடுவோர்க்கு நீர் நல்லவர்,
பற்றுவோர்க்குச் சம்பூரணர்.

3. விண் அப்பம் உம்மில் ருசிப்போம்,
முற்றும் உட்கொள்ள ஆசிப்போம்;
நீர் ஜீவ ஊற்று உம்மிலே
உள்ளத்தின் தாகம் தீருமே.
4. மாறிடும் வாழ்க்கை யாவிலும்
எம் ஆத்மா உம்மை வாஞ்சிக்கும்;
உம் அருட் பார்வை இன்பமே,
விஸ்வாசிப்போர்க்குப் பாக்கியமே.
5. தங்கும் எம்மோடு, இயேசுவே,
எக்காலும் ஆற்றித் தேற்றுமே;
காரிருள் பாவம் ஓட்டுமே,
உம் தூய ஜோதி வீசுமே.

How sweet the Name of Jesus sounds

St. Peter

264

C.M.

- நல் மீட்பர் இயேசு நாமமே**
என் காதுக்கின்பமாம்;
புண்பட்ட நெஞ்சை ஆற்றவே
ஊற்றுண்ட தைலமாம்.
2. அந்நாமம் நைந்த ஆவியை
நன்றாகத் தேற்றுமே;
துக்கத்தால் தொய்ந்த உள்ளத்தை
திடப்படுத்துமே.
 3. பசித்த ஆத்துமாவுக்கு
மண்ணாவைப் போலாகும்;
இளைத்துப் போன ஆவிக்கு
ஆரோக்கியம் தந்திடும்.
 4. என் ரட்சகா, என் கேடகம்,
என் கோட்டையும் நீரே;
நிறைந்த அருள் பொக்கிஷம்,
அனைத்தும் நீர் தாமே.

5. மா நேசர், மேய்ப்பர், பர்த்தாவும்,
என் ஜீவனும் நீரே;
என் தீர்க்கரும், என் ராஜாவும்
ஆசாரியருமே.
6. என் நெஞ்சின் ஊக்கம் அற்பந்தான்,
என் அன்பில் குளிர்ந்தேன்,
உன் முகம் பார்க்கும்போதோ நான்
சீராகப் போற்றுவேன்.
7. இம்மையில் ஆயுள் முழுதும்
உம் அன்பைக் கவறுவேன்,
உம் நாமத்தால் என் சாவிலும்
நான் ஆறித் தேறுவேன்.

Thou art the Way by Thee alone

St. James

265

C.M.

- நீர் திவ்விய வழி, இயேசுவே,
நீர் பாவநாசர்தாம்;
பிதாவிடத்தில் சேர்வதும்
உமது மூலமாம்.
2. நீர் திவ்விய சத்தியம், இயேசுவே,
உம் வாக்கு ஞானமாம்;
என் நெஞ்சில் அதின் ஜோதியால்
பிரகாசமும் உண்டாம்.
3. நீர் திவ்விய ஜீவன், இயேசுவே,
வெம் சாவை ஜெயித்தீர்;
உம்மைப் பின்பற்றும் யாவர்க்கும்
சாகாமை ஈகுவீர்.
4. நீர் வழி, சத்தியம், ஜீவனும்;
அவ்வழி செல்லவும்,
சத்தியம் பற்றி, ஜீவனை
அடையவும் செய்யும்.

Mein Herzens-Jesus meine Lust
Bavarian 117

266

(1-ஆம் பாகம்)

8, 7, 8, 7, 8, 8, 7

பிரியமான இயேசுவே,

என் நெஞ்சைத் தயவாக
நீர் பூரிப்பாக்கி, எண்ணிலே
மிகுந்த நிறைவாக
தெய்வீக அன்பை ஊற்றியே,
பேரருள் தந்த உம்மையே
நான் துதிசெய்வேணாக.

2. என் நெஞ்சில் உம்மால் பற்றின
அன்பென்னும் தீ எரியும்;
என் மனதும்மால் உத்தம
மகிழ்ச்சியை அறியும்;
நான் உம்மை நோக்கும்போதெல்லாம்,
என் துக்கம் உம்மிலே உண்டாம்
அருளினால் தெளியும்.
3. நீர் என் வெளிச்சம்; உம்மால்
திறந்த முகமாக நான்
பிதாவின் இன்ப நெஞ்சைத்தான்
என் ஆறுதலுக்காக
கண்ணோக்கும்போது, தயவாய்
நீர் என்னை நீங்கா ஜோதியாய்
பிரகாசிப்பிப்பீராக.
4. நீர் மோட்சத்துக்குப் போம் வழி;
உனக்குள்ளான யாரும்
தப்பிப் போகார்; ஆ, இந்நெறி
விலகினோர் எல்லாரும்
கெட்டழிந்து போவார்களே,
வழியாம் ஸ்வாமீ, உம்மிலே
நிலைக்க என்னைக் காரும்
5. நீர் சத்தியம்; நான் உம்மையே
தெரிந்துகொண்டிருப்பேன்;
மாறாத மெய்ப் பொருள் நீரே,

வீண் மாய்கையை வெறுப்பேன்,
உம்மாலே பாக்கியம் வரும்;
மெய்யே, என் நெஞ்சை என்றைக்கும்
நான் உமக்கே படைப்பேன்.

6. நீர் ஜீவன், என்னை நீர் நீரே
பலத்தால் இடைகட்டும்;
திடன் இல்லா அந்நேரமே
என் நெஞ்சில் ஊக்கம் தாரும்,
தெய்வீக ஜீவன் என்னிலே
மென்மேலும் வளர்ந்தோங்கவே
நல்லாவியாலே காரும்.

(2-ஆம் பாகம்)

நீர் ஜீவ அப்பம்; பஞ்சத்தில்
உம்மால் என் பசி ஆறும்;
நான் போம் வணாந்தரங்களில்
என் உள்ளம் உம்மை நாடும்;
பிதாவின் ஈவாம் மன்னாவே,
நீர் என்னைப் பாவ இச்சைக்கே
விலக்கிக் காத்துக்கொள்ளும்.

2. நீர் ஜீவ ஊற்று; உம்மாலே
என் ஆத்மத் தாகம் தீரும்;
நீர் தரும் ஈவு நித்தமே
சுரக்கும் தண்ணீராகும்;
நீருற்றாய் என்னில் ஊறுமேன்,
நிறைவாய் நித்தம் தாருமேன்
ஆரோக்கியமும் சீரும்.

3. நீர் என்னை ஜோடிக்கும் உடை,
நீர் என் அலங்கரிப்பு;
நான் உம்முடைய நீதியை
அணிவதென் விருப்பு;
பூலோகத்தின் சிங்காரமாம்

விநோத சம்பிரமம் எல்லாம்
என் ஆவிக்கு வெறுப்பு.

4. நீர் நான் சுகித்து தங்கிடும்
அரண்மனையும் வீடும்;
புசல் அடித்தும் விருதா,
பேய் வீணாய் என்னைச் சீறும்;
நான் உம்மில் நிற்பேன், ஆகையால்
கெடேன், பொல்லார் எழும்பி
நீர் என் வழக்கைத் தீரும்.
5. என் மேய்ப்பராய் இருக்கிறீர்,
என் மேய்ச்சலும் நீர்தாமே;
காணாமல்போன என்னை நீர்
அன்பாக மீட்பாராமே;
இவ்வேழை ஆட்டை என்றைக்கும்
நீர் விலக விடாதேயும்
நான் உம்முடையோனாமே.
6. நீரே நான் என்றும் வாஞ்சிக்கும்
மா நேசமுள்ள நாதர்,
நீரே என் ஆசாரியரும்
பலியுமான கர்த்தர்;
நீர் என்னை ஆளும் ராஜாவும்
உம்மோடே எந்தப் போரிலும்
ஜெயிப்பேன், மா சமர்த்தர்.

(3-ஆம் பாகம்)

நீர் உத்தம சிநேகிதர்,
என் நெஞ்சம்மேலே சாயும்;
நீர் உத்தம சகோதரர்,
நீர் என்னைப் பார்க்கும் தாயும்;
நீர் நோயில் பரிகாரியே,
உம்மாலே ஆறிப்போகுமே
என் காயமும் விடாயும்.

2. படையில் நீர் சேனாபதி,
வில் கேடகம் சீராவும்;
கரும் கடலில் நீர் வழி
காண்பிக்கும் சமுக்காவும்;
எழும்பும் கொந்தளிப்பிலே
நீர் என் நங்சுவரம், இயேசுவே,
நான் ஒதுங்கும் குடாவும்.
3. நீர் ராவில் என் நடத்திரம்,
இருளில் என் தீவர்த்தி;
குறைவில் நீர் என் பொக்கிஷம்,
தாழ்விலே என் உயர்ச்சி;
கசப்பிலே என் மதுரம்;
நான் தொய்ந்தால் மீண்டும் என் மணம்
பலக்க, நீர் என் சக்தி.
4. நீர் ஜீவனில் விருட்சமும்,
நீர் செல்வங்கள் பொழியும்
பூங்காவனமும், என்றைக்கும்
சுகம் தரும் கனியும்;
முள்ளுள்ள பள்ளத்தாக்கிலே
என் ஆவிக்கு நீர், இயேசுவே,
குளிர்ந்த பூஞ்செடியும்.
5. நீர் துக்கத்தில் என் ஆறுதல்,
நீர் வாழ்வில் என் களிப்பு;
நீர் வேலையில் என் அலுவல்,
பகலில் என் சிந்திப்பு;
நீர் ராவில் அடைக்கலம்,
நீர் தூக்கத்தில் என் சொப்பனம்,
விழிப்பில் என் குறிப்பு.
6. ஆ, ஒப்பில்லாத அழகே!
நான் எத்தனை சொன்னாலும்
என் நாவினாலே கூடாதே;
நான் என்ன வாஞ்சித்தாலும்
அதெல்லாம் நீரே, இயேசுவே;
ஆ, தயவுள்ள நேசரே
நீர் என்றும் என்னை ஆளும்.

Praise Him praise Him Jesus
SS 208

267

12, 10, 12, 10, 12, 10, 12, 10

போற்றும், போற்றும்! புண்ணிய நாதரைப் போற்றும்!

வானோர் கூடிப் பாடவும் இன்பமாய்,
பாரிலேயும் நாம சங்கீர்த்தனம் செய்ய;
மாந்தர் யாரும், வாரும் ஆனந்தமாய்,
நேச மேய்ப்பன் கரத்தில் ஏந்துமாறு
இயேசு நாதர் நம்மையும் தாங்குவார்;
போற்றும், போற்றும்! தெய்வ குமாரனைப் போற்றும்
பாதுகாத்து நித்தமும் போஷிப்பார்.

2. போற்றும், போற்றும்! புண்ணிய நாதரைப் போற்றும்!
பாவம் போக்கப் பாரினில் ஜென்மித்தார்;
பாடுபட்டுப் பிராணத் தியாகமும் செய்து
வானலோக வாசலைத் திறந்தார்.
மா கர்த்தாவே, ஸ்தோத்திரம் என்றும்! என்றும்!
வாழ்க, வாழ்க, ஜெகத்து ரட்சகா!
அருள் நாதா, மாசணுகா பரஞ்சோதி,
வல்ல நாதா, கருணை நாயகா!
3. போற்றும், போற்றும்! புண்ணிய நாதரைப் போற்றும்!
விண்ணும் மண்ணும் இசைந்து பாடவும்;
போற்றும், போற்றும், மீட்பர் மகத்துவமாக
ஆட்சி செய்வார் நித்திய காலமும்;
ஏக ராஜா, மாட்சிமையோடு வந்து,
இயேசு ஸ்சுவாமி, பூமியில் ஆளுமேன்,
லோகம் எங்கும் நீதியின் செங்கோலை ஓச்சி
ஜோதியாகப் பாலனம் பண்ணுமேன்.

Wie schon leucht uns der Morgenstern
Frankfort

268

8, 8, 7, 8, 8, 7, 4, 12, 8

மகா அருளின் ஜோதியை

வீசிடும் வெள்ளி எத்தனை

பிரகாசமாய் விளங்கும்!

தாவீதின் மைந்தன், இயேசுவே,

நீரே என் மணவாளனே

என் பொக்கிஷம் என் பங்கும்

முற்றும் சுற்றும்

தயவாலும் உண்மையாலும்

நீர் நிறைந்தோர்

மேன்மை நாமமும் அடைந்தோர்.

2. சிநேகமுள்ள பார்வையால்

அடியேனை நீர் நோக்கினால்

பரம் வெளிச்சம் காட்டும்

நீர் சொல்லும் இன்ப சொற்களும்

தரும் சரீரம் ரத்தமும்

என் ஆத்துமத்தை ஆற்றும்

தேற, சேர

கிட்டும் என்னை நற்றிடனைத்

தந்தே தேற்றும்

அன்புமாய் அரவணையும்.

3. பிதாவே நீர் அநாதியில்

என் பேரிலே குமாரனில்

சிநேகம் வைத்த கர்த்தா;

குமாரன் என்னைத் தமக்கே

மனைவி என்றன்புடனே

தெரிந்து கொண்ட பர்த்தா

மெத்த கெட்ட

பாவியான என்னைவான

கர்த்தர்தாமே

நோக்கினதிரக்கமாமே.

4. கிண்ணரம், யாமும் வீணையும்
சங்கீத வாத்தியங்களும்
களிப்பாய்த் தொணிக்கட்டும்
அன்புள்ள இயேசுவுடனே
நான் என்றென்றைக்கும் வாழ்வதே
என் ஆவியை எழுப்பும்
ஆடி, பாடி,
கிறிஸ்துதாமே நேசராமே
என்று ஒதும்
சந்தம் இன்பமே எப்போதும்.
5. மகிழ்வேன் என் சிநேகிதர்
அல்பா ஒமேகா என்பவர்,
என் நேசர் ஆதியந்தம்.
இனி மோட்சானந்தத்திலே
நான் அவரண்டை சேர்வேனே,
என் பாக்கியம் அநந்தம்
ஆமேன், ஆமேன்,
வா, ரட்சிப்போ, வா கெலிப்போ
உனக்காக
வாஞ்சிப்பேன் நான் சேர்வாயாக.

O Son of Man Our Hero
Londonderry

269

11, 10, 11, 10 D.

மனு சுதா, எம் வீரா, வல்ல அன்பா!
உம் தொண்டரே இப்பாரில் தீரராம்,
எம் இன்பம் துன்பம் சகிக்கும் மா நண்பா!
உமக்கு நாங்கள் ஜீவ பலியாம்.

2. மா கஷ்ட பாதை சென்றீர் தேவரீரே,
சத்திய வார்த்தை நீர் அருளினீர்,
அன்போடு காட்டுப் புஷ்பம் வியந்தீரே,
வாலிபர் வீரம் கண்டே மகிழ்ந்தீர்.

3. பாலியர் போதகா, இளைஞர் நேசா!
மாந்தரின் வேந்தர் ஊழியனும் நீர்,
நம்பிக்கை ஆறுதல் இன்பத்தின் நாதா!
எம் நோக்கம் இன்பம் பயம் ஆளுவீர்.
4. ஆறுதல் ஈயும் அன்பரை அண்டுவோம்,
எம்மோடும் எம் தோல்வி துன்பிலும்;
செல்வர் விருந்தா! இன்பத்தில் வேண்டுவோம்!
இல்லார் நல் தோழா, தாழ்வில் தங்கிடும்.

The Head that once was crowned with thorns
Nottingham

270

C.M.

- முள் கிரீடம் பூண்ட நாதனார்
மா மாட்சி பெற்றாரே,
விண் கிரீடம் இப்போ சூடினார்
வென்றோராம் வீரரே.
2. உன்னத ஸ்தானம் விண்ணிலே
இவர்க்கே சொந்தமாம்;
மன்னாதி மன்னர் கர்த்தரே
விண் மாட்சி ஜோதியாம்
 3. அண்ணலின் நாமம் அன்பையும்
நன்றாய் அறிந்தோராம்
விண்ணோர் மண்ணோர் மகிழ்ச்சியும்
இம் மீட்பர் நாதராம்.
 4. சிலுவையின் மா நிந்தையும்
பேரருள் பெறுவார்,
நிலையாம் நாமம் பூரிப்பும்
அண்ணோர் அடைகுவார்.
 5. நாதர் போல் பாரில் பாடுற்றே
அவரோடாள்வாராம்;
தெய்வன்பின் மறை அறிவே
சந்தோஷம் பலனாம்.

6. சிந்தை சாவான சிலுவை
நம் ஜீவன் சுகமாம்
நம் சம்பத்து, நம் நம்பிக்கை
நம் ஓயா தியானமாம்.

Wollt ihr wissen was mein Preis

Sp S 14

271

7, 7, 7, 7, 7

- யாரை நான் புகழுவேன்,
யாரை நான் அறிகிறேன்?
என் கதியும் பங்கும் யார்,
நான் பாராட்டும் மேன்மை யார்?
தெய்வ ஆட்டுக்குட்டி தான்.**
2. யார் நான் நிற்கும் கன்மலை,
யார் என் திட நம்பிக்கை?
குற்றத்தை சுமந்தோர் யார்,
தெய்வ நேசம் தந்தோர் யார்?
தெய்வ ஆட்டுக்குட்டி தான்.
3. எந்தன் பிராண பெலன் யார்,
ஆத்துமத்தின் சாரம் யார்?
யாரால் பாவி நீதிமான்,
யாரால் தெய்வ பிள்ளை நான்?
தெய்வ ஆட்டுக் குட்டியால்.
4. கஸ்தியில் சகாயர் யார்,
சாவின் சாவு ஆனோர் யார்?
என்னைத் தூதர் கூட்டத்தில்
சேர்ப்போர் யார் நான் சாகையில்?
தெய்வ ஆட்டுக்குட்டி தான்
5. இயேசு தான் என் ஞானமே,
அவர் என் சங்கீதமே;
நீங்களும் புகழுங்கள்,
அவரைப் பின்செல்லுங்கள்,
தெய்வ ஆட்டுக்குட்டியை.

My God I love Thee
St. Francis Xavier

272

C.M.

விண் வாழ்வில் ஆசை வைத்தல்ல,
நித்திய சாவையே
நான் அஞ்சியல்ல; ஆண்டவா,
நேசிப்பேன் உம்மையே.

2. மனுக்குலம் அனைத்தையும்
உம் குருசில் அணைத்தீர்;
எனக்காய் ஆணி ஈட்டியும்
நிந்தையும் சகித்தீர்
3. சத்துரு நீசன் எனக்காய்
சகித்தீர், நாதரே,
இரத்த வேர்வை வேதனை
வல் துக்கம் சாவுமே
4. என் திவ்விய நாதர் இயேசுவை,
நரக அச்சமும்
நன் மோட்ச ஆசையும் அற்றே,
நேசிப்பேன் முற்றிலும்.
5. எவ்வீவும் எதிர்நோக்கிடேன்
பிரதி பலனும்;
என்னை மா, அன்பா! நேசித்தீர்
நேசிப்பேன் நீசனும்.
6. என் சுவாமி நித்திய வேந்தரும்
நீர் தாமே; ஆசையால்
என்றென்றும் உம்மை நேசித்துப்
புகழ்வேன் பாடலால்.

கடவுள்-பரிசுத்த ஆவி

Komm heiliger Christ Herre Gott
Warrington

273

L.M.

**இறங்கும், தெய்வ ஆவியே,
அடியார் ஆத்துமத்திலே;
பரத்தின் வரம் ஈந்திடும்,
மிசுந்த அன்பை ஊற்றிடும்.**

2. உம்மாலே தோன்றும் ஜோதியால்,
எத்தேசத்தாரையும் அன்பால்
சம்பந்தமாக்கி, யாவர்க்கும்
மெய் நம்பிக்கையை ஈந்திடும்.
3. பரத்தின் தூய தீபமே,
பரத்துக்கேறிப் போகவே
வாணாட்டு வழி காண்பியும்,
விழாதவாறு தாங்கிடும்.
4. கனிப்பிலும் தனிப்பிலும்,
பிழைப்பிலும் இறப்பிலும்,
எப்போதும் ஊக்கமாகவே
இருக்கும்படி செய்யுமே.

Breathe on me Breath of God
Carlisle

274

S.M.

**ஊதும், தெய்வாவியை;
புத்துயிர் நிரம்ப;
நாதா என் வாஞ்சை செய்கையில்
உம்மைப்போல் ஆகிட.**

2. ஊதும், தெய்வாவியை;
தூய்மையால் நிரம்ப;
உம்மில் ஒன்றாகி யாவையும்
சகிக்கச் செய்திட.
3. ஊதும், தெய்வாவியை;
முற்றும் ஆட்கொள்ளுவீர்;
தீதான தேகம் மனதில்
வாணாக்கினி மூட்டுவீர்.
4. ஊதும், தெய்வாவியை;
சாகேன் நான் என்றுமாய்;
சதாவாய் வாழ்வேன் உம்மோடு
பூரண ஜீவியாய்.

Sharrock. Buckland

275

7, 7, 7, 7

காற்றுத்திசை நான்கிலும்
நின்றுலர்ந்த எலும்பும்
ஜீவன் பெறச் செய்யுமே,
வல்ல தெய்வ ஆவியே.

2. ஈரமற்ற நெஞ்சத்தில்
பனிபோல் இந்நேரத்தில்
இறங்கும் நல்லாவியே;
புது ஜீவன் தாருமே.
3. சத்துவத்தின் ஆவியே,
பேயை நித்தம் வெல்லவே
துணை செய்ய வாருமேன்,
போந்த சக்தி தாருமேன்.
4. ஞானம் பெலன் உணர்வும்,
அறிவும் விவேகமும்,
தெய்வ பக்தி பயமும்
ஏழும் தந்து தேற்றிடும்.

5. தந்தை மைந்தன் ஆவியே,
எங்கள் பாவம் நீங்கவே
கிருபை கடைசியும்,
சுத்தமாக்கியருளும்.

All Saints

276

8, 7, 8, 7, 7, 7

- சுத்த ஆவீ, எண்ணில் தங்கும்,**
நானும் சுத்தன் ஆகவே;
பாவ அழுக்கெல்லாம் நீக்கும்
உம் ஆலயமாகவே
என்னை நீர் சிங்காரியும்
வாசம் பண்ணும் நித்தமும்.
2. சத்திய ஆவீ, எண்ணில் தங்கும்
நானும் சத்தியன் ஆகவே;
தெய்வ பக்தி எண்ணில் முற்றும்
வளர்ந்தேறச் செய்யுமே;
நீர் எண்ணில் பிரவேசியும்
ஆண்டுகொள்ளும் நித்தமும்.
3. நேச ஆவீ, எண்ணில் தங்கும்,
நானும் நேசன் ஆகவே;
துர்ச் சுபாவம் போகப் பண்ணும்;
அன்பில் நான் வேரூன்றவே
அன்பின் ஸ்வாலை எழுப்பும்,
மென் மேலும் வளர்த்திடும்.
4. வல்ல ஆவீ, எண்ணில் தங்கும்,
நானும் வல்லோன் ஆகவே;
சாத்தான் என்னைத் தூண்டிவிடும்
போது ஜெயங்கொள்ளவே
நீர் என் பக்கத்தில் இரும்,
என்னைப் பலப்படுத்தும்.
5. நல்ல ஆவீ, எண்ணில் தங்கும்,
நானும் நல்லோன் ஆகவே;

பகை, மேட்டிமை, விரோதம்,
மற்றும் தீமை யாவுமே
என்னை விட்டகற்றுமேன்,
என்னைச் சீர்ப்படுத்துமேன்.

6. தெய்வ ஆவீ, என்னில் தங்கும்,
நானும் உம்மில் தங்கவே;
மோட்ச பாதையில் நடத்தும்,
இயேசுவின் முகத்தையே
தெளிவாகக் காண்பியும்;
என்னை முற்றும் ரட்சியும்.

Come Holy Ghost our souls inspire
Veni Creator

277

L.M.

மா தூய ஆவி! இறங்கும்,
விண் தீபம் நெஞ்சில் ஏற்றிடும்;
ஞானாபிஷேக தைலம் நீர்
நல்வரம் ஏழும் ஈகிறீர்.

2. மெய் ஜீவன், ஆறுதல், அன்பும்
உம் அபிஷேகம் தந்திடும்;
ஔயாத ஒளி வீசியே
உள்ளத்தின் மருள் நீக்குமே.
3. துக்கிக்கும் நெஞ்சைத் தேற்றவே
ஏராள அருள் பெய்யுமே;
மாற்றார் வராமல் காத்திடும்,
சீர் வாழ்வு சுகம் ஈந்திடும்.
4. பிதா, குமாரன், ஆவியும்
திரியேகர் என்றும் போதியும்;
யுகயுகங்களாகவே
உம் தாசர் பாடும் பாட்டிதே-
பிதா, சுதன், சுத்தாவி! உமக்கே
சதா நித்தியமும் ஸ்துத்தியமே!

Komm O komm du Geist des Lebens
Sp S 19, Bavarian 62; 155

278

8, 7, 8, 7, 7, 7

வாரும், தெய்வ ஆவீ, வாரும்
எங்கள் ஆத்தாமத்திலே;
எங்களுக்குயிரைத் தாரும்
வாரும் சுத்த ஆவியே;
உம்முடைய வெளிச்சமும்
சீரும் ஜீவனும் வரும்.

2. எங்கள் நெஞ்சில் நல்ல புத்தி
தெய்வ பயமும் வர
அதை நீர் குணப்படுத்தி,
தப்பு நினைவாககிய
யாவையும் அதில் நீரே
நீக்கும், தெய்வ ஆவியே

3. மோட்சத்தின் வழியைக் காட்டி,
சகல தடையையும்
நீக்கி, எங்களைக் காப்பாற்றி
நல்லோராக்கியருளும்;
கால் இடறிற்றேயாகில்,
துக்கம் தாரும் மனதில்.

4. நாங்கள் தெய்வ மைந்தரென்று
நீரே தீங்கு நாளிலும்
சாட்சி தந்ததிரைவென்று,
நெஞ்சைத் தேற்றியருளும்!
தெய்வ அன்பின் தண்டிப்பு
எங்களுக்கு நல்லது.

5. எங்களைப் பிதாவிடத்தில்
முழுபக்தியோடேயும்
சேர்ப்பண்ணி, ஆத்துமத்தில்
நீரும் கூப்பிட்டேயிரும்;
அப்போ கேட்டது வரும்
நம்பிக்கையும் பெருகும்.
6. மனசெங்களில் கலங்கி;
“ஸ்வாமி, எந்த மட்டுக்கும்”
என்று கெஞ்சும் போதிரங்கி
அதை ஆற்றிக்கொண்டிரும்
நிற்கவும் தரிக்கவும்
நீர் சகாயராய் இரும்.
7. ஆ, நிலைவரத்துக்கான
சத்துவத்தின் ஆவியே!
பேயின் சூதுக்கெதிரான
ஆயுதங்களை நீரே
தந்து, நாங்கள் நித்தமும்
வெல்லக் கட்டளையிடும்
8. விசுவாசத்தை அவிக்க
சத்துருக்கள் பார்க்கவே,
அதை நீர் அதிகரிக்க
செய்யும், தெய்வ ஆவியே;
நாங்கள் பொய்யைப் பார்க்கிலும்
தெய்வ வாக்கை நம்பவும்.
9. சாகும் காலம் வந்தால், நாங்கள்
நித்திய மகிழ்ச்சியாய்
வாழப்போகும் மோட்சவான்கள்
என்றப்போ விசேஷமாய்
நிச்சயத்தை நெஞ்சிலே
தாரும், நல்ல ஆவியே.

வேறு வசனம்

- வாரும், தெய்வ ஆவீ, வாரும்
 எங்கள் ஆத்துமத்திலே;
 எங்களுக்குயிரைத் தாரும்
 வாரும் சுத்த ஆவியே;
 ஞான தீபம்
 ஸ்வாமி, நீரே ஏற்றுமே!
2. எங்கள் நெஞ்சில் நல்ல புத்தி
 தெய்வ பக்தி தோன்றவே,
 அதை நீர் குணப்படுத்தி,
 தப்பு சிந்தை யாவுமே
 மாற்ற வாரும்,
 நல்ல தெய்வ ஆவியே!
3. மோட்ச மார்க்கத்தைக் குறித்து
 எவ்வகைத் தப்பெண்ணமும்
 நீக்கி எங்களைத் தற்காத்து,
 நல்லோராக்கியருளும்;
 கால் தள்ளாடில்
 பெலன் ஈந்து தாங்கிடும்.
4. நெஞ்சு எங்களில் கலங்கி,
 "நாயகனே இரட்சியும்,"
 என்று கெஞ்சும்போதிரங்கி
 ஆற்றித் தேற்றிக் கொண்டிரும்!
 துன்பம் நீங்க
 நீர் சகாயராய் இரும்.

தெய்வ அழைப்பு

Maldstone

279

7, 7, 7, 7 D

உங்களைப் படைத்தவர்

சுருவ தயாபரர்,
தம்மில் வாழ்ந்து ஜீவிக்க,
என்றும் தம்மோடிருக்க
ஆசைப்பட்டோர் உங்களைப்
பார்த்து, “என் சிநேகத்தை
தள்ளிவிட்டு நிற்பதார்?
திரும்புங்கள்”, என்கிறார்.

2. உங்களை ரட்சித்தவர்
தெய்வ சுதனானவர்,
திரு ரத்தம் சிந்தினார்,
சிலுவையில் மரித்தார்,
“நீங்கள் வீணில் சாவதேன்!
மரித்துங்களை மீட்டேன்,”
என்று கூறி நிற்கிறார்,
“திரும்புங்கள்,” என்கிறார்.
3. உங்களை நேசிப்பவர்
தூய ஆவியானவர்,
நயம் பயம் காட்டினார்,
குணப்பட ஏவினார்,
“தயை பெற வாரீரோ,
மீட்பைத் தேடமாட்டீரோ!”
என்றிரங்கிக் கேட்கிறார்,
“திரும்புங்கள்,” என்கிறார்.

Day Gnadenbruns fousst noch
Bavarian 138

280

6, 7, 6, 7, 6, 6, 6, 6

குடிக்க யாவரும்

அழைப்பு பெற்றதான
தெய்வீகத் தயவின்
ஊற்றின்னம் ஒட்டமான
இப்போதென் ஆவியே,
நீ இயேசுவண்டை போ;
வேறு யாராகிலும்
ரட்சிக்கக் கூடுமோ.

2. சீர் கெட்ட உன்னை நீ

ரட்சிப்பது வீணாமே,
நீ பற்ற வேண்டிய
சகாயர் கிறிஸ்து தாமே;
பிதாவை இவரே
ஒப்புரவாக்கினார்,
இவர் நிமித்தமே
பிதா இரங்கினார்.

3. உன் பாவக் குற்றங்கள்

உன்னால் நீங்காத கேடு;
மெய் விசுவாசத்தால்
நீ இயேசு வண்டை சேரு;
உன் சுய புத்தியை
நீ பின்பற்றாதே போ,
வழியைக் காட்டுபவர்
தெய்வாவி அல்லவோ.

4. அன்புள்ள கர்த்தரே,

அநேகப் பாவத்தாலே
திகைத்திருக்கிற
நான், வேட்டைக்காரராலே

துரத்தப்பட்டதாம்
 மான்போல் தவிக்கிறேன்,
 இரக்கத்தின் ஊற்றே,
 என் தாகந்தருமேன்.

5. மனத் தரித்திரர்
 விண்ணப்பத்தைத் தள்ளீரே,
 அவர்கள் பாவத்தை
 மன்னிக்கிறோ மென்றீரே,
 அடியேன் உமது
 நல்லாவி காண்பிக்கும்
 வழிக்குள்ளாகிறேன்,
 ஆ, என்னை ரட்சியும்.

6. என் தவனத்துக்கு
 அச்சீவனின் தண்ணீரை
 அளியும், கர்த்தரே,
 அத்தால் நான் நல்ல சீரை
 அடைந்து புதிதாய்ச்
 சிஷ்டிக்கப்படுவேன்
 ஆ, இந்தப் பாக்கியம்
 என்மேல் வரட்டுமேன்.

From the Cross uplifted high
 Gatheemane

281

7, 7, 7, 7, 7, 7

சிலுவை மரத்திலே

இயேசுவை நான் நோக்கவே
 என்னைப் பார்த்தழைக்கிறார்,
 காயம் காட்டிச் சொல்கின்றார்,
 மீட்பின் செய்கை ஆயிற்றே,
 வாழுவாவேன், பாவிவே.

2. "பாவ பலியான தால்
குத்தப்பட்டேன் ஈட்டியால்;
ரத்தம் பூசப்பட்டு நீ
எனக்குன்னை ஒப்புவி;
மீட்பின் செய்கை ஆயிற்றே
வாழுவாவேன், பாவியே"
3. "பான போஜனம் நானே,
விருந்துண்டு வாழ்வாயே;
பிதாவண்டை சேரலாம்,
நேச பிள்ளை ஆகலாம்;
மீட்பின் செய்கை ஆயிற்றே,
வாழுவாவேன், பாவியே.
4. "சீக்கிரத்தில் வருவேன்,
உன்னைச் சேர்ந்து வாழ்விப்பேன்
நித்தியானந்தம் மோட்சத்தில்
உண்டு, வா என்னண்டையில்;
மீட்பின் செய்கை ஆயிற்றே,
வாழுவாவேன், பாவியே."

Art thou weary are thou languid
Stephames

282

8, 5, 8, 3

துக்க பாரத்தால் இளைத்து
நொந்து போனாயோ?
இயேசு உன்னைத் தேற்றிக்கொள்வார்
வாராயோ?

2. அன்பின் ரூபகாரமாக
என்ன காண்பித்தார்?
அவர் பாதம் கை விலாவில்
காயம் பார்.

3. அவர் சிரசதின் கிரீடம்
செய்ததெதனால்?
ரத்தினம் பொண்ணாலுமல்ல
முள்ளினால்.
4. கண்டு பிடித்தண்டினாலும்
துன்பம் வருமோ!
கஷ்டம், துக்கம், கண்ணீர் யாவும்
இம்மையே.
5. அவரைப் பின்பற்றினோர்க்கு
துன்பம் மாறுமோ?"
சாவின் கூரும் மாறிப்போகும்,
போதாதோ?
6. பாவியேனை ஏற்றுக்கொள்ள
மாட்டேன் என்பாரோ!
விண், மண் ஒழிந்தாலும் உன்னை
தள்ளாரே!
7. போரில் வெற்றி சிறந்தோர்க்கு
கதியா ஈவார்?
தூதர், தீர்க்கர், தூயர், யாரும்
ஆம், என்பார்.

Hark my soul it is the Lord
St. Beees

283

7, 7, 7, 7

பாவி கேள்! உன் ஆண்டவர்,
அறையுண்ட ரட்சகர்,
கேட்கிறார், என் மகனே,
அன்புண்டோ என் பேரிலே.

2. நீக்கினேன் உன் குற்றத்தை,
கட்டினேன் உன் காயத்தை,
தேடிப்பார்த்து ரட்சித்தேன்,
ஒளி வீசப்பண்ணினேன்.
3. தாயின் மிக்க பாசமும்,
ஆபத்தாலே குன்றினும்,
குன்றமாட்டாதென்றுமே
ஒப்பில்லா என் நேசமே.
4. எனதன்பின் பெருக்கும்
ஆழம் நீளம் உயரமும்
சொல்லி முடியாது, பார்;
என்னைப் போன்ற நேசனார்?
5. திவ்விய ரூபம் தரிப்பாய்,
என்னோடரசாளுவாய்;
ஆதலால் சொல் மகனே,
அன்புண்டோ என் பேரிலே?
6. இயேசுவே, என் பக்தியும்
அன்பும் சொற்பமாயினும்
உம்மையே நான் பற்றினேன்
அன்பின் ஸ்வாலை ஏற்றுமேன்!

I heard the voice of Jesus say
Vex Dilexit

284

D.C.M.

"வா, பானி, இளைப்பாற வா,
என் திவ்விய மார்பிலே
நீ சாய்ந்து சுகி," என்பதாய்
நல் மீட்பர் கூறவே;
இளைத்துப்போன நீசனாய்
வந்தாறித் தேறினேன்,
என் பாரம் நீங்கி, இயேசுவால்
சந்தோஷமாயினேன்.

2. "வா, பாவி, தாகந்தீர வா,
தாராளமாகவே
நான் ஜீவ தண்ணீர் தருவேன்,"
என்றார் என் நாதரே;
அவ்வாறு ஜீவ ஊற்றிலே,
நான் பானம்பண்ணினேன்;
என் தாகம் தீர்ந்து பலமும்
பேர் வாழ்வும் அடைந்தேன்.
3. "வா, பாவி, இருள் நீங்க வா;
நான் லோக ஜோதியே,
உன் நெஞ்சில் ஒளி வீசவேன்,"
என்றார் என் நேசரே;
மெய்ஞான அருணோதயம்
அவ்வாறு நான் கண்டேன்;
அஜ்ஜோதியில் சந்தோஷமாய்
நான் என்றும் ஜீவிப்பேன்.

பாவ அறிக்கை - மன மாறுதல்

Herr Jesu Gnadensonne
Bavarian 69

285

7, 6, 7, 6, 7, 7, 6

அருளின் பொழுதான

அன்புள்ள இயேசுவே,
நரரின் ஜீவனான
உம்மாலே, என்னிலே
வெளிச்சமுங் குணமும்
சந்தோஷமும் திடமும்
வரக் கடவது.

2. என் பாவத்தை மண்ணித்து
அகற்றியருளும்;
சினத்தை விட்டுவிட்டு
என்மேல் அன்பாயிரும்.
என் நெஞ்சின் பயமற,
நீர் சமாதானங் தரப்
பணிந்து கேட்கிறேன்.
3. அடியானை மீட்டோரே,
நான் உம்மைச் சேவித்து,
தெய்வீக பக்தியோடே
நடக்கிறதற்கு
என் சிந்தையை முறித்து,
புதியதாய்ச் சிஷ்டித்து,
படைத்துக் கொண்டிரும்.
4. நான் உம்மைச் சார்ந்தோனாக
எப்போதும் உண்மையில்
நிலைக்கிறதற்காக,
நீர் எனக்கறிவில்
வளர்ச்சி தந்தன்பாலே
தெய்வீக வார்த்தையாலே
வழியைக் காண்பியும்.
5. நான் லோகத்தை வெறுத்து,
என் நெஞ்சை உமக்கு
எந்நேரமுங் கொடுத்து,
பிழைக்க எனது
துரிச்சையை நீர் பேர்த்து
உம்மண்டை என்னைச் சேர்த்து,
உம்மாலே ஆற்றுமேன்.

6. நான் உம்மை உண்மையாகச்
 சிநேகித் துமக்குப்
 பிரிய மார்க்கமாக
 நடக்க உமது
 சிநேகத்தை நன்றாக
 என் நெஞ்சிலே தீயாக
 எரியப் பண்ணுமேன்.
7. நீர் உமதாவியாலே
 திடனும் பலமும்
 தந்தென்னில் தயவாலே
 எல்லாம் நடப்பியும்;
 என்னாலே தான் நான் கெட்டோன்
 நம்மைக்கெல்லாம் நான் செத்தோன்,
 என் ஜென்ம பாவத்தால்.
8. தயாபரா, ரட்சித்து,
 பேய்ச் செயல் யாவையும்
 என் ஆத்துமத்தை விட்டு
 விலக்கியருளும்;
 நான் பரிசுத்தமாக
 நடக்கும் படியாகத்
 துணை நீர், கர்த்தரே.

Ach was Sind wir ohne Jesu
 Gotha

286

8, 7, 8, 7

இயேசுவே, உம்மையல்லாமல்
 நாங்கள் மா நிர்ப்பாக்கியர்,
 எந்த நன்மையுமில்லாமல்
 கெட்டுப்போன மானிடர்.

2. நாங்கள் பாவ இருளாலே
அந்தகாரப்பட்டவர்,
சர்ப்பத்தின் விஷத்தினாலே
தாங்கா நோய் பிடித்தவர்.
3. இந்தக் கெட்ட லோகம் எங்கும்
பாவக் கண்ணி மிகுதி;
தேவரீராலன்றி யாரும்
தப்பி வாழ்வதெப்படி?
4. இயேசுவே, பலத்தைத் தந்து
அந்தகாரம் அகற்றும்;
ஞானக் கண்ணைத் தெளிவித்து
எங்கள் மேல் பிரகாசியும்.

O Jesu du mein Brautigam
Philippine. Bavarian 129

287

L.M.

என் பாவத்தின் நிவர்த்தியை
உண்டாக்க, அன்பாய் ஜீவனை
கொடுத்து, சிலுவையிலே
மரித்த தெய்வ மைந்தனே.

2. அநேக பாவம் செய்தோனாய்
மா ஏழையும் நசலுமாய்
ராப்போஜனத்துக்கு வரும்
அடியேனைத் தள்ளாதேயும்.
3. நீர் பாவியின் இரட்சகர்,
நீர் யாவையும் உடையவர்,
நீர் பரிகாரி, நீர் எல்லாம்,
குணம் வரும் உம்மாலேயாம்.

4. ஆகையினால், என் இயேசுவே,
குணம் அளியும், என்னிலே
அசுத்தமான யாவையும்
நிவர்த்தியாக்கியருளும்
5. இருண்ட நெஞ்சில் ஒளியும்
மெய்யான விசுவாசமும்
தந்து, என் மாம்ச இச்சையே
அடங்கப்பண்ணும், கர்த்தரே.
6. நான் உம்மில் வானத்தப்பமே
மகா வணக்கத்துடனே
புசித்தும்மை எக்காலமும்
நினைத்துக்கொண்டிருக்கவும்
7. நான் இவ்விருந்தின் நன்மையால்
சுத்தாங்கனாய்ப் பிதாவினால்
மன்னிப்பைக் கிருபையையும்
அடைய அருள் புரியும்.
8. என் இயேசுவே, நான் பண்ணின
நல் நிர்ணயம் பலப்பட,
பிசாசை ஓட்டியருளும்,
தெய்வாவி என்னை ஆளவும்
9. உமக்கே என்னை யாவிலும்
நீர் ஏற்றோணாக்கியருளும்;
தினமும் எனக்கும்மில்லே
சுகம் அளியும், கர்த்தரே.
10. நான் சாகும்போதென் ஆவியை
மோட்சானந்தத்தில் உம்மண்டை
சேர்த்தென்னை உம்மால் என்றைக்கும்
திருப்தியாக்கியருளும்.

Weber, Heinlein. Paraclete

288

7, 7, 7, 7

ஸ்வாமியே, நான் எத்தனை

பாவ பாதகங்களை
செய்துவந்தேன் என்று நீர்
நன்றாய்த் தூண்டிக் காட்டுவீர்.

2. ஐயோ! பாவ தோஷத்தால்
கெட்டுப்போனேன், ஆதலால்
நித்தம் வாடி நோகிறேன்,
துக்கத்தால் திகைக்கிறேன்.
3. நெஞ்சு என்னைக் குத்தவும்,
துன்பம் துயர் மிஞ்சவும்,
ஆவியும் கலங்கிற்றே
கண்ணீர் பாய்ந்து ஓடிற்றே.
4. வெட்கம் கொண்ட அடியேன்
துக்கமுள்ளோனாய் வந்தேன்,
ஸ்வாமீ என்னைச் சாலவும்
தேற்றி மன்னித்தருளும்.

Aus tiefer Not schref ick su dir
Bavarian 21; 76

289

8, 7, 8, 7, 8, 8, 7

தாழ்விலிருந்து கூப்பிடும்

என் சத்தங் கேட்டன்பாக,
என் அழுகை அனைத்துக்கும்
செவி கொடுப்பீராக;
கர்த்தாவே, பாவக் குற்றத்தை
நீர் மன்னியாமல், நீதியைப்
பார்த்தால், யார் நிற்கக்கூடும்?

2. மன்னிப்பை எவனானிலும்
தன் புண்ணியங்களாலே
அடையான், உம்மை யாவரும்
தாழ்வான மனத்தாலே
பணிந்து பயப்படவே,
மனத் தரிதிரருக்கே
மன்னிக்கிறீர், கர்த்தாவே.
3. நான் கர்த்தரைக் கண்ணோக்குவேன்,
என் புண்ணியம் அபத்தம்;
தெய்வன்பையே நான் நம்புவேன்,
அதற்கு வாக்குத்தத்தம்
மெய்யான வேதவார்த்தையில்
உண்டாமே, நான் என்மனத்தில்
அதற்குக் காத்திருப்பேன்.
4. ராச்சாமங் காக்கிறோர், எப்போ
விடியும் என்பதாக
நிற்பார்களே, என் மனதோ
அதிக ஆசையாக
கர்த்தாவை நோக்கிக் காக்குது;
ஆ, இஸ்ரவேலே, ஸ்வாமிக்கு
காத்தேயிரு, ரட்சிப்பார்.
5. என் பாவம் பெரிதாகிலும்
தெய்வன் பதிகமாமே;
கேடெத்தனை பெருகியும்;
மீட்பு அதில் மேலாமே,
ஆ, இஸ்ரவேலின் பாவங்கள்
அனைத்தும் நீக்கும் மீட்குதல்
கர்த்தாவினாலே ஆகும்.

Saviour when in dust to the
Miserere. Aberystuyth

290

7, 7, 7, 7 D

நாங்கள் பாவப் பாரத்தால்

கஸ்தியுற்றுச் சோருங்கால்,
தாழ்மையாக உம்மையே
நோக்கி, கண்ணீருடனே
ஊக்கத்தோடு வாஞ்சையாய்
கெஞ்சும்போது தயவாய்
சிந்தை வைத்து இயேசுவே,
எங்கள் வேண்டல் கேளுமே.

2. மோட்சத்தை நீர் விட்டதும்,
மாந்தனாய்ப் பிறந்ததும்,
ஏழையாய் வளர்ந்ததும்,
உற்ற பசி தாகமும்,
சாத்தான் வன்மை வென்றதும்
லோகம் மீட்ட நேசமும்
சிந்தை வைத்து, இயேசுவே,
எங்கள் வேண்டல் கேளுமே.
3. லாசருவின் கல்லறை
அண்டைபட்ட துக்கத்தை,
சீயோன் அழிவுக்காய் நீர்
விட்ட சஞ்சலக் கண்ணீர்,
யூதாஸ் துரோகி எனவும்
துக்கத்தோடுரைத்ததும்
சிந்தை வைத்து, இயேசுவே,
எங்கள் வேண்டல் கேளுமே.
4. காவில் பட்ட கஸ்தியும்,
ரத்த சோரி வேர்வையும்,

முள்ளின் கிரீடம், நிந்தனை,
ஆணி, ஈட்டி, வேதனை,
மெய்யில் ஐந்து காயமும்,
சாவின் நோவும், வாதையும்
சிந்தை வைத்து, இயேசுவே,
எங்கள் வேண்டல் கேளுமே.

5. பிரேத சேமம், கல்லறை,
காத்த காவல், முத்திரை,
சாவை வென்ற சத்துவம்,
பரமேறும் அற்புதம்,
நம்பினோர்க்கு ரட்சிப்பை
ஈயும் அன்பின் வல்லமை
சிந்தை வைத்து, இயேசுவே,
எங்கள் வேண்டல் கேளுமே.

We soll ich fisken him
Bavarian 19

291

6, 6, 7, 7, 7, 7

நான் என்கே ஓடுவேன்,
மா பாதகனானேன்,
தீட்பெங்கும் என்னை மூடும்,
யார் ஆத்ரிக்கக் கூடும்;
என் திகில் லோகத்தார்கள்
அனைவரும் நீக்கார்கள்.
அன்புள்ள இயேசுவே,
வா என்று சொன்னீரே.

2. அன்புள்ள, இயேசுவே,
வா என்று சொன்னீரே,
என் மனமும்மைப் பற்றும்;
என் கிலேசமும் இக்கட்டும்

தணிய, தயவாகத்
திடன் அளிப்பீராக.

3. என் பாவத்தால் உண்டாம்
விசாரத்தோ டெல்லாம்,
நான் எனக்காய் மடிந்த
உம்மண்டையே பணிந்த
ஜெபத்தியானமாக
வந்தேன், ரட்சிப்பீராக.
4. சிந்துண்ட உம் வல்ல
இரத்தத்தால் எல்லா
அழுக்கும் எண்ணில் வாங்கும்;
என் நோயில் என்னைத் தாங்கும்;
கடலின் ஆழமட்டும்
என் பாவங்கள் விழுட்டும்.
5. என் ஆறுதல் நீரே,
உம்மால் மீட்பாயிற்றே;
என் தீட்பெல்லாம் மறைய,
நீர் அதை உம்முடைய
குழியிலே அடைத்தீர்,
அங்கே அதைப் புதைத்தீர்.
6. என் குற்றம் பெரிது,
ஆனாலும் உமது
இரத்தமும் பலியும்
பலிப்பதால் கழியும்;
உம்மண்டை வந்து சேரும்
எல்லாரின் நெஞ்சந் தேறும்.
7. ஆ, ஸ்வாமி, உம்முட
இரத்தம் சருவ
உலகையும் ரட்சித்து,
பேய் வாய்க்குந் தப்புவித்து,
எக்கேட்டையுந் தடுக்கும்
பலத்தைப் பெற்றிருக்கும்

8. இப்போதும் உம்மையே
நான் சார்ந்தேன், இயேசுவே,
துக்கித்தும்மண்டை வந்தேன்,
உம்மால் மன்னிப்பைக் கண்டேன்
நான் நரகத்தைக் காணேன்
நான் ஜீவனுக்குள்ளானேன்.

9. இனி நான் உம்மிலே
பிரிதலின்றியே
நிலைத்து வளர்ந்தேற,
அவயவமாய்த் தேற,
நீர் என்னைச் சாவுமட்டும்
நல்லாவியால் நடத்தும்.

Just as I am without one ples
Misericordia. Troyte's Chant

292

8, 8, 8, 6

நான் பாவிதான், - ஆனாலும் நீர்
மாசற்ற இரத்தம் சிந்தினீர்,
'வா' என்று என்னை அழைத்தீர்,
என் மீட்பரே, வந்தேன்.

2. நான் பாவிதான், - என் நெஞ்சிலே
கறை பிடித்துக் கெட்டேனே
என் கறை நீங்க இப்போதே,
என் மீட்பரே, வந்தேன்.

3. நான் பாவிதான், - மா பயத்தால்
திகைத்து, பாவப் பாரத்தால்
அமிழ்ந்து மாண்டு போவதால்,
என் மீட்பரே, வந்தேன்.

4. நான் பாவிதான், - மெய்யாயினும்
சீர், நேர்மை, செல்வம், மோட்சமும்
அடைவதற்கு உம்மிடம்
என் மீட்பரே, வந்தேன்.

5. நான் பாவிதான், - இரங்குவீர்,
அணைத்து, காத்து, ரட்சிப்பீர்,
அருளாம் செல்வம் அளிப்பீர்;
என் மீட்பரே, வந்தேன்.
6. நான் பாவிதான், - அன்பாக நீர்
நீங்கா தடைகள் நீக்கினீர்;
உமக்கு சொந்தம் ஆக்கினீர்;
என் மீட்பரே, வந்தேன்.

Ich armer Mensch ich armer Sunder
Stella. St. Matthias. Melita

293

8, 8, 8, 8, 8, 8

நிர்ப்பந்தமான பானியாய்

நான் இங்கே தேவரீருக்கே
முன்பாக மா கலக்கமாய்
நடுங்கி வந்தேன், கர்த்தரே;
இரங்குமேன், இரங்குமேன்,
என்றும்மைக் கெஞ்சிக் கேட்கிறேன்.

2. ஆ! என் குரூர பாவத்தால்
மிகுந்த துக்கம் அடைந்தேன்,
ஆ ஸ்வாமீ, துயரத்தினால்
நிறைந்த ஏழை அடியேன்,
இரங்குமேன், இரங்குமேன்
என்றும்மைக் கெஞ்சிக் கேட்கிறேன்.
3. என் குற்றத்துக்குத் தக்கதாய்
செய்யாமல் தயவாய் இரும்;
பிதாவே, என்னைப் பிள்ளையாய்
இரங்கி நோக்கியருளும்;
இரங்குமேன், இரங்குமேன்,
என்றும்மைக் கெஞ்சிக் கேட்கிறேன்.

4. என் நெஞ்சின் திகில் தணித்து,
என்மேல் இரங்கி ரட்சியும்
திவ்விய சந்தோஷம் அளித்து
எப்போதும் கூடவே இரும்;
இரங்குமேன், இரங்குமேன்,
என்றும்மைக் கெஞ்சிக் கேட்கிறேன்.

Jesu Kraft der bloden Mersen
Bavarian Appendix 4

294

8, 7, 8, 7, 8, 8

பலவீணரின் பலமும்,
துக்கப்பட்டிருக்கிற
பாவிகளுட திடனும்
வைத்தியருமாகிய
இயேசுவே, என் எஜமானே,
கேட்டை நீக்கும் பலவானே.

2. என் இதயம் ஜென்ம பாவம்
ஊறிய ஊற்றானது;
முழுவதும் என் சுபாவம்
நன்மையை விரோதித்து,
பாவத்தின் விஷத்தினாலும்
நிறையும் தூர் இச்சையாலும்.

3. ஆத்தம பகைஞராலே
காயப்பட்டுப் போன நான்
உம்மண்டைக்கு வாஞ்சையாலே
ஓடிச் சேருமுன்னேதான்
பேய் தன் கூட்டத்துடனையும்
என்னில் மீளவும் அம்பெய்யும்

4. செய்ய வேண்டிய ஜெபத்தை
 அசதி மறித்திடும்;
 உமதாவி ஆத்துமத்தை
 நன்மைக்கேவுவதற்கும்
 வரும்போதெதிருக்கும்
 மாமிசம் அதைத் தடுக்கும்.
5. நோயாம் பாவிசனாக்கான
 பரிகாரி, இயேசுவே;
 அப்புறம் இவ்வாதையான
 கேட்டைத்தாங்க மாட்டேனே;
 ஆ, என் பேரிலே இராங்கும்,
 உம்மால் கேடெல்லாம் அடங்கும்
6. உம்முடைய ரத்தத்தாலே
 குற்றம் நீக்கி ரட்சியும்;
 எனக்குமதாவியாலே
 நற்குணத்தை அருளும்;
 கர்த்தரே, இவ்விதமாக
 சொஸ்தத்தை அளிப்பீராக.
7. என் இருதயத்தில் வந்து
 தங்கும், என் சகாயரே;
 அப்போ துக்கத்தை மறந்து
 வெற்றியை அடைவேனே;
 உமக்குத் துதி உண்டாக
 என் ஜெபத்தைக் கேட்பீராக.

பரிசுத்தமாகுதல்

Lord I hear of showers of blessing
Etiam Et Mihi. SS 485

295

8, 7, 8, 7 with refrain

அருள் மாரி எங்குமாக
 பெய்ய, அடியேனையும்
 கர்த்தரே, நீர் நேசமாக
 சந்தித்தாசீர்வதியும்;
 என்னையும், என்னையும்
 சந்தித்தாசீர்வதியும்.

2. என் பிதாவே, பாவியேனை
 கைவிடாமல் நோக்குமேன்,
 திக்கில்லா இவ்வேழையேனை
 நீர் அணைத்துக் காருமேன்,
 என்னையும், என்னையும்
 நீர் அணைத்துக் காருமேன்.

3. இயேசுவே, நீர் கைவிடாமல்
 என்னைச் சேர்த்து ரட்சியும்;
 ரத்தத்தாலே மாசில்லாமல்
 சுத்தமாக்கியருளும்;
 என்னையும், என்னையும்
 சுத்தமாக்கியருளும்.

4. தூய ஆவி கைவிடாமல்
 என்னை ஆட்கொண்டருளும்;
 பாதை காட்டிக் கேடில்லாமல்
 என்றும் காத்துத் தேற்றிடும்;
 என்னையும், என்னையும்
 என்றும் காத்துத் தேற்றிடும்.

5. மாறா சுத்த தெய்வ அன்பும்,
மீட்பர் தூய ரத்தமும்,
தெய்வ ஆவி சக்திதானும்
மாண்பாய்த் தோன்றச் செய்திடும்;
என்னிலும், என்னிலும்
மாண்பாய்த் தோன்றச் செய்திடும்.

Seek ye first not earthly pleasure
Cairns. Avignon

296

8, 8, 8, 6

- அற்ப வாழ்வை வாஞ்சியாமல்**
இன்பம் செல்வம் பின்பற்றாமல்
தெய்வ நேசத்தை ஓயாமல்
நாடுவாய், நாடுவாய்.
2. விரும்பாதே பேர்ப் பிரஸ்தாபம்,
லோக மகிமை பிரதாபம்;
ஆத்ம வாழ்வின் நித்திய லாபம்
நாடுவாய், நாடுவாய்.
3. நாடுவாய் தெய்வாசீர்வாதம்,
கர்த்தர் ஈயும் சற்பிரசாதம்;
பாவம் தீரத் திருப்பாதம்
நாடுவாய், நாடுவாய்.
4. மீட்பர்போல் சுத்தாங்கமாகத்
தாழ்மையோடு சாந்தமாகத்
தொண்டு செய்ய ஆவலாக,
நாடுவாய், நாடுவாய்.
5. பிறர் இயேசுவண்டை சேர,
அவராலே கடைத்தேற
தெய்வ சித்தம் நிறைவேற
நாடுவாய், நாடுவாய்.

6. அருள் நாதர் அரசாளும்
காலம் வந்து, சர்வத்ராளும்
மீட்பைக் காணவும், எந்நாளும்
நாடுவாய், நாடுவாய்.

Herr Jesu Christ sfeh was
Wareham. Bavarian 46

297

L.M.

- ஆ இயேசுவே, 'நான் பூமியில்
உயர்த்தப்பட்டிருக்கையில்
எல்லாரையும் என் பக்கமே
இழுத்துக்கொள்வேன்; என்றீரே.
2. அவ்வாறென்னை இழுக்கையில்,
என் ஆசை கெட்ட லோகத்தில்
செல்லாமல்; பாவத்தை விடும்,
அநந்த நன்மைக்குட்படும்.
3. தராதலத்தில் உம்முடன்
உபத்திரவப்படாதவன்
உம்மோடு விண்ணில் வாழ்ந்திரான்;
சகிப்பவன் சந்தோஷிப்பான்.
4. பிதாவின் வீட்டில் தேவரீர்
ஸ்தலம் ஆயத்தம் செய்கிறீர்;
அங்கே வசிக்கும் தூயவர்
இக்கட்டும் நோவும் அற்றவர்.

Search ms O God my
SS 587

298

C.M.

- ஆராய்ந்து பாடும், கர்த்தரே,
என் செய்கை யாவையும்
நீர் காணுமாறு காணவே
எண்ணில் பிரகாசியும்.

2. ஆராயும் எந்தன் உள்ளத்தை,
நீர் சோதித்தறிவீர்;
என் அந்தரங்க பாவத்தை
மா தெளிவாக்குவீர்
3. ஆராயும் சுடரொளியால்
துராசை தோன்றவும்;
மெய் மனஸ்தாபம் அதனால்
உண்டாக்கியருளும்.
4. ஆராயும் சிந்தை, யோசனை,
எவ்வகை நோக்கமும்,
அசுத்த மனோபாவனை
உள்ளிந்திரியங்களும்.
5. ஆராயும் மறைவிடத்தை
உம் தூயக் கண்ணினால்;
அரோசிப்பேன் என் பாவத்தை
உம் பேரருளினால்.
6. இவ்வாறு நீர் ஆராய்கையில்,
சாஷ்டாங்கம் பண்ணுவேன்,
உம் சரணார விந்தத்தில்
பணிந்து போற்றுவேன்.

Thine for ever God of loves

Newington

299

7, 7, 7, 7

உந்தன் சொந்தமாக்கினீர்,

அடியேனை நோக்குவீர்

பாதுகாரும், இயேசுவே

என்றும் தீங்கில்லாமலே.

2. நான் உம் சொந்தம் லோகத்தில்
மோட்ச யாத்திரை செய்கையில்
ஜீவன், சத்தியம், வழியும்,
நீரே ரட்சித்தாண்டிடும்.

3. நான் உம் சொந்தம் ரட்சியும்;
மட்டில்லாத பாக்கியமும்,
அருள் நாதா, நல்கினீர்,
இன்னமும் காப்பாற்றுவீர்.
4. நான் உம் சொந்தம்; நித்தமாய்
தாசனை நீர் சுகமாய்த்
தங்கச் செய்து மேய்ப்பரே,
காத்தும் மேய்த்தும் வாருமே.
5. நான் உம் சொந்தம் தேவரீர்
வழி காட்டிப் போஷிப்பீர்,
பாவம் நீங்கக் கழுவும்,
ஆயுள் முற்றும் நடத்தும்.

My spirit soul and body
Wigtowe

300

C.M.

என் ஆவி ஆன்மா தேகமும்
இதோ படைக்கிறேன்,
என்றும் உம் சொந்தமாகவும்
பிரதிஷ்டை செய்கிறேன்.

2. ஆ இயேசு வல்ல இரட்சகா,
உம் நாமம் நம்புவேன்,
ரட்சிப்பீர், மா தயாபரா,
உம் வாக்கை வேண்டுவேன்.
3. எப்பாவம் நீங்க, உறுப்பு
தந்தேன் சமூலமாய்;
போராட்டம் வெற்றி சிறப்பு
படைக்கலங்களாய்.

4. நான் உம்மில் ஜீவித்தல் மகா
மேலான பாக்கியம்;
தெய்வ சுதா, என் இரட்சகா,
என் ஜீவனாயிரும்.

5. என் நாதா, திரு இரத்தத்தால்
சுத்தாங்கம் சொந்தமே;
ஆனேன்! உம் தூய ஆவியால்
பலி நான் உமக்கே.

Mein Gott das Herx Ich bring dis
St. Flavian. Bavarian 110

301

C.M.

என் நெஞ்சை, ஸ்வாமி, உமக்கே
ஈவாய்ப் படைக்கிறேன்;
நீர் இந்தக் காணிக்கையையே
கேட்டீர் என்றறிவேன்.

2. "என் மகனே உன் நெஞ்சைத் தா
நீ இக்கடனைத் தீர்;
வேறெங்கும் நீ சுகப்பட
மாட்டாயே" என்கிறீர்.

3. அப்பா, நீர் அதைத் தயவாய்
அங்கீகரிக்கவும்,
நான் அதை உள்ளவண்ணமாய்
தந்தேன். அன்பாயிரும்.

4. மெய்தானே, அது தூய்மையும்
நற்சீரு மற்றது;
அழுக்கும் தீட்டும் மாய்கையும்
அதில் நிரம்பிற்று.

5. நான் உண்மையாய்க் குணப்பட
அதை நொறுக்குமேன்,
இத் தயவை நீர் காண்பிக்க
பணிந்து கேட்கிறேன்.
6. ஆ, என் கல் நெஞ்சை நீர் நன்றாய்
உருக்கி, முழுவதும்
புலம்பலும் கண்ணீருமாய்
கரையப் பண்ணவும்.
7. நீர் என்னைக் கிறிஸ்தின் சாயலாய்,
எல்லோரிடத்திலும்
மென்மேல் புறம்பும் உள்ளுமாய்
நற்சாந்தமாக்கவும்.
8. நீர் என்னைக் கிறிஸ்து மார்க்கத்தில்
மேற்பூச்சும் மாயமும்
இல்லாதோணாக்கி, அவரில்
நல்லுண்மையாக்கவும்.
9. என் முழு நெஞ்சையும் அன்பாய்
நீர், ஸ்வாமீ, என்றைக்கும்
அகமும் ஆலயமுமாய்
எடைத்துக் கொண்டிரும்.
10. நீர் அதை ஆளும், கர்த்தரே,
அதால் நான் பாக்கியன்,
நான் உலகத்தானல்லவே,
நான் உம்முடையவன்.
11. போ, லோகமே, போ, பாவமே;
என் நெஞ்சை அடியேன்
எக்காலத்துக்கும், இயேசுவே,
கொடுத்திருக்கிறேன்.

Take my life and let it be
SS 616

302

7, 7, 7, 7

எந்தன் ஜீவன், இயேசுவே,
சொந்தமாக ஆளுமே;
எந்தன் காலம் நேரமும்
நீர் கையாடியருளும்.

2. எந்தன் கை பேரன்பினால்
ஏவப்படும்; எந்தன் கால்
சேவை செய்ய விரையும்,
அழகாக விளங்கும்.
3. எந்தன் நாவு இன்பமாய்
உம்மைப் பாடவும், என் வாய்
மீட்பின் செய்தி கூறவும்
ஏதுவாக்கியருளும்.
4. எந்தன் ஆஸ்தி, தேவரீர்,
முற்றும் அங்கீகரிப்பீர்,
புத்தி கல்வி யாவையும்
சித்தம் போல் பிரயோகியும்.
5. எந்தன் சித்தம் இயேசுவே
ஒப்புவித்து விட்டேனே,
எந்தன் நெஞ்சில் தங்குவீர்,
அதை நித்தம் ஆளுவீர்.
6. திருப் பாதம் பற்றினேன்
எந்தன் நேசம் ஊற்றினேன்,
என்னையே சமூலமாய்
தத்தம் செய்தேன் நித்தமாய்.

Keinen hat Gott verlassen
Bavarian 77. Ewing

303

7, 6, 7, 6 D

கர்த்தாவை நம்புவோரை

ஓர்க்காலும் கைவிடார்,
பொல்லாரின் சீறுமாற்றை
வீணாக்கிப்போடுவார்;
சன்மார்க்கரைப் பலத்த
கையால் தயாபரர்
ரட்சித்துத் தாழ்ச்சியற்ற
அன்பாய் விசாரிப்பார்.

2. கர்த்தாவின் சித்தத்துக்கு
கீழ்ப்பட்டங்குவேன்,
அப்போ நான் ஜீவனுக்கு
நேரே நடக்கிறேன்,
லௌகீக வாழ்வின் பாதை
வேண்டாம், நான் இயேசுவை
பின்பற்றி, இங்கே வாதை
சகித்தால், மாநன்மை.
3. என்மேலே பாரமாக
வரும் இக்கட்டிலே
பராபரன் அன்பாக
என்னோடிருப்பாரே,
பொறுக்கிற வரத்தை
அவரிடம் கேட்பேன்,
அவ்விதமாய் இக்கட்டை
சகித்து வெல்லுவேன்.
4. கசப்பும் கர்த்தராலே
வரும், நான் பின்வாங்கேன்,
ஜெபத்தில் ஆசையோடே

விண்ணப்பம் பண்ணுவேன்,
அப்போது தயவாக
காப்பாரே, கைவிடார்,
இக்கட்டு பெரிதாக
போம்போது தேற்றுவார்.

5. அநேகர் ஆசைகொள்ளும்
பொருளை வாஞ்சியேன்,
கர்த்தாவின் வார்த்தை சொல்லும்
மெய்ப் பொருள் நாடுவேன்,
என் பொக்கிஷம், என் செல்வம்,
என் ஆஸ்த்தி கிறிஸ்துவே;
என் பாக்கியம், பேரின்பம்,
எல்லாம் என் மீட்பரே.
6. என் இயேசுவை நான் பற்றி
தொடர்வேன் ஆவலாய்;
என் சாபத்தை அகற்றி
ரட்சித்தார் நேசமாய்;
நான் தப்ப எனக்காக
தம் ரத்தம் சிந்தினார்,
எனக்கு ஜீவனாக
ஜெயித்தமும்பினார்.
7. இஸ்தோத்திரம் செலுத்த
மிகுந்த நியாயமாம்;
ஏன், ஜீவனைக் கொடுத்த
என் கர்த்தருக்கெல்லாம்
ஆதீனமாவதாக;
அவருக்கென்றைக்கும்
பணிந்த பக்தியாக
நான் கீழ்ப்படியவும்.

Cor mundum crea in me

Bavarian 102

304

L.M.

சுத்த இருதயத்தை நீர்,
கர்த்தாவே, எண்ணில் சிஷ்டியும்,
திட ஆவியை, தேவரீர்,
என் உள்ளத்தில் புதுப்பியும்.

2. ஆ, உம்முடைய முகத்தை
விட்டென்னை நீர் தள்ளாமலும்,
எண்ணிடத்தில் தெய்வாவியை
பேர்த்தெடுக்காமலுமிரும்.
3. மீண்டும் உமதிரட்சிப்பின்
சந்தோஷத்தைத் தந்தருளும்;
இனிப் புதிய ஆவியின்
உற்சாகம் என்னைத் தாங்கவும்.

Deerhurst

305

8, 7, 8, 7 D.

தீயோர் சொல்வதைக் கேளாமல்
பாவத்துக்கு விலகி,
பரிகாசரைச் சேராமல்
நல்லோரோடு பழகி,
கர்த்தர் தந்த வேதம் நம்பி
வாஞ்சை வைத்து, அதைத்தான்
ராப்பகலும் ஓதும் ஞானி
என்றும் வாழும் பாக்கியவான்.

2. நதி ஓரத்தில் வாடாமல்
நடப்பட்டு வளர்ந்து,
கனி தந்து, உதிராமல்
இலை என்றும் பசந்து,
காற்றைத் தாங்கும் மரம்போல
அசைவின்றியே நிற்பான்;

அவன் செய்கை யாவும் வாய்க்க
ஆசீர்வாதம் பெறுவான்.

3. தீயோர், பதர்போல் நில்லாமல்
தீர்ப்பு நாளில் விழுவார்;
நீதிமாண்களோடிராமல்
நாணி நைந்து அழிவார்;
இங்கே பாவி மகிழ்ந்தாலும்
பாவ பலன் நாசந்தான்;
நீதிமாண் இங்கழுதாலும்
கர்த்தர் வீட்டில் வாழுவான்.

Take time to be holy
SS 608

306

11, 11, 11, 11

தூய்மை பெற நாடு; கர்த்தர் பாதமே
நிலைத்தவர் வார்த்தை உட்கொள்ளென்றுமே;
கூடி பக்தரோடு சோர்ந்தோர் தாங்குவாய்,
யாவிலுமே தெய்வதயை நாடுவாய்.

2. தூய்மை பெற நாடு; லோகக் கோஷ்டத்தில்
தனித்திரு நாளும் அவர் பாதத்தில்
யேசுவைப்போலாவாய், நோக்கின் அவரை,
பார்ப்போர் உன்னில் காண்பார் அவர் சாயலை.
3. தூய்மை பெற நாடு; கர்த்தர் நடத்த,
என்ன நேரிட்டாலும், அவர் பின் செல்ல;
இன்பம் துன்பம் நேர்ந்தும் விடாய் அவரை,
நோக்கியவர் வாக்கில் வைப்பாய் நம்பிக்கை.
4. தூய்மை பெற நாடு; ஆத்மா அமர்ந்து,
சிந்தை செய்கை யாவும் அவர்க்குட்பட்டு,
அன்பின் ஜீவ ஊற்றைச் சேர்ந்து ருசிக்க;
முற்றும் தூய்மையாவாய் விண்ணில் வசிக்க.

I lay my sins on Jesus
SS 870 (St. Georges)

307

7, 6, 7, 6 D

நல் மீட்பரே, உம்மேலே
என் பாவம் வைக்கிறேன்,
அன்புள்ள கையினாலே
என் பாரம் நீக்குமேன்,
நல் மீட்பரே, உம்மேலே
என் குற்றம் வைக்க, நீர்
உம் தூய ரத்தத்தாலே
விமோசனம் செய்வீர்.

2. நல் மீட்பரே, உம்மேலே
என் துக்கம் வைக்கிறேன்,
இப்போதும்மானுவேலே,
எப்பாடும் நீக்குமேன்
நல் மீட்பரே, உம்மேலே
என் தீனம் வைக்க நீர்
உம் ஞானம் செல்வத்தாலே
பூரணமாக்குவீர்.

3. நல் மீட்பரே, உம்பேரில்
என் ஆத்மா சார, நீர்
சேர்ந்து உம் திவ்விய மார்பில்
சோர்பெல்லாம் நீக்குவீர்.
நேசா! இம்மானுவேலே!
இயேசென்னும் நாமமும்
உகந்த தைலம்போலே
சுகந்தம் வீசிடும்.

4. நல் மீட்பரே, பாங்காக
அன்போடு சாந்தமும்
நீர் தந்தும் சாயலாக
சீராக்கி மாற்றிடும்;
நல் மீட்பரே, உம்மோடு
பின் விண்ணில் வாழுவேன்,
நீடுழி தூதர் பாட
பாடின்றிப் பூரிப்பேன்.

Zeuch meinon Geist triff
Darwall's 148

308

6, 6, 6, 6, 8, 8

பரத்தின் ஜோதியே,
என்மேல் இறங்கிடும்;
பிரகாசத்துடனே
உள்ளத்தில் விளங்கும்;
நீர் ஜீவ ஜோதி, தேவரீர்
நற் கதிர் வீசக் கடவீர்.

2. நிறைந்த அருளால்
லௌகீக ஆசையை
அகற்றி, ஆவியால்
பேரின்ப வாஞ்சையை
வளர்த்து நித்தம் பலமாய்
வேளுன்றச் செய்யும் தயவாய்.

3. நீர் என்னை ஆளுகில்,
நான் வாழ்ந்து பூரிப்பேன்;
நீர் என்னை மறக்கில்,
நான் தாழ்ந்து மாளுவேன்;
என் ஊக்கம் ஜீவனும் நீரே,
கடாட்சம் செய்யும், கர்த்தரே.

4. தெய்வண்பும் தயவும்
உம்மாலேயே உண்டாம்;
நற்குணம் யாவுக்கும்
நீர் ஜீவ ஊற்றேயாம்
நான் வாழும்படி என்றைக்கும்
என்னை நிரப்பியருளும்.

Heligster Jesu Heil'gungs Quelle
Wachetamf

309

8, 9, 8, 8, 9, 8, 6, 6, 4, 8, 8

(1-ஆம் பாகம்)

மாசில்லாமல் தூயதான

பளிங்கிலேயும் தெளிவான
சுத்தாங்க ஊற்றே, இயேசுவே;
கேளுபீங்கள் தூய சீரின்
பிரகாசம் யாவுந் தேவரீரின்
முன்பாக மங்கிப்போகுதே;
என் பாவத்தின் இருள்
அனைத்தும் உமக்குள்
தொலையட்டும்;
ஆ, இயேசுவே, நான் உமக்கே
ஒப்பாய் சுத்தாங்கமாகவும்.

2.

மனசார சாவுமட்டும்
“பிதாவின் சித்தமே ஆகட்டும்”
என்றீர், அமர்ந்த இயேசுவே;
என் மனமும் “தெய்வசித்தம்
என் நன்மை,” என்றதற்கு நித்தம்
கீழ்ப்பட்டடங்க, உம்மையே
பின்பற்ற, தேவரீர்
சகாயம்பண்ணுவீர்;
எந்நோவிலும்,
என் இயேசுவே, நான் உமக்கே
ஒப்பாய் அமர்ந்திருக்கவும்.

3.

ராப்பகல் உறக்கமற்று
நல்மேய்ப்பராய்ப் பிரயாசப்பட்டு
நன்றாய் விழித்தீர், இயேசுவே;
நித்தம் நித்தமும் போதித்தீர்,

மங்கா வெளிச்சக் கண்ணனே,
 விழித்துக் கெஞ்சவே,
 நான் உம்மிடத்திலே
 படிக்கட்டும்;
 ஆ, இயேசுவே, நான் உமக்கே
 ஒப்பாய் விழித்திருக்கவும்.

(2-ஆம் பாகம்)

நீர் நிறைந்த நேசமுள்ளோர்,
 எல்லாரின் மேலும் தயவுள்ளோர்,
 மகா அன்புள்ள இயேசுவே;
 உம்மால் தீயோர் பேரிலேயும்
 பகல் உதிக்கும், மாறி பெய்யும்,
 பெரிய உபகாரியே,
 ஆ, இந்த உமது
 குணம் என் மனது
 அடையட்டும்;
 என் இயேசுவே, நான் உமக்கே
 ஒப்பாய் அன்பாய் இருக்கவும்.

2. குற்றமின்றி குரோதமற்று,
 எல்லா இகழ்ச்சியையும் பட்டு
 மன்னித்தீர், சாந்த இயேசுவே;
 தெய்வ வீட்டுக்காய் அல்லாமல்
 நீர் வேறெரிச்சலைக் காட்டாமல்
 இருந்தீர், ஆட்டுக்குட்டியே,
 நான் அந்தப் பக்தியாய்
 மிகுந்த சாதுவாய்
 இருக்கட்டும்;
 ஆ, இயேசுவே, நான் உமக்கே
 ஒப்பாக சாந்தமாகவும்.

3. சுய மேன்மையைத் தேடாமல்,
 ஓர் மேட்டிமையையும் காட்டாமல்,
 மாதாழ்மையானீர் இயேசுவே;
 வேலைக்காரன்போல் திரிந்தீர்,
 எல்லாரிலும் நீரே பணிந்தீர்,
 மகா பெரிய கர்த்தரே,
 ஆ, என்னை உம்முட
 அடிகளில் வர
 படிப்பியும்;
 என் இயேசுவே, நான் உமக்கே
 ஒப்பாகத் தாழ்மையாகவும்.

4. தேவரீருட பிரிய
 தெய்வீக சாயலை அணிய
 வாஞ்சிக்கிறேன், என் ஜீவனே,
 அதுக்குமதாவியாலும்
 பலத்த சத்துவத்தினாலும்
 சகாயம் செய்யும், இயேசுவே
 நான் உமக்கேற்கிற
 கணிகளைத் தர
 எக்காலமும்;
 நான் உம்மிலே நிலைக்கவே
 சகாயம் கட்டளையிடும்.

Long in darkness we have waited
St. Andrew

310

8, 7, 8, 7

வல்ல இயேசு கிறிஸ்து நாதா,
நல்ல நேச மீட்பர் நீர்,
பற்று, பாசம் கட்டு முற்றும்
அற்றுப் போகப் பண்ணுவீர்.

2. அருள் ஜோதி தோன்றிடாமல்,
இருள் மூடிக் கிடந்தோம்;
திக்கில்லாமல் பாவப் பற்றில்
சிக்கிக் கொண்டே இருந்தோம்.
3. பக்தி ஒன்றுமில்லை, பாரும்
சக்தியற்றுப் போயினோம்;
ஜீவ பாதை சென்றிடாமல்
பாவப் பாதை நடந்தோம்.
4. இயேசு நாதரே, இப்போது
நேசமாக நிற்கிறீர்,
“என்னை நம்பு, பாவம் நீக்கி
உன்னைக் காப்பேன்” என்கிறீர்.
5. நம்பி வந்து, பாவ நாசா,
உந்தன் பாதம் அண்டினோம்;
தூய ரத்தம் பாயக் கண்டு,
தீய செய்கை வெறுத்தோம்.
6. பாவச் சேற்றிலே விழாமல்
தேவரீரே காத்திடும்;
வல்ல ஆவியாலே என்றும்
வெல்லச் செய்து ரட்சியும்.

கிறிஸ்துவை பின்பற்றுதல்

Jesus I my cross have taken
SS 319; 597

311

8, 7, 8, 7 D.

சிலுவை சுமந்தோணாக,
இயேசு உம்மைப் பற்றுவேன்;
ஏழைப் பரதேசியாக
மோட்ச வீடு நாடுவேன்;
உற்றார், மேன்மை, ஆஸ்தி, கல்வி,
ஞானம், லோகம், அனைத்தும்
அற்பக் குப்பை என்று எண்ணி,
வெறுப்பேனே முற்றிலும்.

2. உமக்காகப் பாடுபட்டோன்
நஷ்டப்படமாட்டானே;
உமக்கென்று ஜீவன் விட்டோன்
சாகா ஜீவன் பெற்றானே;
உம்மை வெல்ல மீட்பர் என்று
சொல்லி, நித்தம் பற்றுவேன்;
கஸ்திப்பட்டும் சாவை வென்று,
வாடா கிரீடம் பெறுவேன்.
3. துஷ்டர் என்னைப் பகைத்தாலும்,
நீரே தஞ்சம் ஆகுவீர்;
கஸ்தி என்ன நேரிட்டாலும்,
இனி மேன்மை தருவீர்;
உமதன்பு என்னைத் தேற்றத்,
துக்கம், பயமில்லையே;
நாதா, உம் பிரசன்னம் நீங்க,
இன்பமெல்லாம் துன்பமே.
4. நெஞ்சமே, உன் மேன்மை எண்ணு,
வரும் செல்வம் நோக்கிப்பார்;
மோட்ச நன்மை தேடிக்கொள்ளு,

உன் சுதந்தரத்தைக் கா;
கொஞ்ச வேளைக்குள் பறந்து
இயேசு அண்டை சேருவாய்;
தெய்வ தூதரோடு நின்று
என்றென்றைக்கும் துதிப்பாய்.

Take up thy cross the Saviour said
Breslau

312

L.M.

சிலுவை தாங்கு மீட்பர் பின்
அவரின் சீஷனாகவே;
வெறுப்பாய் உன்னை லோகத்தைப்
பின் செல்வாய் தாழ்மையாகவே.

2. சிலுவை தாங்கு, பாரத்தால்
கோழை நெஞ்சோனாய் அஞ்சிடாய்;
விண் பலம் உன்னைத் தாங்கிடும்,
வல்லமை வீரம் பெறுவாய்.
3. சிலுவை தாங்கு, மேட்டிமை
கொள்ளாய், எந்நிந்தை எண்ணிடாய்;
நீ பாவம் சாவை மேற்கொள்ள
உன் மீட்பர் மாண்டார் ஈனமாய்.
4. சிலுவை தாங்கி நின்றிடு,
தீரமாய் மோசம் யாவிலும்;
சிலுவை சேர்க்கும் மோட்சத்தில்
சாவின் மேல் வெற்றி ஈந்திடும்.
5. சிலுவை தாங்கிக் கிறிஸ்துவை
பின் செல்வாய் ஆயுள் முற்றுமே;
மகிமை கிரீடம் சூடுவாய்
சிலுவை தாங்கின் மட்டுமே.

6. திரியேகரான மா கர்த்தா,
என்றென்றும் போற்றப்படுவீர்,
மேலோக நித்திய வாழ்வுக்கே
அடியாரை நடத்துவீர்.

St. Raphael

313

8, 7, 8, 7, 4, 7

மா பெரிதாம் நின் கிருபை
சாவரை மறவேனே;
மாதாவின் கர்ப்பத்திருந்தே
மா தயவாய் என்னையே
அழைத்தீரே,
மா தவம் நான் செய்தேனோ?

2. அந்தகாரத்தால் நிறைந்து
சொஸ்தமின்றி வாழ்ந்தேனே;
தந்து உம்மைச் சொந்தமாக
என்தனை நீர் மீட்டீரே,
நாதா உம்மை
என்றும் நான் துதிப்பேனே.
3. நான் நினைத்த பாதை வழி
தேன் கசியும் பக்கமே
செல்ல எத்தனித்தபோது,
அல்லவென்று தடுத்தே
ஆட்கொண்டீரே,
ஆண்டாண்டும்மைப் போற்றுவேன்.
4. ஊழியத்தை உண்மையுடன்
வாழ்நாளெல்லாம் செய்யவும்;
நீடும் கிருபை சூடியென்னை
வீடு சேரும்வரையும்
பலவீனம்
தாங்கி தயை செய்வீரே.

Check zm Kreun vob ganzem Herzen
Ad laferes. Bavarian 147

314

8, 7, 8, 7

வாழ்க, சிலுவையே வாழ்க!

பாரமற்று பாரமே,
உன்னை முழு மனதார
தோள் மேல் ஏற்றிக் கொள்வேனே.

2. இந்த நிந்தை லச்சை அல்ல,
இது வெட்கம் அல்லவே;
ஏனெனில் பொல்லாப்புக்கல்ல
நன்மைக்காக வருதே.
3. உலகத்தின் ஜோதியான
இயேசுதாமும் நிந்தைக்கே
ஏதுவாகி, ஈனமான
சிலுவையில் மாண்டாரே.
4. சிலுவை சுமந்தோராக
அவரைப் பின்பற்றுவோம்;
தீரங்கொண்டு வீரராகத்
துன்பம் நிந்தை சகிப்போம்.
5. நேசர் தயவாய் நம்மோடு
சொல்லும் ஒரு வார்த்தையே
துக்கத்தை எல்லாம் கட்டோடு
நீங்கிப் போகச் செய்யுமே.
6. சாகும்போது, திறவுண்ட
வாணத்தையும், அதிலே
மகிமையினால் சூழுண்ட
இயேசுவையும் காண்போமே.

7. வாழ்க, சிலுவையே! வாழ்க,
மோட்சத்தின் முன் தூதனே!
நீதிமாண்கள் இளைப்பாற
நேர் வழியாம் வாசலே!

தெய்வ நடத்துதல்

O God of Bethel by Whose Hand
Martyrdom

315

C.M.

- அன்போடு எம்மைப் போஷிக்கும்
பெத்தேலின் தெய்வமே;
முன்னோரையும் நடத்தினீர்
கஷ்டம் இவ்வாழ்விலே.
2. கிருபாசனமுன் படைப்போம்
எம் ஜெபம் ஸ்தோத்ரமும்;
தலைமுறையாய்த் தேவரீர்
எம் தெய்வமாயிரும்.
3. மயங்கும் ஜீவ பாதையில்
மெய்ப் பாதை காட்டிடும்;
அன்றன்றுமே நீர் தருவீர்
ஆகாரம் வஸ்திரமும்.
4. இஜ்ஜீவிய ஓட்டம் முடிந்து,
பிதாவின் வீட்டினில்
சேர்ந்திளைப்பாறுமளவும்
காப்பீர் உம் மறைவில்.
5. இவ்வாறான பேர் நன்மைக்காய்
பணிந்து கெஞ்சினோம்;
நீர் தாம் எம் தெய்வம் என்றுமே,
சுதந்தரமுமாம்.

Jesus Saviour pilot me
SS 556

316

7, 7, 7, 7, 7, 7

இயேசு நாதா! காக்கிறீர்,
இளைப்பாறச் செய்கிறீர்,
மோசம் நேரிடாமலும்,
பாதம் இடறாமலும்,
என்னைத் தாங்கி நிற்கிறீர்,
நேச நாதா! காக்கிறீர்.

2. வாரிபோன்ற லோகத்தில்
யாத்திரை செய்து போகையில்,
சூறைக் காற்று மோதினும்,
ஆழி கோஷ்டமாயினும்,
அமைதல் உண்டாக்குவீர்,
நேச நாதா! காக்கிறீர்!
3. சற்றுத் தூரம் செல்லவே,
மோட்ச கரை தோன்றுமே!
துன்பம் நீங்கி வாழுவேன்,
இன்பம் பெற்று போற்றுவேன்,
அது மட்டும் தாங்குவீர்,
நேச நாதா! காக்கிறீர்.

Jesus geh voran
Arnstadt

317

5, 5, 8, 8, 5, 5

இயேசுவே, நீர்தாம்
ஜீவ நாள் எல்லாம்
மோட்சத்துக்குச் சேருமட்டும்
கைதந்தெங்களை நடத்தும்!
நீர் முன்னாலே போம்,
உம்மோடே குவோம்.

2. தீங்கு மிஞ்சினால்
எங்களை அன்பால்
கலங்காதபடி காரும்
நிலை நிற்கும் வரம் தாரும்
இங்கே சிலுவை,
அங்கே மகிமை.
3. சொந்த கிலேசமும்
நேசர் துன்பமும்
நெஞ்சை வாதித்தால், அன்பாக
பொறுமை அளிப்பீராக;
ஜீவ கிரீடத்தை
நோக்க நீர் துணை.
4. நீர் இவ்வுலகில்
கஷ்ட வழியில்
எங்களை நடத்தினாலும்,
ஆதரியும்; நாங்கள் மாளும்
போதும்மிடமே
சேரும், நேசரே.

Lead us O Father in the paths
Fenitentia

318

10, 10, 10, 10

உம் சார்பினில் நடத்தும், தந்தையே;
உம் துணையின்றித் தவறுவோமே,
சந்தேகம் சூழும், துக்கம் மிஞ்சிடும்;
மெய் வழி கிறிஸ்து மூலம் நடத்தும்.

2. சத்தியத்தில் நடத்தும், தந்தையே;
உம் துணையின்றி கேடு சூழமே;
வாணாள் சிற்றின்ப மாய்கையால் கெடும்,
சற்றும் நம்பிக்கையற்றே வாடிடும்.

3. சன்மார்க்கத்தில் நடத்தும், தந்தையே;
உம் துணையின்றி வழி காணாமே;
கார்மேகம் மூடி இருள் சூழுவோம்,
உம்மாலே சேதமின்றிச் செல்லுவோம்.
4. விண் ஓய்வுக்கு நடத்தும், தந்தையே;
காடுமேடான பாதை என்றுமே
உம் சித்தம்போலே துன்பம் இன்பமும்
தந்தடியாரை வானோர் ஆக்கிடும்.

Befiehl du deine Wege
Bavarian 77; 156

319

7, 6, 7, 6, D.

உன் நெஞ்சிலே உண்டான விசாரங்களை நீ
கர்த்தாவின் உண்மையான கரத்துக் கொப்புவி ;
விண்மனை ஆண்டிருக்கும் மகா தயாபரர்
உன் காரியங்களுக்கும் வழியுண்டாக்குவார்.

2. ஜெயமடைந்து வாழ கர்த்தாவைப் பிள்ளை போல்
நீ நம்பி, மனதாரபணிந்து பற்றிக்கொள்;
உன் கவலைகளாலே பயம் ரட்டிக்குது;
வேண்டாம், ஜெபத்தினாலே நீ வேண்டிக்கொண்டிரு
3. ஏழை அடியாருக்கு பிதாவாம் தேவரீர்
இன்னின தெங்களுக்கு வேண்டும் என்றறிவீர்;
நீர் எதை நல்லதாக கண்டீரோ, அதை நீர்
உம் வேளை பலமாக வர விடுகிறீர் .
4. பல வழிவகையும் உம்மாலே ஏற்படும்;
நீர் செய்வது இசையும், நீர் சொன்னது வரும்;
நீர் வாக்குத்தத்தமாக பொழிந்தவை எல்லாம்
உம்மாலே திட்டமாக நற்காலத்தில் உண்டாம்.
5. இக்கட்டுகளினாலே கலங்கினோனே, நீ
திடன்கொள், கர்த்தராலே இக்கட்டான ராத்திரி

சந்தோஷமாக மாறும், சற்றே பொறுத்திரு;
நீ பூரிப்பாய் கொண்டாடும் நான் வரப்போகுது .

5. உன் கவலைகளுக்கு இன்றே விடைகொடு;
இனி விசாரத்துக்கு இடங்கொடாதிரு;
நீ ஆளும் தெய்வமல்ல, நீ பூச்சி யென்றறி;
சருவத்திற்கும் வல்ல கர்த்தர் அதிபதி.
6. நீ பக்தியை விடாமல் பொறுத்திருக்கையில்,
கர்த்தர் நீ நினையாமல் இருக்கும் நேரத்தில்
உன் துக்கத்தை அகற்ற வெளிச்சம் காண்பிப்பார்;
நீ நன்மைக்காகப் பட்ட சலிப்பை நீக்குவார் .
7. அட்சணமே பலத்த ஜெயமும் பூரிப்பும்
ஆசிரவதிக்கப்பட்ட தெய்வீகத் தேற்றலும்
அடைந்து, இன்பமான மன மகிழ்ச்சியாய்
அன்புள்ள மீட்பரான கர்த்தாவைப் பாடுவாய் .
8. கர்த்தாவே, எங்களுக்கு எல்லா இக்கட்டிலும்
ரட்சிப்பளிப்பதற்கு நேரிட்டுக்கொண்டிரும்;
ஆ, எங்களைத் தேற்றிடும்; பரகதிக்குப் போம்,
வழியிலும் நடத்தும், அப்போ பிழைக்கிறோம்.

He leadeth me O blessed though

SS 542

320

L.M. with refrain

என் முன்னே மேய்ப்பர் போகிறார்;

நல் மேய்ப்பராகக் காக்கிறார்;

ஓர் காலும் என்னைக் கைவிடார்;

நேர் பாதை காட்டிப் போகிறார்.

முன் செல்கின்றார்! முன் செல்கின்றார்!

என் முன்னே சென்றுபோகிறார்!

நல் மேய்ப்பர் சத்தம் அறிவேன்

அன்போடு பின்சென்றேகுவேன்.

2. கார் மேகம் வந்து மூடினும்,
சீர் ஜோதி தோன்றி வீசினும்,
என் வாழ்வு தாழ்வில் நீங்கிடார்,
என்றைக்கும் முன்னே போகிறார்.
3. மெய்ப்பு பாதைகாட்டி! பின் செல்வேன்,
தெய்வீக கையால் தாங்குமேன்,
எவ்விக்கினம் வந்தாலும் நீர்
இவ்வேழை முன்னே போகிறீர்.
4. ஒப்பற்ற உம் காருணியத்தால்
இப்பூமி பாடு தீருங்கால்,
நீர் சாவை வெல்லச் செய்குவீர்,
பேரின்பம் காட்டி முன்செல்வீர்.

Ach Gott verlass mich nicht
Bavarian 138

321

6, 7, 6, 7, 6, 6, 6, 6

என்னை விடாதேயும்;
கர்த்தாவே, மோட்சம் மட்டும்
உமது கைகளால்
இப்பிள்ளையை நடத்தும்
மகா இரக்கமாய்;
நீர் என் வெளிச்சமும்
என் பாதுகாப்புமே;
என்னை விடாதேயும்.

2. என்னை விடாதேயும்;
நான் பாவத்தில் விழுந்து
கெடாப்படி நீர்
ஓத்தாசையாய் இருந்து,
நீர் உமதாவினால்
என்னைத் திடத்தவும்,
அன்புள்ள கர்த்தரே,
என்னை விடாதேயும்.

3. என்னை விடாதேயும்
என்றும்மைக் கருத்தாக
நான் கெஞ்சிக் கேட்கிறேன்,
பிசாசு பலமாக
என்னை நெருங்கினால்
நீர் துணையாயிரும்;
என் சோதனைகளில்
என்னை விடாதேயும்.
4. என்னை விடாதேயும்;
அன்பாக என்னைப் பாடும்,
என் கையின் வேலையை
ஆசீர்வதித்து வாடும்;
நீர் கற்பித்தபடி
எல்லாம் நான் செய்யவும்,
என் வேலை வாய்க்கவும்,
என்னை விடாதேயும்.
5. என்னை விடாதேயும்;
உமக்குச் சொந்தமாகப்
பிழைத்து, என்றைக்கும்
நான் விசுவாசமாக
உம்மில் நிலைக்கவே
என்னைக் காத்தருளும்;
கடை இக்கட்டிலும்
என்னை விடாதேயும்.

Wer nur den lieben Gott lasst walten
Bavarian 172

322

9, 8, 9, 8, 8, 8

கர்த்தாவை நல்ல பக்தியாலே
எப்போதும் நம்பும் நீதிமான்
எத்தீங்கிலும் அவராலே
அன்பைக் காப்பற்றப்படுவான்;

உன்னதமான கர்த்தரை
சார்ந்தோர்க்கவர் கன்மலை .

2. அழுத்தும் கவலைகளாலே
பலன் ஏதாகிலும் உண்டோ?
நாம் நித்தம் சஞ்சலத்தினாலே
தவிப்பது உதவுமோ ?
விசாரத்தாலே நமக்கு
இக்கட்டதிகரிக்குது .
3. உன் காரியத்தை நலமாக
திருப்ப வல்லவர்க்கு
நீ அதை ஒப்புவிப்பாயாக;
விசாரிப்பார், அமர்ந்திரு,
மா திட்டமாய்த் தயாபரர்
உன் தாழ்ச்சியை அறிந்தவர் .
4. சந்தோஷிப்பிக்கிறதான
நாள் எதென்றவர் அறிவார்;
அநேக நற்குணங்கள் காண
அந்தந்த வேளை தண்டிப்பார்,
தீவிரமாய்த் திரும்பவும்
தெய்வன்பு பூரிப்பைத் தரும்.
4. நீ கர்த்தரால் கைவிடப்பட்டோன்
என்றாபத்தில் நினையாதே;
எப்போதும் பாடும் நோவுமற்றோன்
பிரிய னென்றும் எண்ணாதே;
அநேக காரியத்துக்கு
பின் மாறுதல் உண்டாகுது.
5. கதியுள்ளோனை ஏழையாக்கி
மகா எளியவனையோ
திரவிய சம்பன்னாக்கி
உயர்த்த ஸ்வாமிக்கரிதோ?

தாழ்த்துவார், உயர்த்துவார்,
அடிக்கிறார், அணைக்கிறார் .

7. மன்றாடி பாடி கிரிஸ்தோனாக
நடந்து கொண்டிருன் வேலையை
நீ உண்மையோடே செய்வாயாக;
அப்போ தெய்வாசீர்வாதத்தை
திரும்பக் காண்பாய்; நீதிமான்
கர்த்தாவால் கைவிடப்படான்

Lead Kindly Light
Lux Benigna. Sandon

323

10, 4, 10, 4, 10, 10

காரிருளில் என் நேச தீபமே,
நடத்துமேன்,
வேறொளியில்லை, வீடும் தூரமே,
நடத்துமேன்,
நீர் தாங்கின், தூரக்காட்சி ஆசியேன்,
ஓர் அடி மட்டும் என் முன் காட்டுமேன்.

2. என் இஷ்டப்படி நடந்தேன், ஐயோ!
முன்னாளிலே;
ஓத்தாசை தேடவில்லை; இப்போதோ
நடத்துமே;
உல்லாசம் நாடினேன், திகிலிலும்
வீம்புகொண்டேன், அன்பாக மன்னியும்.

3. இம்மட்டும் என்னை ஆசீர்வதித்தீர்;
இனி மேலும்
காடாறு சேறு குன்றில் தேவரீர்
நடத்திடும்;
உதய நேரம் வர, களிப்பேன்,
மறைந்து போன நேசரைக் காண்பேன்.

Guide me O Thou great Jehovah
Mannheion. Rhondda

324

8, 7, 8, 7, 4, 7

பாதை காட்டும், மா யெகோவா,
பரதேசியான நான்
பலவீனன், அறிவீனன்,
இவ்வுலோகம் காடுதான்,
வானாகாரம்
தந்து என்னைப் போஷியும்.

2. ஜீவ தண்ணீர் ஊறும் ஊற்றை
நீர் திறந்து தாருமேன்,
தீப மேக ஸ்தம்பம் காட்டும்
வழியில் நடத்துமேன்,
வல்ல மீட்பர்!
என்னைத் தாங்கும், இயேசுவே.

3. சாவின் அந்தகாரம் வந்து
என்னை மூடும் நேரத்தில்
சாவின் மேலும் வெற்றி தந்து,
என்னைச் சேர்ப்பீர் மோட்சத்தில்
கீத வாழ்த்தல்
உமக்கென்றும் பாடுவேன்

Thy wa not mine O Lord
Delomite Chant, Ibsteme

325

6, 6, 6, 6

மயங்கும் தாசனை
நாதா, நீர் நடத்தும்;
என் பாதை காட்டியாய்
சகாயம் புரியும்.

2. நீர் காட்டும் பாதைதான்
எப்போதும் நல்லதே;
கற்று, நேர் ஆயினும்
விண் வீடு சேர்க்குமே.
3. என் சித்தம் ஆபத்தாம்,
உம் சித்தம் நாடுவேன்,
நான் செல்லும் பாதையை
நீர் காட்டக் கெஞ்சவேன்.
4. நான் தேடும் ராஜியம்
உம் சொந்தமானதே;
அங்கென்னைச் சேர்த்திடும்
பாதையும் உம்மதே.
5. உம் சித்தம்போல நீர்
என் பாத்திரம் எடுத்தும்
சந்தோஷம், சஞ்சலம்,
ஏதாலும் நிரப்பும்.
6. வியாதி, சுகமோ,
இஷ்டர், பகைஞரோ,
வறுமை, செல்வமோ,
சிறிதோ, பெரிதோ.
7. என் இஷ்டம் எதிலும்
வேண்டாம்; என் நாதரே,
என் வழி காட்டியாம்
நீர் சர்வ ஞானரே.

Saviour like a shepherd lead us
Neale. SS 1164

326

8, 7, 8, 7, 8, 7

ரட்சா பெருமானே, பாரும்,
புண்ணிய பாதம் அண்டினோம்
சுத்தமாக்கி சீரைத் தாரும்,
தேடிவந்து நிற்கிறோம்!
இயேசு நாதா, இயேசு நாதா,
உந்தன் சொந்தமாயினோம்.

2. மேய்ப்பன் போல முந்திச் சென்றும்
பாதுகாத்தும் வருவீர்,
ஜீவ தண்ணீரண்டை என்றும்
இளைப்பாறச் செய்குவீர்,
இயேசு நாதா, இயேசு நாதா,
மேய்ச்சல் காட்டிப் போஷிப்பீர்.

3. நீதி பாதை தவறாமல்
நேசமாய் நடத்துவீர்!
மோசம் பயமுமில்லாமல்
தங்கச் செய்து தாங்குவீர்!
இயேசு நாதா, இயேசு நாதா,
ஒருபோதும் கைவிடீர்.

4. ஜீவ கால பரியந்தம்
மேய்த்தும் காத்தும் வருவீர்,
பின்பு மோட்ச பேராணந்தம்
தந்து வாழச்செய்குவீர்,
இயேசு நாதா, இயேசு நாதா,
ஊழி காலம் வாழ்விப்பீர்.

Through all the changing
Wiltshire

327

C.M.

வாழ்நாளில் யாது நேரிட்டும்,
எவ்வின்ப துன்பத்தில்,
நான் போற்றுவேன், என்ஸ்வாமியை
சிந்தித்து ஆன்மாவில்.

2. சேர்ந்தே ஒன்றாய் நாம் போற்றுவோம்
அவர் மா நாமமே;
என் தீங்கில் கேட்டார் வேண்டலே,
தந்தார் சகாயமே.
3. சன்மார்க்கர் ஸ்தலம் சூந்துமே
விண் சேனை காத்திடும்;
கர்த்தாவைச் சாரும் யாவர்க்கும்
சகாயம் கிட்டிடும்.
4. அவர் மா அன்பை ருசிப்பின்
பக்தர் நீர் காண்பீராம்;
பக்தரே பக்தர் மட்டுமே
மெய்ப் பேறு பெற்றோராம்.
5. கர்த்தாவுக்கஞ்சும் பக்தர்காள்!
அச்சம் வேறில்லையே;
கனித்தவரைச் சேவிப்பின்
ஈவார் உம் தேவையே.
6. நாம் போற்றும் ஸ்வாமியாம் பிதா
குமாரன் ஆவிக் கே,
ஆதியில் போலும் எப்போதும்
மகிமை யாவுமே.

விசுவாசம் - நம்பிக்கை

Fresch auf mein Seel verzage nicht
Manna. Innsbruck

328

8, 8, 6, D

அஞ்சாதிரு, என் நெஞ்சமே,
உன் கர்த்தர் துன்ப நாளிலே
கண்பார்ப்போம் என்கிறார்;
இக்கட்டில் திகையாதிரு,
தகுந்த துணை உனக்கு
தப்பாமல் செய்குவார்.

2. தாவீதும் யோபும் யோசேப்பும்
அநேக நீதிமாண்களும்
உன்னிலும் வெகுவாய்
கஸ்தி அடைந்தும், பக்தியில்
வேரூன்றி ஏற்ற வேளையில்
வாழ்ந்தார்கள் பூர்த்தியாய்.
3. கருத்தாய் தெய்வ தயவை
எப்போதும் நம்பும் பிள்ளையைச்
சகாயர் மறவார்;
மெய்பக்தி உன்னில் வேர்கொண்டால்
இரக்கமான கரத்தால்
அணைத்து பாலிப்பார்.
4. என் நெஞ்சமே, மகிழ்ந்திரு;
பேய், லோகம், துன்பம் உனக்கு
பொல்லாப்புச் செய்யாதே;
இம்மானுவேல் உன் கன்மலை,
அவர் மேல் வைத்த நம்பிக்கை
அபத்தம் ஆகாதே.

I am trusting Thee Lord Jesus
Bullinger

329

8, 5, 8, 8

அருள் நாதா நம்பி வந்தேன்,

நோக்கக்கடவீர்.

கைமாறின்றி என்னை முற்றும்
ரட்சிப்பீர்.

2. தஞ்சம் வேண்டி நம்பி வந்தேன்
திருப் பாதத்தில்;
பாவ மன்னிப்பருள்வீர் இந்
நேரத்தில்.
3. தூய்மை வேண்டி நம்பி வந்தேன்
உந்தன் ஆவியால்;
சுத்தி செய்வீர் மாசில்லாத
ரத்தத்தால்.
4. துணை வேண்டி நம்பி வந்தேன்,
பாதை காட்டுவீர்;
திருப்தி செய்து நித்தம் நன்மை
நல்குவீர்.
5. சக்தி வேண்டி நம்பி வந்தேன்;
ஞானம் பெலனும்;
அக்னி நாவும் வல்ல வாக்கும்
ஈந்திடும்.
6. இயேசுநாதா நம்பி வந்தேன்
தவறாமலே
என்னை என்றும் தாங்கி நின்று
காருமே.

O Jesus my hope

MH 200

330

5, 5, 12 D.

ஆ இயேசுவே, நீர்

என் பலியானீர்,

பாவி உம்மை அகற்ற, கல்வாரி சென்றீர்,

மன்றாடிடுவீர்

இப்பாவிக்காய் நீர்,

"என்னைக் கொன்றோருக்காய்

உயிர் ஈந்தேன்" என்பீர்.

2.

இறங்கிடுமேன்,

அகற்றிடுமேன்

உந்தன் அன்பினால் எந்தன் உட்கடினத்தை;

சிலுவை அன்பால்

என்னை இழுத்தால்

ஆவேன் விடுதலை பாவியாம்

அடிமை.

3.

கோபம் பெருமை

போக்கும் சிலுவை;

அகற்றுமே தூய ரத்தமும்

தோஷத்தை;

தீய மனத்தை

பாவ பாரத்தை

அகற்றி, ரத்தத்தால் சேர்த்திடும்

உம்மண்டை.

4.

தூய வெண்மையே

இப்போ இப்போதே;

உந்தன் ரத்தத்தால் தூய்மையாவேன் பாவியே;

தூயோன் ஆக்குவீர்

முற்றும் மாற்றுவீர்;

உந்தன் சாயல் என் வாழ்க்கையில்

உண்டாக்குமே.

5. உம் ரத்தம் என்னில்
நிலைத்திருப்பின்,
ஒழிந்திடும் எப்பாவம் பலவீனமும்
பிதாவின் முன்னர்
சகாயராம் நீர்,
சுதா, பாவியேனை உம் அன்பால்
வாழ்விப்பீர்.

There is a fountain filled with blood
Belmont. SS 129

331

C.M.

- இம்மானுவேலின் இரத்தத்தால்
நிறைந்த ஊற்றுண்டே;
எப்பாவத் தீங்கும் அதனால்
நிவிர்த்தியாகுமே
2. மா பாவியான கள்ளனும்
அவ்வூற்றில் மூழ்கினான்;
மண்ணிப்பும் மோகூகானந்தமும்
அடைந்து பூரித்தான்.
3. அவ்வாறு நானும் இயேசுவால்
விமோசனம் பெற்றேன்,
என் பாவம் நீங்கிப் போனதால்
ஓயாமல் பாடுவேன்.
4. காயத்தில் ஓடும் ரத்தத்தை
விஸ்வாசத்தால் கண்டேன்,
ஓப்பற்ற மீட்பர் நேசத்தை
எங்கும் பிரஸ்தாபிப்பேன்
5. விண் வீட்டில் வல்ல நாதரை
நான் கண்டு பூரிப்பேன்,
என்தனை மீட்ட நேசத்தைக்
கொண்டாடிப் போற்றுவேன்.

Jesus nimmt die Sunder an

Bavarian 100

332

7, 8, 7, 8, 7, 7

இயேசு பாவி நேசர்தாம்,
வழிதப்பிப்போன யாரும்
அவரால் திரும்பலாம்;
அவரால் எக்கேடும் மாறும்,
அவரால் ரட்சிப்புண்டாம்;
இயேசு பாவி நேசர்தாம்.

2. நாம் மகா அபாத்திரர்,
அவர் கிருபை புரிந்தோர்;
ரட்சிப்போம் என்றாண்டவர்
சத்தியமிட்டே மொழிந்தார்;
அவர் கிருபாசம்;
இயேசு பாவி நேசர்தாம்.

3. மந்தையில் காணாதது
மேய்ப்பன் கவையால் திரும்பும்;
பாவத்தில் விழுந்தது
அவர் கையினால் எழும்பும்;
கெட்டுப்போக மாட்டோம் நாம்;
இயேசு பாவி நேசர்தாம்.

4. அழும் பாவிக்களையே
தம்மண்டைக் கழைக்கிறாரே;
வரும் பாவியைத்தாமே
தேவப் பிள்ளையாக்குவாரே;
அதை நம்பி வரலாம்;
இயேசு பாவி நேசர்தாம்.

5. துக்கப்பட்டென் பாவத்தை
அறிவிக்க இங்கே வந்தேன்,
மீட்பரே, நீர் கிருபை
செய்யும் அப்போமீட்பைக் கண்டேன்,
போயிற்றென் வியாகுலம்;
இயேசு பாவி நேசர்தாம்,

6. பாவம் சிவப்பாகிலும்,
பஞ்சைப்போலாம்; எக்கறையும்
அவர் ரத்தம் கழுவும்;
நீதியின் வெள்ளங்கியையும்
தாறார், அது நிச்சயம்;
இயேசு பாவி நேசர்தாம்.
7. மனச்சாட்சி குத்தினால்
பருவம் தீர்ந்ததென்று சொல்வார்,
மோசே குற்றஞ் சாட்டினால்
அவர் பிணை நிற்கொள்வார்,
நீங்கிற்றாக்கினை எல்லாம்;
இயேசு பாவி நேசர்தாம்.
8. இயேசு பாவி நேசர்தாம்,
அவர் என்னையும் நேசித்தார்;
நானும் வந்து சேரலாம்,
எனக்கும் மன்னிப்பளித்தார்;
சாவு ஆதாயமுமாம்;
இயேசு பாவி நேசர்தாம்.

Jesus keep me near the Cross

SS 134

333

7, 6, 7, 6 with refrain

இயேசுவே! கல்வாரியில்

என்னை வைத்துக்கொள்ளும்;
பாவம் போக்கும் ரத்தமாம்
திவ்விய ஊற்றைக் காட்டும்.

மீட்பரே! மீட்பரே!

எந்தன் மேன்மை நீரே;

விண்ணில் வாழமுளவும்

நன்மை செய்குவீரே.

2. பாவியேன் கல்வாரியில்
ரட்சிப்பைப் பெற்றேனே;
ஞான ஜோதி தோன்றவும்
கண்டு பூரித்தேனே.
3. ரட்சகா! கல்வாரியின்
காட்சி கண்டோனாக
பக்தியோடு ஜீவிக்க
என்னை ஆள்வீராக.
4. இன்னமும் கல்வாரியில்
ஆவலாய் நிற்பேனே;
பின்பு மோட்ச லோகத்தில்
என்றும் வாழுவேனே.

All Saints

334

8, 7, 8, 7, 7, 7

இயேசுவே, நீர் என்னை விட்டால்
கெட்டழிந்து போவேனே;
பாவச் சோதனைக்குட்பட்டால்
மோசத்திற்குள்ளாவேனே;
இயேசுவே, நீர் என்றைக்கும்
தஞ்சம் தந்து ரட்சியும்.

2. நேசரால் கைவிடப்பட்டு
நொந்து போய்த் தவிக்கையில்
ஆபத்தால் நெருக்கப்பட்டு
ஏங்கி அங்கலாய்க்கையில்,
இயேசுவே, நீர் என்றைக்கும்
தஞ்சம் தந்து ரட்சியும்.
3. பாதை எங்கும் அந்தகாரம்
சூழ்ந்து நிற்கும் வேளையில்,
கொடிதாம் என் பாவப் பாரம்
வேதனை கொடுக்கையில்,
இயேசுவே நீர் என்றைக்கும்
தஞ்சம் தந்து ரட்சியும்.

4. தந்தை தாயும் மக்கள் நண்பர்
யாருமின்றி ஏங்கினால்,
துன்புறுத்தும் தீய வம்பர்
கைகள் என் மேல் ஓங்கினால்,
இயேசுவே, நீர் என்றைக்கும்
தஞ்சம் தந்து ரட்சியும்.
5. பெலன் என்னிலே ஓடுங்கி
சாகும் நேரம் கிட்டுகில்,
சாத்தான் என்னண்டை நெருங்கி
மோசம் போகப் பார்க்கையில்
இயேசுவே, நீர் என்றைக்கும்
தஞ்சம் தந்து ரட்சியும்.

Ich habe run don Grund refandom
BBavarian 172, Stella

335

9, 8, 9, 8, 8, 8

இவ்வேழைக்காக பலியான

என் இயேசுவினுட தயை,
நான் என்றும் நிற்கத்தக்கதான
உறுதியான கண்மலை;
விண் மண் ஒழிந்தும், இதுவே
அசைவில்லாமல் நிற்குமே.

2. ரட்சிக்கப்படுவதற்காக
இரக்கமாய்த் தயாபரர்,
நரரின் மனதை நன்றாக
தட்டிக்கொண்டேயி ருப்பவர்,
அதேனென்றால் இரட்சகர்
அனைவரையும் மீட்டவர்.
3. அவர் அனைவருக்குமாக
மீட்கும் பொருளைத் தந்தாரே,
குணப்படும் எல்லார்க்குமாக
பாவமன்னிப்புண்டாகுமே;
ஆ, இயேசுவால் உண்டானது
அளவில்லாத தயவு.

4. ஆ, அவருக்குப் பக்தியாக
நான் என்னை ஒப்புவிக்கிறேன்,
திகில் என் பாவங்களுக்காக
வந்தால், அவரை நோக்குவேன்,
அப்போதவர் என் பேரிலே
இரக்கமாய்க் கண்வைப்பாரே.
5. வேறாறுதல் எல்லாம் போனாலும்,
வேறெதுவும் என் ஆவிக்கு
ஆறுதலைக் கொடாவிட்டாலும்,
நான் அவரண்டை சேர்வது
என் நோவை முற்றும் ஆற்றாமே;
இரக்கம் அவரில் உண்டே.
6. இம்மண்ணில் தொந்தரையினாலும்
நான் மெத்த வாதிக்கப்பட்டால்,
தினம் பல வருத்தத்தாலும்
என் பாரம் மிகுதியானால்
என் இயேசுவின் இரக்கமே
என் ஆத்துமத்தைத் தேற்றுகே.
7. நான் எந்த நன்மையைச் செய்தாலும்,
அதில் என் பலவீனத்தை
நான் கண்டுணருவதினாலும்,
நான் ஏங்கும்போதென் மனதை
என் இயேசுவின் இரக்கமே
திரும்பத் தேற்றிக்கொள்ளுகே.
8. நான் உயிரோடிருக்கும்படி
நீர், கர்த்தரே, என் நம்பிக்கை;
என் விசுவாசம் உம்மைப் பற்றும்,
இதே என் பிரதிக்கினை
எனதடைக்கலம் நீரே
இரக்கமுள்ள இயேசுவே.

Nearer my God to Thee
Horbury, Bethany

336

6, 4, 6, 4, 6, 6, 4

உம்மண்டை, கர்த்தரே,
நான் சேரட்டும்;
சிலுவை சுமந்து
நடப்பினும்,
என் ஆவல் என்றுமே
உம்மண்டை, கர்த்தரே
நான் சேர்வதே.

2. தாசன் யாக்கோபைப்போல்,
ராக் காலத்தில்
திக்கற்றுக் கல்லின்மேல்
தூங்குகையில்,
என்தன் கணாவிலே
உம்மண்டை கர்த்தரே,
இருப்பேனே.

3. நீர் என்னை நடத்தும்
பாதை எல்லாம்
விண் எட்டும் ஏணிபோல்
விளங்குமாம்;
தூதர் அழைப்பாரே
உம்மண்டை, கர்த்தரே,
நான் சேர்வே.

4. விழித்து உம்மையே
நான் துதிப்பேன்,
என் துயர்க் கல்லை உம்
வீடாக்குவேன்;
என் துன்பத்தாலுமே
உம்மண்டை, கர்த்தரே,
நான் சேர்வேனே.

Sieh hie bin ich Ehrenkonig

Bavarian 155

337

8, 7, 8, 7, 8, 7

உம்மை, ராஜா, விசுவாச

பக்தியாய்ப் பணிகிறேன்;
தாழ்மையோடும் கண்ணீரோடும்
தேவரீரை அண்டினேன்;
நீர் மண்ணான பாண்டமான
என்னை அன்பாய்ப் பாருமேன்.

2. என்னைச் சுத்த சீர்ப்படுத்த
அருள் செய்யும், கர்த்தரே,
என்னைச் சொந்த ஆடாய்க் கொண்ட
மேய்ப்பரான உம்மையே
சேர்வேனாக, நீர் அன்பாக
என்னைப் பாரும், இயேசுவே.
3. தயவோடே நீர் உம்மோடே
ஐக்கியமாம் எல்லாருக்கும்
ஈவதான இன்பமான
அருள் என்மேல் வரவும்;
யாவும் நீரே, தேவரீரே,
என்னைப் பார்த்து ரட்சியும்.
4. ஆ, என் ஞானப் பொழுதான
தெய்வ ஆட்டுக்குட்டியே,
எனதாவி உம்மைத் தாவி
தேடும், மணவாளனே,
பட்சத்தோடும் தயவோடும்
என்னைப் பாரும், மீட்பரே.
5. ஏங்கலோடும் பணியோடும்
என்னுடைய ஆத்துமம்,
வாயும் நெஞ்சும் சுவிக் கெஞ்சும்
சத்தம் கேட்டென் சஞ்சலம்
தீர்ப்பீராக; நீர் அன்பாக
என்னைப் பார்த்தால் பாக்கியம்.

6. உலகத்துப் பொய்ச் சம்பத்து
மாயையும் சிங்காரமும்
ஆன நல்ல செல்வம் அல்ல,
நெஞ்சை அவை வாதிக்கும்;
மெய் வாழ்வான நீர் அன்பான
பார்வை தந்து ரட்சியும்.

Spohr

338

C.M.

- என் ஆண்டவா, என் பாகமே,
நீர் நித்த மாட்சிமை;
விஸ்தார வையகத்திலே
நீரே என் வாஞ்சனை.
2. இவ் வானமும் இப்பூமியும்
மிகுந்த அற்பமே;
இவைகளில் ஏதாகிலும்
உமக்கொப்பாகாதே.
3. பூலோக ஆஸ்திகள் எல்லாம்
எணக்கிருந்துமே
என் நெஞ்சில், கர்த்தரே, நீர்தாம்
தங்கா விட்டால் வீணே.
4. சிநேகம், சுகம், செல்வமும்
உம் ஈவாய்ப் பெறுவேன்,
நன்மைக்கு ஊற்றாம் உம்மையும்
நான் நாடித் தேடுவேன்.
5. நீர் நிறைவான ஆஸ்தியே,
நீரே சமஸ்தமும்;
என் ஏழை நெஞ்சை, கர்த்தரே,
உம்மாலே நிரப்பும்.

My hope is built on nothing less Credo
Credo

339

8, 8, 8, 8, 8, 8

என் மீட்பர் ரத்தம் சிந்தினார்,
மா நீதியும் சம்பாதித்தார்;
என் சொந்த நீதி வெறுத்தேன்,
இயேசுவின் நாமம் நம்புவேன்,
நான் நிற்கும் பாறை கிறிஸ்துதான்,
வேறஸ்திபாரம் மணல்தான்.

2. கார் மேகம் அவர் முகத்தை
மறைக்கும் காலம், அவரை
எப்போதும் போல நம்புவேன்,
மாறாதவர் என்றறிவேன்;
நான் நிற்கும் பாறை கிறிஸ்துதான்,
வேறஸ்திபாரம் மணல்தான்.

3. மரண வெள்ளம் பொங்கினும்,
என் மாம்சம் சோர்ந்து போயினும்,
உம் வாக்குத்தத்தம் ஆணையும்
என் நெஞ்சை ஆற்றித் தேற்றிடும்;
நான் நிற்கும் பாறை கிறிஸ்துதான்
வேறஸ்திபாரம் மணல்தான்.

4. நியாயத்தீர்ப்புக் காலத்தில்
எக்காள சத்தம் கேட்கையில்,
அஞ்சேன் என் மீட்பர் நீதியே
அந்தன் என்னை மூடுமே;
நான் நிற்கும் பாறை கிறிஸ்துதான்,
வேறஸ்திபாரம் மணல்தான்.

Liebe die du mich zum Bilde

Sp S 19

340

8, 7, 8, 7 with refrain

என்னைத் தெய்வ சாயலான
 சிஷ்டியாக்கிப் பின்பு நான்
 கெட்டபோதென் மீட்பரான,
 கர்த்தரே, நீர் நேசந்தான்,
 நேசமே, நான் என்றைக்கும்
 உம்முடையோனாகவும்.

2. என்னை முன்னமே தெரிந்து,
 காலம் நிறைவேறின
 போதென் ழுபையே அணிந்து,
 நர ஜென்மமாகிய
 நேசமே, நான் என்றைக்கும்
 உம்முடையோனாகவும்.

3. எனக்காகப் பாடுபட்டு,
 நிந்தையுள்ளதாகிய
 சாவால் பரமண்டலத்து
 பாக்கியத்தைத் தேடின
 நேசமே, நான் என்றைக்கும்
 உம்முடையோனாகவும்.

4. எனக்கொளியும் வழியும்
 சத்தியமும் நித்திய
 ஜீவனும் பரகதியும்
 சகலமுமாகிய
 நேசமே, நான் என்றைக்கும்
 உம்முடையோனாகவும்.

5. என் துர்ச்சிந்தையை அறுத்து,
 என்னை வென்று, என்னுட
 உள்ளத்தை யெல்லாம் இழுத்து,
 பரவசமாக்கின
 நேசமே, நான் என்றைக்கும்
 உம்முடையோனாகவும்.

6. என்றும் என்னை உண்மையாக
 நேசித்துப் பிதாவுட
 பாரிசத்தில் எனக்காக
 வேண்டிக் கொண்டிருக்கிற
 நேசமே, நான் என்றைக்கும்
 உம்முடையோனாகவும்.

7. என்னை மண்குழியை விட்டு
 எழ்ச்சொல்லி, பரம
 ஜோதியால் அலங்கரித்து
 சேர்க்கச் சித்தமாகிய
 நேசமே, நான் என்றைக்கும்
 உம்முடையோனாகவும்.

Mins is noth sch Herr dies Eixe
 Bavarian 43

341

8, 7, 8, 7, 12, 12, 11, 11

ஒன்றே தேவை என்றுரைத்தீர்,
 ஸ்வாமி, அதை நாடுவேன்;
 என்னை உம்மண்டைக்கழைத்தீர்,
 மாங்கையை அரோசிப்பேன்;
 நான் உலகை எத்தனை தழுவினாலும்
 பலதிலே மெத்த உழன்றறுத்தாலும்
 அனைத்தும் அபத்தம், ஒன்றானதை நான்
 அடைந்தால், நான் பூரண பாக்கியவான்.

2. இதைச் சிஷ்டிகளிடத்தில்
 தேடினால், கிடையாதே;
 இயேசு ஸ்வாமியின் வசத்தில்
 வாழ்வெல்லாம் இருக்குமே;
 என் ஆத்துமமே, உன் இக்கட்டுக்கு சாவும்
 இம்மானுவேலே பரிபூரணம் யாவும்,
 அகப்படப்பண்ணுவர், அவரை நீ
 உன் பங்கும் உன் கதியுமாகப் பிடி.

3. இந்தப் பங்கையே மரியாள்
 தனக்குத் தெரிந்தாளே,
 வாஞ்சையாகிய பசியால்
 கிறிஸ்தின் பாதத்தண்டையே
 இருந்து தன் போதகர் சொன்ன தெய்வீக
 மொழியைத் தன் நெஞ்சில் உட்கொண்டு லௌகீக
 சிந்திப்பை வெறுத்துத் தன் மீட்பரையே
 அடைந்ததால், மனத்தில் பூரித்தாளே.
4. நானும் அந்த வாஞ்சையோடே
 உம்மையே, என் இயேசுவே,
 அண்டிக்கொண்டேன்; நீர் என்னோடே
 ஐக்கியமாகும், ஜீவனே,
 பெரும் கூட்டத்தோடே அநேகர் சேர்ந்தாலும்,
 நான் உம்மையே நேசத்தால் ஆசையினாலும்
 தொடருவேன்; உமக்குள் யாவும் உண்டே.
 நீர் சொல்லுவதாவியும் ஜீவனுமே.
5. இப்போ பூரணக் களிப்பு
 என் நெஞ்சை நிரப்பிற்று;
 நல்ல மேய்ச்சலின் தித்திப்பு
 என்னைத் திருப்தி யாக்கிற்று.
 உம்மோடே நான் ஐக்கியமாய் ஆறுதலுக்கும்
 நான் பக்தியில் உம்மைக் கண்ணோக்குவதற்கும்
 சரியாம் மகிழ்ச்சியை எங்கும் பெறேன்,
 சரியாந் தித்திப்பை ருசித்துமிரேன்.
6. ஆகையாலே நான் தெரிந்து,
 பற்றும் பேறெல்லாம் நீரே,
 என்னை நீர் ஆராய்ந்தறிந்து
 உண்மையாக்கும், இயேசுவே;
 நான் போம் வழி வாதையாமோ என்று பாரும்,
 என் கால்களை மோட்ச வழியிலே காரும்;
 நான் உம்மை ஆதாயப்படுத்திக் கொண்டே
 இருக்குவும்; மற்றது குப்பையாமே.

Ist Gett fur mick so trete

Crager. Bavarian 154

342

7, 6, 7, 6 D.

கர்த்தர் என் பக்கமாகில்,
 எனக்குப் பயம் ஏன்?
 உபத்திரவம் உண்டாகில்
 மன்றாடிக் கெஞ்சுவேன்,
 அப்போதென் மேலே வந்த
 பொல்லா வினை எல்லாம்
 பலத்த காற்றடித்த
 துரும்பு போலே ஆம்.

2. என் நெஞ்சின் அஸ்திபாரம்
 மேலான கர்த்தரே;
 அதாலே பக்தர் யாரும்
 திடன் கொள்வார்களே,
 நான் ஏழைப் பலவீனன்,
 வியாதிப்பட்டோனே,
 அவரில் சொஸ்தம், ஜீவன்
 சமஸ்தமும் உண்டே.

3. என் நீதி இயேசுதானே,
 அவர் இல்லாவிட்டால்,
 பிதாவுக்கு முன் நானே,
 மா பாவியானதால்,
 விழிக்கவும் கூடாதே;
 என் இயேசுவன்றியே
 ரட்சிப்புக் கிடையாதே;
 என் மீட்பர் அவரே.

4. என் சாவு இயேசுவாலே
 விழுங்கப்பட்டது;
 இவர் இரக்கத்தாலே
 என் பாவக் கேட்டுக்கு

நான் நன்றாய் நீங்கலானேன்,
 நான் நியாயத்தீர்ப்புக்கும்
 பயப்படாதோனானேன்,
 வாழ்வெனக்கு வரும்

5. தெய்வாவி என்னில் தங்கி
 என்னை நடத்தவே,
 பயம் எல்லாம் அடங்கி
 திடனாய் மாறுதே;
 அப்பாவே என்று சொல்ல,
 அவர் என் நெஞ்சுக்கே
 ஆற்றல் சகாயம் செய்ய
 என் ஆவி தேறுதே

6. என் உள்ளமே களிக்கும்,
 துக்கிக்க வேண்டுமோ?
 கர்த்தர் என் மேல் உதிக்கும்
 பகலோன் அல்லவோ?
 பரத்தில் வைக்கப்பட்ட
 அநந்த பூரிப்பே
 என் ஆவிக்கு பலத்த
 திடன் உண்டாக்குமே.

Christi Blut und Gerechtigkeit
 Bavarian 140

343

L.M.

கிறிஸ்துவின் ரத்தம் நீதியும்
 என் அலங்காரம் சால்வையும்;
 அதை உடுத்திட்டடியேன்
 தெய்வாசனத்தின்முன் நிற்பேன்.

2. என் ஆத்துமத்தை ரட்சிக்க
 மரத்தில் ரத்தம் சிந்தின
 தெய்வாட்டுக் குட்டியானவர்
 என் கர்த்தர், என் இராட்சகர்.

3. அவரின் ரத்தம் யாவிலும்
உயர்ந்த செல்வம் ஆஸ்தியும்;
அதென்றைக்கும் பரத்திலே
செல்லும் மெய் மீட்புப் பொருளே.
4. அவர் ரட்சிப்பின் பலனாய்,
அவர்க்கு நான் மா உண்மையாய்
உழைத்தெப்பாவங்களுக்கும்
முற்றும் மரித்துத் தேறினும்,
5. நான் அவரண்டை செல்லவே,
இதை எல்லாம் நான் எண்ணாதே,
“மா ஏழைப் பாவி அடியேன்,
நீர் மீட்டீர், சேர்த்திடும்” என்பேன்.
6. “தெய்வீக மைந்தா, இயேசுவே,
மனிதனாய் நீர் ஜென்மித்தே,
உயர்ந்த விலைக்கென்னையும்
கொண்டீர்” என்றேநான் போற்றவும்.

Nan freut euch lieben Christen g'mein
Bavarian 127

344

8, 7, 8, 7, 8, 8, 7.

கிறிஸ்தோர்களே, நாம் கர்த்தரின்

மா ஆச்சரியமான
பெரிய உபகாரத்தின்
உயர்த்திக் கேற்றதான
மன மகிழ்ச்சியுடனே
இருந்து, அதின்பேரிலே
சங்கீதம் பாடவேண்டும்.

2. நான் செய்த புண்ணியங்களை
பார்த்தால், அது செல்லாது;
என் சுயமாய்த் துர்க் கிரியை
ஒழிய நன்றிராது,

மகா திகில் எடுத்தது;
நான் செத்து நரகத்துக்கு
தள்ளுண்பேனென்று தீர்த்தேன்.

3. இதோ அநாதியாய்ப் பிதா
என்மேலே அன்பை வைத்து,
என் கேட்டை நீக்கத் தம்முட
இரக்கத்தை நினைத்து,
யாவற்றிலும் உகந்ததை
பாராமல், இந்தப் பாவியை
ரட்சிப்பதற்குத் தந்தார்.
4. ஒன்றான மைந்தனுடனே,
“இரங்கக் காலமாமே,
என் நஞ்சின் நேச கிரீடமே,
போய் ஏழையை நீர்தாமே
மீட்டவன் ஆக்கினைகளை
சுமந்தும்மோடே அவனை
வாழ்வியும்” என்று சொன்னார்.
5. அட்சணமே என்னண்டையில்
திவ்விய மைந்தன் வந்தார்,
ஓர் கன்னிகையின் கர்ப்பத்தில்
என் ஜென்மமாய்ப் பிறந்தார்,
தெய்வீக ஜோதியை நன்றாய்
மறைத்து, ஏழை ரூபமாய்
திரிந்தார், பேயை வெல்ல.
6. என்னோடே அவர் சொன்னது,
“அஞ்சாதே, நான் முன் நிற்பேன்;
நீ என்னைப் பற்றிக் கொண்டிரு,
நீ தப்ப நான் மரித்தேன்,
உன் சொந்தம் நான், என் சொந்தம் நீ
நீ என்னில் பக்தியாய்த் தரி,
அப்போதென்றும் பிரியோம்”.

7. “கொலையுண்டேன், என் ரத்தமும்
சிந்துண்டு செலவாகும்;
இப்பாடுகள் அனைத்தையும்
நீ பற்று, உனக்காகும்;
உன் பாவத்தைச் சுமக்கிறேன்,
உன் சாவை நான் விழுங்குவேன்,
என் நீதியால் பிழைப்பாய்”.
8. “பரத்தில் என் பிதாவண்டை
நான் ஏறிப்போயிருப்பேன்,
அங்குன்னை ஆண்டு, ஆவியை
உன் நெஞ்சிலே கொடுப்பேன்,
நீ தேறிக்கொண்டென் அறிவில்
வளர, மெய்யின் பாதையில்
உன் காலை நடப்பிப்பார்”.
9. “நான் செய்து போதிப்பித்ததை
நீ செய்து போதிப்பித்து,
கருத்தாய்த் தெய்வ அறிவை
புவியில் வளர்ப்பித்து,
கலப்பாம் போதகத்துக்கு
மா எச்சரிக்கையாயிரு”,
என்றவர் சொல்லிப்போனார்.

Gott wills machen dass die Sachen
Batty. Bavarian 147

345

8, 7, 8, 7

சேதம் அற, யாவும் வர

கர்த்தர் ஆதரிக்கிறார்,
காற்றடித்தும், கொந்தளித்தும்,
இயேசுவை நீ பற்றுப்பார்.

2. இயேசு பாரார், அவர் காரார்,
தூங்குவார் என்றெண்ணாதே;
கலங்காதே, தவிக்காதே,
நம்பினோனை விடாரே.
3. கண்மூடாத உறங்காத
உன் கர்த்தாவைப் பற்றி, நீ
அவர் தாமே, காப்பாராமே
என்று அவரைப் பணி.
4. உன் விசாரம் மா விஸ்தாரம்
ஆகிலும் கர்த்தாவுக்கு
நீ கீழ்ப்பட்டு, கிலேசமற்று
அவருக்குக் காத்திரு.
5. தெய்வ கைக்கும் வல்லமைக்கும்
சகலமும் கூடாதோ?
எந்தச் சிக்கும் எந்தப் பிக்கும்
அவரால் அறும் அல்லோ.
6. சீரில்லாத உன் ஆகாத
மனதுன்னை ஆள்வது
நல்லதல்ல; அதற்கல்ல,
கர்த்தருக்குக் கீழ்ப்படு.
7. கர்த்தர் தந்த உன்மேல் வந்த
பாரத்தைச் சுமந்திரு.
நீ சலித்தால், நீ பின்னிட்டால்,
குற்றம் பெரிதாகுது.
8. ஆமேன், நித்தம் தெய்வ சித்தம்
செய்யப்பட்ட யாவையும்
நீர் குறித்து, நீர் கற்பித்து,
நீர் நடத்தியருளும்.

As helpless as a child who clings
Waldrons

346

C.M.

தந்தை தன் சிறு பாலனை
கையேந்தித் தாங்குவான்,
சீராட்டப் பெற்ற பாலகன்
அபாயம் நினையான்.

2. அவ்வாறே என்னை, தந்தையே,
காப்பாற்றித் தாங்குவீர்;
என் பலவீனம் நீங்கவும்
கையேந்தி வருவீர்.
3. மாதாவின் நேச மடியில்
சாய்ந்தாடும் குழந்தை
தாயாரின் முகம் பார்க்கையில்
மறக்கும் கிலேசத்தை.
4. அவ்வாறே, நேச ரக்ஷகா
உம் அருள் முகத்தை
நான் பார்க்க, ஸ்திரமாக்குவீர்
என் விசுவாசத்தை.
5. தாய் தந்தைப் பக்கம் பாலரை
உட்கார வைக்குங்கால்,
சந்தோஷித்துள்ளம் களிப்பார்
பெற்றோரின் அன்பினால்.
6. அவ்வாறே திருப் பாதத்தில்
ஆனந்தம் அடைந்தேன்,
மென்மேலும் அருள் நாதரே
பேரன்பை ருசிப்பேன்.

Liebster Jesu liebster Leben

Dix. Ratisbon

347

7, 7, 7, 7, 7, 7

தெய்வ ஆட்டுக்குட்டியே,
லோகத்தாரின் மீட்பரே,
உம்மால் மீட்கப்பட்ட நான்
தேவரீர்க்கு அடியான்,
நீர் என் கோட்டை தஞ்சமாம்,
ஆர் என் வாழ்வை நீக்கலாம்?

2. உம்மைப் பற்றும் நேசத்தை,
உம்மில் வைக்கும் பக்தியை
பேயும், கெட்ட லோகமும்
மூர்க்கமாய் விரோதிக்கும்;
இன்பம் துன்பம் நித்தமே
கண்ணியாக நிற்குமே.
3. கர்த்தரே, என் உள்ளத்தில்
அருள் தந்தென் மனதில்
அந்தகாரம் நீங்கிட,
அன்பின் தீபம் ஸ்வாலிக்க,
ஆவியின் நல் ஈவையும்
பூர்த்தியாக அளியும்.
4. எந்த நாழிகையிலே
நீர் வந்தாலும், இயேசுவே,
உம்மையே நான் சந்திக்க,
கண்ணால் கண்டு களிக்க,
நான் விழித்திருக்கவே
நித்தம் ஏவி வாருமே.

So seek am I O gracious Lord
St. Peter

348

C.M.

நான் பலவீன தோஷியாம்,
நீர் தயா மூர்த்தியே;
நின்பாதத் தூளும் மேலிடும்
நீர்பந்த நீசனே.

2. எப்பாவம் வெட்கம் எட்டிடா,
ஏகாந்த ஜோதியே,
என்பாவம் நிந்தை தாங்கினீர்;
என் சொல்வேன் அன்பையே.
3. பிதாவின் மாட்சி ஆசனம்
ஆபாத்திர பாவிக்காய்
சுதா, நீர் நீத்து மாந்தர் தம்
சரீரம் எடுத்தீர்.
4. கை காலில் ஆணி பாய்ச்சுங்கால்
சகித்தீர் சாந்தமாய்;
ஐயா, எந்நாமம் சாற்ற உம்
பொறுமை தூய்மைக்கே!
5. அன்பே, நீர் மாந்தன் ஆகினீர்
என் அன்பைப் பெற்றிட;
நான் பாவி, தோஷி, வெட்கத்தால்
முன்னிற்கத் துணியேன்.
6. உம் தயை அன்பால் மட்டுமே
நான் பாத்திரன் ஆயினேன்;
உம் தாசர் காக்கும் வண்ணமே
காப்பீர் நீர் என்னையும்.

Thy Life was given for me
SS 621. *Thy Life Was Given*

349

6, 6, 6, 6, 6, 6

நீர் தந்தீர் எனக்காய்
உம் உயிர் ரத்தமும்;
நான் மீட்கப்பட்டோனாய்
சாகாமல் வாழவும்.
நீர் தந்தீர் எனக்காய்;
நான் யாது தந்திட்டேன்!

2. பின்னிட்டீர் ஆண்டுகள்
வேதனை துக்கமும்;
நான் நித்திய நித்தியமாய்
பேரின்பம் பெறவும்.
பின்னிட்டீர் எனக்காய்;
நான் யாது பின்னிட்டேன்?
3. பிதாவின் விண் வீடும்
ஆசனமும் விட்டீர்;
பார் இருள் காட்டிலும்
தனித்தே அலைந்தீர்.
நீர் விட்டீர் எனக்காய்;
நான் யாதெது விட்டேன்?
4. சொல்லொண்ணா வேதனை
அகோர கஸ்தியும்
சகித்தீர் எனக்காய்;
நரகம் தப்பவும்.
சகித்தீர் எனக்காய்;
நான் யாது சகித்தேன்?
5. கொணர்ந்தீர் எனக்காய்
விண் வீட்டினின்று,
மீட்பு சமூலமாய்
மன்னிப்பு மா அன்பு.
கொணர்ந்தீர் எனக்காய்;
நான் யாது கொணர்ந்தேன்?

6. என் ஜீவன் தருவேன்
பற்றாசை ஒழித்து;
உமக்காய் ஜீவிப்பேன்
யாவுமே சகித்து;
நீர் தந்தீர் உம்மையே;
நான் தந்தேன் என்னையே.

Rock of Ages cleft for me
Redhead 76. SS 277

350

7, 7, 7, 7, 7, 7

- பிளவுண்ட மலையே**
புகலிடம் ஈயுமே;
பக்கம் பட்ட காயமும்,
பாய்ந்த செந்நீர் வெள்ளமும்
பாவதோஷம் யாவையும்
நீக்கும்படி அருளும்.
2. எந்தக் கிரியை செய்துமே,
உந்தன் நீதி கிட்டாதே;
கண்ணீர் நித்தம் சொரிந்தும்
கஷ்ட தவம் புரிந்தும்,
பாவம் நீங்க மாட்டாதே;
நீரே மீட்பர் இயேசுவே.
3. யாதுமற்ற ஏழை நான்,
நாதியற்ற நீசன் தான்,
உம் சிலுவை தஞ்சமே,
உந்தன் நீதி ஆடையே;
தூய ஊற்றை அண்டினேன்,
தூய்மையாக்கேல் மாளுவேன்.
4. நிழல் போன்ற வாழ்விலே,
கண்ணை மூடும் சாவிலே,
கண்ணுக்கெட்டா லோகத்தில்,
நடுத்தீர்வைத் தினத்தில்,
பிளவுண்ட மலையே,
புகலிடம் ஈயுமே.

Whom have I Lord in heaven but Thee
SS 845

351

8, 6, 8, 6, 8, 8, 8, 6

மேலோகத்தில் என் பங்கு நீர்,
கிறிஸ்துவே! கிறிஸ்துவே!
மேலான நன்மை தேவரீர்,
கிறிஸ்துவே! கிறிஸ்துவே!
நீர் பாரில் ரத்தம் சிந்தினீர்,
பேரன்பைக் காட்டி மரித்தீர்,
சீர்கெட்ட என்னை ரட்சித்தீர்
கிறிஸ்துவே! கிறிஸ்துவே!

2. பூலோக மேன்மை வாஞ்சியேன்,
கிறிஸ்துவே! கிறிஸ்துவே!
மேலோக இன்பம் நாடுவேன்,
கிறிஸ்துவே! கிறிஸ்துவே!
இப்பாரின் வாழ்வு நில்லாதே,
தப்பாமல் வாடிப் போகுமே,
ஒப்பற்ற செல்வம் நீர் நீரே,
கிறிஸ்துவே! கிறிஸ்துவே!
3. நீர் ஏழையேனைக் கைவிடீர்,
கிறிஸ்துவே! கிறிஸ்துவே!
சீராகக் காத்து ஆளுவீர்,
கிறிஸ்துவே! கிறிஸ்துவே!
பொன் வெள்ளி ஆஸ்தி போயினும்
துன்புற்றுப் பாடு படினும்,
என் விசுவாசம் நிலைக்கும்,
கிறிஸ்துவே! கிறிஸ்துவே!
4. தீயோன் விரோதம் செய்யினும்,
கிறிஸ்துவே! கிறிஸ்துவே!
ஓயாமலே போராடினும்,
கிறிஸ்துவே! கிறிஸ்துவே!

அம்முர்க்கம் கண்டு அஞ்சிடேன்,
உம்மாலே வெற்றி சிறப்பேன்,
கெம்பீர கீதம் பாடுவேன்,
கிறிஸ்துவே! கிறிஸ்துவே!

5. வெம் சாவையும் மேற்கொள்ளுவேன்,
கிறிஸ்துவே! கிறிஸ்துவே!
உம் நேச மார்பில் சுகிப்பேன்,
கிறிஸ்துவே! கிறிஸ்துவே!
பேரன்பரே! கை தாங்குவீர்,
நீர் விண்ணில் சேர்த்து வாழ்விப்பீர்
ஓயாப் பேரின்பம் ஈசுவீர்,
கிறிஸ்துவே! கிறிஸ்துவே!

சாந்தி - சந்தோஷம்

Fierce raged the tempest
St. Aelred

352

8, 8, 8, 3

அகோர காற்றடித்ததே,
ஆ! சீஷர் தத்தளித்தாரே;
நீரோ நல் நித்திரையிலே
அமர்ந்தீர்.

2. "மடிந்தோம்! எம்மை ரட்சிப்பீர்!
எழும்பும்" என்க, தேவரீர்;
காற்றை அதட்டிப் பேசினீர்
"அமரு".
3. அட்சணமே அடங்கிற்றே
காற்று கடல்-சிசுபோலே;
அலைகள் கீழ்ப்படிந்ததே
உம் சித்தம்.

4. துக்க சாகர கோஷ்டத்தில்
ஓங்கு துயர் அடைகையில்,
பேசுவீர் ஆற உள்ளத்தில்,
" அமரு".

Safe in the Arms of Jesus
SS 57 (In Sinu Jesus)

353

7, 6, 7, 6 D with refrain

**இயேசுவின் கைகள் காக்க,
மார்பினில் சாருவேன்;
பேரன்பின் நிழல் சூழ
அமர்ந்து சுகிப்பேன்.
பளிங்குக் கடல் மீதும்
மாட்சி நகர் நின்றும்
தூதரின் இன்ப கீதம்
பூரிப்புண்டாக்கிவிடும்.**

*இயேசுவின் கைகள் காக்க
மார்பினில் சாருவேன் ;
பேரன்பின் நிழல் சூழ
அமர்ந்து சுகிப்பேன்.*

2. இயேசுவின் கைகள் காக்க,
பாழ் லோகின் கவலை
சோதனை பாவக் கேடும்
தாக்காது உள்ளத்தை;
கஷ்டம் துக்கம் கண்ணீரும்
காணாமல் நீங்குமே;
வதைக்கும் துன்பம் நோவும்
விரைவில் தீருமே.

3. இயேசு என் இன்பக் கோட்டை
எனக்காய் மாண்டோரை
சார்ந்தென்றும் நிற்பேன், நீரே
நித்திய கன்மலை.
காத்திருப்பேன் அமர்ந்து
ராக்காலம் நீங்கிட,
பேரின்ப கரை சேர,
மா ஜோதி தோன்றிட.

My God the Spring of all my joys
St. Stephen

354

C.M.

என் களிப்புக்குக் காரணம்,
என் நல்ல நாதரே;
பகலில் நீர் என் மகிமை,
ராவில் என் ஜோதியே.

2. இருளிலே நீர் தோன்றினால்
என் மனம் மகிழும்;
நீர் விடிவெள்ளி, ஆனதால்
என்னில் பிரகாசியும்.

3. இயேசுவைத் தந்த தயவு
என் செல்வமானதால்,
என் ஆத்துமா சந்தோஷித்து
மகிழும் வாழ்வினால்.

4. நரகத்துக்கும் சாவுக்கும்
அஞ்சாமல் இருப்பேன்,
தெய்வண்பும் விசுவாசமும்
கொண்டு நான் வெல்லுவேன்.

God moves in a mysterious way

London New

355

C.M.

கர்த்தாவின் அற்புதச் செய்கை
புத்திக் கெட்டாததாம்;
பொங்கு கடல் கடுங்காற்றை
அடக்கி ஆள்வோராம்.

2. தம் வல்ல ஞான நோக்கத்தை
மா ஆழமாகவே;
மறைத்து வைத்தும், தம் வேளை
முடியச் செய்வாரே.
3. திகில் அடைந்த தாசரே,
மெய் வீரம் கொண்டிடும்;
மின் இடியாய்க் கார் மேகமே
விண் மாரி சொரியும்.
4. உம் அற்ப புத்தி தள்ளிடும்,
நம்பிக்கை கொள்வீரே;
கோபமுள்ளோராய்த் தோன்றினும்
உருக்க அன்பரே.
5. மூடர் நம்பிக்கையின்றியே
விண் ஞானம் உணரார்;
தெய்வத்தின் ஞானம் தெய்வமே
வெளிப்படுத்துவார்.

Rejoice in the Lord O let His mercies

SS 508

356

11, 8, 11, 8 with refrain.

கனிகூருவோம், கர்த்தர் நம் பட்சமே,
தம் ரத்தத்தால் நம்மை மீட்டார்;
அவர் நமக்கு யாவிலும் எல்லாமே,
எப்பாவம் பயம் நீக்குவார்.

கர்த்தர் நம் பட்சம்
 கர்த்தர் நம்மோடு
 கர்த்தர் சகாயர்
 யார் எதிர்க்க வல்லோர்?
 யார் யார் யார்?
 யார் எதிர்க்க வல்லோர்?
 யார் வல்லோர்?

2. திடனடைவோம், தீமை மேற்கொள்ளுவோம்
 கர்த்தாவின் வல்ல கரத்தால்;
 உண்மை பக்தியாய் நாடோறும் ஜீவிப்போம்,
 அவரே திடன் ஆகையால்.
3. வாக்கை நம்புவோம், உறுதி மொழியாய்
 கிறிஸ்துவில் ஆம் ஆமேன் என்றே;
 பூமி ஒழிந்தும் என்றும் உறுதியாய்
 நிலைக்கும், இது மெய் மெய்யே.
4. நிலைத்திருப்போம், கர்த்தரின் கட்டினில்,
 அதால் நித்திய ஜீவன் உண்டாம்;
 பற்றும் ஏழையைத் தம் வல்ல கரத்தில்
 வைத்தென்றும் பாதுகாப்பாராம்.

Like a river glorious
 SS 652

357

6, 5, 6, 5 D with refrain

தெய்வ சமாதான
 இன்ப நதியே
 மா பிரவாகமான
 வெள்ளம் போலவே
 நிறைவாகப் பாயும்
 ஓய்வில்லாமலும்;
 ஓட ஆழமாயும்
 நித்தம் பெருகும்.

அருள் நாதர் மீதில்
சார்ந்து சுகிப்பேன்,
நித்தம் இளைப்பாறல்
பெற்று வாழுவேன்.

2. கையின் நிழலாலே
என்னை மறைத்தார்;
சத்துரு பயத்தாலே
கலங்க விடார்.
சஞ்சலம் வராமல்
அங்கே காக்கிறார்;
ஏங்கித் தியங்காமல்
தங்கச் செய்கிறார்.
3. சூரிய ஜோதியாலே
நிழல் சாயையும்
காணப்பட்டாற்போலே,
துன்பம் துக்கமும்
ஒப்பில்லா பேரன்பாம்
சூரிய சாயையே
அதால் வாழ்நாள் எல்லாம்
சோரமாட்டேனே.

Peace perfect peace
Pax tebum

358

10, 10.

மெய்ச் சமாதானமா தூர் உலகில்?
ஆம், இயேசு ரத்தம் பாயும் நெஞ்சினில்.

2. மெய்ச் சமாதானமா பல் தொல்லையில்?
ஆம், இயேசு சித்தத்தை நாம் செய்கையில்.
3. மெய்ச் சமாதானமா சூழ் துக்கத்தில்?
ஆம், இயேசு சீர் அமர்ந்த நெஞ்சத்தில்.

4. மெய்ச் சமாதானமா உற்றார் நீங்கில்?
ஆம், இயேசு கரம் நம்மைக் காக்கையில்.
5. மெய்ச் சமாதானமா சிற்றறிவில்?
ஆம், இயேசு ராஜன் என்று அறிகில்.
6. மெய்ச் சமாதானமா சா நிழலில்?
ஆம், இயேசு சாவை வென்றிருக்கையில்.
7. பூலோகத் துன்பம் ஒழிந்த பின்னர்,
இயேசு மெய்ச் சமாதானம் அருள்வார்.

அன்பு

O Love that wilt not let me go
St. Margaret's

359

9, 9, 9, 9, 6.

அன்பே விடாமல் சேர்த்துக் கொண்டீர்
சோர்ந்த என் நெஞ்சம் உம்மில் ஆறும்;
தந்தேன் என் ஜீவன் நீரே தந்தீர்
பிரவாக அன்பில் பாய்ந்தென்றும்
ஜீவாறாய்ப் பெருகும்.

2. ஜோதி! என் ஆயுள் முற்றும் நீரே;
வைத்தேன் உம்மில் என் மங்கும் தீபம்;
நீர் மூட்டுவீர் உம் ஜோதியாலே;
பேர் ஒளிக் கதிரால் உள்ளம்
மேன் மேலும் ஸ்வாலிக்கும்.
3. பேரின்பம் நோவில் என்னைத் தேடும்!
என் உள்ளம் உந்தன் வீடே என்றும்;
கார் மேகத்திலும் வான ஜோதி!
விடியுங்காலை களிப்போம்!
உம் வாக்கு மெய் மெய்யே.

4. குருசே! என் வீரம் திடன் நீயே;
உந்தன் பாதம் விட்டென்றும் நீங்கேன்;
வீண் மாயை யாவும் குப்பை நீத்தேன்;
விண் மேனியாய் நித்திய ஜீவன்
வளர்ந்து செழிக்கும்.

Meine Seele willst du ruhn
Cassel. Heathlands

360

7, 7, 7, 7, 7, 7

- என் கர்த்தாவே, உம்மில் தான்
முழு நெஞ்சத்தாலே நான்
வாஞ்சை கொண்டு, நித்தமும்
லோக வாழ்வை அற்பமும்
குப்பையும் என்றெண்ணுவேன்,
உம்மையே சிநேகிப்பேன்.
2. லோகத்தாரின் களிப்பு
துக்கங்கொண்ட நெஞ்சக்கு
சஞ்சலத்தையன்றியே,
தேற்றத்தை உண்டாக்காதே;
உம்மையெ சிநேகிப்பேன்,
அதால் பாக்கியம் அடைவேன்.
3. தேவரீரில் வாழ்வெல்லாம்
பூர்த்தியாகவே உண்டாம்;
உம்மில் வாஞ்சை கொள்வோனாய்
உண்மையான நேசனாய்
சேர்வோனுக்குத் தேவரீர்
அந்த வாழ்வைக் கொடுப்பீர்.
4. ஆறுதலும் பூரிப்பும்,
ஜீவனும் மகிழ்ச்சியும்
உம்மால் தா என்றைக்கும்
குறைவின்றிக் கிடைக்கும்;
நீரே அன்பின் காரணர்,
கருணைத் தயாபரர்.

Love Divine all loves excelling
SS 242

361

8, 7, 8, 7 D.

ஓப்பில்லாத திவ்விய அன்பே,
மோட்சானந்தா, தேவரீர்
எங்கள் நெஞ்சில் வாசம் செய்தே
அருள் பூர்த்தியாக்குவீர்.
மா தயாள இயேசு நாதா,
அன்பு மயமான நீர்,
நைந்த உள்ளத்தில் இறங்கி
உம் ரட்சிப்பால் சந்திப்பீர்.

2. உமது நல் ஆவி தாரும்,
எங்கள் நெஞ்சு பூரிப்பாய்
உம்மில் சார நீரே வாரும்,
சுத்த அன்பின் வடிவாய்;
பாவ ஆசை எல்லாம் நீக்கி
அடியாரை ரட்சியும்;
விசுவாசத்தைத் துவக்கி
முடிப்பவராய் இரும்.
3. வல்ல நாதா எங்கள் பேரில்
மீட்பின் அன்பை ஊற்றுமே;
விரைவாய் உம் ஆலயத்தில்
வந்து என்றும் தங்குமே.
வானோர் போல நாங்கள் உம்மை
நித்தம் வாழ்த்திச் சேவிப்போம்;
ஓய்வில்லாமல் உமதன்பைப்
பூரிப்பாய்க் கொண்டாடுவோம்.
4. உந்தன் புது சிஷ்டிப்பையும்
சுத்த தூய்மையாக்குமேன்;
உந்தன் திவ்விய ரசிப்பையும்
பூரணப்படுத்துமேன்;

எங்கள் கிரீடம் உம்முன் வைத்து
அன்பில் மூழ்கிப் போற்றியும்,
மேன்மை மேலே மேன்மை பெற்று
விண்ணில் வாழ்ச் செய்திடும்.

O Love Divine how sweet Thou art
Cornwall. Purleigh

362

8, 8, 6 D.

தெய்வன்புதான் மா இனிமை,
அதற்கென்றே என் உள்ளத்தைக்
கொடுத்திருக்கிறேன்;
என் மீட்பர் அன்பின் அளவை
அறிவதே என் மகிமை;
எப்போது அறிவேன்?

2. பாதாளம் சாவைப் பார்க்கிலும்
அவரின் நேசம் பலமும்
ஆழமுமானதே;
பூலோகத்தார் எல்லாருக்கும்
மாட்சிமையுள்ள வானோர்க்கும்
எட்டாததாயிற்றே.

3. தெய்வன்பின் ஆழம், கர்த்தாவே;
அளந்து பார்த்தவர் நீரே,
அன்பின் பிரவாகத்தை
என் ஏழை நெஞ்சில் ஊற்றிடும்;
இதே என் உள்ளம் வாஞ்சிக்கும்
தீராத வாஞ்சனை.

4. உம் திரு முகம் பார்ப்பதும்,
உம்மண்டை நித்தம் சேர்வதும்,
என் முழு வாஞ்சையாம்;
உம் திவ்விய சத்தம் கேட்பது
எனக்கு இன்பம், களிப்பும்,
என் மோட்ச பாக்கியமாம்.

Thee will I love, my Strength
Stella

363

8, 8, 8, 8, 8, 8

நான் உம்மை முழுமனதால்
சிநேகிப்பேன், என் இயேசுவே;
நான் உம்மை நித்தம் வாஞ்சையால்
பின்பற்றுவேன், என் ஜீவனே,
என் சாவு வேளை மட்டும் நீர்
என் நெஞ்சில்தானே தங்குவீர்.

2. நான் உம்மை நேசிப்பேன், நீர் தாம்
என் உத்தம சிநேகிதர்,
நீர் தெய்வ ஆட்டுக்குட்டியாம்;
நீரே என் மீட்பரானவர்,
நான் உம்மை முன் சேராததே
நிர்ப்பந்தம்; வெட்கம்; நஷ்டமே.
3. உம்மைப் பற்றாமல் வீணணாய்
பொல்லாங்கைச் செய்து சுற்றினேன்,
பரத்தை விட்டுத் தூரமாய்,
இகத்தை அன்பாய்ப் பற்றினேன்,
இப்போ நான் உம்மைச் சேர்ந்தது
நீர்தாமே செய்த தயவு.
4. நான் உம்மைச் சுக வாழ்விலும்
சிநேகிப்பேன் என் கர்த்தரே,
நான் உம்மைத் துன்ப நாளிலும்
நேசிப்பேன் என் தன் இயேசுவே;
என் சாவு வேளை மட்டும் நீர்
என் நெஞ்சில் தானே தங்குவீர்.

Gracious Spirit Holy Ghost
Charity

364

7, 7, 7, 5

பெந்தேகொஸ்தின் ஆவியே,
உம்மால் போதிக்கப்பட்டே,
கேட்போம் உன்னத ஈவே,
தூய மெய்யன்பே.

2. அன்பு யாவும் சகிக்கும்,
தீதெண்ணாது சாந்தமும்,
அது வெல்லும் சாவையும்;
அன்பை ஈயுமேன்.
3. போதனையும் ஓய்ந்திடும்
பூரண அறிவிலும்;
அன்பே என்றும் நிலைக்கும்;
அன்பை ஈயுமேன்.
4. காட்சியால் விஸ்வாசமும்,
பூரிப்பால் நம்பிக்கையும்
ஓயும், என்றும் ஒளிரும்
அன்பை ஈயுமேன்.
5. அன்பு விசுவாசமும்
நம்பிக்கை இம்மூன்றிலும்
ஒப்பற்ற மேலானதும்
அன்பை ஈயுமேன்.
6. தூய நேச ஆவியே,
உம்மைப் போற்றும் தாசர்க்கே
எங்கள் பேரில் அமர்ந்தே,
அன்பை ஈயுமேன்.

Ach sagt mir nichts von gold
Bavarian 134. Shottery

365

8, 8, 8, 8, 8, 8

லௌகீக இன்பம் மேன்மையும்
இப்பரதேசிக்கு வேண்டாம்;
பரம நன்மை செல்வமும்
இங்கில்லை, யாவும் மாயையாம்;
பொருளல்லாததை நாடேன்,
நான் இயேசுவை சிநேகிப்பேன்.

2. லௌகீக வாழ்வு ஒழியும்;
சரீரம் அழகற்றுப்போம்;
நரர் கைவேலை அழியும்;
இவ்வுலகமும் வெந்துபோம்;
பொருளல்லாததை நாடேன்,
நான் இயேசுவை சிநேகிப்பேன்.

3. ஆனாலும் இயேசு ராஜியம்
அழிந்து போகமாட்டாதே;
மா நீதியாம் சிங்காசனம்
விழாமல் என்றும் நிற்குமே;
பொருளல்லாததை நாடேன்,
நான் இயேசுவை சிநேகிப்பேன்.

4. நான் இங்கே தங்கும் நாள் எல்லாம்
என் துன்பம் நீங்கமாட்டாதே;
பரத்தில் சேர்ந்தபின் உண்டாம்
மெய்வாழ்வு மேன்மை பூரிப்பே;
பொருளல்லாததை நாடேன்,
நான் இயேசுவை சிநேகிப்பேன்.

பிரார்த்தனை

My faith looks up to Thee

Olivet. Denbigh

366

6, 6, 4, 6, 6, 6, 4

அருள் நிறைந்தவர்,

பூரண ரட்சகர்

தேவரீரே,

ஜெபத்தைக் கேட்கவும்

பாவத்தை நீக்கவும்

பரத்தில் சேர்க்கவும்

வல்லவரே.

2. சோரும் என் நெஞ்சுக்கு
பேரருள் பொழிந்து
பெலன் கொடும்,
ஆ! எனக்காகவே
மரித்தீர், இயேசுவே;
என் அன்பின் ஸ்வாலையே
ஓங்கச் செய்யும்.

3. பூமியில் துக்கமும்
சஞ்சலம் கஸ்தியும்
வருகினும்,
இரவில் ஒளியும்
சலிப்பில் களிப்பும்
துன்பத்தில் இன்பமும்
அளித்திடும்.

4. மரிக்கும் காலத்தில்
கலக்கம் நேரிடில்,
சகாயரே,
என்னைக் கைதூக்கவும்
ஆறுதல் செய்யவும்
மோட்சத்தில் சேர்க்கவும்
வருவீரே.

God is here and that to bless us
SS 307

367

8, 7, 8, 7 with refrain

ஆண்டவா! பிரசன்னமாகி

ஜீவன் ஊதி உயிர்ப்பியும்
ஆசை காட்டும் தாசர் மீதில்
ஆசீர்வாதம் ஊற்றிடும்

*அருள்மாரி எங்கள் பேரில்
வருஷிக்கப் பண்ணுவீர்,
ஆசையோடு நிற்கிறோமே,
ஆசீர்வாதம் ஊற்றுவிர்.*

2. தேவரீரின் பாதத்தண்டை
ஆவலோடே கூடினோம்;
உந்தன் திவ்விய அபிஷேகம்
நம்பி நாடி அண்டினோம்.
3. ஆண்டவா! மெய் பக்தர் செய்யும்
வேண்டுகோளைக் கேட்கிறீர்,
அன்பின் ஸ்வாலை எங்கள் நெஞ்சில்
இன்று மூட்டி நிற்கிறீர்.
4. தாசர் தேடும் அபிஷேகம்
இயேசுவே! கடைச்சியும்;
பெந்தே கோஸ்தின் திவ்விய ஈவை
தந்து ஆசீர்வதியும்.

Liebster Jesu in den Tagen
Bavarian 97

368

8, 7, 8, 7, 8, 8, 7, 7.

இயேசுவே, நீர் தாழ்ந்தோரான
நாட்களில் கும்போடே நீர்,
“எண்ணால் நோயைத் தீர்ப்பதான
சத்து பாய்ந்தது” என்றீர்.
இப்போ துன்னதத்தில் ஆளும்
இராஜாவான நீர், இந்நாளும்
சக்தியை என் பேரிலும்
பாயப்பண்ணியருளும்.

2. உமக்கதிகாரம் யாவும்
தரப்பட்டிருக்குதே;
தேவரீரை எந்த நாவும்
கர்த்தர் என்கவேண்டுமே,
யாவும் உமக்குப் பணியும்,
பெருமை எல்லாம் அழியும்,
உம்மால் கடைசியிலே
சாவும் வெல்லப்படுமே.
3. ஆகையாலே தேவையான
மீட்பெப்போதும் உம்மாலாம்;
இதற்கு நீர் செய்ததான
அற்புதங்கள் சாட்சியாம்;
ஏனென்றால் அவரவர்க்கு
அநுசூலராவதற்கு
மனிதரிடத்திலே
தயவாக வந்தீரே.
4. ஆ, இவ்வேழைக்கும் இரங்கும்,
தெய்வ பரிகாரியே,
என்னைப் பாரும், எண்ணில் எங்கும்
நோவும் ரோகமும் உண்டே,

பாவமும் பொல்லா வினையும்
நீங்க என்மேல் கையை வையும்;
சொஸ்தமாகென்றெனக்கும்
நீர் அன்பாகச் சொல்லவும்.

5. உம்முடைய வஸ்திரத்தின்
ஓரத்தைத் தொடுகிறேன்;
நீர் ரட்சிக்கிற பலத்தின்
சத்துவத்தை நம்புவேன்;
நீர் உரைத்ததைப் பிடிப்பேன்,
உமக்கென்னை ஒப்புவிப்பேன்,
மீட்போம் என்று சொன்னீரே,
மீட்டுக்கொள்ளும், இயேசுவே
6. ஆமேன், என் ஜெபத்தைக் கேட்பீர்,
என்னை சுத்தம் பண்ணுவீர்;
என்னை நோக்கி என்னைச் சேர்ப்பீர்,
தேற்றி அன்பைக் காண்பிப்பீர்,
அத்தால் நித்த நித்தமாக
உமக்குப் புகழ்ச்சியாக
தோத்திரஞ் செலுத்துவேன்,
ஆமேன், ஆமேன் என்கிறேன்.

O Jesus Christ grow Thou in me
Gerontius. Richmond

369

C.M.

என் ரக்ஷகா, நீர் என்னிலே
மென்மேலும் விளங்கும்;
பொல்லாத சிந்தை நீங்கவே
சகாயம் புரியும்.

2. என் பலவீனம் தாங்குவீர்
மா வல்ல கரத்தால்;
சாவிருள் யாவும் நீக்குவீர்
மெய் ஜீவன் ஜோதியால்.

3. துராசாபாசம் நீங்கிடும்
உந்தன் பிரகாசத்தால்
சுத்தாங்கக் குணம் பிறக்கும்
நல்லாவி அருளால்.
4. மாசற்ற திவ்விய சாயலை
உண்டாக்கியருளும்;
எண்ணில் தெய்வீக மகிமை
மென்மேலும் காண்பியும்.
5. சந்தோஷிப்பித்துத் தாங்குவீர்
ஓப்பற்ற பலத்தால்;
என் நெஞ்சில் அனல் மூட்டுவீர்
பேரன்பின் ஸ்வாலையால்.
6. நீர் பெருக, நான் சிறுக
நீர் கிரியை செய்திடும்;
மெய் பக்தியில் நான் வளர
காடாட்சித்தருளும்.

Jesus Lover of my soul
Hollingside. Aberystwyth

370

7, 7, 7, 7 D.

எந்தன் ஆத்ம நேசரே,
வெள்ளம் போன்ற துன்பத்தில்,
தாசன் திக்கில்லாமலே
தடுமாறிப் போகையில்,
தஞ்சம் தந்து, இயேசுவே,
திவ்விய மார்பில் காருமேன்,
அப்பால் கரையேற்றியே
மோட்ச வீட்டில் சேருமேன்.

2. வல்ல தேவரீர் அல்லால்
வேறே தஞ்சம் அறியேன்,

கைவிடாமல் நேசத்தால்
ஆற்றித் தேற்றித் தாங்குமேன்,
நீரே எந்தன் நம்பிக்கை,
நீர் சகாயம் செய்குவீர்;
ஏதுமற்ற ஏழையை
செட்டையாலே மூடுவீர்.

3. குறை யாவும் நீக்கிட,
நாதா, நீர் சம்பூரணர்;
திக்கற்றோரைத் தாங்கிட
நீரே மா தயாபரர்;
நான் அசுத்த பாவிதான்,
நீரோ தூயர் தூயரே;
நான் அநீதி கேடுள்ளோன்,
நீர் நிறைந்த நித்தியரே.
4. பாவம் யாவும் மன்னிக்க
ஆரூள் அமைந்த நீர்
என்னைச் சுத்திகரிக்க
அருள் பாயச்செய்குவீர்;
ஜீவ ஊற்றாம் இயேசுவே,
எந்தன் தாகம் தீருமேன்,
ஸ்வாமி என்றும் என்னிலே
நீர் சுரந்து ஊறுமேன்.

Dir Dir Jehovah will ich singen
Bavarian 40

371

9, 10, 9, 10, 10, 10.

கர்த்தாவே, உம்மைத் தோத்தரிப்பேன்,
நீர் ஒருவர் பராபரணாமே;
நான் உம்மையே நமஸ்கரிப்பேன்,
என் வேண்டுகல் உம்மண்டை ஏறவே;
நான் இயேசுவை முன்னிட்டிக் கூப்பிட
நீர் உமதாவியைத் தந்தருள.

2. நான் இயேசு நாமத்தில் மன்றாட
அவரண்டை அடியேனை இழும்;
நான் மண்ணை அல்ல விண்ணை நாட
தேய்வாவி என்னைப் போதிவிக்கவும்,
நான் உமதன்பை ஆத்துமாத்திலே
ருசித்தும்மைத் துதிக்க, கர்த்தரே.
3. இத்தயவை என்மேலே வைப்பீர்,
அப்போ நான் பாடும் கீதம் உத்தமம்,
அப்போது நேரத்தியாய் இசையும்,
அப்போதென் வாயின் சொற்கள் சத்தியம்,
அப்போதென் ஆவி தேவரீருக்கே
துதியுண்டாகக் கீதம் பாடுமே.
4. அதேனெனில் சொற்கடங்காத
படியே என்னில் வேண்டிக் கொள்வாரே;
நான் அவரால் தள்ளாடிடாத
மெய் விசுவாசமாய்த் தொழுவேனே.
நற்சாட்சி அவரால் அடைகிறேன்,
அத்தால் நான் பிள்ளைபோல் அப்பா என்பேன்.
5. நான் அவர் ஏவுதலினாலே
இவ்விதமாய் விண்ணப்பம் பண்ணவே,
அப்போதவர் ஒத்தாசையாலே
நான் உமக்கேற்க வேண்டினதற்கே
என் பரம பிதாவாம் தேவரீர்,
"ஆம், செய்வோம்," என்றுத்தாரம் சொல்லுவீர்.
6. நான் அவர் ஏவக் கேட்கும் யாவும்
தெய்வீக சித்தத்துக்கிசைந்தது;
நான் இயேசு நாமத்தில் பிதாவும்
பராபரனுமான உமக்கு
முன்பாய் பணிகிறதினாலே நீர்
என் வேண்டுகலை அன்பாய்க் கேட்கிறீர்.

7. நான் உம்முடைய பிள்ளை என்ற
நற்சாட்சி பெற்றதால் நான் பாக்கியன்,
ஆகையினால் நான் வேண்டும் என்ற
எல்லா நல்லீவையும் அடைபவன்,
நான் கேட்கிறதிலும் அதிகம்நீர்
இரக்கமாய்த் தந்தருளுகிறீர்.
8. உம்மண்டை ஏசு எனக்காக
மன்றாடுகையினால் நான் பாக்கியன்,
மெய்யான தெய்வப் பக்தியாக
நான் பண்ணிய ஜெபத்தின் நற்பலன்
அத்தாலே நிச்சயமாமே, எல்லாம்
அவருக்குள்ளும் அவராலுமாம்.

Franconia. Venice

372

S.M.

ஜெபத்தின் ஆவலை

என் நெஞ்சில் அருளும்;
தெய்வாவீ, லோக நேசத்தை
என்னை விட்டகற்றும்.

2. பூலோக சிந்தையை
வெறுத்துத் தள்ளுவேன்,
மேலான நித்திய இன்பத்தை
நான் தேட ஏவுமேன்.
3. எனக்குத் துணையாய்
என் பக்கத்தில் இரும்;
நான் நிலை நிற்கும்படியாய்
கிருபை அளியும்.
4. தெய்வன்பின் பாசத்தால்
கட்டுண்டு, என்றைக்கும்
உம்மை என் முழு மனதால்
பின்பற்றச் செய்திடும்.

O Gott du frommer Gott
Bavarian 138

373

6, 7, 6, 7, 6, 6, 6, 6

தயாபரா, எல்லா

நல்லீவின் ஊற்றும் நீரே,
உண்டானதை எல்லாம்
அளித்தோர் தேவரீரே,
என் தேகம் ஆவிக்கும்
என் மனச்சாட்சிக்கும்
சீராயிருக்கிற
ஆரோக்கியம் கொடும்.

2. என் நிலைமையிலே
நீர் எனக்குக் கற்பித்து
கொடுத்த வேலையை
கருத்தாய் நான் முடித்து,
நான் தக்க வேளையில்
ஒவ்வொன்றைச் செய்யவும்,
என் செய்கை வாய்க்கவும்
சகாயமாயிரும்
3. எப்போதும் ஏற்றதை
நான் வசனிப்பேனாக;
வீண் பேச்சென் நாவிலே
வராதிருப்பதாக;
என் உத்தியோகத்தில்
நான் பேசவேண்டிய
சொல் விசனமில்லா
பலத்தைக் காண்பிக்க
4. என் சாவை கிறிஸ்துவின்
சாவால் ஜெயிப்பேனாக;
பிரிந்த ஆவியை
உம்மண்டை சேர்ப்பீராக,
சுவத்துக்கோவெனில்

நல்லோர் கிடக்கிற
குழிகளருகே
இடம் அகப்பட.

5. செத்தோரை நீர் அந்நாள்
எழுப்பும் போதன்பாக
என் மண்ணின் மேலேயும்
வாவென்ற சத்தமாக
கை நீட்டி, எனக்கு
நீர் ஜீவனுடனே
வானோரின் ரூபத்தை
அளியும், கர்த்தரே.

Fill Thou my life O Lord
Richmond

374

C.M.

- நிரப்பும் என்னைத் துதியால்
முற்றாகக் கர்த்தரே,
என் தேகம் மனம் ஆன்மாவும்
உம்மையே கூறவே.
2. துதிக்கும் நாவும் உள்ளமும்
போதாதென் ஸ்வாமியே;
என் வாழ்க்கை முற்றும் யாவுமாய்
துதியதாகவே.
3. சாமானிய சம்பவங்களும்,
என் போக்கும் வரத்தும்,
மா அற்ப செய்கை வேலையும்
துதியதாகவும்.
4. நிரப்பும் என்னை முற்றுமாய்
சமூலம் போற்றவும்,
உம்மை உம் அன்பை ஏழையேன்
துதித்திடச் செய்யும்.

5. பெறுவீரே நீர் மகிமை
என்னாலும், என்னிலும்;
இம்மையிலே துடங்குவேன்
சதா விண் பாடலும்.
6. கவலை கோபம் பயமும்
கீதமாய் மாறிடும்;
என் ஜீவ பாதை யாவிலும்
கீதம் தொனித்திடும்.
7. இராப் பகல் விநாடியும்
விளங்கும் தூய்மையாய்;
என் வாழ்க்கை முற்றும் சேர்ந்திடும்
உம்மோடு ஐக்கியமாய்.

As pants the hart for cooling streams

Martyrdom

375

C.M.

- நீரோடையை மான் வாஞ்சித்துக்
கதறும் வண்ணமாய்,
என் ஆண்டவா, என் ஆத்துமம்
தவிக்கும் உமக்காய்.
2. தயாள கர்த்தா, உமக்காய்
என் உள்ளம் ஏங்காதோ?
உம் மாட்சியுள்ள முகத்தை
எப்போது காண்பேனோ?
3. என் உள்ளமே, விசாரம் ஏன்?
நம்பிக்கைகொண்டு நீ
சதா உன் ஜீவ ஊற்றேயாம்
கர்த்தாவை ஸ்தோத்திரி.
4. நாம் வாழ்த்தும் கர்த்தனார் பிதா
குமாரன், ஆவிக்கும்,
ஆதிமுதல் என்றென்றுமே
துதி உண்டாகவும்.

What a Friend we have in Jesus
SS 139

376

8, 7, 8, 7 D.

பாவ சஞ்சலத்தை நீக்க
பிராண நண்பர் தான் உண்டே;
பாவ பாரம் தீர்ந்து போக
மீட்பர் பாதம் தஞ்சமே;
சால துக்க துன்பத்தாலே
நெஞ்சம் நொந்து சோருங்கால்,
துன்பம் இன்பமாக மாறும்
ஊக்கமான ஜெபத்தால்.

2. கஷ்ட நஷ்டம் உண்டானாலும்
இயேசுவண்டை சேருவோம்;
மோச நாசம் நேரிட்டாலும்,
ஜெப தூபம் காட்டுவோம்;
நீக்குவாரே நெஞ்சின் நோவை
பெலவீனம் தாங்குவார்;
நீக்குவாரே மனச் சோர்வை,
தீய குணம் மாற்றுவார்.

3. பெலவீனமான போதும்
கிருபாசன உண்டே;
பந்து ஜனம் சாகும் போதும்
புகலிடம் இதுவே;
ஒப்பில்லாத பிராண நேசா!
உம்மை நம்பி நேசிப்போம்;
அளவற்ற அருள் நாதா!
உம்மை நோக்கிக் கெஞ்சுவோம்.

My God my Father make me strong
Meyer

377

8, 8, 8, 4

பிதாவே பலம் ஈந்திடும்;
என் வாழ்க்கை கஷ்டமாயினும்
மெய் ஊற்றத்தோடு பாடவும்;
உம் சித்தமே.

2. என் கோழை நெஞ்சைத் தேற்றிடும்;
எச்சக்தி சார்பு சாயினும்,
உம் அன்பு வன்மை மேற்கொள்ளும்;
உம் சித்தமே.
3. பணிவாய் உம்மைப் பற்றுவேன்,
சுதாவாய் சேவை ஆற்றுவேன்,
எவ்வேலை தன்னில் சாற்றுவேன்;
உம் சித்தமே.
4. நீர் ஏவி பாதுகாத்திட,
உம் ஞானம் பாதை காட்டிட,
கூடும் எச்செய்கை ஆற்றிட
உம் சித்தமே.
5. நான் அல்ல, நீர்தாம் என்றுமே;
உம் சர்வ சக்தி என்னிலே;
உம் ஆணை ஆளுகை எனக்கே;
உம் சித்தமே.
6. என் ஆயுள் மகிழ் பொங்கிடும்;
சா, நோவு பாவம் ஓய்ந்திடும்;
விஸ்வாசம் அன்பு வென்றிடும்;
உம் சித்தமே.

போராட்டம்

Mache dich mein Geist bereit
Bavarian 154

378

7, 6, 7, 6, 3, 3, 6, 6

ஆத்துமாவே, தீங்குக்குத்

தப்பத்தக்கதாக,

நீ விழித்துத் தொழுது

கெஞ்சிக் கொள்வாயாக;

ஏனென்றால்

சாத்தானால்

உனக்கெந்தத் திக்கும்

சோதனைகள் நிற்கும்.

2. நீ விழித்தெழுந்திரு,
மோசத்தை விட்டோடு;
கண் தெளிய, அதற்கு
நீ கலிக்கம் போடு;
இவ்விதம்
ஆத்துமம்
கர்த்தரால் தாயையும்
ஒளியும் அடையும்.
3. அப்புறம் பிசாசினி
சோதிக்க ஓயாதே
என்றறிந்து நீ விழி,
அசதியாகாதே,
ஏனென்றால்
தூங்கினால்
சோதனை பலக்கும்
தண்டனை பிறக்கும்.

4. லோகம் உன்னை மீளவும்
 வெல்லத்தக்கதாக
 இன்பம் துன்பம் காண்பிக்கும்,
 நீ விழிப்பாயாக;
 ஜாதியார்
 இனத்தார்
 வீட்டாராலே தானும்
 எத்தோர் வேளை காணும்.
5. சுய நெஞ்சம் துரோகியே,
 தம்பிரானை விட்டு,
 சோரம்போகச் சாருமே,
 பைத்தியம் பிடித்து
 யோசித்து,
 உப்புது;
 அதற்கெதிராக
 நீ விழிப்பாயாக.
6. இப்படி விழிக்கையில்
 நீ ஜெபமும் பண்ணு,
 உன்னைச் சோதனைகளில்
 ஆதரித்தன்றன்று
 பாரத்தைக்
 கண்ணியை
 நீக்கிப் போடக் கர்த்தர்
 ஒருவர் சமர்த்தர்.
7. தெய்வ மைந்தன் நாமத்தில்
 கர்த்தரை மெய்யாகத்
 தொழுது கொண்டோமாகில்;
 பூரண அன்பாகச்
 சகல
 நல்வர
 ஈவையும் அளிப்பார்,
 நித்தமும் ரட்சிப்பார்.

8. ஆகையால் நெருக்கமும்
சாவும் நியாயத்தீர்ப்பும்
வரும்போ தொத்தாசையும்
ஆறுதலும் மீட்பும்
காணவே
நித்தமே
வேண்டிக்கொள்வாராக,
நாம் விழிப்போமாக.

Rockingham

379

L.M.

- என் ஆண்டவா, இப்போரில் நான்
விழாது இம் பிரசன்னத்தால்
நெருங்கி என்னைத் தாங்கிடும்,
நேராய் நடத்தும் உம் அன்பால்.
2. என் ஆவல் என்றும் உம்மிலே;
என்றாலும் என்னைச் சூழ்ந்திடும்
பிசாசு மாம்சம் லோகத்தால்
மானாது பெலன் தந்திடும்.
3. ஐயோ, நான் பெலவீனனே!
ஓயாது வீழ்ந்து சாகின்றேன்,
என் இயேசுவே, என் ஜீவனே!
உன் பாதம் தஞ்சம் அண்டினேன்.
4. நற் போராட்டம் போராடிட,
ஓட்டத்தை உம்மில் முடிக்க,
விண் கிரீடம் பெற்று பாடிட
விடாது தாங்கி நடத்தும்.

He who would valiant be
Monks Gate

380

6, 5, 6, 5, 6, 6, 6, 5.

கர்த்தரை என்றுமே

பின் செல்லும் சீஷன்,
எத்தோல்வி தீங்குமே
மேற்கொள்ளும் வீரன்,
எப்பயமின்றியே
தான் கொண்ட எண்ணமே
விடானே என்றுமே,
மோட்சம் செல்லுவோன்.

2. திகில் உண்டாக்குவார்
கோரக் கதையால்,
தாமே தத்தளிப்பார்
வீரன் ஊற்றத்தால்;
மாற்றாரை மடக்கி
ராட்சதர் அடக்கி
காட்டிடுவான் சக்தி
மோட்சம் செல்லுவோன்.
3. கர்த்தா, நீர் காத்திட
தூய ஆவியால்,
பெறுவேன் நித்திய
ஜீவன் முடிவில்;
வீண் எண்ணம் ஓடிடும்,
வீண் பயம் நீங்கிடும்,
முயற்சிப்பேன் என்றும்
மோட்சம் செல்லுவேன்.

Duke Street, Pentecost

381

L.M.

ஜெயித்த இயேசு நாதர்தாம்
சம்பாதித்த மெய் ஆஸ்தியாம்,
சாகாத ஜீவன் பூரிப்பும்
நமக்கென்றைக்கும் கிடைக்கும்.

2. பயமும் நோவும் இயேசுவால்
முற்றும் விலகிப் போவதால்,
சந்தோஷமாய்ப் போராடுவோம்
அவரால் வெற்றி கொள்ளுவோம்.
3. சா மட்டும் நிலைநின்றவன்,
போராட்டம் செய்து வென்றவன்
வானோரின் சங்கம் சேருவான்
தன் மீட்பரோடு வாழுவான்.
4. வெற்றி சிறந்த தேவரீர்
ஜெயிக்கப் பாதை காண்பித்தீர்
நீர் வென்றவண்ணம் நாங்களும்
வென்றேறத் தயை அருளும்.

Through the night of doubt and sorrow
Marching

382

8, 7, 8, 7

துக்கம் திகில் இருள் சூழ,
மோட்ச யாத்திரை செய்கிறோம்;
கீதம் பாடி முன்னே நோக்கி
மோட்ச பாதை செல்கிறோம்.

2. இருள் சூழ்ந்தும் பிரகாசிக்கும்
தீபஸ்தம்ப ஜோதியும்;
வீரமாக ஐக்கியமாக
முன்னே செல்வோம் ராவிலும்.

3. பக்தரோடு தங்கிச் செல்லும்
தெய்வமாம் ஒளி ஒன்றே;
இருள் நீங்க அச்சம் நீங்கும்,
பாதை முற்றும் பகலே.
4. எங்கள் ஜீவ நோக்கம் ஒன்றே,
குன்றா விசுவாசமும்;
எங்கள் ஊக்க வாஞ்சை ஒன்றே,
ஒன்றே எம் நம்பிக்கையும்.
5. மோட்சம் செல்லும் கோடிப் பேரும்
பாடும் பாட்டு ஒன்றேயாம்;
ஆபத்து, போராட்டம், தெய்வப்
பாதை செல்வதும் ஒன்றாம்.
6. மோட்ச கரை சேர்ந்த பின்னும்
பூரிப்பானந்தம் ஒன்றே;
ஒரே சர்வ வல்ல பிதா
அன்பால் அரசாள்வாரே.
7. முன்னே செல்வீர், தோழரே நீர்,
சிலுவை உம் பலமாம்;
நிந்தை தாங்கி போர்புரிவீர்
ஆயுள் காலமும் எல்லாம்.
8. நியாயத் தீர்ப்பு மா தினத்தில்
கல்லறை விட்டெழுவோம்;
துக்கம் திகில் யாவும் நீங்கும்,
பாடும் ராவும் ஓய்ந்துபோம்.

Ringe recht wenn Gottes Gnade

St. Oswald. Bavarian 147

383

8, 7, 8, 7

(1ஆம் பாகம்)

தெய்வ கிருபையைத் தேட
நீ போராடிக்கொண்டிரு;
ஆவி பாரமின்றி ஏற
நன்றாய் ஜாக்கிரதைப் படு.

2. வாசல் மிகவும் இடுக்கம்,
தாழ்மையாகி உட்படு;
ஜீவ வழியோ நெருக்கம்,
லோக நேசத்தை விடு.
3. சேவகத்தில் பின் வாங்காமல்
ராஜ்ஜியத்துக்குட்படு;
பேய் எதிர்த்தால், தளராமல்
நின்று, ஏகிக்கொண்டிரு.
4. வேண்டுதலினால் போராடி,
ஆண்டவரின் தயவு
காணாமட்டுக்கும் மன்றாடி,
சுப்பிட்டுக் கொண்டேயிரு.
5. கர்த்தர் உன்னைத் தயவோடே
ஏற்றுக்கொண்டபிறகு,
பாவம் உன்னிலே வேரோடே
செத்ததென்றெண்ணாதிரு.
6. ஜீவனுள்ள நாள்மட்டாக
மோசங்கள் இருக்குமே;
திகிலும் பயமுமாக
உன் ரட்சிப்பைக் காப்பாயே.

7. நீ முடியைப் பெற்றிருந்தால்,
கெட்டியாய்ப் பிடித்திரு;
பின்னடைந்து போய் விழுந்தால்,
மோசம் மா பெரியது.

8. மாய்கையை நோக்காதே விட்டு,
ஞான ஆயுதங்களை
ராவும் பகலும் பிடித்து,
நிர்விசாரத்தைப் பகை.

(2ஆம் பாகம்)

இதை நாம் நினைப்போமாக;
ஆ, நற்சேவகரைப்போல்
பந்தயம் பெறும்ட்டாக
ஏகிப்போவோம், வாருங்கள்.

2. லோகம் பேயின் வசமாமே,
சோதோம் வேகும் அல்லவோ?
தப்பிப்போக நேரமாமே,
தீவிரிக்க வேண்டாமோ?

3. தப்பத்தக்கதாக ஓடு,
ஆத்துமாவே, தீவிரி;
பாரத்தை இறக்கிப் போடு,
தெய்வச் சொல்லைக் கவனி.

4. அக்ரம சோதோமை விட்டு,
அதன் செக்கையை வெறு;
தப்பிப்போகத் தீவிரித்து,
நல்லொதுக்குக்குட்படு.

5. நீ பின்னானதைப் நாடாமல்,
முன்னிருப்பதைப் பிடி;
இச்சை வைத்தழுக்காகாமல்,
தெய்வ சிந்தையைத் தரி.

6. வென்றவரை மோட்சத்துக்கு
சேர்த்துயர்த்துவதற்கு
வரும் மணவாளனுக்கு
வாஞ்சையாகக் காத்திரு.
7. ஓடி அவரைச் சந்தித்து,
"ஜீவனே, முள் காட்டைப்போல்
காணும் இப்புவிசைய விட்டு,
என்னைச்சேரும்," என்றுசொல்.

Onward Christian Soldiers
St. Gertrude. Onward Christian

384

6, 5, 6, 5 D with refrain

யுத்தம் செய்வோம், வாரும்,
கிறிஸ்து வீரரே!
இயேசு சேனை கர்த்தர்
பின்னே செல்வோமே!
வெற்றி வேந்தராக
முன்னே போகிறார்,
ஜெயக் கொடி ஏற்றி
போர் நடத்துவார்.

யுத்தம் செய்வோம் வாரும்,
கிறிஸ்து வீரரே!
இயேசு சேனை கர்த்தர்
பின்னே செல்வோமே!

2. கிறிஸ்து வீரர்காள், நீர்
வெல்ல முயலும்;
பின்னிடாமல் நின்று
ஆரவாரியும்!
சாத்தான் கூட்டம் அந்த
தொணிக்கதிரும்;
நரகாஸ்திவாரம்
அஞ்சி அசையும்!

3. கிறிஸ்து சபை வல்ல
சேனைபோன்றதாம்;
பக்தர் சென்ற பாதை
செல்கின்றோமே நாம்,
கிறிஸ்து தாசர் யாரும்
ஓர் சரீரமே;
விசுவாசம், அன்பு,
நம்பிக்கை ஒன்றே.
4. கிரீடம், ராஜ மேன்மை
யாவும் சிதையும்,
கிறிஸ்து சபைதானே
என்றும் நிலைக்கும்;
“நரகத்தின் வாசல்
ஜெயங்கொள்ளாதே”,
என்ற திவ்விய வாக்கு
வீணாய்ப் போகாதே.
5. பக்தரே, ஒன்றாக,
கூட்டம் கூடுமேன்,
எங்களோடு சேர்ந்து
ஆர்ப்பரியுமேன்!
விண்ணோர் மண்ணோர் கூட்டம்
இயேசு ராயர்க்கே
கீர்த்தி, புகழ், மேன்மை
என்றும் பாடுமே.

The Son of God goes forth to war
Corona Regalis

385

D.C.M.

விண் கிரீடம் பெறப் போருக்கு
கிறிஸ்தேசு செல்கின்றார்;
அவரின் வெற்றிக் கொடிக்கு
கீழாகப் போவோன் யார்?

தன் துக்க பாத்திரம் குடித்து
 சோராமல் நிற்போன் யார்?
 தன் சிலுவையை எடுத்து
 அவர் பின் செல்வோன் யார்?

2. முதலாம் ரத்த சாட்சியாய்
 மரித்தோன், வானத்தில்
 கர்த்தாவை விசுவாசமாய்
 கண்ணோக்கித் துன்பத்தில்
 கொலைஞர்க்காக வேண்டிட,
 சண்டாளரால் மாண்டான்;
 பகைஞர்க்காக ஜெபிக்க
 யார் அவன்பின் செல்வான்?

3. தெய்வாவி வந்து தங்கின
 ஈராறு சீஷர்கள்
 மகத்துவமாய் விளங்கின
 நம்பிக்கையுள்ளோர்கள்,
 தீ துன்பம், வாளைச் சகித்தே
 சிங்கத்தால் பீறுண்டார்,
 மரிக்கவும் அஞ்சாமலே
 அவர்போல் செல்வோர் யார்?

4. சிறந்த சேனா வீரராய்
 கெம்பீரக் கூட்டத்தார்
 சிங்காசனத்தைச் சூழ்ந்தோராய்
 கொண்டாடி நிற்கிறார்,
 எப்பாடும் நீங்கி மோட்சத்தை
 சேர்ந்தோர்போல் நாங்களும்
 உம்மிடம் சேர அருளை,
 கர்த்தா கடாட்சியும்.

ஸ்தோத்திரம்

Now thank we all our God
Bavarian 125

386

6, 7, 6, 7, 6, 6, 6, 6

அதிசயங்களை

எல்லா இடமும் செய்யும்
கர்த்தாவை, வாக்கினால்
இருதயத்திலேயும்
துதியுங்கள், அவர்
நாம் ஜென்மித்த நாளே
முதல் இம்மட்டுக்கும்
இரக்கம் செய்தாரே.

2.

நர தயாபரர்
முடிய ஆதரித்து,
நற்சமாதானத்தால்
மகிழ்ச்சியை அளித்து,
தயையை நம்முட
மேல் வைத்தெந்நேரமும்
ரட்சித்து, தீமையை
எல்லாம் விலக்கவும்.

3.

உன்னதமாகிய
விண்மண்டலத்திலுள்ள,
மாறாத உண்மையும்
தயையும் அன்புள்ள
பிதா சுதனுக்கும்
திவ்விய ஆவிக்கும்
எத்தேச காலமும்
துதி உண்டாகவும்.

(வேறு வசனம்)

Nun danket

சர்வத்தையும் அன்பாய்
காப்பாற்றிடும் கர்த்தாவை,
அநேக நன்மையால்
ஆட்கொண்ட நம் பிராணை
இப்போது ஏகமாய்
எல்லாரும் போற்றுவோம்;
மா நன்றி கூறியே,
சாஷ்டாங்கம் பண்ணுவோம்.

2. தயாபரா, என்றும்
எம்மோடிருப்பீராக;
கடாட்சம் காண்பித்து
மெய் வாழ்வை ஈவீராக;
மயங்கும் வேளையில்
நேர்பாதை காட்டுவீர்,
இம்மை மறுமையில்
எத்தீங்கும் நீக்குவீர்.
3. வாணாதி வானத்தில்
என்றென்றும் அரசாளுந்
திரியேக தெய்வத்தை,
விண்ணோர் மண்ணோர் எல்லோரும்
இப்போதும் எப்போதும்
ஆதியிற்போலவே
புகழ்ந்து ஸ்தோத்திரம்
செலுத்துவார்களே.

O dass ich tausend Zungen hatte
Surrey. Bavarian Supplement 38

387

(1ஆம் பாகம்)

9, 8, 9, 8, 8, 8

ஆ, எண்ணில் நூறு வாயும் நாவும்
இருந்தால், கர்த்தர் எனக்கு
அன்பாகச் செய்த நன்மையாவும்,
அவைகளால் பிரசங்கித்து
துதிகளோடே சொல்லுவேன்,
ஓயா தொனியாய்ப் பாடுவேன்.

2. என் சத்தம் வாணமளவாக
போய் எட்ட வேண்டும் என்கிறேன்;
கர்த்தாவைப் போற்ற வாஞ்சையாக
என் ரத்தம் பொங்க ஆசிப்பேன்;
ஓவ்வொரு மூச்சும் நாடியும்
துதியும் பாட்டுமாகவும்.
3. ஆ, எண்ணில் சோம்பலாயிராதே,
என் உள்ளமே நன்றாய் விழி;
கர்த்தாவை நோக்கி ஓய்வில்லாதே
கருத்துடன் ஸ்தோத்திரி;
ஸ்தோத்திரி, என் ஆவியே,
ஸ்தோத்திரி, என் தேகமே.
4. வனத்திலுள்ள பச்சையான
எல்லா வித இலைகளே,
வெளியில் பூக்கும் அந்தமான
மலர்களின் ஏராளமே,
என்னோடே கூட நீங்களும்
அசைந்திசைந்து போற்றவும்.
5. கர்த்தாவால் ஜீவன் பெற்றிருக்கும்
கணக்கில்லா உயிர்களே,
பணிந்து போற்ற உங்களுக்கும்
எந்நேரமும் அடுக்குமே;
துதியாய் உங்கள் சத்தமும்
ஓர்மித் தெழும்பி ஏறவும்.

(2-ஆம் பாகம்)

பிதாவே, தேகம் ஆவி யாவும்

உம்மால் அல்லோ உண்டாயிற்று;

சரீர ஈவாம் ஊணுந் தாவும்,

நீர் என்னை மோட்ச வாழ்வுக்கு

தெரிந்துகொண்ட அன்புமே

மா உபகாரம், கர்த்தரே.

2. இயேசு ஸ்வாமி, நீர் அன்பாலே
கொடும் பிசாசினுடைய
கைக்கென்னைத் திரு ரத்தத்தாலே
விலக்கி நீங்கலாக்கின
ரட்சிப்புக்காக, என்றைக்கும்
என் ஆவி உம்மைப் போற்றவும்.
3. மெய்யாகத் தேற்றும் தேய்வ ஆவீ,
ஆ, உமக்குப் புகழ்ச்சியே;
உம்மாலே இந்தக் கெட்ட பாவி
இரட்சிப்புக்குள்ளானானே;
இங்கென்னில் நன்மை ஏதுண்டோ
அதுமது பயிர் அல்லோ!
4. இந்நேரமட்டும் நீர் ரட்சித்தீர்,
பலவித இக்கட்டிலே
எப்போதும் என்னை ஆதரித்தீர்,
கண்ணார அதைக் கண்டேனே,
மா மோசம் வந்தும், எனக்குச்
சந்தோஷ ஜோதித் தோன்றிற்று.
5. என் நாவு பேசும் நாள்மட்டாக
என் நெஞ்சையும்மட்டுக்கும்,
நான் உமதன்னைப் பூரிப்பாகத்
இஸ்தோத்திரிப்பேன் நித்தமும்;
என் வாய் ஓய்ந்தாலும் ஓய்ந்திரேன்,
என் உள்ளத்தாலே போற்றுவேன்.

6. நான் மண்ணில் பாடும் ஏழையான
துதியை ஏற்றுக் கொள்ளுமேன்,
நான் விண்ணில் தூதருக்கொப்பான
பிற்பாடு நன்றாய்ப் போற்றுவேன்,
அப்போ நான் வானோர் கும்புடன்
புதிய பாட்டாய்ப் பாடுவேன்.

O for a thousand tongues to sing

Selby

388

C.M.

எத்தனை நாவால் பாடுவேன்

என் மீட்பர் துதியை!

என் ஆண்டவர் என் ராஜனின்

மேன்மை மகிமையை!

2. பாவிக்கு உந்தன் நாமமோ
ஆரோக்கியம் ஜீவனாம்;
பயமோ துக்க துன்பமோ
ஓட்டும் இன்கீதமாம்.
3. உமது சத்தம் கேட்குங்கால்
மரித்தோர் ஜீவிப்பார்,
புலம்பல் நீங்கும் பூரிப்பால்,
நிர்ப்பாக்கியர் நம்புவார்.
4. ஊமையோர், செவிடோர்களும்,
அந்தகர், ஊனரும்,
உம் மீட்பர்! போற்றும்! கேட்டிடும்!
நோக்கும்! குதித்திடும்!
5. என் ஆண்டவா, என் தெய்வமே,
பூலோகம் எங்கணும்
பிரஸ்தாபிக்க உம் நாமமே
பேர் அருள் ஈந்திடும்.

Nun danket all und bringet Ehr
Bavarian 126

389

C.M.

தூதாக்கள் விண்ணில் பாடிய
தயாபரருக்கே
துதி செலுத்து, சகல
நரரின் கூட்டமே.

2. "மா செயல்களைச் செய்கிற
பராபரனைப் போல்
ஆர்?" என்றவரை உத்தம
கருத்தாய்ப் போற்றுங்கள்.
3. இந்நாள் வரைக்கும் நமக்கு
சுகம் அருளினார்,
நீங்கா இக்கட்டைத் தமது
கரத்தால் நீக்கினார்.
4. நாம் செய்திருக்கும் பாவத்தைப்
பாராதிருக்கிறார்,
தெய்வீக ஆக்கினைகளை
அன்பாய் அகற்றினார்.
5. இனியும் நாம் மகிழ்ச்சியாய்
இருக்கச் சகல
தீங்கையும் அவர் தயவாய்
விலக்கியருள.
6. புவியில் சமாதானத்தை
அவர் தந்தென்றைக்கும்
அன்பாய் நாம் செய்யும் வேலையை
ஆசீர்வதிக்கவும்.
7. நம்மோடே அவர் தயவாய்
இருந்து, துக்கமும்
வியாகுலமும் தூரமாய்
விலகப்பண்ணவும்.

8. நாம் சாகுமட்டுக்கும், கர்த்தா
நாம் தங்கும் கோட்டையும்,
நாம் சாகும்போது நம்முட
கதியுமாகவும்.
9. பிரிந்துபோகும் ஆவியை
மோட்சானந்தத்திலே
அவர் சேர்த்ததைத் தம்மண்டை
மகிழ்ச்சியாகவே.

(1-6, 10-12, 374 பாக்களும் பொருத்தமானவை)

காணிக்கை

Lord of glory Who hast bought us
Hyfridol

390

8, 7, 8, 7 D.

- லோகநாதா, மண்ணோர் மீள்
உந்தன் ரத்தம் சிந்தினீர்,
கெட்டுப்போனோர் என்றும் வாழ
உம்மைப் பலியாக்கினீர்,
நன்றி கெட்ட மாந்தர்க்கென்றும்
தயவாகத் தேவரீர்,
எண்ணிறந்த நன்மை சற்றும்
கைமாறின்றி ஈகிறீர்.
2. உந்தன் நேசக் காந்தியாலும்
எங்கள் நெஞ்சருகியே,
அன்பில்லாத தன்மை யாவும்
நீங்கச்செய்யும், இயேசுவே;
அதால் நாங்கள் ஏற்பதிலும்
ஈதல் நன்றென்றுணர்வோம்;
நீரே தந்த ஆஸ்தியிலும்
தான தர்மம் செய்குவோம்.
3. சிறியோர்க்குச் செய்த நன்மை
உமக்கிட்ட தர்மமே
என்றந்நாள் நீர் சொல்லும் வாக்கை

கேட்பதின்ப பாக்கியமே;
 சொத்து செல்வம் ஏதும் அற்ற
 எளியோரால் தேவரீர்
 தான தர்மம் கேட்பதாக
 இதினாலே போதித்தீர்.

4. லோக நாதா, மண்ணோர் மீள
 உந்தன் ரத்தம் சிந்தினீர்,
 கெட்டுப்போனோர் என்றும் வாழ
 உம்மைப் பலியாக்கினீர்,
 உம்மை அண்டிப் பற்றிக்கொள்ள
 நம்பிக்கை விஸ்வாசமும்
 மா சிறந்த மேன்மையுள்ள
 திவ்விய அன்பும் ஈந்திடும்.

O Lord of heaven and earth
Almsgiving

391

8, 8, 8, 4.

விண் மண்ணை ஆளும் கர்த்தரே,
 எவ்வாறு உம்மை நேசித்தே
 துதிப்போம்? நன்மையாவுமே
 நீர் ஈகிறீர்.

2. உம் அன்பைக் கூறும் மாரியும்,
 வெய்யோனின் செம்பொன் காந்தியும்,
 பூ, கனி, விளை, பயிரும்,
 எல்லாம் ஈந்தீர்.
3. எம் ஜீவன், சுகம், பெலனும்,
 இல் வாழ்க்கை, சமாதானமும்,
 பூலோக ஆசீர்வாதமும்
 எல்லாம் ஈந்தீர்.

4. சீர்கெட்ட மாந்தர் மீள நீர்
உம் ஏக மைந்தனைத் தந்தீர்;
மேலும் தயாள தேவரீர்
எல்லாம் ஈந்தீர்.
5. தம் ஜீவன், அன்பு, பெலனை,
ஏழாம் மா நல் வரங்களை
பொழியும் தூய ஆவியை
அருள்கிறீர்.
6. மண்ணிப்பும் மீட்பும் அடைந்தோம்;
மேலான நம்பிக்கை பெற்றோம்;
பிதாவே பதில் என் செய்வோம்;
எல்லாம் ஈந்தீர்.
7. தன்னயம் நஷ்டமாகுமே;
உமக்களிக்கும் யாவுமே
குன்றாத செல்வம் கர்த்தரே,
எல்லாம் ஈந்தீர்.
8. தர்மத்தைக் கடன் என்பதாய்
பதில் ஈவீர் பன்மடங்காய்;
இக்காணிக்கையைத் தயவாய்
ஏற்றுக்கொள்வீர்.
9. உம்மாலே பெற்றோம் யாவையும்
தர்மத்தைச் செய்ய ஆசையும்;
உம்மோடு நாங்கள் வாழவும்
அருள் செய்வீர்.

இறுதி சம்பவங்கள்

மரணம்

Brief life is here our portion
Kocher

392

7, 6, 7, 6

இம்மையின் துக்கம், துன்பம்
கண்ணீரும் மாறிப்போம்;
முடிவில்லாத இன்பம்
பரத்தில் பெறுவோம்.

2. இதென்ன நல்ல ஈடு,
துன்பத்துக்கின்பமா?
பரத்தில் நிற்கும் வீடு
மரிக்கும் பாவிக்கா?
3. இப்போது விழிப்போடு
போராட்டம் செய்குவோம்;
விண்ணில் மகிழ்ச்சியோடு
பொற் கிரீடம் சூடுவோம்
4. இகத்தின் அந்தகார
ராக்காலம் நீங்கிப்போம்;
சிறந்து ஜெயமாக
பரத்தில் வாழுவோம்.
5. நம் சொந்த ராஜாவான
கர்த்தாவை நோக்குவோம்;
கடாட்ச ஜோதியான
அவரில் பூரிப்போம்.

Christus der ist mein Leben
Vulpus

393

7, 6, 7, 6

என் ஜீவன் கிறிஸ்துதாமே,
அதாலே எனக்கு
என் சாவாதாயமாமே;
நெஞ்சே, மகிழ்ந்திரு.

2. நான் இயேசு வசமாக
சேர்ந்தென்றும் வாழுவே,
மா சமாதானமாகப்
பிரிந்து போவேனே.
3. பாடற்றுபோம், அந்நாளே
என் நோவும் முடியும்;
என் மீட்பர் புண்ணியத்தாலே
மெய் வாழ்வு தொடங்கும்.
4. நான் பேச்சு மூச்சில்லாமல்
குளிர்ந்து போயினும்,
என் ஆவியைத் தள்ளாமல்
உம்மண்டை சேர்த்திடும்.
5. அப்போது நான் அமர்ந்து,
என் நோவை மறப்பேன்,
உம் சாந்த மார்பில் சாய்ந்து,
நன்கிளைப்பாறுவேன்.
6. நான் உம்மைக் கெட்டியாக
பிடித்தும்முடனே
அநந்த பூரிப்பாக
வாழ்ட்டும் இயேசுவே.

The sands of time are sinking
Rutherford

394

7, 6, 7, 6 D.

என் ஜீவன் போகும் நேரம்
சம்பம் வந்ததே;
பேரின்ப அருணோதயம்,
ஐதோ! விடிந்ததே;
ராக் கால மோசம் நீங்கும்
விண் சுடரொளியில்;
மா அருள் ஜோதி வீசும்
பேரின்ப தேசத்தில்.

2. ஆ, நேச ஜீவ ஊற்று
என் அருள் நாதரே!
ஈண்டுண்ணும் ஜீவ தண்ணீர்
அங்காழி போலாமே;
பேரன்பின் பெருவள்ளம்
பாய்ந்தோடும் மோட்சத்தில்;
மா அருள் ஜோதி வீசும்
பேரின்ப தேசத்தில்;
3. அன்போடும் நீதியோடும்
என் சுக துக்கமும்
ஆண்டென்னைப் பாதுகாத்து
வந்தார் எந்நேரமும்;
ஆ! போற்றுவேன் தெய்வன்பை
ஆனந்த கடலில்;
மா அருள் ஜோதி வீசும்
பேரின்ப தேசத்தில் .
4. நல் நித்திரை செய்து பின்பு
மாசற்றெழும்புவேன்;
என் மீட்பரை நான் கண்டு
ஆனந்தம் அடைவேன்;

ராஜாதி ராஜன் என்னை
அழைக்கும் நேரத்தில்
மா அருள் ஜோதி வீசும்
பேரின்ப தேசத்தில் .

5. தன் ஆடையைப் பாராமல்
பர்த்தாவின் முகத்தை
பத்தினி நோக்குமாறு,
நான் ஜீவ கீரிடத்தை
நோக்காமல், மீட்பர் மாண்பை
பார்ப்பேன் அவ்வேளையில்;
இம்மானுவேலே ஜோதி
பேரின்ப தேசத்தில்!

Alle Menschen müssen sterben
Bavarian 10

395

8, 7, 8, 7, 8, 8, 7, 7.

புல்லைப்போல் எல்லாரும் வாடி
போறோம் சாகார் இல்லையே
சாவில்லாமல் சீரும் மாறி
புதிதாகக் கூடாதே;
நீதிமாண்கள் பரலோக
வாழ்வின் மகிமைக்குப் போக
இச்சரீர பாடெல்லாம்
முன் அழியத் தேவையாம்

2. ஆகையால் சந்தோஷமாக
ஸ்வாமி கேட்கும் வேளையில்
நானும் போறேன், இதற்காக
துக்கமில்லை, ஏனெனில்
எனக்காய்க் குத்துண்டிறந்த
இயேசுவால் மன்னிப்பைக் கண்ட
எனக்கவர் காயங்கள்
சாவில் போந்த ஆறுதல்

3. இயேசு எனக்காய் மரித்தார்
 அவர் சாவென் லாபமாம்;
 எனக்கு ரட்சிப்பளித்தார்,
 ஆகையால் சிங்காரிப்பாம்;
 மேன்மை தெய்வ மண்டலத்தை
 சேர்ந்து ஏக திரித்துவத்தை
 நித்தம் பார்க்க மண்ணை நான்
 விட்டுப் போக ஆசைதான்.
4. அங்கே மெய்ச் சந்தோஷம் உண்டு
 அங்கே கோடி நீதியர்
 வான ஜோதியால் சூழுண்டு,
 அப்போதே கொண்டாடுவர்
 தூதரோடொன்றாய்க் குலாவி;
 ஆ, பிதா குமாரன் ஆவி,
 தூய தூய தூயரே
 என்று பாடுவார்களே.
5. அங்கே கோத்திரப் பிதாக்கள்
 ஞான திஷ்டிப் புருஷர்,
 இயேசு ஸ்வாமியின் சீஷர்கள்
 என்றும் வாசம் பண்ணுவார்;
 அவ்விடம் சன்மார்க்கத்தார்கள்
 ஒன்றாய்ச் சேர்ந்திருக்கிறார்கள்,
 அங்கே என்றும் ஓதிய
 இன்பச் சொல் அல்லேலூயா.
6. ஆ எருசலமே, வாழ!
 உன் மினுக்கே அழகு;
 உன்னில் தோத்திர கிண்ணார
 வாத்தியம் தொனிக்குது!
 ஆ, சந்தோஷம், ஆ, களிப்பு!
 இப்போ பகலோன் உதிப்பு;
 இப்போ நித்த ஒளிவு
 எனக்கு விடியுது.

7. அந்த மோட்ச மகிமையை
 அப்போதே கண்ணோக்கினேன்,
 வானவரின் வெண்ணுடையை
 பெற்று, பூண்டு கொள்ளுவேன்.
 நான் பொற் கிரீடத்தை தரிக்க
 மாளா வாழ்வுமாய்க் கெலிக்க,
 ஸ்வாமி ஆசனத்துக்கு
 சேரும் வேளை வந்தது

உயிர்த்தெழுதல்

On the Resurrection morning
 Mansfield

396

8, 7, 8, 3

- உயிர்த்தெழுதல் காலைதன்னில்**
 ஆவி தேகம் கூடவும்,
 துக்கம் நீங்கும் ஓலம் ஓயும்
 நோவும் போம்.
2. ஆவி தேகம் சிறு போது
 நீங்க, தேகம் ஓய்வுறும்;
 தூய அமைதியில் தங்கி
 துயிலும்.
3. பாதம் உதயத்தை நோக்கி
 சோர்ந்த தேகம் துயிலும்,
 உயிர்த்தெழுதல் மாட்சி நாளின்
 வரைக்கும்.
4. ஆவியோ தியானம் மூழ்கி
 ஆவலாய் செய் விண்ணப்பம்
 கீதமாய் உயிர்க்கும் நாளில்
 பாடிடும்.

5. சேர்ந்த ஆவி தேகமதை
அப்பால் பிரியாதொன்றும்;
கிறிஸ்து சாயல் தன்னில் கண்டு
பூரிக்கும்.
6. உயிர்த்தெழும் நாளின் மாட்சி
யாரால் சொல்லிமுடியும்?
நித்திய காலம் மா சந்தோஷம்
நிலைக்கும்.
7. ஆ, அப்பாக்கிய மாட்சி நாளில்
மாண்டோர் உயிர்த்தெழுவார்
பெற்றோர் பிள்ளை சுற்றத்தாரும்
கூடுவார்.
8. நின் சிலுவை பற்றும் எம்மை
சாவில் நியாயத்தீர்ப்பிலும்
காத்து, மா அக்கூட்டம் சேரும்,
இயேசுவே.

நடுத்தீர்ப்பு

Wake O wake for night is flying
Wachet auf

397

8, 9, 8, 8, 9, 8, 6, 6, 4, 8, 8

ஓ, எருசலேமியாரே,
விழியுங்கள், மெய் மார்க்கத்தாரே,
இப்பாதி ராத்திரியிலே
பர்த்தா வாறார்; வேகமாக
எழுந்திருங்கள், புத்தியாக
இருக்கும் கன்னிகள் எங்கே?
தீவர்த்திகளையே
எடுத்தெதிர்கொண்டே
போம் நேரமாம்,

என்றிரவில் அலங்கத்தில்
நிற்பாரின் கூக்குரல் உண்டாம்.

2.

சீயோனாகிய மனைவி
சந்தோஷம் மனதில் பரவி
விழித்தெழுந்திருக்கிறாள்,
அவள் நேசர் மேன்மையோடும்
சினேகத்தோடும் தயவோடும்
வெளிப்படுகிறதினால்
கிலேசம் நீங்கிற்று;
ஆ ஸ்வாய், உமக்கு ஓசியன்னா!
அடியாரும் கம்பீரிக்கும்
கதிக்குச் செல்வோமே, கர்த்தா.

3.

சுரமண்டலங்களாலும்,
நரர் சுரர்கள் நாவினாலும்,
துதிக்கப்பட்டோர் தேவரீர்,
மோட்சலோகம் மா சிறப்பு,
நீர் எங்களை வானோர்களுக்கு
ஓப்பானோராக மாற்றுவீர்
அவ்வாழ்வைக் கண்டோர் ஆர்?
காதாலே கேட்டோர் ஆர்?
நாங்கள் மகா
சந்தோஷமும் மகிழ்ச்சியும்
அடைகிறோம்; அல்லேலூயா!

Es ist gewisslich an der Zeit
Sinai

398

8, 7, 8, 7, 8, 8, 7

மேன்மை நிறைந்த ஆண்டவர்,
புலோகத்தார் எல்லார்க்கும்
தகுந்த நீதி செய்பவர்
இறங்கும் நாள் உதிக்கும்;
அப்போது மா பிரஸ்தாபமாய்
எங்கும் விளங்கும் ஜோதியாய்
மின்போலத் தோன்றுவாரே.

2. இலக்கமற்ற தூதர்கள்
அவர்க்கு முன்னதாக
பலத்த சத்த தாரைகள்
உடையவர்களாக
முழக்கம் செய்ய, பூமியும்
விஸ்தாரமான வானமும்
கரைந்து வெந்துபோகும்.
3. அத்தூதரின் எக்காளங்கள்
எத்திக்கிலும் முழங்கும்;
அந்நேரம் மாந்தர் கூட்டங்கள்
உயிரடைந்தெழும்பும்;
ஓர் பக்கத்தில் சன்மார்க்கரும்
ஓர் பக்கத்தில் துன்மார்க்கரும்
வணக்கமாய் நிற்பார்கள்.
4. சன்மார்க்கர் மோட்ச பாதையில்
நடந்ததால் மகிழ்ந்து,
சிறப்படைந்து நிற்கையில்
துன்மார்க்கரோ அதிர்ந்து,
நியாயமான சாபத்தை
அடைந்து, கர்த்தர் முகத்தை
விட்டோடி மாளுவார்கள்.
5. என் மனமே, துன்மார்க்கத்தை
வெறுத்துத் தள்ளிவிட்டு,
அன்புள்ள இயேசு கிறிஸ்துவை
நம்பிக்கையாய்ப் பிடித்து,
கறையும் மாசுமின்றியே
கர்த்தர் முன்பாக நிற்கவே
நீ ஆவலோடு தேடு.

மோட்சம்

Jerusalem on high
Christ Church

399

6, 6, 6, 6 with refrain.

உன்னத சாலேமே

என் கீதம், நகரம்;
நான் சாகும் நேரமே
மேலான ஆனந்தம்!

*விண் ஸ்தானமே!
கர்த்தா, எந்நாள்
உம் திருத் தாள்
சேவிப்பேனே!*

2. புவில் தகாரென்றே
தீர்ப்புற்ற நாதனார்
தம் தூதரால் அங்கே
சீர் வாழ்த்தல் பெறுவார்.
3. அங்கே பிரயாணத்தை
பிதாக்கள் முடிப்பார்,
வாஞ்சித்த பிரபுவை
ஞானியர் காணுவார்.
4. தூய அப்போஸ்தலர்
சந்தோஷமாய்க் காண்பேன்,
பொன் வீணை வாசிப்பவர்
இசை பாடக் கேட்பேன்.
5. சீர் ரத்தச் சாஷிகள்
வெள்ளங்கி பூணுவார்,
தங்கள் தழும்புகள்
கொண்டு மாண்படைவார்.

6. கேதேர் கூடாரத்தில்
இங்கே வசிக்கிறேன்,
நல் மோட்ச பாதையில்
உம்மைப் பின்பற்றுவேன்.

Jerusalem my happy home
Southwell. SS 129

400

C.M.

எருசலேம் என் ஆலயம்,
ஆசித்த வீடதே;
நான் அதைக் கண்டு பாக்கியம்
அடைய வேண்டுகே.

2. பொற்றளம் போட்ட வீதியில்
எப்போதுலாவுவேன்?
பளிங்காய்த் தோன்றும் ஸ்தலத்தில்
எப்போது பணியேன்?

3. எந்நாளும் கூட்டம் கூட்டமாய்
நிற்கும் அம்மோட்சத்தார்
கர்த்தாவைப் போற்றிக் களிப்பாய்
ஓய்வின்றிப் பாடுவார்.

4. நானும் அங்குள்ள கூட்டத்தில்
சேர்ந்தும்மைக் காணவே
வாஞ்சித்து லோக துன்பத்தில்
களிப்பேன், இயேசுவே.

5. எருசலேம் என் ஆலயம்,
நான் உன்னில் வாழுவேன்;
என் ஆவல், என் அடைக்கலம்,
எப்போது சேருவேன்?

For ever with the Lord
Nearer Home

401

D.S.M.

“என்றும் கர்த்தாவுடன்,
நான் கூடி வாழுவேன்,”
இவ்வாக்கினால் சாகா வரன்,
செத்தாலும் ஜீவிப்பேன்,
பற்றாசையால் உம்மை
விட்டே நான் அலைந்தேன்,
நாடோறும் வழி நடந்தே
விண் வீட்டைக் கிட்டுவேன்

2. அதோ சம்பமே,
பிதாவின் வீடுதான்!
என் ஞானக் கண்கள் காணாமே
மின்னும் பொன்னகர் வான்,
தூயோர் சுதந்தரம்,
நான் நேசிக்கும் நாடே;
என் ஆவி மேலெருசலேம்
சேரத் தவிக்குமே.

3. “கர்த்தாவுடன் என்றும்!”-
பிதாவே, இங்கும் நீர்
இவ்வாக்கை நிறைவேற்றவும்
சித்தம் கொண்டருள்வீர்,
என் பக்கம் தங்கிடின,
தப்பாமலே நிற்பேன்,
கை தூக்கி என்னைத் தாங்கிடின,
போராடி வெல்லுவேன்.

4. என் ஜீவன் போகும் நாள்
கிழியும் இத்திரை;
சாவை அழிப்பேன் சாவினால்
சாகா உயிர் பெற்றே;
என் தேவனைக் காண்பேன்,
நின்று களிப்புடன்
சிம்மாசனத்தின் முன் சொல்வேன்:-
“என்றும் கர்த்தாவுடன்”.

O what the joy and the glory must be
O quanta qualla

402

10, 10, 10, 10

- ஓய்வுநாள் விண்ணில் கொண்டாடுகின்றோர்
பேரின்ப மேன்மை யார் கூற வல்லோர்?
வீரர்க்கு கிரீடம், தொய்ந்தோர் சுகிப்பார்,
ஸ்வாமியே யாவிலும் யாவும், ஆவார்.
2. ராஜ சிங்காசன மாட்சிமையும்
ஆங்குள்ளோர் வாழ்வும் சமாதானமும்
இவை எல்லாம் கண்டறிந்தோரில் யார்
அவ்வண்ணம் மாந்தர்க்கு நன்குரைப்பார்?
3. மெய் சமாதானத் தரிசனமாம்
அக்கரை எருசலேம் என்போம் நாம்
ஆசிக்கும் நன்மை கைகூடும் அங்கே
வேண்டிதல் ஓர்காலும் வீண் ஆகாதே.
4. சீயோனின் கீதத்தைப் பாடாதங்கும்
தடுக்க ஏலுமோ எத்தொல்லையும்?
பேரருள் ஈந்திடும் ஆண்டவா, நீர்
பக்தரின் ஸ்தோத்திரம் என்றும் ஏற்பீர்.
5. ஆங்குள்ளோர் ஓய்வுநாள் நித்தியமாம்,
விடிதல் முடிதல் இல்லாததாம்;
தூதரும் பக்தரும் ஓயாமலே
ஓர் ஜெய கீர்த்தனம் பாடுவாரே.

6. பாபிலோன் போன்ற இப்பாரின் சிறை
மீண்டு, நம் தேசம் போய்ச் சேரும்வரை,
எருசலேமை நாம் இப்பொழுதும்
வாஞ்சித்து ஏங்கித் தவித்திடுவோம்.
7. தந்தையினாலும், குமாரனிலும்
ஆவியின் மூலமும் யாவும் ஆகும்;
திரியேக தெய்வத்தை விண் மண்ணுள்ளார்
சாஷ்டாங்கமாய் வீழ்ந்து வாழ்த்திடுவார்.

Meines Lebens beste Freude
Bavarian 155

403

8, 7, 8, 7, 7, 7

பரமண்டலத்திலுள்ள

மகிமை என் ரம்மியம்;

இயேசு என்கிற அன்புள்ள

ரட்சகர் என் பொக்கிஷம்;

பரலோக நன்மைகள்

என்னுடைய ஆறுதல்.

2. வேறே பேர் மண்ணாஸ்தியாலே
தங்களைத் தேற்றட்டுமேன்;
நான் என் நெஞ்சை இயேசுவாலே
தேற்றி விண்ணை நோக்குவேன்,
மண் அழியும், இயேசுவோ
என்றும் நிற்கிறார் அல்லோ
3. எனக்கவரில் மிகுந்த
ஆஸ்தி அகப்பட்டது;
விக்கினங்களால் சூழுண்ட
லோக ஆஸ்தி ஏதுக்கு?
இயேசுதான் என் ஆத்துமம்
தேடிய நற்பொக்கிஷம்

4. லோக இன்பத்தை ருசிக்கும்
நூறு வருஷத்திலும்,
இயேசுவோடு சஞ்சரிக்கும்
ஒரு நாளே இங்கேயும்
மேன்மையே; அங்கவரை
சேர்ந்தாலோ வாழ்வெத்தனை!
5. எனக்கு மோட்சானந்தத்தில்
பங்குண்டாக, இயேசுவே,
நீர்தான் இவ்வனாந்தரத்தில்
எனக்குத் துணையாமே;
ஆ, நான் இன்றும் என்றைக்கும்
உம்முடன் இருக்கவும்.

When all my labours and trials are o'er
SS 949

404

10, 10, 10, 10 with refrain

பொன்னகர் இன்பத்தைப் பெற்றிடுவோம்,
துன்பமும் துக்கமும் மாறியே போம்;
நன்மைச் சொருபியை தரிசிப்போம்,
நீடுழி காலம் பேரின்பமுண்டாம்.

பேரின்பமாம், பூரிப்புண்டாம்,
பேரின்பமாம், பூரிப்புண்டாம்,
மேலுலகில் -(மேல்)- அவர் சந்நிதியில்
மேலான வாழ்வு பேரின்பமுண்டாம்.

2. மாட்சிமையான காருணியத்தால்
மோட்ச ஆனந்தத்தை அடையுங்கால்,
சாட்சாத் நல் மீட்பரை நோக்குவதால்,
நீடுழி காலம் பேரின்பமுண்டாம்.
3. அன்பராம் இஷ்டரைக் கண்டுகொள்வோம்,
இன்ப மா வாரியில் மூழ்கிடுவோம்,
என்றைக்கும் இயேசுவை ஸ்தோத்திரிப்போம்,
நீடுழி காலம் பேரின்பமுண்டாம்.

Jerusalem the olden
Ewing

405

7, 6, 7, 6 D.

மா சாலேம் சொர்ண நாடு
பால் தேனாய் ஓடிடும்;
உன்மேல் தவித்தே ஏங்கி
என் உள்ளம் வாடிடும்;
ஆ என்ன என்ன மாட்சி
பூரிப்பும் ஆங்குண்டே!
யார்தானும் கூற வல்லோர்
உன் திவ்விய ஜோதியே?

2. சீயோன் நகரில் எங்கும்
பூரிப்பின் கீதமாம்;
நல் ரத்தச் சாட்சி சேனை
தூதரின் ஸ்தானமாம்;
கர்த்தராம் கிறிஸ்து ஆங்கு
மா ஜோதி வீசுவார்;
விண் மாட்சி மேய்ச்சல் காட்டி
பக்தரைப் போஷிப்பார்.
3. கவலை தீர்ந்து காண்போம்
தாவீதின் ஆசனம்;
விருந்தர் ஆர்ப்பரிப்பார்
மா வெற்றி கீர்த்தனம்;
தம் மீட்பரைப் பின்சென்று
போராடி வென்றனர்
என்றென்றும் மாட்சியோடு
வெண்ணங்கி பூண்டனர்.

4. ஆ, பாக்கிய திவ்விய நாடே,
என்றைக்கும் சேருவேன்!
ஆ, பாக்கிய திவ்விய நாடே,
உன் அருள் பெறுவேன்!
ஆ, சாம்பல் மண்ணாம் மாந்தர்
கர்த்தாவைப் பெறுவார்!
ஆ, இன்றும் என்றும் மாந்தர்
கர்த்தாவின் அடியார்!

Ten thousand times ten thousand

Alford

406

7, 6, 8, 6 D.

மின்னும் வெள்ளங்கி பூண்டு
மீட்புற்ற கூட்டத்தார்
பொன்னகர் செல்லும் பாதையில்
பல் கோடியாய்ச் செல்வார்,
வெம்பாவம் சாவை இவர்
வென்றார் - போர் ஓய்ந்ததே
செம்பொன்னாம் வாசல் திறவும்!
செல்வார் இவர் உள்ளே.

2. முழங்கும் அல்லேலூயா
மண் விண்ணை நிரப்பும்;
விளங்கும் கோடி வீணைகள்
விஜயம் சாற்றிடும்,
சராசரங்கள் யாவும்
சுகிக்கும் நாள் இதே;
இராவின் துன்பம் நோவுக்கு
ஈடாம் பேரின்பமே

3. அன்பான நண்பர் கூடி
ஆனந்தம் அடைவார்;
மாண்பான நேசம் நீங்காதே
ஓன்றாக வாழுவார்;
கண்ணீர் வடித்த கண்கள்
கனித்திலங்கிடும்;

மண்ணில் பிரிந்த உயிர்கள்
மீளவும் சேர்ந்திடும்

4. சிறந்த உந்தன் மீட்பை
சமீபமாக்குமே;
தெரிந்து கொள்ளப்பட்டவர்
தொகை நிரப்புமே;
உரைத்த உந்தன் காட்சி
உம்பரில் காட்டுவீர்;
இறைவா, ஏங்கும் தாசர்க்கு
இறங்கி வருவீர்.

There is a blessed Home
The Blessed Home

407

6, 6, 6, 6 D.

விண் வாசஸ்தலமாம்
பேரின்ப வீடுண்டே;
கிலேசம் பாடெல்லாம்
இல்லாமல் போகுமே;
விஸ்வாசம் காட்சி ஆம்,
நம்பிக்கை சித்திக்கும்;
மா ஜோதியால் எல்லாம்
என்றும் பிரகாசிக்கும்.

2. தூதர் ஆராதிக்கும்
மெய்ப் பாக்கியமாம் ஸ்தலம்
அங்கே ஒலித்திடும்
சந்தோஷக் கீர்த்தனம்;
தெய்வாசனம் முன்னே
பல்லாயிரம் பக்தர்
திரியேக நாதரை
வணங்கிப் போற்றுவர்.

3. தெய்வாட்டுக் குட்டியின்
கை கால், விலாவிலே
ஐங்காயம் நோக்கிடின,
ஓப்பற்ற இன்பமே!
சீர் வெற்றி ஈந்ததால்
அன்போடு சேவிப்போம்;
பேரருள் பெற்றதால்
என்றைக்கும் போற்றுவோம்.
4. துன்புற்ற பக்தரே,
விண் வீட்டை நாடுங்கள்,
தொய்யாமல் நித்தமே
முன் சென்று ஏகுங்கள்,
இத் துன்பம் மாறுமே,
மேலோக நாதனார்
நல் வார்த்தை சொல்லியே
பேரின்பம் ஈகுவார்.

(168, 169 பாக்களும் பொருத்தமானவை.)

பிரார்த்தனை கவிகள்

God the Father God the Son

Litany

408

7, 7, 7, 7

தந்தை சுதன், ஆவியே,-1
ஸ்வாமியாம் திரியேகரே,
வானாசனமீதுற்றே,
எங்களுக்கு இரங்கும்.

2. எங்களை நீர் மீட்கவும்,
ராஜாசனம் விட்டிங்கும்
வந்தீர் ஏழையாகவும்;
கேளும், தூய இயேசுவே.
3. பாவிகள் விருந்தரே,
பாதந்தழும் பாவிக்கே
நேச வார்த்தை சொன்னீரே,
கேளும், தூய இயேசுவே.
4. சீமோன் மறுதலித்தும்,
அவன் கண்ணீர் சிந்தவும்
கண்டித்தீர் நீர் நோக்கியும்;
கேளும், தூய இயேசுவே.
5. வாதைச் சிலுவை நின்றே
"இன்று பரதீஸிலே
சேர்வாய்" என்றுரைத்தீரே,
கேளும், தூய இயேசுவே.
6. நீசர் நிந்தை சகித்தீர்,
பாவிக்காய் நொறுங்குண்டீர்,
பாவமின்றித் தீர்ப்புற்றீர்,
கேளும், தூய இயேசுவே.
7. ஆண்டீர் சிலுவையினால்;
மீட்டீர் சுத்த ரத்தத்தால்;
மாண்டீர் கொடும் சாவினால்;
கேளும், தூய இயேசுவே.
8. தப்பிப்போனோர் மேய்ப்பரே,
நோவில் ஆற்றல் செய்வோரே,
ஆழ்ந்து போனோர் ஓலமே
கேளும், தூய இயேசுவே.

9. மாசில்லா உம் தூய்மையும்,
எங்கள் பாவம் நீக்கவும்,
மணஸ்தாவம் ஈயவும்
கெஞ்சுகின்றோம், இயேசுவே.
10. பாவத்தை அகற்றியே,
திவ்விய அருள் பேணியே,
உம் சமூகம் நாடவே
கெஞ்சுகின்றோம், இயேசுவே.
11. நாங்கள் உம்மை நம்பவும்,
ஆசாபாசம் நீக்கவும்,
பக்தர் சாந்தர் ஆகவும்
கெஞ்சுகின்றோம், இயேசுவே.
12. பாவத்துக்குச் சாகவும்,
நீதிக்குப் பிழைக்கவும்,
ஜீவ பாதை செல்லவும்
கெஞ்சுகின்றோம் இயேசுவே.
13. எங்கள் போர் முடியவும்,
நீள் பிரயாணம் ஓயவும்,
நாங்கள் இளைப்பாறவும்
கெஞ்சுகின்றோம், இயேசுவே.

God the Father God the Son

Litany

409

7, 7, 7, 7

தந்தை சுதன் ஆவியே,-2
ஸ்வாமியாம் திரியேகரே,
வானாசனம்துற்றே,
எங்களுக்கு இரங்கும்.

2. நிந்தை, கஸ்தி, தேவரீர்
எங்கள் பொருட்டடைந்தீர்;
தாசர் வேண்டுகலை நீர்
கேளும், தூய இயேசுவே.
3. சீஷர் மூவர் தூங்கவே,
கெத்செமனே காவிலே
உற்ற வேதனையாலே
கேளும், தூய இயேசுவே.
4. தந்தை சித்தம் ஆகவும்;
வந்த பாத்திரம் நீங்கவும்,
நீர் ஜெபித்ததாலேயும்
கேளும், தூய இயேசுவே.
5. யூதாஸ் முத்தஞ் செய்யவே,
யூதர் உம்மைக் கட்டவே,
சிறைப்பட்டதாலுமே
கேளும், தூய இயேசுவே.
6. வாரால் பட்ட காயமும்,
போர்த்த சிவப்பங்கியும்,
முள்ளின் கிரீடமூலமும்
கேளும், தூய இயேசுவே.
7. ராஜன் உம்மைத் தள்ளியே,
கள்ளன் பரபாசையே
கேட்டுக்கொண்டதாலுமே
கேளும், தூய இயேசுவே.
8. "சிலுவையில் அறையும்"
என்று யூதர் கூவவும்,
சாகச் சென்றதாலேயும்
கேளும், தூய இயேசுவே.

9. நீர் சுமந்த குருசாலே,
நீர் குடிக்கும் படிக்கே
தந்த காடியாலுமே
கேளும், தூய இயேசுவே.
10. கால் கரத்தில் ஆணியும்,
காட்டும் மேல்விலாசமும்,
காரிருள் நிமித்தமும்
கேளும், தூய இயேசுவே.
11. ஆடை சீட்டுப் போட்டதால்,
சாவின் வாதை பார்க்குங்கால்,
யூதர் செய்த நிந்தையால்
கேளும், தூய இயேசுவே.
12. சொன்ன ஏழு வார்த்தையால்
சோர்ந்து தலை சாய்ந்ததால்,
உந்தன் பிரேதச் சேமத்தால்
கேளும், தூய இயேசுவே.
13. சோதனை நெருக்கத்தில்,
நாங்கள் தொய்ந்து போகையில்,
உந்தன் சாவின் வன்மையில்
காரும், தூய இயேசுவே.
14. உம் சிலுவைப் பொருட்டே
யாவும் நஷ்டம் எனவே
நாங்கள் எண்ணும்படிக்கே
காரும், தூய இயேசுவே.
15. நாங்கள் உம்மைப் பற்றியே,
சாவின் நோவைக் கடந்தே,
உம் சமூகம் சேரவே
காரும், தூய இயேசுவே.

சிலுவை சரிதை

In His own raiment clad

410

6, 4, 6, 3

(I. கேள்வி)

தம் ரத்தத்தில் தோய்ந்த

அங்கி போர்த்து,
மாதர் பின் புலம்ப
நடந்து;

2. பாரச் சிலுவையால்
சோர்வுறவே,
துணையாள் நிற்கின்றான்
பாதையே.
3. கூடியே செல்கின்றார்
அப்பாதையே;
பின்னே தாங்குகின்றான்
சீமோனே.
4. குருசைச் சுமந்தெங்கே
செல்லுகின்றார்?
முன் தாங்கிச் சுமக்கும்
அவர் யார்?

(II. மறுமொழி)

5. அவர் பின் செல்லுங்கள்
கல்வாரிக்கே,
அவர் பராபரன்
மைந்தனே.

6. அவரின் நேசரே,
நின்று, சற்றே
திவ்விய முகம் உற்று
பாருமே.

7. சிலுவைச் சரிதை
கற்றுக் கொள்வீர்!
பேரன்பை அதனால்
அறிவீர்

8. பாதையில் செல்வோரே;
முன் ஏகிடும்
ரூபத்தில் காணீரோ
சௌந்தரியம்?

(III. சிலுவை சரிதை)

9. குஞ்சில் அறையுண்ட
மனிதனாய்
உம்மை நோக்குகின்றேன்-
எனக்காய்.

10. கூர் முள் உம் கிரீடமாம்,
குஞ்சாசனம்;
சிந்தினீர் எனக்காய்
உம் ரத்தம்.

11. உம் தலை சாய்க்கவோ
திண்டு இல்லை;
கட்டையாம் சிலுவை
உம் மெத்தை.

12. ஆணி கை, கால் ஈட்டி
பக்கம் பாய்ந்தும்,
ஓத்தாசைக்கங்கில்லை
எவரும்.

13. பட்டப்பகல் இதோ
ராவாயிற்றே;
தூரத்தில் நிற்கின்றார்
உற்றாரே.
14. ஆ, பெரும் ஓலமே!
தோய் சோரியில்
உம் சிரம் சாய்க்கிறீர்
மார்பினில்
15. சாகும் கள்ளன் உம்மை
நிந்திக்கவும்,
சகிக்கின்றீரோ நீர்
என்னாலும்?
16. தூரத்தில் தனியாய்
உம் சொந்தத்தார்
மெளனமாய் அழுது
நிற்கின்றார்
17. "இயேசு நசரேத்தான்
யூதர் ராஜா"
என்னும் விலாசம் உம்
பட்டமா?
18. பாவி என் பொருட்டு
மாளவும் நீர்
எண்ணில் எந்நன்மையை
காண்கின்றீர்?

(IV. சிலுவையின் அழைப்பு)

(குருவானவர் பாடுவது)

19. நோவில் பெற்றேன், சேயே;
அன்பில் காத்தேன்,
நீ விண்ணில் சேரவே
நான் வந்தேன்.
20. தூரமாய் அலையும்
உன்னைக் கண்டேன்;
என்னண்டைக் கிட்டிவா,
அணைப்பேன்.
21. என் ரத்தம் சிந்தினேன்
உன் பொருட்டாய்;
உன்னைக் கொள்ள வந்தேன்
சொந்தமாய்
22. எனக்காய் அழாதே,
அன்பின் சேயே,
போராடு, மோட்சத்தில்
சேரவே.

(V. இயேசுவை நாம் வேண்டல்)

23. நான் துன்ப இருளில்,
விண் ஜோதியே,
சாமட்டும் உம் பின்னே
செல்வேனே;
24. எப்பாரமாயினும்
உம் சிலுவை,
நீர் தாங்கின் சுமப்பேன்
உம்மோடே.

25. நீர் என்னைச் சொந்தமாய்
கொண்டால், வேறே
யார் உம்மிலும் நேசர்
ஆவாரே?
26. இம்மையில் உம்மண்டை
நான் தங்கியே,
மறுமையில் வாழ
செய்யுமே.

முடிவு கவிகள்

Bavarian 61

முடிவு கவிகள்: 1

ஆ, திரியேக ஸ்வாமியே,
துணை செய்தன்பாய்க் காடும்;
பாவம் நீக்கும், கர்த்தரே,
நல் மரணத்தைத் தாடும்;
பேயின் சூதைத் தவிடும்;
மெய் விசுவாசமாக
இருக்கிறதற்காக
வரம் அளிப்பீராக,
உம்மை நம்பப் போதியும்;
பிசாசு அம்பை எய்யும்
எச்சோதைனையிலேயும்
நீர் அணுகூலம் செய்யும்.
ஆமேன், அது நிச்சயம்,
தயாபரர்க் கிஸ்தோத்திரம்.

Sp S 69

முடிவு கவிகள்: 2

6, 6, 7, 7

கர்த்தரே, தற்காரும்,
ஆசீர்வாதம் தாரும்,
எங்கள் மேல் உம் முகத்தை
வைத்து, வீசும் ஒளியை.

2. எங்களுக்கன்றன்று
சமாதானம் தந்து
கிறிஸ்தைக் காட்டிப் போதிக்கும்
உமதாவியைக் கொடும்.

3. எங்கள் மீட்பரான
இயேசுவின் மேலான
நாமத்துக்கு மகிமை;
ஆமேன், கேட்பீர் ஜெபத்தை.

Vespers

முடிவு கவிகள்: 3

S.M.

கர்த்தாவே, இருவின்
பயங்கள் நீக்கிடும்
விழிக்குமட்டும் தூதரின்
நற்காவல் ஈந்திடும்.

Stuttgart

முடிவு கவிகள்: 4

8, 7, 7, 8

தெய்வ ஆசீர்வாதத்தோடே
அடியாரை அனுப்பும்;
வார்த்தை என்னும் அப்பத்தாலே
போஷித்து வளர்ப்பியும்.
இப்போதும்மைத் தெடிவந்து
மனதாரப் போற்றினோம்;
மோட்ச லோகத்தில் களித்து,
உம்மை வாழ்த்தித் தொழுவோம்.

மங்கள கவிகள்

Easter Alleluya

மங்கள கவிகள்: 1

L.M. with Alleluyas

எல்லா நன்மைக்கும் காரணா!
 எல்லாருமும் போற்றும் ஆரணா!
 நல்ல நாதா! வல்ல நாதா!
 பொல்லாப்பைப் போக்கும் பேர் மன்னா!
 பல்கோடி நன்றி பூரணா!
 அல்லேலூயா அல்லேலூயா
 அல்லேலூயா அல்லேலூயா
 அல்லேலூயா!

SS 242

மங்கள கவிகள்: 2

8, 7, 8, 7 D.

கர்த்தர் தந்த ஈவுக்காக
 என்றென்றைக்கும் தோத்திரம்!
 விண்ணோர் மண்ணோர் கூட்டமாக
 பாடுவோர் சங்கீர்த்தனம்.
 மீட்கப்பட்ட யாவராலும்
 ஏக தேவரீருக்கே
 ஆரவாரமாய் என்றைக்கும்
 தோத்திரம் உண்டாகவே!

St. John (Havergal)

மங்கள கவிகள்: 3

6, 6, 6, 6, 8, 8

கெம்பீரமாகவே
 சங்கீதம் பாடுங்கள்,
 மாந்தர் எல்லாருமே,
 மகிழ்ந்து போற்றுங்கள்,
 பிதா, குமாரன், ஆவியாம்
 திரியேகருக்குத் துதியாம்.

Dismissal

மங்கள கவிகள்: 4

8, 7, 8, 7, 8, 7

பரமண்டலத்திலுள்ள
 வானோர், நீங்கள் பக்தியாய்,
 இந்தப் பூமி எங்குமுள்ள
 மண்ணோர், நீங்கள் களிப்பாய்
 துதியுங்கள், துதியுங்கள்
 பிதா சுதன் ஆவியை.

Margaret

மங்கள கவிகள்: 5

8, 8, 8, 8, 7

மேன்மை, கணம், துதி, பலம்
 கர்த்தருக்கு என்றும் ஏற்கும்!
 எங்கள் மீட்பர் இயேசு கிறிஸ்து.
 அல்லேலூயா! அல்லேலூயா!
 கர்த்தருக்கு ஸ்தோத்திரம்!

Bavarian 90

மங்கள கவிகள்: 6

யெகோவா! யெகோவா! யெகோவா
 உமக்கென்றும் துதி இஸ்தோத்திரம்
 ஆமென், ஆமென்.
 நீர் சொல்ல முழு லோகமும்
 தூளாய்ப் போம்; அம்மட்டுக்கும்
 இங்கொலிக்கும் பாடல்;
 நீர் சுத்தர் சுத்தர் சுத்தர் என்றாடல்,
 அல்லேலூயா, அல்லேலூயா.

பாக்கியவதியாகிய கன்னி மரியாள் மங்கள வாக்குத்
திருநாள்

Praise ye the Lord this day

Annunciation

1

S.M.

ஆசித்த பக்தர்க்கு

சந்தோஷமானதாம்

இந்நாளுக்காய்க் கர்த்தாவுக்கு

கணம் புகழ் எல்லாம்.

2. ஸ்திரீயின் வித்தானவர்
ஓர் கன்னி கர்ப்பத்தில்
பிறப்பார் என்று உத்தமர்
கண்டார் முன்னுரையில்.
3. விஸ்வாச பக்தியாய்
மா சாந்த மரியாள்
அருளின் வார்த்தை தாழ்மையாய்
பணிந்து நம்பினாள்
4. "தெய்வீக மாட்சிமை
உன்மேல் நிழலிடும்"
என்னும் வாக்கேற்ற அம்மாதை
போல் நாமும் பணிவோம்.
5. மெய் அவதாரமாம்
நம் மீட்பர் பிறப்பால்
தாயானாள் பாக்கியவதியாம்
காபிரியேல் வாக்கால்.
6. சீர் கன்னி மைந்தனே,
இயேசுவே, தேவரீர்
பிதா நல்லாவியோடுமே
புகழ்ச்சி பெறுவீர்.

skrajann@gmail.com

குறிப்பு..

ஞானப்பாட்டு / பாமாலை என்றழைக்கப்படும் மேற்கத்திய பாடல்கள் ஆங்கிலம், ஜெர்மானியம் மற்றும் லத்தீன் மொழிகளில் இருந்து தமிழ்நாட்டிற்கு நற்செய்தி அறிவிக்க வந்த ஜரோப்பிய மிஷனரிகளால் தமிழுக்கு மொழியாக்கம் செய்யப்பட்டவை.

லுத்தரன் சபைகளில் பெரும்பாலும் தொடக்கப்பாடலாகப் பாடப்படும் **"உம்மைத் துதிக்கிறோம்"** என்ற பாடல் **ஜெர்மானியத்திலிருந்து** ஆங்கிலத்திற்கும் பின் தமிழுக்கும் மொழியாக்கம் செய்யப்பட்டது.

நான்காம் நூற்றாண்டு லத்தீன் பாடலான "தேவனே உம்மைத் துதிக்கிறோம்"

எட்டாம் நூற்றாண்டு லத்தீன் பாடலான "ஓசன்னா பாலர் பாடும் ராஜாவாம் மீட்பர்க்கே"

-ஆகிய இரண்டு பாடல்களும் ஆங்கிலத்திற்கு மொழிபெயர்ப்பு செய்யப்பட்டு பின் தமிழில் மொழியாக்கம் செய்யப்பட்டது.

கத்தோலிக்கக் கிறிஸ்தவ சபை பாடலான **இவையிரண்டும்** புராட்டஸ்டண்டு கிறிஸ்தவ சபைகளில் இன்றளவும் பாடப்பட்டு வருகிறது.

"சபையின் அஸ்திபாரம் நல்மீட்பர் கிறிஸ்துவே" என்ற புகழ்மிக்கப் பாடல் **ஆங்கிலத்திலிருந்து** தமிழுக்கு மொழியாக்கம் செய்யப்பட்டது. SPG மிஷனரியும் பன்மொழி பண்டிதருமான **பேராயர் மகாகனம் இராபர்ட் கால்டுவெல்** அவர்களால் தமிழில் மொழியாக்கம் செய்யப்பட்டது.

அதேபோன்று CMS மிஷனரியும் டோனாவூர் வட்டார தலைமை மிஷனரியுமான கனம். தாமஸ் உவாக்கர் அவர்களாலும் தமிழில் மொழியாக்கம் செய்யப்பட்டது.

CMS SPG மிஷன் சபைகள் ஒருங்கிணைக்கப்படுவதற்கு முன்புவரை SPG சபைகள் பேராயர். மகாகனம். கால்டுவெல் அவர்களது மொழிபெயர்ப்பையும்

CMS சபைகள் டோனாவூர் தலைமை மிஷனரி கனம். தாமஸ் உவாக்கர் அவர்களது மொழிபெயர்ப்பையும் பாடி வந்தார்கள்.

1924 ல் இருமிஷனரி நிறுவனங்களும் ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட பின்பு கனம். தாமஸ் உவாக்கர் ஐயரவர்களது மொழிபெயர்ப்பு பாடல் ஒருங்கிணைந்த திருநெல்வேலி திருமண்டலம் முழுவதும் ஏற்கப்பட்டு நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டது.

ஞானப்பாட்டு எனும் பாமாலைப் பாடல்களை வெளியிட்டு வந்த CLS எனும் கிறிஸ்தவ இலக்கியச் சங்கம் CMS மிஷனரி கனம். தாமஸ் உவாக்கரது மொழிபெயர்ப்பை ஏற்றுக்கொண்டு அதையே இன்றளவும் பதிப்பித்து வெளியிட்டு வருகிறது.

